

**LR692W94W**

|           |                                         |            |
|-----------|-----------------------------------------|------------|
| <b>EN</b> | User Manual   <b>Washing Machine</b>    | <b>2</b>   |
| <b>DA</b> | Brugsanvisning   <b>Vaskemaskine</b>    | <b>35</b>  |
| <b>FI</b> | Käyttöohje   <b>Pesukone</b>            | <b>67</b>  |
| <b>IS</b> | Notendaleiðbeiningar   <b>Þvottavél</b> | <b>101</b> |
| <b>NO</b> | Bruksanvisning   <b>Vaskemaskin</b>     | <b>135</b> |
| <b>SV</b> | Bruksanvisning   <b>Tvättmaskin</b>     | <b>168</b> |



**Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.**



In our drive to be sustainable, we are reducing paper assets and provide full user manuals online. Access your full user manual at [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Get usage advice, brochures, troubleshooting, service and repair information at [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Buy accessories, consumables, and original spare parts for your appliance at [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Subject to change without notice.

**CONTENTS**

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| 1. SAFETY INFORMATION.....                 | 2  |
| 2. SAFETY INSTRUCTIONS.....                | 4  |
| 3. PRODUCT DESCRIPTION.....                | 6  |
| 4. TECHNICAL INFORMATION.....              | 7  |
| 5. INSTALLATION.....                       | 7  |
| 6. CONTROL PANEL.....                      | 11 |
| 7. DIAL AND BUTTONS.....                   | 12 |
| 8. PROGRAMMES.....                         | 15 |
| 9. SETTINGS.....                           | 18 |
| 10. DAILY USE.....                         | 19 |
| 11. CARE AND CLEANING.....                 | 22 |
| 12. CONSUMPTION VALUES.....                | 27 |
| 13. QUICK GUIDE.....                       | 28 |
| 14. ALARM CODES AND POSSIBLE FAILURES..... | 32 |
| 15. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....            | 34 |

**1. ⚠ SAFETY INFORMATION**



Before the installation and use of this appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

**1.1 Children and vulnerable people safety**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning

the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- If the appliance has a child safety device, it should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

## **1.2 General Safety**

- This appliance is for washing domestic-type, machine-washable laundry only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- Do not change the specification of this appliance.
- The appliance maximum load is 9 kg. Do not exceed the maximum load of each programme (refer to the “Programmes” chapter).
- The operating water pressure at the water entry point from the outlet connection must be between 0.5 bar (0.05 MPa) and 10 bar (1.0 MPa).

- The ventilation opening in the base must not be covered by a carpet, mat, or any floor covering.
- The appliance must be connected to the water mains using the new supplied hose sets, or other new hose sets supplied by the Authorised Service Centre.
- Old hose sets must not be reused.
- If the mains power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist cloth. Use only neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- If a tumble dryer is stacked on the top of the washing machine, make sure to use the correct stacking kit approved by AEG.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation



The installation must comply with relevant national regulations.

- Remove all the packaging and the transit bolts including rubber bush with plastic spacer.
- Keep the transit bolts in a safe place. If the appliance is to be moved in the future they must be reattached to lock the drum to prevent an internal damage.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature can be less than 0°C or where it is exposed to the weather.
- The floor area on which the appliance is to be installed must be flat, stable, heat resistant and clean.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- When the appliance is in its permanent position, check if it is levelled correctly with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet accordingly.
- Do not install the appliance directly above a floor drain.
- Do not spray water on the appliance and do not expose it to excessive humidity.
- Do not install the appliance where the appliance door cannot be fully opened.
- Do not put a closed container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Authorised Service

Centre to ensure which accessories can be used.

## 2.2 Electrical connection

### **WARNING!**

Risk of fire and electric shock.

- **WARNING:** This appliance is designed to be installed / connected to a grounding connection in the building.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. If the mains cable needs to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Do not disconnect the appliance by pulling on the mains cable. Always pull on the mains plug.

## 2.3 Water connection

- The inlet water shall not exceed 25 °C.
- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the Authorised Service Centre for the replacement of the inlet hose.
- When unpacking the appliance, It is possible to see water flowing from the drain hose. This is due to the testing of the appliance with the use of water in the factory.

- You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the Authorised Service Centre for the other drain hose and the extension.
- Make sure that there is access to the tap after the installation.
- Close the water tap after each use of the appliance.

## 2.4 Use

### **WARNING!**

Risk of injury, electric shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Follow the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not wash fabrics which are heavily soiled with oil, grease or other greasy substances. It can damage rubber parts of the appliance. Prewash such fabrics by hand before loading them into the appliance.
- Do not use laundry fragrances to avoid the risk of damaging plastic and rubber parts of the appliance.
- Do not touch the glass door while a programme operates. The glass can get hot.
- Make sure that all metal objects are removed from the laundry.

## 2.5 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts are available for at least 10 years after the model has been discontinued: motor and motor brushes, transmission between motor and drum, pumps, shock absorbers and springs, washing drum, drum spider and related ball bearings, heaters and heating elements, including heat pumps, piping and related equipment including hoses, valves, filters and aquastops, printed

circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software, door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly, plastic peripherals such as detergent dispensers. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.

- Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not

intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

## 2.6 Disposal

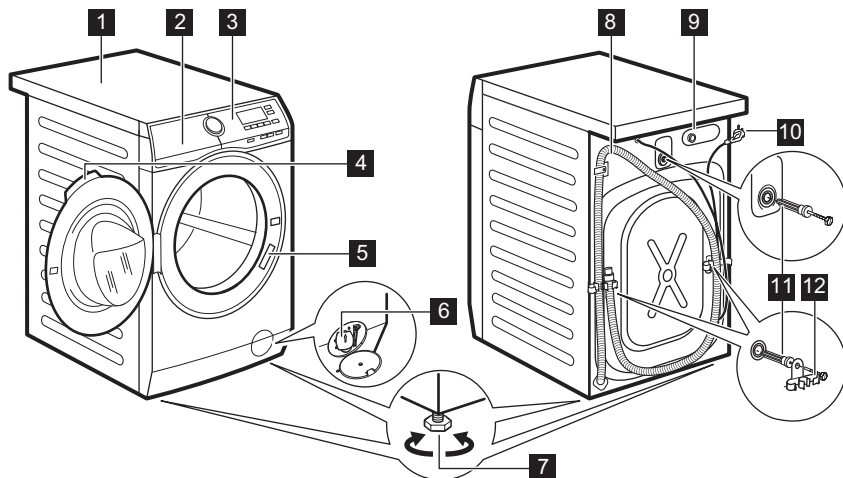
### **WARNING!**

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains electrical and water supplies.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the drum.
- Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

## 3. PRODUCT DESCRIPTION

### 3.1 Appliance overview

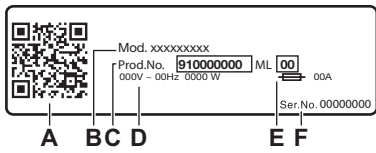


- 1** Worktop
- 2** Detergent dispenser
- 3** Control panel
- 4** Door handle

- 5** Rating plate
- 6** Drain pump filter
- 7** Feet for levelling the appliance
- 8** Drain hose

- 9 Inlet hose connection
- 10 Mains cable
- 11 Transit bolts

- 12 Hose support



- The rating plate reports:**
- A. QR code
  - B. Model name
  - C. Product number
  - D. Electrical ratings
  - E. Manufacturing level
  - F. Serial number

Scan the **QR code** on the appliance to register your product and get the most out of it.

- Access your appliance details, documentation and articles on how to use the best features (User Manual also available at [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals) )
- Get usage advice, troubleshooting, service and repair information (also available at [aeg.com/support](http://aeg.com/support) )
- Buy accessories, Consumable and Original Spare parts for your appliance (also available at [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop) )

## 4. TECHNICAL INFORMATION

|                                                                                                                                                                                |                            |                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Dimension                                                                                                                                                                      | Width/ Height/ Total depth | 59,7 cm /84,7 cm /66,0 cm |
| Electrical connection                                                                                                                                                          | Voltage                    | 230 V                     |
|                                                                                                                                                                                | Overall power              | 2100 W                    |
|                                                                                                                                                                                | Fuse                       | 10 A                      |
|                                                                                                                                                                                | Frequency                  | 50 Hz                     |
| Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture |                            | IPX4                      |
| Water supply pressure                                                                                                                                                          | Minimum                    | 0.5 bar (0.05 MPa)        |
|                                                                                                                                                                                | Maximum                    | 10 bar (1.0 MPa)          |
| Water supply <sup>1)</sup>                                                                                                                                                     |                            | Cold water                |
| Maximum Load                                                                                                                                                                   | Cotton                     | 9 kg                      |

<sup>1)</sup> Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

## 5. INSTALLATION

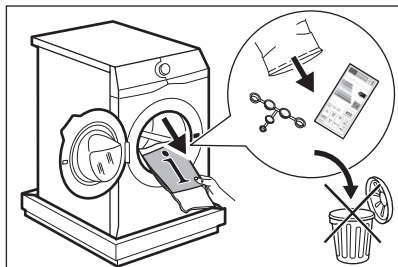


### WARNING!

Refer to Safety chapters.

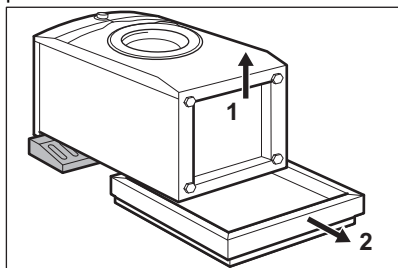
## 5.1 Unpacking

1. Open the door. Remove all the items from the drum.



Accessories delivered with the appliance may vary depending on the model.

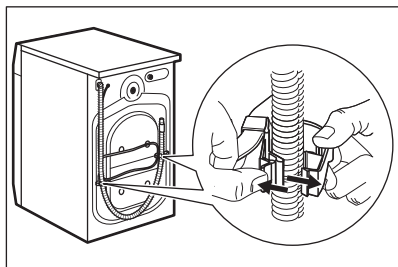
2. Put the packaging element on the floor behind the appliance and carefully put it down onto its rear side. Remove the protection from the bottom.



### CAUTION!

Do not lay washing machine on its front.

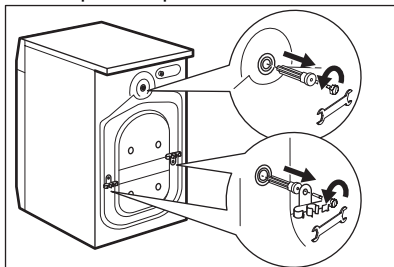
3. Put the appliance back into an upright position. Remove the power supply cable and the drain hose from the hose holders.



### WARNING!

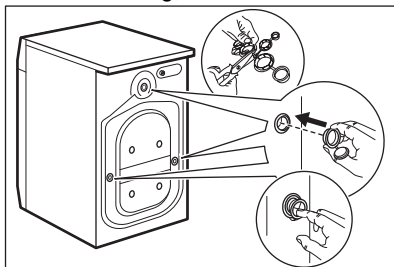
It is possible to see water flowing from the drain hose. This is because the washing machine has been tested at the factory.

4. Remove the three transit bolts and pull out the plastic spacers.



**We recommend that you keep the packaging and the transit bolts for any transport of the appliance.**

5. Put the plastic caps, that you find in the user manual bag, in the holes.



## 5.2 Information for installation

### Positioning and levelling

Adjust the appliance correctly to prevent vibration, noise and movement of the appliance when it operates.

1. Install the appliance on a flat hard floor. The appliance must be levelled and stable. Make sure that the appliance does not touch the wall or other units and there is air circulation below the appliance.
2. Loosen or tighten the feet to adjust the level. All feet must rest firmly on the floor.

**⚠ WARNING!**

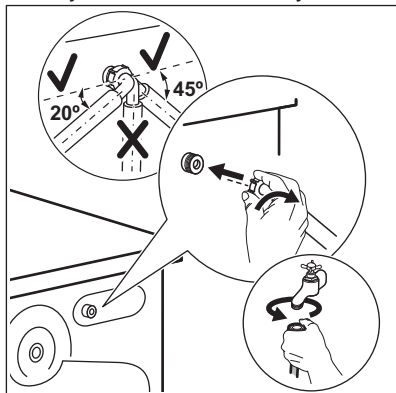
Do not put cardboard, wood or equivalent materials below the appliance feet to adjust the level.

**The inlet hose**

**⚠ CAUTION!**

Make sure there is no damage to hoses and there are no leaks from the couplings. Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the service centre for information on inlet hose replacement.

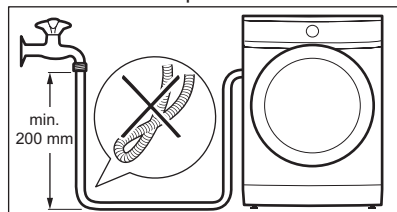
1. Connect the water inlet hose to the back of the appliance if needs. Usually, it is already installed at the factory.



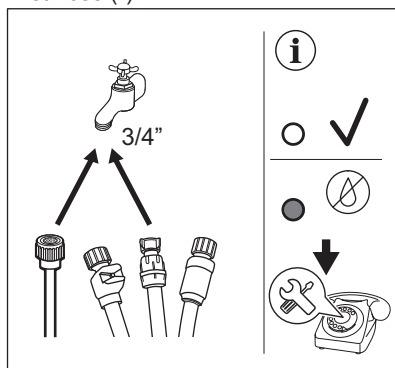
2. Position it toward left or right depending on the position of the water tap. Make sure that the inlet hose is not in vertical position.
3. If necessary, loosen the ring nut to set it in the correct position.
4. Connect the water inlet hose to the cold water tap with 3/4" thread.

**⚠ WARNING!**

To reduce the sideways force maintain a 200mm minimum straight section of hose below the tap connection.



5. Some models can contain inlet hose with water stop device. It prevents any leaks in the hose because of its natural ageing. The sector in the window shows this fault. If this occurs, close the water tap and contact the authorized service centre for information to replace the hose. For more information check the leaflet supplied with inlet hose (\*).



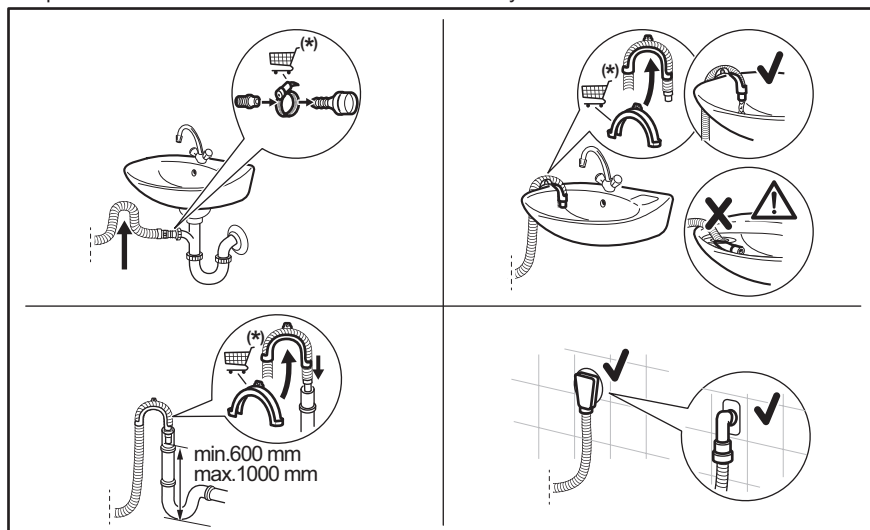
**⚠ WARNING!**

The inlet water shall not exceed 25 °C.

**Water drainage**

The drain hose should stay at a height of no less than 60 cm and not more than 100 cm. Make sure that the drain hose makes a loop to prevent particles going into the appliance from the sink.

It is possible to connect the drain hose in different ways:



(\*) Subject to change spare parts without notice. Buy accessories from authorized supplier.

Connect the drain hose to the spigot and tighten it with a clamp. Make sure that the drain hose makes a loop to prevent particles going into the appliance from the sink.

Position the hose directly to a built-in drain pipe in the room wall and tighten it with a clamp.

Without the plastic hose guide, to a sink spigot- Put the drain hose in the spigot and tighten it with a clamp.

The drain hose can be bent into U shape and put around the plastic guide. On the edge of a sink - Fasten the guide to the water tap or to the wall.



Make sure that the plastic guide cannot move when the appliance drains and the drain hose end is not immersed in the water. There may be a return of dirty water into the appliance. Buy accessories from authorised supplier.

To a stand pipe with vent hole - Insert the drain hose directly into a drain pipe or stand pipe .



-The end of the drain hose must always be ventilated , i.e. the inner diameter of the drain pipe (min. 38 mm - min. 1.5") must be larger than the external diameter of the drain hose.

-You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the authorised service centre to buy the other drain hose and the extension.

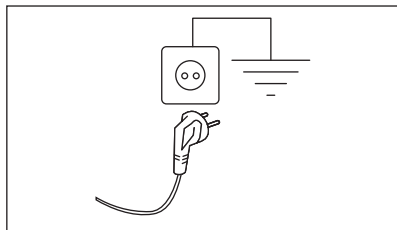
## 5.3 Electrical connection

At the end of installation you can connect the mains plug to the mains socket.

The rating plate and the 'Technical Data' chapter indicate the necessary electrical ratings. Make sure that they are compatible with the mains power supply.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required, also taking into account any other appliances may also be in use.

**Connect the appliance to an earthed socket.**



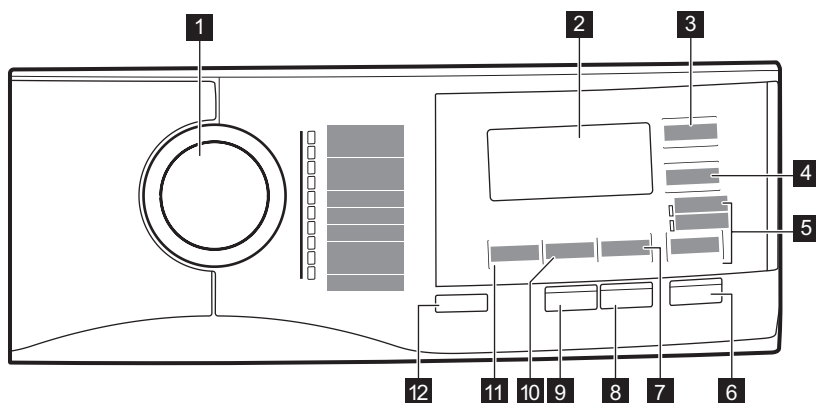
The power supply cable must be easily accessible after installing the appliance.

For any electrical work required to install this appliance, contact our Authorised Service Centre.

The manufacturer does not accept any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.

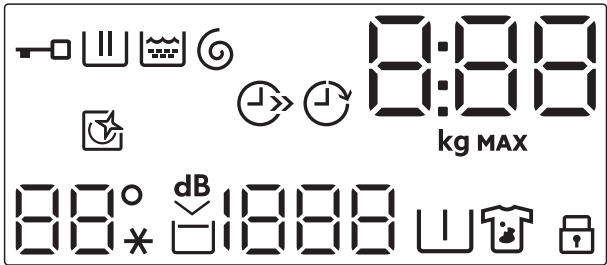
## 6. CONTROL PANEL

### 6.1 Control panel description



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Programme dial</p> <p><b>2</b> Display</p> <p><b>3</b> Time Save touch button</p> <p><b>4</b> Delay Start touch button</p> <p><b>5</b> Options skipping touch button</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rinse Only option</li> <li>• Spin/Drain option</li> </ul> <p><b>6</b> Start/Pause touch button</p> | <p><b>7</b> Stains/Prewash skipping touch button</p> <p><b>8</b> Easy Iron touch button </p> <p><b>9</b> Extra Rinse touch button</p> <p><b>10</b> Spin reduction touch button</p> <p><b>11</b> Temperature touch button</p> <p><b>12</b> On/Off push button</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

6.2 Display



|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Door locked indicator.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    | Time saving indicator.                                                                                                |
|    | Washing phase indicator. It flashes during prewash and wash phase.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    | Delay start indicator.                                                                                                |
|    | Rinsing phase indicator. It flashes during rinse phase.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    | Drum clean indicator. Refer to the 'Cleaning the drum' section in the 'Care and cleaning' paragraph for more details. |
|    | Spinning and draining phase indicator. It flashes during spin and drain phase.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    | The Temperature area:<br>Temperature indicator<br>Cold water indicator                                                |
|    | The digital indicator can show: <ul style="list-style-type: none"><li>• Programme duration (e. g. 2:40).</li><li>• Delay time (e. g. 30' or 2h).</li><li>• Cycle end (□).</li><li>• Warning code (E20).</li><li>• Indication of total operating hours of the appliance. Refer to the 'Operating hours counter' section in the 'Settings' paragraph for more details.</li></ul> |    | Extra silent indicator.                                                                                               |
|  | The indicator <b>kg</b> flashes during the laundry load estimation.<br><b>MAX</b> Maximum laundry indicator. It flashes when the laundry load exceeds the maximum declared load of the selected programme.                                                                                                                                                                     |    | Rinse hold indicator.                                                                                                 |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    | The spin area:<br>Spin speed indicator<br>- - - No Spin indicator. Spin phase is off.                                 |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    | Pre-wash indicator.                                                                                                   |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | Stain indicator.                                                                                                      |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | Child safety lock indicator.                                                                                          |

7. DIAL AND BUTTONS

7.1 On/Off

Pressing this button for a few seconds allows to activate or deactivate the appliance. Two different tunes sound while switching the appliance on or off.

As the Stand-by function automatically deactivates the appliance to decrease the

energy consumption in a few cases, you may need to activate the appliance again.



The default selected programme, at machine switch on, is always the Eco 40-60 programme.

For more details, refer to Stand-by paragraph in Daily Use chapter.

## 7.2 Introduction



The options/functions are not selectable with all washing programmes. Check the compatibility between options/functions and washing programmes in the "Programme Chart". An option/function can exclude another one, in this case the appliance doesn't allow you to set the incompatible options/functions together. Make sure the screen and touch buttons are always clean and dry.

## 7.3 Temperature

When you select a washing programme, the appliance automatically proposes a default temperature.

Touch this button repeatedly until the desired temperature value appears on the display.

When the display shows the indicators — — and ✕, the appliance does not heat the water.

## 7.4 Spin

When you set a programme, the appliance automatically sets the default spin speed.

Touch repeatedly this button to:

- **Decrease the spin speed.**



The display shows only the spin speeds available for the set programme.

- **Activate the Rinse Hold option.**

The final spin is not performed. The water of the last rinse is not drained out to prevent the fabrics from creasing. The washing programme ends with water in the drum.

The display shows the indicator . The door stays locked and the drum turns regularly to reduce creasing. You must drain the water to unlock the door.

- **Activate the Extra Silent option.**

The intermediate and the final spinning phases are suppressed and the programme ends with water in the drum. This helps to reduce creasing.

The display shows the indicator <sup>dB</sup>. The door stays locked. The drum turns regularly to reduce creasing. You must drain the water to unlock the door. As the programme is very quiet, it is suitable for use at night time when cheaper electricity tariffs are available. In some programmes the rinses are performed with more water.

If you touch the Start/Pause button, the appliance performs the only draining phase.



The appliance empties the water out automatically after 18 hours approximately.

## 7.5 Stains/Prewash

Press this button repeatedly to activate one of the two options.

The relevant indicator goes on in the display.

- **Stains**

Select this option to add an anti-stain phase to a programme in order to treat heavily soiled or stained laundry with stain remover.

Pour the stain remover into compartment . The stain remover will be added in the appropriate phase of the washing programme.



This option is not available with a temperature lower than 40 °C.

- **Prewash**

Use this option to add a pre-wash phase at 30 °C before the washing phase. This option is recommended for heavily soiled laundry, especially if containing sand, dust, mud and other solid particles.



The options can increase the programme duration.



These two options cannot be set together.

## 7.6 Options

With this button you can select one of the following options:

- **Skipping wash phase - Rinse Only option**

The appliance performs only the rinsing phase, the spinning and the draining phases of the selected programme. When this option is set the washing phase is not performed.

- **Spin/Drain option**

The appliance performs only final spinning or only draining phase of selected

programme. By selecting No Spin – – – option via Spin button only Drain cycle can be configured.

The corresponding indicator above the touch button illuminates.

## 7.7 Extra Rinse

With this option you can add a few rinses according to the selected washing programme.

Use this option for people with allergies to detergent residues and with sensitive skin.



This option increases the programme duration.

The related indicator comes on.

## 7.8 Easy Iron

This option adds a steam phase and adds extra rinses followed by a short anti-crease

phase at the end of the washing programme. The steam phase reduces fabric creasing and facilitates the fabric ironing. This option is not available for all programmes and not recommended for coloured items that may bleed, like brand new unwashed garments. You will achieve the best results by washing small amounts (about 8-10 shirts), steam penetrates better with more space.

## 7.9 Start/Pause

Touch the Start/Pause button to start, pause the appliance or interrupt a running programme.

## 7.10 Delay Start

With this option you can delay the start of a programme in a more convenient time.

Touch the button repeatedly to set the required delay. The time increases by steps of 30 minutes up to 90' and from 2 hours up to 20 h.

After touching the Start/Pause button, the display shows the indicator  and the selected delay time and the appliance begins the countdown.

## 7.11 Time Save

With this option you can decrease the programme duration.

- If your laundry is normally or lightly soiled, it may be advisable to shorten the washing programme. Touch this button **once** to decrease the duration.
- In case of smaller load, touch this button **twice** to set an extra quick programme.

The display shows the indicator .

# 8. PROGRAMMES

## 8.1 Programme Chart

| Programme                                                                                   | Programme description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MaxWash 45'                                                                                 | Mixed fabrics, ideal for coloured cotton and synthetics and daily wear with light soil level. This programme will clean at 30°C in just 45 minutes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Eco 40-60                                                                                   | <b>White cotton and fast-coloured cotton.</b> Normally soiled items. The energy consumption decreases and the time of the washing programme is extended, ensuring good washing results.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Cottons                                                                                     | <b>White and coloured cotton</b> heavily and normally soiled cotton items.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Synthetics                                                                                  | <b>Synthetic items or mixed fabric items.</b> Normally soiled items.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Delicates                                                                                   | <b>Delicate fabrics such as acrylics, viscose and mixed fabrics requiring gentler washing.</b> Normally and lightly soiled items.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Wool       | Machine washable wool, hand washable wool and other fabrics with «hand washing» care symbol <b>1)</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Duvet                                                                                       | <b>Single synthetic blanket, padded clothes, duvets, down jackets</b> and similar items.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Outdoor    | <div>  <p>Do not use fabric softener and make sure that there is no softener residue in the detergent dispenser.</p> </div> <p>Outdoor clothing, technical, sport fabrics, waterproof and breathable jackets, shell jackets with a removable fleece or inner insulation. The recommended laundry load is 2,5 kg.<br/> This programme can also be used as water-repellent restoring cycle, specifically tailored for treating clothes with a hydrophobic coating. To perform the water-repellent restoring cycle, proceed as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour the washing detergent in the compartment .</li> <li>• Pour a special water-repellent restorer for fabric in the drawer compartment for fabric softener .</li> <li>• Reduce the laundry load to 1 kg.</li> </ul> <div>  <p>To further improve the water-repellent restoring action, dry the laundry in a tumble dryer by setting the Outdoor drying programme (if available and if the garment care label permits tumble drying).</p> </div> |
| Hygiene  | White cotton items. This programme with steam vapour phase helps to remove germs and bacteria. CERTIFIED: White cotton items. This programme removes more than 99,99% of bacteria and viruses*. It also ensure a proper reduction of allergens. * Tested for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa and MS2 Bacteriophage in external test performed by Swisstest Testmaterialien AG in 2021 (Test Report No. 202120117).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Programme     | Programme description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Machine Clean | Maintenance cycle with hot water to clean and freshen the drum and to remove residue that may cause odour. For the best result use this cycle once a month. Before running this cycle, remove all items from the drum. Pour a cup of chlorine bleach or a washing machine cleaner in the washing phase compartment. <b>DO NOT</b> use both together. |

1) During this cycle the drum rotates slowly to ensure a gentle wash. It can seem that the drum doesn't rotate or doesn't rotate properly, but this is normal for this programme.

**Information data. The temperatures and the loads are set automatically and may not be visible for all models.**

| Programme                                                                                   | Default temperature<br>Temperature range | Reference spin speed<br>Spin speed range | Maximum load                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| MaxWash 45'                                                                                 | 30°C<br>30°C - Cold                      | 1400 rpm<br>1400 rpm - 400 rpm           | 9 kg                                       |
| Eco 40-60 <sup>1)</sup>                                                                     | - <sup>2)</sup>                          | 1400 rpm<br>1400 rpm - 400 rpm           | 9 kg                                       |
| Cottons                                                                                     | 40°C<br>95°C - Cold                      | 1400 rpm<br>1400 rpm - 400 rpm           | 9 kg                                       |
| Synthetics                                                                                  | 30°C<br>60°C - Cold                      | 1200 rpm<br>1200 rpm - 400 rpm           | 4 kg                                       |
| Delicates                                                                                   | 30°C<br>40°C - Cold                      | 1200 rpm<br>1200 rpm - 400 rpm           | 2 kg                                       |
| Wool       | 40°C<br>40 °C - Cold                     | 1200 rpm<br>1200 rpm - 400 rpm           | 1,5 kg                                     |
| Duvet                                                                                       | 40 °C<br>60 °C - Cold                    | 800 rpm<br>800 rpm - 400 rpm             | 3 kg                                       |
| Outdoor    | 30°C<br>40°C - Cold                      | 1200 rpm<br>1200 rpm - 400 rpm           | 2,5 kg <sup>3)</sup><br>1 kg <sup>4)</sup> |
| Hygiene  | 60°C                                     | 1400 rpm<br>1400 rpm - 400 rpm           | 9 kg                                       |
| Machine Clean                                                                               | 60°C                                     | 1200 rpm<br>1200 rpm - 400 rpm           | -                                          |

1) According to Commission Regulation EU 2019/2023 and Ukrainian decree 834/2023. This programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

2) The temperature of this programme is not visible and indicated, it is automatically set.

3) Washing programme.

4) Washing programme and water repellent phase.

Programme options compatibility

| Options                                                                                        | Programme<br>MaxWash 45' | Eco 40-60 | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool  | Duvet | Outdoor  | Hygiene  | Machine Clean |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|---------|------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Spin                                                                                           | ■                        | ■         | ■       | ■          | ■         | ■                                                                                      | ■     | ■                                                                                         | ■                                                                                         | ■             |
| Rinse Hold    | ■                        | ■         | ■       | ■          | ■         | ■                                                                                      |       | ■                                                                                         | ■                                                                                         |               |
| dB             | ■                        |           | ■       | ■          | ■         |                                                                                        |       |                                                                                           |                                                                                           |               |
| Stains 1)     |                          |           | ■       | ■          |           |                                                                                        |       |                                                                                           | ■                                                                                         |               |
| Prewash       |                          |           | ■       | ■          |           |                                                                                        |       |                                                                                           | ■                                                                                         |               |
| Rinse Only                                                                                     | ■                        |           | ■       | ■          | ■         | ■                                                                                      | ■     | ■                                                                                         | ■                                                                                         |               |
| Spin/Drain                                                                                     | ■                        |           | ■       | ■          | ■         | ■                                                                                      | ■     | ■                                                                                         | ■                                                                                         |               |
| Extra Rinse                                                                                    | ■                        |           | ■       | ■          | ■         |                                                                                        |       | ■                                                                                         | ■                                                                                         |               |
| Easy Iron     |                          |           | ■       | ■          |           |                                                                                        |       |                                                                                           |                                                                                           |               |
| Time Save 2)  |                          |           | ■       | ■          | ■         |                                                                                        |       |                                                                                           |                                                                                           |               |
| Delay Start                                                                                    | ■                        | ■         | ■       | ■          | ■         | ■                                                                                      | ■     | ■                                                                                         | ■                                                                                         | ■             |

1) This option is not available with temperature lower than 40 °C.

2) If you set the shortest duration, we recommend that you decrease the load size. It is possible to fully load the appliance, however the washing results can be less satisfactory.

Suitable detergents for washing programmes

| Programme                                                                                | Universal powder <sup>1)</sup> | Liquid Universal | Liquid for coloureds | Delicates woollens | Special |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|----------------------|--------------------|---------|
| MaxWash 45'                                                                              | --                             | ▲                | ▲                    | --                 | --      |
| Eco 40-60                                                                                | ▲                              | ▲                | ▲                    | --                 | --      |
| Cottons                                                                                  | ▲                              | ▲                | ▲                    | --                 | --      |
| Synthetics                                                                               | ▲                              | ▲                | ▲                    | --                 | --      |
| Delicates                                                                                | --                             | --               | --                   | ▲                  | ▲       |
| Wool  | --                             | --               | --                   | ▲                  | ▲       |
| Duvet                                                                                    | --                             | --               | --                   | ▲                  | ▲       |

| Programme | Universal powder <sup>1)</sup> | Liquid Universal | Liquid for coloureds | Delicates woollens | Special |
|-----------|--------------------------------|------------------|----------------------|--------------------|---------|
| Outdoor   | --                             | --               | --                   | ▲                  | ▲       |
| Hygiene   | ▲                              | ▲                | --                   | --                 | ▲       |

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

-- = Not recommended ▲ = Recommended

## 9. SETTINGS

### 9.1 Child Lock

With this option you can prevent children from playing with the control panel.

- To **activate/deactivate** this option, touch the Stains/Prewash button until the indicator comes on/goes off on the display.

You can activate this option:

- After you touch the Start/Pause button: all the buttons and the programme dial are deactivated (except On/Off button).
- Before you touch the Start/Pause button: the appliance cannot start.

The appliance keeps the selection of this option after you switch it off.

### 9.2 Acoustic signals

To deactivate the acoustic signals when the programme is completed touch the Stains/Prewash and the Easy Iron buttons simultaneously for about 3 seconds.



The acoustic signals, they continue operate when the appliance has a malfunction.

### 9.3 Operating Hours Counter

It is possible to visualise the total operating time of the appliance in hours, starting from the first switching on. This value will count operating time of the cycles (does not include pauses, delayed start time). To visualise this value, proceed as follows:

- Switch the appliance on by pressing On/Off button.
- Turn the programme knob to the first programme.
- Press and hold the Stains/Prewash and Easy Iron buttons for some seconds (within 10 seconds after the switching on. After these 10 seconds, the key combination activates and deactivates the acoustic signals).
- After 3 seconds the total hours operated by the appliance are shown in the display: e.g. 1276 hours, the display shows the text Hr for 2 seconds, 12 (thousands and hundreds) for 2 seconds and 76 (tens and units).



If the procedure does not work (due to timeout, wrong programme dial position or wrong keys combination), switch the appliance off and repeat sequence from the beginning.

### 9.4 Factory Reset

This function allows to restore the factory default options. To **activate** this option follow steps below:

- Switch the appliance on by pressing On/Off button.
- Turn the programme knob to the third programme.
- Press and hold the Stains/Prewash and Easy Iron buttons for some seconds (within 10 seconds after the switching on. After these 10 seconds, the key

combination activates and deactivates the acoustic signals).

4. The display will show — — — for about 5 seconds.



If the procedure does not work (due to timeout, wrong programme dial position or wrong keys combination), switch the appliance off and repeat sequence from the beginning.

## 10. DAILY USE



### WARNING!

Refer to Safety chapters.

### 10.1 Activating the appliance

1. Connect the mains plug to the mains socket.
2. Open the water tap.
3. Press the On/Off button for a few seconds to activate the appliance.

A short tune sounds. The appliance automatically proposes a default programme. The relevant indicator illuminates.

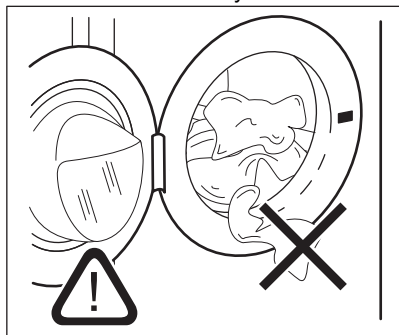
The display shows the default programme, Eco 40-60, cycle duration, the maximum load, the default spin speed and the indicators of the phases making up the programme.

### 10.2 Loading the laundry

- Open the appliance door.
- Shake the items before you put them in the appliance.
- Put the laundry in the drum, one item at a time.

Make sure not to put too much laundry in the drum.

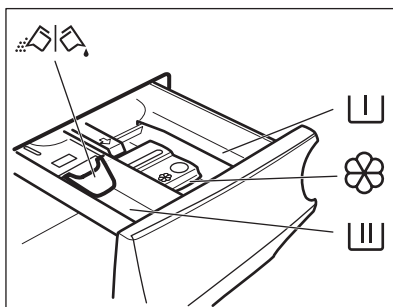
- Close the door firmly.



### CAUTION!

- Make sure that no laundry stays between the seal and the door. There is a risk of water leakage or damage to the laundry.
- Washing heavily oiled, greasy stains or using fragrances perfume could cause damage rubber parts of the appliance.

### 10.3 Filling the detergent and additives



Compartment for prewash phase, soak programme or stain remover.



Compartment for washing phase.



Compartment for liquid additives (fabric conditioner, starch).

**MAX**

Maximum level for quantity of liquid additives.



Flap for powder or liquid detergent.



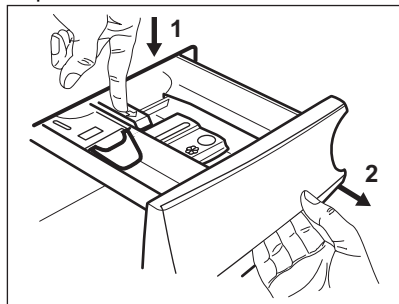
Always follow the instructions that you find on the packaging of the detergent products, but we recommend that you do not exceed the maximum indicated level (**MAX**). This quantity will however guarantee the best washing results.



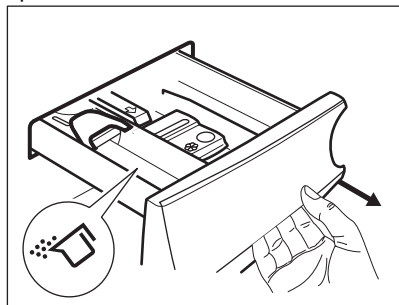
After a washing cycle, if necessary, remove any detergent residue from the detergent dispenser.

## 10.4 Check the position of the detergent flap

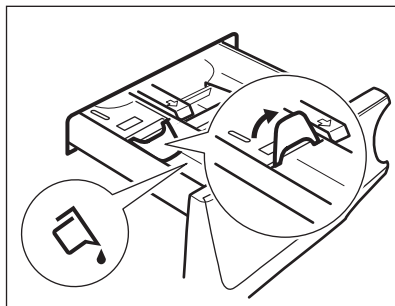
1. Pull out the detergent dispenser until it stops.
2. Press the lever down to remove the dispenser.



3. To use powder detergent, turn the flap up.

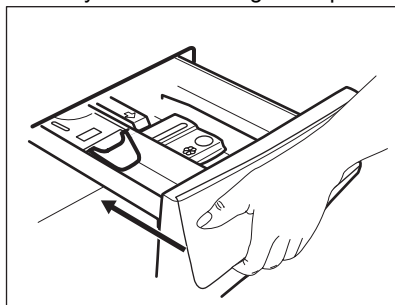


4. To use liquid detergent, turn the flap down.



With the flap in the position **DOWN**:

- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
  - Do not exceed to liquid detergent dose indicated on the flap.
  - Do not set the prewash phase.
  - Do not set the delay start function.
5. Measure out the detergent and the fabric conditioner.
  6. Carefully close the detergent dispenser.



Make sure that the flap does not cause a blockage when you close the drawer.

## 10.5 Setting a programme

1. Turn the programme dial to select the desired washing programme. The related programme indicator comes on.

The Eco 40-60 is the default proposed programme when the appliance is turned on, the one to which the information of the energy label relates.

The indicator of the Start/Pause button flashes.

The display shows the maximum declared load for the programme, the default temperature, the default spin speed, the washing phase indicators (when available) and an indicative programme duration.

2. To change the temperature and/or the spin speed, touch the related buttons.
3. If desired, set one or more options by touching the related buttons. The related indicators come on in the display and the given information changes accordingly.



In case a selection is **not possible**, no indicator comes on and an acoustic signal sounds.

## 10.6 Additional information about daily use

### The ProSense load detection

The appliance detects the load in the first 30 seconds, during detection the indicator flashes. The indicator stop flashing at the end of load detection. **In case of drum overload**,

the indicator **MAX** is flashing in the display: It is possible to pause the appliance and remove the exceeding garments. If the laundry amount will not be reduced, the washing programme starts anyway. About 20 minutes after the programme start, the programme duration could be adjusted again depending on the capacity of water absorption of the fabrics. The ProSense System is not available in programmes with short cycles.

### Starting a programme

Touch the Start/Pause button to start the programme. The related indicator stops flashing and stays on. The programme starts, the door is locked. The display shows the indicator .

### Starting a programme with delay start

1. Touch the Delay Start button repeatedly until the display shows the desired delay time.

2. Touch the Start/Pause button. The appliance door locks and starts the countdown of the delay start. When the countdown is completed, the programme starts automatically.

### Interrupting a programme and changing the options.

1. When the programme is running, you can change only some options. Touch the Start/Pause button.

2. Change the options. The given information in the display changes accordingly.

3. Touch the Start/Pause again. The washing programme continues.

### Cancelling a running programme

1. Press the button On/Off button to cancel the programme and to deactivate the appliance

2. Now, you can set a new washing programme. Press again to activate the appliance.

### Opening the door - adding garments

While a programme or the delay start operates, the appliance door is locked.

1. Touch the Start/Pause button
2. Open the appliance door. If necessary, add or remove the items.
3. Close the door and touch the Start/Pause again. The programme or the delay start continues.

### End of the programme

1. The appliance stops automatically. The acoustic signals operate (if they are active).
2. The indicator of the Start/Pause button goes off. The door unlocks and the indicator  goes off .

3. Press the On/Off button to deactivate the appliance. Keep the door and the detergent dispenser slightly ajar to prevent mildew and odours.

### Draining water out after end of cycle

If you have chosen a programme or an option that does not empty out the water of the last rinse you must remember to drain the water to open the door.

1. Touch button Start/Pause.
  - If you have set Rinse Hold , the appliance drains the water and spins.
  - If you have set , the appliance only drains the water.
2. Touch button Spin to decrease the spin speed proposed by the appliance When the programme is completed and the door locked indicator  goes off, you can open the door.

3. Press the On/Off to deactivate the appliance.

**Stand-by function**

The Stand-by function automatically deactivates the appliance to reduce the energy consumption.

**11. CARE AND CLEANING**



**WARNING!**

Refer to Safety chapters.

**11.1 Periodic cleaning schedule**

**Periodic cleaning helps to extend the life of your appliance.**

After each cycle, keep the door and the detergent dispenser slightly open to get air circulation and dry the humidity inside the appliance.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

**Indicative periodic cleaning schedule:**

|                                           |                  |
|-------------------------------------------|------------------|
| Descaling                                 | Twice a year     |
| Maintenance wash                          | Once a month     |
| Clean door seal                           | Every two months |
| Clean drum                                | Every two months |
| Clean detergent dispenser                 | Every two months |
| Clean drain pump filter                   | Twice a year     |
| Clean the inlet hose and the valve filter | Twice a year     |

**11.2 Removing foreign objects**



Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle.

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the door seal, the filters and the drum. Refer to "Door seal with double lip trap", "Cleaning the drum", "Cleaning the drain pump filter" and "Cleaning the inlet hose and the valve filter" paragraphs. Be careful with curtains. Remove the hooks and put the curtains in a

washing bag or pillowcase. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

**11.3 External cleaning**

Clean the appliance with mild soap and warm water only. Fully dry all the surfaces. Do not use a scouring pads or any scratching material.



**CAUTION!**

Do not use alcohol, solvents or chemical products.



**CAUTION!**

Do not clean the metal surfaces with chlorine-based detergent.

**11.4 Descaling**



If the water in your area is hard or medium hard, we recommend that you use a water softener for washing machines (descaling occasionally). The water is hard or medium hard when the hardness exceeds 8dH.

Regularly examine the drum to check for limescale.



Always follow the instructions that you find on the packaging of the product.

**11.5 Maintenance wash**

The repeated and prolonged use of low temperature programmes can cause detergent deposits, fluff residues, bacterial growth inside the drum and the tub. This could generate bad odours and mildew. To eliminate these deposits and clean the inner

part of the appliance, run a maintenance wash regularly (at least once a month).



Refer to "Cleaning the drum" paragraph.

## 11.6 Cleaning the drum

Regularly examine the drum to prevent unwanted deposits.

Rust deposits in the drum may occur due to rusting foreign body in the washing or tap water containing iron

Clean the drum with special products for stainless steel.



Always follow the instructions that you find on the packaging of the product. Do not clean the drum with acidic descaling products, scouring products containing chlorine or iron or steel wool.

For a thorough clean:

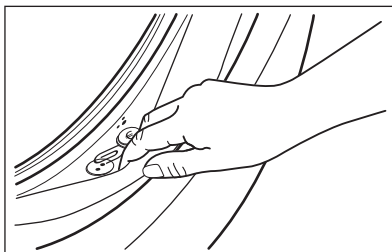
1. Remove all laundry from the drum.
2. Run the Machine Clean programme. For more details, refer to washing programme table.
3. Add a small quantity of powder detergent into the empty drum, in order to rinse out any left residues.



Occasionally, at the end of a cycle the display may show the icon : this is a recommendation to perform the "drum cleaning". Once the drum cleaning has been performed, the icon disappears.

## 11.7 Door seal

This appliance is designed with a **self cleaning draining system**, allowing light fluff fibers that fall off the clothes to be drained out with the water. Regularly examine the seal and if necessary clean as described in the following diagram. Coins, buttons, other small items can be recovered at the end of the cycle.



Clean it when needed, using ammonia cream cleanser agent without scratching the seal surface.

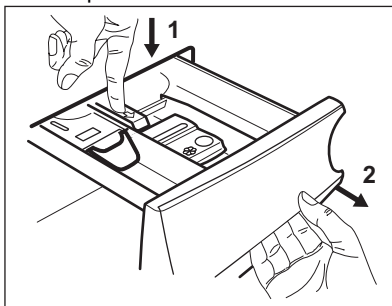


Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

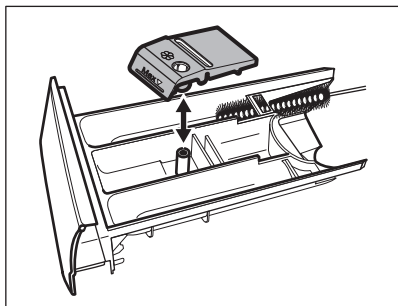
## 11.8 Cleaning the detergent dispenser

To prevent possible deposits of dried detergent or clotted fabric softener and/or formation of mould in the detergent dispenser drawer, every two months carry out the following cleaning procedure how explained in the following diagrams.

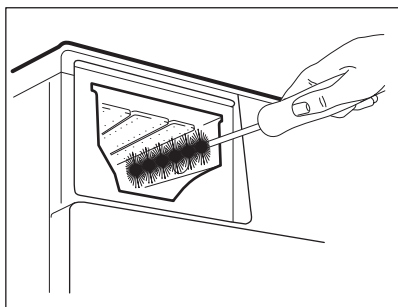
1. Open the drawer. Press the catch downwards as indicated in the picture and pull it out.



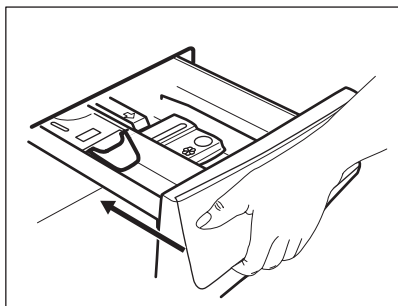
2. Remove the top part of the additive compartment to aid cleaning and flush it out under running warm water, to remove any traces of accumulated detergent. After cleaning, put the top part back into position.



3. Make sure that all detergent residue is removed from the upper and lower part of the recess. Use a small brush to clean the recess.



4. Insert the detergent drawer into the guide rails and close it. Run the rinsing programme without any clothes in the drum.



## 11.9 Cleaning the drain pump filter



Regularly check the drain pump filter and make sure that it is clean.

Clean the drain pump filter if:

- The appliance does not drain the water.
- The appliance makes an unusual noise because of the blockage of the drain pump.
- The drum does not turn.
- The display shows the alarm code **E20**.

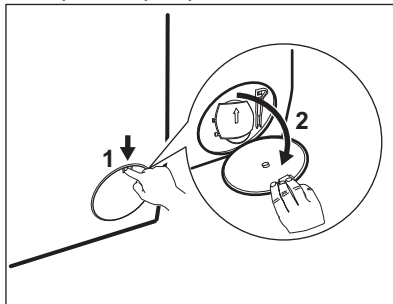
### **! WARNING!**

- Disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not remove the filter while the appliance operates.
- Do not clean the pump if the water in the appliance is hot. Wait until the water cools down

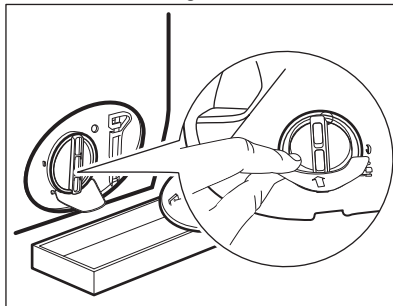
### **Proceed as follows to clean the pump:**

Always keep a rag nearby to dry up any water spillages when removing the filter.

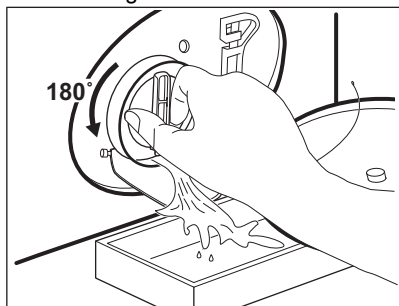
1. Open the pump cover.



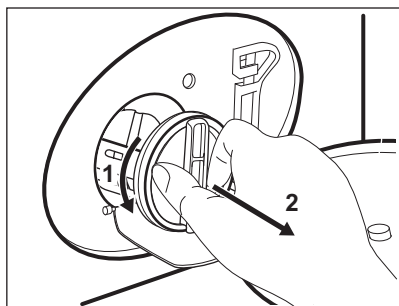
2. Place a suitable bowl below the drain pump access to collect the water that flows out.
3. Open the chute downwards. Always keep a rag nearby to dry up any water spillages when removing the filter.



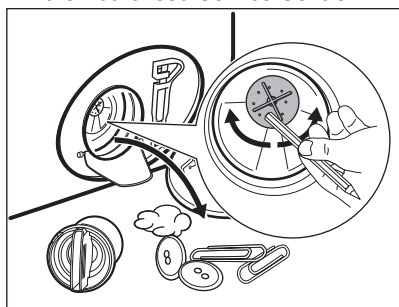
4. Turn the filter 180 degrees in anti-clockwise direction to open it, without removing. Let the water flow out.



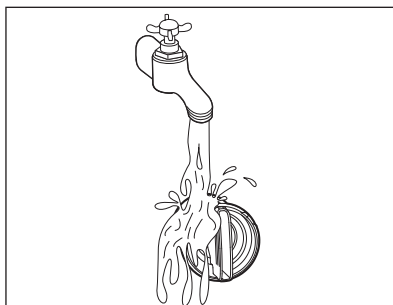
5. When the bowl is full of water, turn the filter back and empty the container.
6. Repeat the steps 4 and 5 until the water stops to flow out.
7. Turn the filter anti-clockwise to remove it.



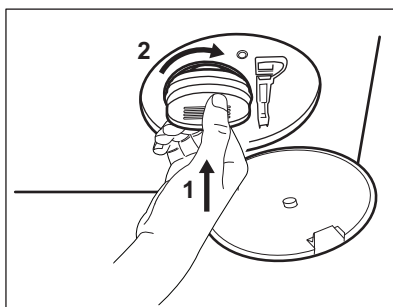
8. If it is necessary, remove fluff and objects from the filter recess.
9. Make sure that the impeller of the pump can rotate. If it does not rotate, contact the Authorised Service Centre.



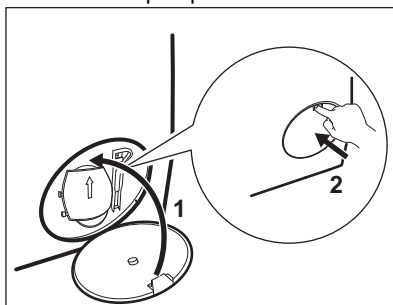
10. Clean the filter under the water tap.



11. Put the filter back into the special guides by turning it clockwise. Make sure that you tighten the filter correctly to prevent leakages.



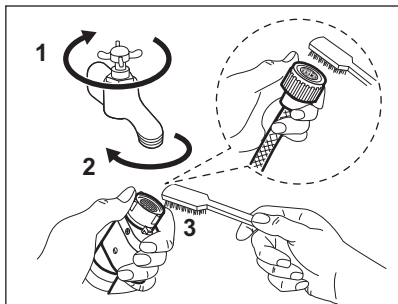
12. Close the pump cover.



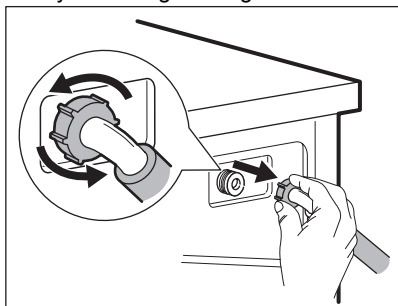
### 11.10 Cleaning the inlet hose and the valve filter

It is recommended to clean both the filters of the inlet hose and valve twice a year to remove any deposit, collected over the time. Proceed as described in following diagrams to clean filters:

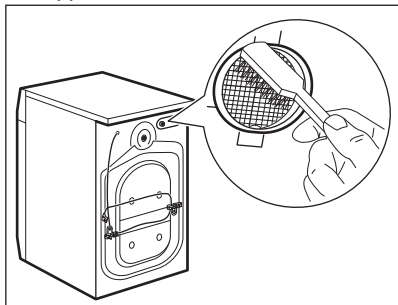
1. Remove the inlet hose from the tap and clean the filter.



2. Remove the inlet hose from the appliance by loosening the ring nut.

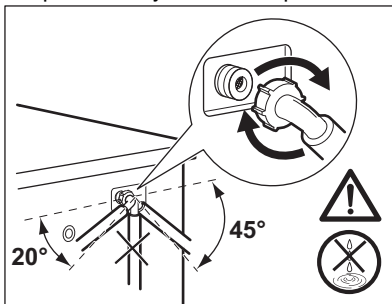


3. Clean the valve filter on the back of the appliance with a toothbrush.



4. When you reconnect the hose to the back of the appliance, turn it left or right (not in

vertical position) depending on the position of your water tap.



### 11.11 Emergency drain

If the appliance cannot drain the water, carry out the same procedure, described in 'Cleaning the drain pump filter' paragraph. If necessary, clean the pump.

### 11.12 Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can reach the values around  $0^{\circ}\text{C}$  or drop below, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Close the water tap.
3. Put the two ends of the inlet hose in a container and let the water flow out of the hose.
4. Empty the drain pump. Refer to the emergency drain procedure.
5. When the drain pump is empty, install the inlet hose again.

#### **WARNING!**

Make sure that the temperature is higher than  $0^{\circ}\text{C}$  before you use the appliance again.

The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

## 12. CONSUMPTION VALUES

### 12.1 Comment



The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.



Values and programme duration may differ depending on different conditions (e.g. room temperature, water temperature and pressure, load size and type of laundry, supply voltage) and also if you change the default setting of a programme.

### 12.2 According to Commission Regulation Eu 2019/2023 and all new accompanying standards in cooperating markets (\*)

| Eco 40-60 programme | kg  | kWh   | Litres | hh:mm | %<br>1) | °C | rpm <sup>2)</sup> |
|---------------------|-----|-------|--------|-------|---------|----|-------------------|
| Full load           | 9   | 0.760 | 64.0   | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351              |
| Half load           | 4,5 | 0.440 | 47.0   | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351              |
| Quarter load        | 2,5 | 0.300 | 39.0   | 2:35  | 54.00   | 26 | 1351              |

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Maximum spin speed.

### 12.3 Common programmes



These values are indicative only.

| Programme                     | kg | kWh  | Litres | hh:mm | %<br>1) | °C | rpm <sup>2)</sup> |
|-------------------------------|----|------|--------|-------|---------|----|-------------------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>95°C | 9  | 2.75 | 85.0   | 4:00  | 52.00   | 85 | 1400              |
| Cottons<br>60°C               | 9  | 1.65 | 80.0   | 3:30  | 52.00   | 55 | 1400              |

| Programme                       | kg  | kWh  | Litres | hh:mm | %<br>1) | °C | rpm <sup>2)</sup> |
|---------------------------------|-----|------|--------|-------|---------|----|-------------------|
| Cottons <sup>4)</sup><br>20°C   | 9   | 0.35 | 80.0   | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400              |
| Synthetics<br>40°C              | 4   | 0.85 | 75.0   | 2:30  | 35.00   | 40 | 1200              |
| Delicates <sup>5)</sup><br>30°C | 2   | 0.35 | 60.0   | 1:25  | 35.00   | 30 | 1200              |
| Wool<br>30°C                    | 1,5 | 0.30 | 70.0   | 1:05  | 30.00   | 30 | 1200              |

(\*) UK Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulations; Ukrainian decree 834/2023; AS/NZS2040 and AS/NZS6400

The temperatures and the loads are set automatically and may not visible for all models.

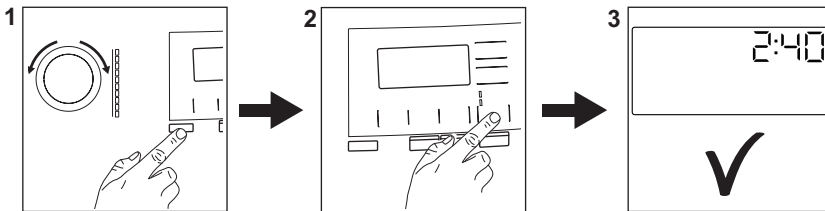
- 1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.
- 2) Reference indicator of the spin speed.
- 3) Suitable for washing heavily soiled textiles.
- 4) Suitable for washing lightly soiled cottons, synthetic and mixed fabrics.
- 5) It also performs as quick washing cycle for lightly soiled laundry.

| Off (W) | Stand-by (W) | Delay start (W) |
|---------|--------------|-----------------|
| 0.50    | 0.50         | 4.00            |

Time to Off/Standby mode is 15 minutes maximum.

## 13. QUICK GUIDE

### 13.1 Daily use



- Connect the mains plug to the mains socket.
- Open the water tap.
- Load the laundry.
- Pour the detergent and other treatment in the proper compartment of the detergent dispenser.

1. Push the **On/Off** button to turn the appliance on. Turn the programme dial to set the desired programme.
2. Set the desired options by means of the corresponding touch buttons. To start the programme, touch the **Start/Pause** button.

3. The appliance starts.
  - At the end of the programme, remove the laundry.
  - Push the **On/Off** button to turn the appliance off.

## 13.2 Care and cleaning

**Periodic cleaning schedule will helps to extend the life of your appliance.**

After each cycle, keep the door and the detergent dispenser slightly ajar to get air circulation and dry the humidity inside the appliance: this will prevent mildew and odours.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance. After that we also recommend cleaning all parts.

|                                           |                  |
|-------------------------------------------|------------------|
| Descaling                                 | Twice a year     |
| Maintenance wash                          | Once a month     |
| Clean door seal                           | Every two months |
| Clean drum                                | Every two months |
| Clean detergent dispenser                 | Every two months |
| Clean drain pump filter                   | Twice a year     |
| Clean the inlet hose and the valve filter | Twice a year     |

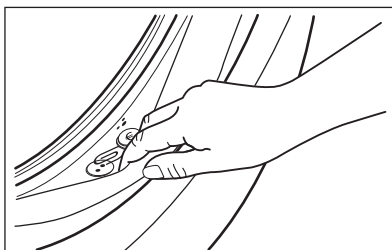
Keep clear the plastic parts, especially near the detergent drawer area, remove excess spillage. Regularly examine the drum to check for limescale. We recommend to run a cycle with empty drum and a descaling product occasionally.

The following paragraphs explain how you should clean some part.

### Door seal with double lip trap

This appliance is designed with a **self cleaning draining system**, allowing light fluff fibers that fall off the clothes to be drained out

with the water. Regularly examine the seal and if necessary clean as described in the following diagram. Coins, buttons, other small items can be recovered at the end of the cycle.



Clean it when needed, using ammonia cream cleanser agent without scratching the seal surface.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product. Check and remove objects (if there are any) that could be trapped in the fold. Make sure that no laundry remains between the seal and the door. Use a moist cloth to wipe off any dirt or water residue left behind in the door seal after completion of program cycle.

### Removing foreign objects

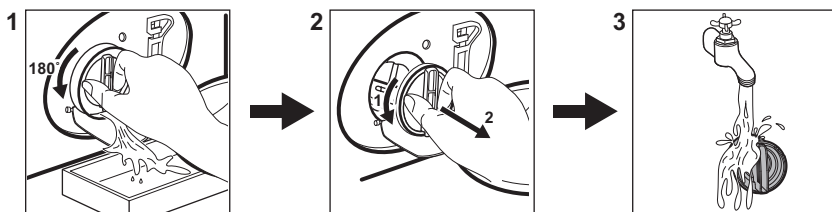


Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle.

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the door seal, the filters and the drum. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

### Cleaning the drain pump filter

Clean the filter regularly and, especially, if the alarm code **E20** appears on the display.



## 13.3 Programmes

| Programmes                                                                                         | Load                                       | Product description                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MaxWash 45'</b>                                                                                 | 9 kg                                       | Mixed fabrics, ideal for coloured cotton and synthetics and daily wear with light soil level. This programme will clean at 30°C in just 45 minutes. You will achieve the best results by washing small amounts clothes. |
| <b>Eco 40-60 <sup>1)</sup></b>                                                                     | 9 kg                                       | White and coloured cottons. Normally soiled garments.                                                                                                                                                                   |
| <b>Cottons</b>                                                                                     | 9 kg                                       | White cotton and coloured cotton.                                                                                                                                                                                       |
| <b>Synthetics</b>                                                                                  | 4 kg                                       | Synthetic items or mixed fabric items.                                                                                                                                                                                  |
| <b>Delicates</b>                                                                                   | 2 kg                                       | Delicate fabrics such as acrylics, viscose, polyester items.                                                                                                                                                            |
| <br><b>Wool</b>    | 1,5 kg                                     | Machine washable wool, hand washable wool and delicates.                                                                                                                                                                |
| <b>Duvet</b>                                                                                       | 3 kg                                       | Synthetic or feather and down filled blankets, padded clothes, duvets.                                                                                                                                                  |
| <b>Outdoor</b><br> | 2,5 kg <sup>2)</sup><br>1 kg <sup>3)</sup> | Modern outdoor sporting garments.                                                                                                                                                                                       |
| <b>Hygiene</b>    | 9 kg                                       | White cotton items. This program removes more than 99,99% of bacteria and viruses <sup>4)</sup> . It also ensure a proper reduction of allergens.                                                                       |
| <b>Machine Clean</b>                                                                               | -                                          | Maintenance cycle for drum cleaning.                                                                                                                                                                                    |

| Programmes | Load | Product description |
|------------|------|---------------------|
|------------|------|---------------------|

**Loading the appliance to the maximum capacity indicated for each programmes helps to reduce energy and water consumption.**

**1) According to Commission Regulation EU 2019/2023 and Ukrainian decree 834/2023.** This programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle. The temperature is not indicated and visible, it's set automatically.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

**2) Washing programme.**

**3) Washing programme and water repellent phase.**

**4) Tested for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa and MS2 Bacteriophage in external test performed by Swisstest Testmaterialien AG in 2021 (Test Report No. 202120117).**

### Suitable detergents for washing programmes

| Programme                                                                                                                                                                       | Universal powder <sup>1)</sup> | Liquid Universal | Liquid for coloureds | Delicates woollens | Special |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|----------------------|--------------------|---------|
| MaxWash 45'                                                                                                                                                                     | --                             | ▲                | ▲                    | --                 | --      |
| Eco 40-60                                                                                                                                                                       | ▲                              | ▲                | ▲                    | --                 | --      |
| Cottons                                                                                                                                                                         | ▲                              | ▲                | ▲                    | --                 | --      |
| Synthetics                                                                                                                                                                      | ▲                              | ▲                | ▲                    | --                 | --      |
| Delicates                                                                                                                                                                       | --                             | --               | --                   | ▲                  | ▲       |
| Wool                                                                                           | --                             | --               | --                   | ▲                  | ▲       |
| Duvet                                                                                                                                                                           | --                             | --               | --                   | ▲                  | ▲       |
| Outdoor                                                                                      | --                             | --               | --                   | ▲                  | ▲       |
| Hygiene   | ▲                              | ▲                | --                   | --                 | ▲       |

**1)** At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

-- = Not recommended ▲ = Recommended

### 13.4 Detergent type and quantity.

- Use only detergents and other treatments specially made for washing machines. First, follow these generic rules:
  - powder detergents (also tablets and single-dose detergents) for all types of fabric, excluding delicate. Prefer

- powder detergents containing bleach for whites and laundry sanitization,
- liquid detergents (also single-dose detergents), preferably for low temperature wash programmes (60 °C max) for all types of fabric, or special ones for woollens only.
- Do not mix different types of detergents.
- Use less detergent if:
  - you are washing a small load,
  - the laundry is lightly soiled,

- there is large amounts of foam during washing.
- When using detergent tabs or pods, always put them inside the drum, not in the detergent dispenser and follow the manufacturer's recommendations.

**Insufficient detergent may cause:**

- unsatisfactory washing results,
- the wash load to turn grey,

- greasy clothes,
- mould in the appliance.

**Excessive detergent may cause:**

- sudsing,
- reduced washing effect,
- inadequate rinsing,
- a greater impact for the environment.

## 14. ALARM CODES AND POSSIBLE FAILURES

The appliance does not start or it stops during operation. First try to find a solution to the problem (refer to the tables).



**WARNING!**

Deactivate the appliance before carrying out any check.

| Problem                                                                                     | Possible solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E 10</b><br>The appliance does not fill with water properly.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the water tap is open.</li> <li>• Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.</li> <li>• Make sure that the water tap is not clogged.</li> <li>• Make sure that the inlet hose has no kinks, damages or bends.</li> <li>• Make sure that the connection of the water inlet hose is correct.</li> <li>• Make sure that the filter of the inlet hose and the filter of the valve are not clogged.</li> </ul> |
| <b>E20</b><br>The appliance does not drain the water.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the sink spigot is not clogged.</li> <li>• Make sure that the drain hose has no kinks or bends.</li> <li>• Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary.</li> <li>• Make sure that the connection of the drain hose is correct.</li> <li>• Set the drain programme if you set a programme without drain phase.</li> <li>• Set the drain programme if you set an option which ends with water in the tub.</li> </ul>                                    |
| <b>E40</b><br>The appliance door is open or not closed correctly.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the door is properly closed.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>E91</b><br>Internal fail. No communication between electronic elements of the appliance. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The programme was not finished properly or the appliance stopped too early. Switch the appliance off and on again.</li> <li>• If the alarm code appears again, contact the Authorised Service Centre.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>EKO</b><br>The mains supply is unstable.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wait until mains supply is stable.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>EFO</b><br>The anti-flood device is on.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disconnect the appliance and close the water tap. Contact the Authorised Service Centre.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

---

If the problem persists, contact the Authorised Service Centre. The necessary data for the service centre are on the rating plate

---

\*Some alarm codes may not occur. Subject to change without notice.

---

In case of different problem with the washing machine check the table below for possible solutions.

| Potential failures                                                            | Possible solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The programme does not start.                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the mains plug is connected to the mains socket.</li><li>• Make sure that the appliance door is closed.</li><li>• Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.</li><li>• Make sure that the Start/Pause has been touched.</li><li>• If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of countdown.</li><li>• Deactivate the Child Lock function if it is on.</li><li>• Check the position of the knob on the selected programme.</li></ul> |
| The appliance fills with water and drains immediately.                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the drain hose is in the correct position. The hose may be positioned too low. Refer to "Installation instruction".</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| The spin phase does not operate or the washing cycle lasts longer than usual. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Set the spin programme.</li><li>• Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. Refer to "Care and cleaning".</li><li>• Adjust manually the items in the tub and start the spin phase again. This problem may be caused by balance problems.</li></ul>                                                                                                                                                                                               |
| There is water on the floor.                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the couplings of the water hoses are tight and there is not water leakages.</li><li>• Make sure that the water inlet hose and the drain hose have no damages.</li><li>• Make sure you use the correct detergent and the correct quantity of it.</li></ul>                                                                                                                                                                                                               |
| You cannot open the appliance door.                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that a washing programme that ends with water in tub, has not been selected.</li><li>• Make sure that the washing programme is finished.</li><li>• Set the drain or the spin programme if there is water in the drum.</li><li>• Make sure that the appliance receives electrical power.</li><li>• This problem may be caused by a failure of the appliance. Contact the Authorised Service Centre.</li></ul>                                                                 |
| The appliance makes an unusual noise and vibrates.                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure the levelling of the appliance is correct. Refer to "Installation instruction".</li><li>• Make sure that the packaging and/or the transit bolts are removed. Refer to "Installation instruction".</li><li>• Add more laundry in the drum. The load may be too small.</li></ul>                                                                                                                                                                                               |
| The programme duration increases or decreases during programme execution.     | <ul style="list-style-type: none"><li>• The ProSense is able to adjust the programme duration according to the type and the laundry load size. Refer to "The ProSense load detection" in "Daily Use" chapter.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Potential failures                                                                  | Possible solution                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The washing results are not satisfactory.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Increase the detergent quantity or use a different detergent.</li> <li>• Use special products to remove the stubborn stains before you wash the laundry.</li> <li>• Make sure that you set the correct temperature.</li> <li>• Decrease the laundry load.</li> </ul> |
| Too much foam in the drum during the washing cycle.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the quantity of detergent or the number of tablets or single-dose detergents.</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
| After the washing cycle, there are some detergent residues in the dispenser drawer. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the flap is in the correct position (UP for powder detergent - DOWN for liquid detergent).</li> <li>• Make sure you have used the detergent dispenser according the indications given in this user manual.</li> </ul>                                 |

## 15. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

## Velkommen til AEG! Tak, fordi du valgte vores produkt.



I vores bestræbelser på at være bæredygtige reducerer vi papirforbruget og tilbyder komplette brugervejledninger på nettet. Få adgang til hele brugervejledningen på [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Få råd om brug, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation på [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Køb tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit produkt på [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. SIKKERHEDSOPLYSNINGER.....         | 35 |
| 2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....         | 37 |
| 3. PRODUKTBESKRIVELSE.....            | 39 |
| 4. TEKNISKE OPLYSNINGER.....          | 40 |
| 5. INSTALLATION.....                  | 40 |
| 6. BETJENINGSPANEL.....               | 44 |
| 7. DREJEKNAP OG KNAPPER.....          | 45 |
| 8. PROGRAMMER.....                    | 48 |
| 9. INDSTILLINGER.....                 | 51 |
| 10. DAGLIG BRUG.....                  | 52 |
| 11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING..... | 55 |
| 12. FORBRUGSVÆRDIER.....              | 60 |
| 13. HURTIGVEJLEDNING.....             | 61 |
| 14. ALARMKODER OG MULIGE FEJL.....    | 64 |
| 15. MILJØHENSYN.....                  | 66 |

## 1. ⚠ SIKKERHEDSOPLYSNINGER



Læs de medfølgende anvisninger grundigt, inden produktet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der skyldes forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

### 1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring

eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer.

- Børn på mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- Opbevar rengøringsmidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens lågen er åben.
- Hvis apparatet har en børnesikring, skal den aktiveres.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.

## **1.2 Generel sikkerhed**

- Dette apparat er kun til vask af normalt maskinvaskbart husholdningstøj.
- Dette produkt er beregnet til brug i en enkelt husstand i et indendørs miljø.
- Dette apparat kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast-værelser, stue- og gæstehuse og anden lignende indkvartering, hvor en sådan brug ikke overstiger (gennemsnitlig) brugsniveauer i hjemmet.
- Produktets specifikationer må ikke ændres.
- Apparatets maksimale fyldning er 9 kg. Overskrid ikke den maksimale fyldning for hvert program (se kapitlet "Programmer").
- Vandtrykket ved indgangsstedet fra afløbsstudsens skal være mellem 0,5 bar (0,05 MPa) og 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilationsåbningen i bunden må ikke tildækkes af et gulvtæppe, måtte eller anden gulvbelægning.

- Produktet skal tilsluttes vandforsyningen med det medfølgende slangesæt eller andre slangesæt, der er leveret af et autoriseret servicecenter.
- Gamle slangesæt må ikke genbruges.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerheds grunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- Sluk for maskinen, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Brug ikke højtryks vand spray og/eller damp til at rengøre produktet.
- Rengør produktet med en fugtig klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Hvis der stilles en tørretumbler oven på vaskemaskinen, skal du bruge det korrekte stablingssæt, som er godkendt af AEG.

## 2. SIKKERHEDSANVISNINGER

### 2.1 Installation



Installationen skal overholde de relevante nationale bestemmelser.

- Fjern hele emballagen, og transportboltene inklusiv gummibøsningen med plastafstandsstykket.
- Opbevar transportboltene på et sikkert sted. Hvis apparatet senere skal flyttes, skal de monteres igen for at låse tromlen, så en indvendig skade undgås.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Undlad at installere eller bruge apparatet, hvor temperaturen kan komme under 0 °C, eller steder, hvor det udsættes for vejrlig.
- Gulvarealet, hvorpå apparatet skal installeres, skal være fladt, stabilt, varmebestandigt og rent.
- Sørg for, at der er luftcirkulation mellem apparatet og gulvet.
- Når apparatet står i den endelige position, kontrolleres det, at det er korrekt i vater. Skru benene op og ned i overensstemmelse hermed.
- Undlad at installere apparatet direkte over gulvafløbet.
- Sprøjt ikke vand på apparatet, og udsæt det ikke for høj fugtighed.
- Installér ikke apparatet på et sted, hvor apparatets luge ikke kan åbnes helt.
- Undlad at sætte en lukket beholder til indsamling af evt. vandlækage under apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter for at sikre, hvilket tilbehør, der kan bruges.

## 2.2 El-forbindelse

### ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- ADVARSEL: Dette apparat er designet til at blive installeret/forbundet til en jordforbindelse i bygningen.
- Brug altid en korrekt installeret stødsikker kontakt.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med de elektriske data for lysnettet.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- Pas på du ikke beskadiger netstikket og kablet. Hvis strømkablet skal udskiftes, skal arbejdet udføres af vores autoriserede servicecenter.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til stikkontakten efter installationen.
- Rør ikke ved strømkablet eller stikproppen med våde hænder.
- Produktet må ikke frakobles ved at trække i kablet. Træk altid i stikproppen.

## 2.3 Vandtilslutning

- Tilløbsvandet må ikke overstige 25°C.
- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før du tilslutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller monteret nye enheder (vandmålere osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.
- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Brug ikke en forlængerlange, hvis tilløbsslangen er for kort. Kontakt det autoriserede servicecenter for at få tilløbsslangen udskiftet.
- Når apparatet pakkes ud, er det muligt at se vand løbe ud af afløbsslangen. Det skyldes afprøvningen af apparatet med brugen af vand på fabrikken.
- Du kan forlænge afløbsslangen til højst 400 cm. Kontakt det autoriserede servicecenter for en anden afløbsslange og forlængelse.
- Sørg for, at der er adgang til vandhanen efter installationen.

- Luk vandhanen efter hver brug af apparatet.

## 2.4 Brug

### ADVARSEL!

Risiko for personskade, elektrisk stød, brand, forbrændinger eller skade på apparatet.

- Følg sikkerhedsanvisningerne på vaskemiddelemballagen.
- Anbring ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde af brændbare produkter i nærheden af eller på produktet.
- Vask ikke materialer, som er meget snavset med olie, fedtstof eller andre fedtede stoffer. Det kan beskadige produktets gummidele. Forvask sådanne tekstiler i hånden, før du lægger dem i produktet.
- Brug ikke duftstoffer til tøjvask for at undgå risikoen for at beskadige produktets plast- og gummidele.
- Rør ikke ved lugeglasset, mens et program er i gang. Glasset kan blive varmt.
- Sørg for, at alle metalgenstande er fjernet fra vasketøjet.

## 2.5 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret produktet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer produktet, eller får det repareret af en ikke-fagperson, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis gøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedele er tilgængelige i mindst 10 år efter, at modellen er udgået: motor og motorkul, rem, pumper, støddæmpere og fjedre, komplet tromle, varmelegeme, herunder varmepumpe, rørsystemer og tilhørende udstyr, herunder slanger, ventiler, filtre og aquastop, printkort, elektronisk display, trykafbrydere, termostater og sensorer, software og firmware, herunder nulstillingssoftware, dør, dørhængsel og -tætninger, andre tætninger, dørlås, vaskemiddelbeholder. Perioden kan være

længere i dit land. For yderligere oplysninger bedes du besøge vores hjemmeside.

- Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for faguddannede reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.
- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Dette ovnlys er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om produktets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre produkter, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

## 2.6 Bortskaffelse

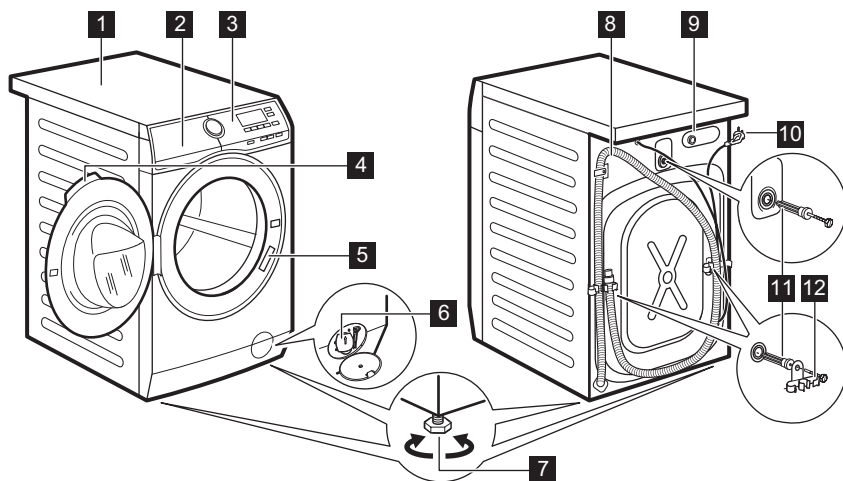
### ⚠ ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten, og kobl produktet fra vandforsyningen.
- Klip kablet af tæt på produktet, og bortskaf det.
- Fjern lågelåsen for at forhindre, at børn eller kæledyr bliver fanget i tromlen.
- Bortskaf produktet i overensstemmelse med lokale krav til bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

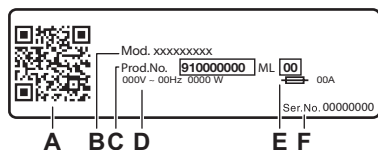
## 3. PRODUKTBEKRIVELSE

### 3.1 Produktoversigt



- 1 Bordplade
- 2 Beholder til vaskemiddel
- 3 Kontrolpanel
- 4 Lugehåndtag
- 5 Mærkeplade
- 6 Filter til afløbspumpe
- 7 Fødder til nivellering af apparatet

- 8 Afløbsslange
- 9 Tilslutning af tilløbsslange
- 10 Netkabel
- 11 Transportbolte
- 12 Slangestøtte



#### Typeskiltet viser:

- A. QR-kode
- B. Modelnavn
- C. Produktnummer
- D. Elektriske klassificeringer
- E. Produktionsniveau
- F. Serienummer

Scan **QR-koden** på produktet for at registrere dit produkt og få mest muligt ud af det.

- Få adgang til oplysninger om dit produkt, dokumentation og artikler om, hvordan du bruger de bedste funktioner (brugervejledningen fås også på [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals) )
- Få råd om brug, fejlfinding, service og reparationsoplysninger (fås også på [aeg.com/support](http://aeg.com/support) )
- Køb tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit produkt (fås også på [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop) )

## 4. TEKNISKE OPLYSNINGER

|                                                                                                                                                                 |                                                      |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Mål                                                                                                                                                             | Bredde / Højde / Samlet dybde                        | 59,7 cm /84,7 cm /66,0 cm              |
| El-forbindelse                                                                                                                                                  | Spænding<br>Overordnet effekt<br>Sikring<br>Frekvens | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Niveau af beskyttelse mod indtrængen af faste partikler og fugt sikres af beskyttelsesdækslet, undtagen hvor lavspændingsudstyret ikke har beskyttelse mod fugt |                                                      | IPX4                                   |
| Vandforsyningstryk                                                                                                                                              | Minimum<br>Maksimum                                  | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Vandtilførsel <sup>1)</sup>                                                                                                                                     |                                                      | Koldt vand                             |
| Maks. fyldning                                                                                                                                                  | Cotton (Bomuld)                                      | 9 kg                                   |

<sup>1)</sup> Forbind tilløbsslangen til en vandhane med et 3/4" gevind.

## 5. INSTALLATION

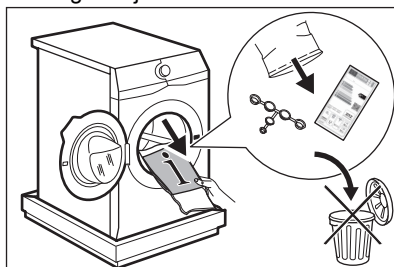


### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 5.1 Udpakning

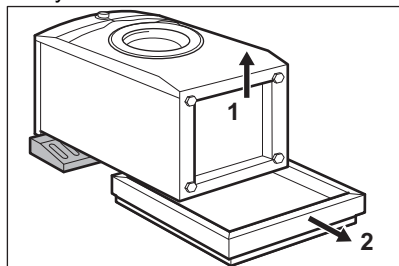
1. Åbn lågen. Fjern alt fra tromlen.





Tilbehør leveret med produktet kan variere afhængigt af modellen.

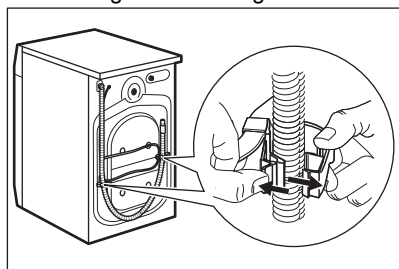
2. Placér flamingostykkerne på gulvet bag produktet, inden du forsigtigt anbringer det med bagsiden nedad. Fjern beskyttelsen fra bunden.



### FORSIGTIG!

Anbring ikke produktet med fronten nedad.

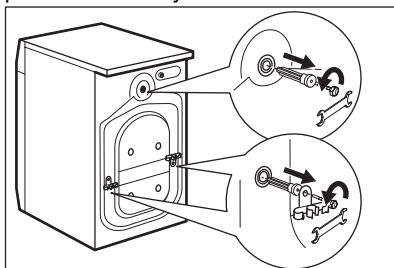
3. Sæt maskinen tilbage i lodret position. Tag strømforsyningskablet og afløbsslangen ud af slangeholderne.



### ADVARSEL!

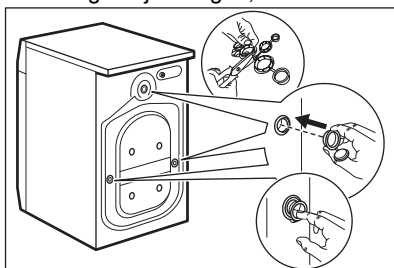
Det er muligt, at man kan se vand løbe ud af afløbsslangen. Det er, fordi vaskemaskinen er blevet testet på fabrikken.

4. Fjern de tre transportbolte og træk plastikafstandsstykkerne ud.



Vi anbefaler, at du opbevarer emballagen og transportboltene, hvis du skal transportere produktet.

5. Sæt plastikhætterne, som ligger i posen med brugervejledningen, i hullerne.



## 5.2 Information om installationen

### Opstilling og nivellering

Juster produktet korrekt for at forhindre vibration, støj og bevægelse, når det er i brug.

1. Installér produktet på et plant, hårdt gulv. Produktet skal stå i vater og stabilt. Sørg for, at produktet ikke rører ved væggen eller andre enheder, og at der er luftcirkulation under produktet.
2. Løsn eller stram fødderne for at justere niveauet. Alle fødder skal stå stabilt på gulvet.



### ADVARSEL!

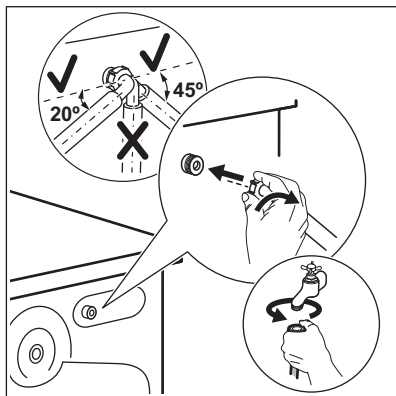
Læg ikke pap, træ eller lignende materialer under fødderne for at justere balancen.

## Tilløbsslangen

### **FORSIGTIG!**

Sørg for, at der ikke er skader på slangerne, og at der ikke er utætheder i samlingerne. Brug ikke en forlængerslange, hvis tilløbsslangen er for kort. Kontakt servicecenteret for at få oplysninger om udskiftning af tilløbsslangen.

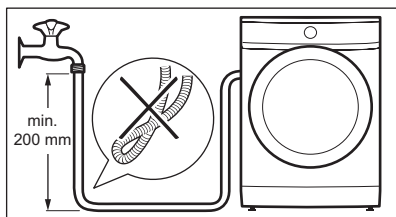
1. Tilslut tilløbsslangen på bagsiden af produktet, hvis det er nødvendigt. Normalt er den allerede installeret på fabrikken.



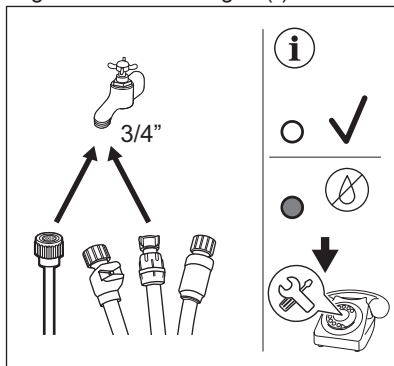
2. Placer den mod venstre eller højre afhængigt af vandhanens position. Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er i lodret position.
3. Løsn om nødvendigt ringmøtrikken for at sætte den i den korrekte position.
4. Tilslut tilløbsslangen til koldt vandshane med et 3/4" gevind.

### **ADVARSEL!**

For at reducere kraften i sideretningen skal der være en lige slangesektion på mindst 200 mm under tilkoblingen til vandhanen.



5. Nogle modeller har tilløbsslange med vandstopanordning. Den forhindrer enhver utæthed i slangen som skyldes naturlige ældning. Sektoren i vinduet viser denne fejl. Hvis dette sker, skal du lukke for vandhanen og kontakte et autoriseret servicecenter for at få oplysninger om udskiftning af slangen. Du kan finde flere oplysninger i folderen, der følger med tilløbsslangen (\*).



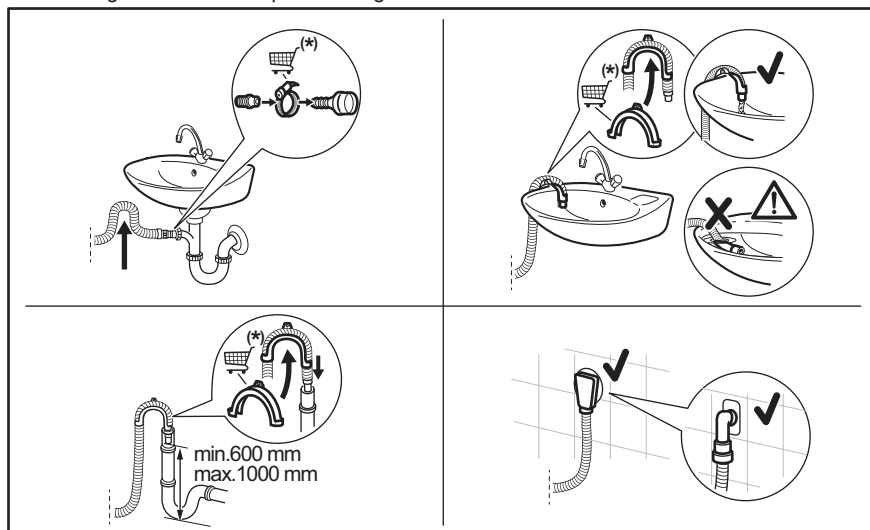
### **ADVARSEL!**

Tilløbsvandet må ikke overstige 25°C.

## Tømning af vand

Afløbsslangen skal placeres i en højde på mindst 60 cm og højst 100 cm. Sørg for, at afløbsslangen har en bøjning, så der ikke kommer partikler ind i produktet fra håndvasken.

Afløbsslangen kan tilsluttes på forskellige måder:



(\*) Der tages forbehold for ændringer i reservedele uden varsel. Køb tilbehør fra en autoriseret leverandør.

Tilslut afløbsslangen til vandlåsen og spænd den fast med en klemme. Sørg for, at afløbsslangen har en bøjning, så der ikke kommer partikler ind i produktet fra håndvasken.

Placer slangen direkte på et indbygget afløbsrør i rummets væg, og spænd den fast med en klemme.

Uden plastslangeføringen til en vandlås - Sæt afløbsslangen i vandlåsen og spænd den fast med en klemme.

Afløbsslangen kan bøjes i en U-form og sættes rundt om plastikføringen. På kanten af en vask - Fastgør slangeføringen til vandhanen eller til væggen.



Sørg for, at slangeføringen ikke kan bevæge sig, når produktet tømmes, og afløbsslangens ende ikke er nedsænket i vandet. Der kan komme snavset vand tilbage i produktet. Køb tilbehør fra en autoriseret leverandør.

Til et standrør med ventilationshul - Indsæt afløbsslangen direkte i et afløbsrør eller standrør.



Afløbsslangens endestykke skal altid være ventileret, dvs. afløbsrørets indvendige diameter (min. 38 mm - min. 1,5") skal være større end afløbsslangens udvendige diameter. Du kan forlænge afløbsslangen til maks. 400 cm. Kontakt et autoriseret servicecenter for at købe en anden afløbsslange og forlængelse.

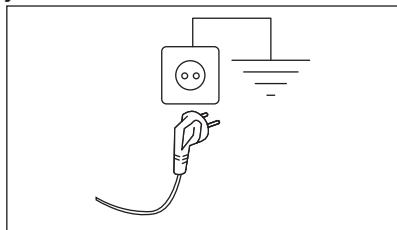
### 5.3 El-tilslutning

Sæt først strømtikket i stikkontakten, når installationen er færdig.

Typeskiltet og kapitlet 'Tekniske data' angiver de nødvendige elektriske klassificeringer. Sørg for, at de er kompatible med strømforsyningen.

Kontrollér, at boligens elektriske installationer kan klare den maksimale belastning, og tag højde for andre produkter, der også kan være i brug.

**Tilslut apparatet til en stikkontakt med jordforbindelse.**



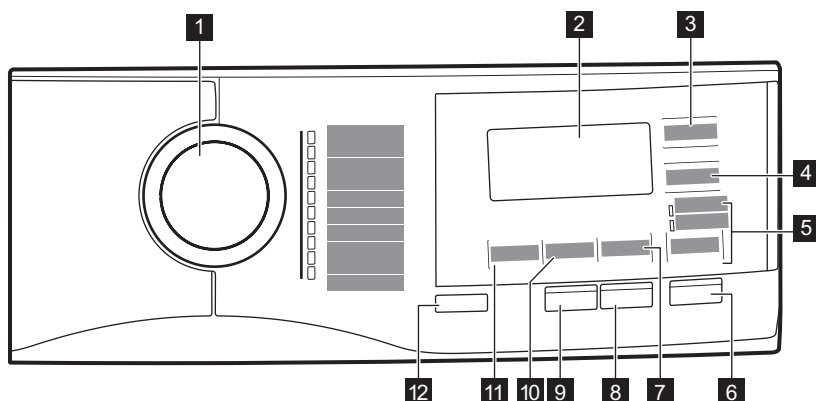
Sørg for, at strømforsyningskablet er let tilgængeligt efter installationen af produktet.

Kontakt vores autoriserede servicecenter hvis der er behov for elektrisk arbejde i forbindelse med installation af dette produkt.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader på personer eller ting, der skyldes manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler.

## 6. BETJENINGSPANEL

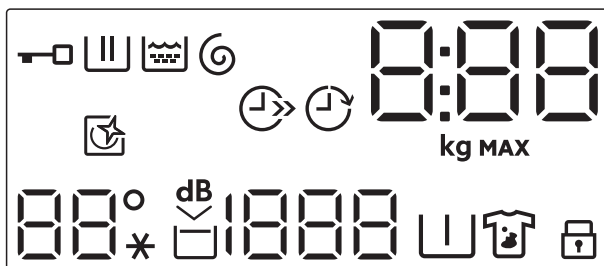
### 6.1 Beskrivelse af betjeningspanel



- 1** Programvælger
- 2** Display
- 3** Time Save-berøringsknap
- 4** Delay Start-berøringsknap
- 5** Options springe over berøringsknap
  - Rinse Only-tilvalgsfunktion
  - Spin/Drain-tilvalgsfunktion
- 6** Start/Pause-berøringsknap

- 7** Stains/Prewash springe over berøringsknap
- 8** Easy Iron-berøringsknap 
- 9** Extra Rinse-berøringsknap
- 10** Spin reduktionsknap
- 11** Temperature-berøringsknap
- 12** On/Off-trykknapp

## 6.2 Display



|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Kontrollampe for låst luge.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    | Energisparekontrollampe.                                                                                                            |
|    | Kontrollampe for vaskefase. Den blinker under forvask- og vaskefasen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    | Kontrollampe for udskudt start.                                                                                                     |
|    | Kontrollampe for skyllefasen. Den blinker under skyllefasen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    | Kontrollampe for tromlerengøring. Se 'Rengøring af tromlen' i afsnittet 'Vedligeholdelse og rengøring' for at få flere oplysninger. |
|    | Lampe for centrifugerings- og udtørningsfase. Blinker under centrifugering og tømning.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    | Temperaturområdet:<br>Kontrollampe for Temperatur<br>Kontrollampe for Koldt vand                                                    |
|    | Den digitale kontrollampe kan vise: <ul style="list-style-type: none"><li>• Programvarighed (f.eks. 2:40).</li><li>• Udskudt start (f.eks. 30' eller 2h).</li><li>• Programslut (L).</li><li>• Advarselskode (E20).</li><li>• Angivelse af produktets samlede driftstimer. Se afsnittet 'Driftstimetæller' i afsnittet 'Indstillinger' for yderligere oplysninger.</li></ul> |    | Lampe for ekstra stille.                                                                                                            |
|  | Lampen <b>kg</b> blinker under estimeringen af vasketøjsmængden. Kontrollampe for maksimal vasketøjsmængde. Blinker, når vasketøjsmængden overstiger det maksimum, der er angivet ved valg af program.                                                                                                                                                                       |    | Kontrollampe for skyllestop.                                                                                                        |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    | Centrifugeringsområdet:<br>Kontrollampe for Centrifugeringshastighed                                                                |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    | Kontrollampe for Ingen centrifugering. Centrifugeringsfasen er slået fra.                                                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   | Kontrollampe for Forvask.                                                                                                           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Kontrollampe for Plectfjerning.                                                                                                     |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Kontrollampe for børnesikring.                                                                                                      |

## 7. DREJEKNAP OG KNAPPER

### 7.1 On/Off

Hvis der trykkes på denne knap i nogle få sekunder, kan apparatet blive tændt eller slukket. Der udsendes to forskellige lyde, når produktet tændes eller slukkes.

Da standbyfunktionen automatisk slukker for produktet for at reducere energiforbruget, kan det i nogle tilfælde være nødvendigt at tænde igen.



**Standardprogrammet, der er valgt når maskinen tændes, er altid Eco 40-60-programmet.**

Se afsnittet "Standby" i kapitlet "Daglig brug" for yderligere detaljer.

## 7.2 Indledning



Tilvalgene/funktionerne kan ikke vælges med alle vaskeprogrammer. Kontrollér kompatibiliteten mellem tilvalg/funktioner og vaskeprogrammer i "Programtabel". Et tilvalg/en funktion kan udelukke en anden, og i så fald lader apparatet dig ikke indstille de inkompatible tilvalg/funktioner sammen.

Sørg for, at skærmen og touch-knapperne altid er rene og tørre.

## 7.3 Temperature

Når du vælger et program, foreslår produktet automatisk en standardtemperatur.

Tryk gentagne gange på denne knap, indtil den ønskede temperaturværdi vises på displayet.

Når kontrollamperne og vises på displayet, opvarmer produktet ikke vandet.

## 7.4 Spin

Når du vælger et program, indstiller produktet automatisk standardcentrifugeringshastigheden.

Tryk gentagne gange på denne knap for at:

- **Reducer centrifugeringshastigheden.**



Displayet viser kun de centrifugeringshastigheder, som er tilgængelige for det indstillede program.

- **Tænde for tilvalget Skyllstop.**  
Den sidste centrifugering udføres ikke. Vandet tømmes ikke ud efter sidste skylning for at undgå, at tøjet bliver krøllet.

Vaskeprogrammet slutter med vand i tromlen.

Kontrollampen vises på displayet. Lugen forbliver låst, og tromlen drejer regelmæssigt for at undgå at tøjet bliver krøllet. Du skal tømme vandet ud for at låse lugen op.

- **Aktivér Ekstra Stille**

De mellemliggende og afsluttende centrifugeringsfaser udføres ikke, og programmet afsluttes med vand i tromlen. Dette hjælper med at mindske krøller i tøjet.

Kontrollampen vises på displayet. Lugen forbliver låst. Tromlen drejer regelmæssigt for at undgå at tøjet bliver krøllet. Du skal tømme vandet ud for at låse lugen op.

Da programmet er meget stille, er det velegnet til brug om natten, hvor der er mulighed for billigere elektricitet. I visse programmer foregår skylningerne med mere vand.

Hvis du trykker på knappen Start/Pause

, udfører produktet kun

vandudtømningsfasen.



Produktet tømmer automatisk vandet ud efter ca. 18 timer.

## 7.5 Stains/Prewash

Tryk gentagne gange på denne knap for at aktivere et af de to tilvalg.

Den relevante indikator tændes i displayet.

- **Stains**

Vælg dette tilvalg for at tilføje en pletfjernelsesfase i et program med henblik på at behandle meget beskidt vasketøj med en pletfjerner.

Hæld pletfjerner i rummet .

Pletfjerner vil blive tilføjet i den passende fase af vaskeprogrammet.



Denne tilvalgsfunktion er ikke tilgængelig med en temperatur på under 40°C.

- **Prewash**

Brug denne tilvalgsfunktion til at tilføje en forvaskfase ved 30°C inden vaskefasen. Dette tilvalg anbefales til meget beskidt vasketøj, især hvis det indeholder sand, støv, mudder og andre faste partikler.



Denne tilvalgsfunktion kan øge programmets varighed.



Disse to tilvalg kan ikke indstilles sammen.

## 7.6 Options

Med denne knap kan du vælge et af følgende tilvalg:

- **Overspringning af vaskefase - Rinse Onlytilvalget**  
Apparatet udfører kun rensningsfasen, centrifugerings- og tømningsfaserne for det valgte program. Når dette tilvalg er indstillet, udføres vaskefasen ikke.
- **Spin/Drain Tilvalg**  
Apparatet udfører kun den sidste centrifugerings- eller tømningsfase af det valgte program. Ved at vælge Ingen centrifugering — —funktionen via Spin-knappen kan kun Dræncyklussen konfigureres.

Den tilsvarende lampe over berøringsknappen lyser.

## 7.7 Extra Rinse

Med dette tilvalg kan du tilføje nogle få skylninger alt efter det valgte vaskeprogram.

Brug dette tilvalg for personer med allergier over for vaskemiddelrester og med følsom hud.



Dette tilvalg øger programmets varighed.

Den pågældende lampe tændes.

## 7.8 Easy Iron

Dette tilvalg tilføjer en dampfase og ekstra skyl efterfulgt af en kort antitrølfase til sidst i vaskeprogrammet. Dampfasen reducerer folder i stoffet og gør det lettere at stryge tøjet. Dette tilvalg findes ikke til alle programmer, og anbefales ikke til farvet tøj, der kan smitte af, f.eks. nyt tøj, der ikke har været vasket før. Du opnår de bedste resultater ved at vaske små mængder tøj (ca. 8-10 skjorter), da dampen bedre kan trænge ind i tøjet, når der er mere plads i tromlen.

## 7.9 Start/Pause

Tryk på knappen Start/Pause for at starte produktet/sætte det på pause eller afbryde et igangværende program.

## 7.10 Delay Start

Med denne tilvalgsfunktion kan du udskyde start af et program til et mere belejligt tidspunkt.

Tryk på knappen gentagne gange for at indstille den ønskede udskydelse. Tiden øges i trin på 30 minutter op til 90 minutter og fra 2 timer op til 20 timer.

Når du har trykket på knappen Start/Pause, vises kontrollampen og den valgte tid for udskudt start på displayet, og produktet begynder at tælle ned.

## 7.11 Time Save

Med denne tilvalgsfunktion kan du reducere programmets varighed.

- Hvis dit vasketøj er normal eller let snavset, kan det være en god idé at forkorte programmet. Tryk **én gang** på denne knap for at reducere varigheden.
- I tilfælde af en mindre fyldning skal du trykke **to gange** på denne knap for at indstille et ekstra hurtigt program.

Kontrollampen vises på displayet.

## 8. PROGRAMMER

### 8.1 Programoversigt

| Program                                                                                      | Programbeskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MaxWash 45'                                                                                  | Blandede tekstiler, velegnet til farvet bomuld og farvede syntetiske stoffer samt let snavset hverdagstøj. Dette program vasker rent ved 30° C på blot 45 minutter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Eco 40-60                                                                                    | <b>Hvid og farveægte bomuld.</b> Normalt snavset tøj. Energiforbruget nedsættes, og vaskesprogrammets varighed forlænges, hvilket sikrer gode vaskeresultater.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Koge-/Kulørt                                                                                 | <b>Hvidt og farvet bomuld</b> meget snavset og normalt snavset bomuldstøj.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Syntetisk                                                                                    | <b>Syntetiske eller blandede stoffer.</b> Normalt snavset tøj.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Finvask                                                                                      | <b>Sarte tekstiler såsom akryl, viskose og blandede tekstiler, der kræver en mere skånsom vask.</b> Normalt og let snavset tøj.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Uld         | Uld, der kan vaskes i maskinen, og uld, der kan vaskes i hånden, og andre stoffer med "håndvask"-skånesymbol  .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Dyne                                                                                         | <b>Enkelt syntetisk tæppe, polstret tøj, vattæpper, dunjakker</b> og lignende.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Udendørs    | <div><p>Anvend ikke skyllemiddel, og sørg for, at der ikke er rester af skyllemiddel i vaskemiddelskuffen.</p></div> <p>Udendørstøj, tekniske sportstekstiler, vandtætte og åndbare jakker, skaljakker med aftagelig fleece eller indvendig isolering. Den anbefalede mængde vasketøj er 2,5 kg. Dette program kan også bruges til gendannelse af vandafvisning, da det er beregnet specifikt til at behandle tøj med en hydrofob belægning. Gør følgende for at udføre gendannelsen af vandafvisning:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Hæld vaskemidlet i skuffen .</li><li>• Hæld en særlig vandafvisningsgendanner til stof i skuffens skyllemiddelrum .</li><li>• Reducer tøjmængden til 1 kg.</li></ul> <div><p>For at forbedre den vandafvisende gendannelseshandling yderligere bør du tørre tøjet i en tørretumbler ved at indstille Udendørs-tørreprogrammet (hvis tilgængeligt, og vaskemærket tillader tørretumb-ling).</p></div> |
| Hygiejne  | Hvid bomuld. Dampfasen i dette program med damp hjælper med at fjerne bakterier. CERTIFICERET: Hvid bomuld. Dette program fjerner mere end 99,99% af bakterier og vira*. Dette sikrer også korrekt reduktion af allergener. *Testet for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa og bakterio-sfag MS2 i en ekstern test udført af Swisstat Testmaterialien AG i 2021 (Testrapport nr. 202120117).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Program         | Programbeskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maskinrengøring | Vedligeholdelsesprogram med varmt vand til rengøring og opfriskning af tromlen og til at fjerne rester, der kan skabe lugte. Brug dette program en gang om måneden for at opnå de bedste resultater. Tag alt tøj ud af tromlen, inden du kører dette program. Hæld en kop klorblegemiddel eller et rengøringsmiddel til vaskemaskiner i vaskefaserummet.<br><b>BRUG IKKE</b> begge midler sammen. |

1) Under denne cyklus roterer tromlen langsomt for at sikre en mild vask. Det kan virke som om, tromlen ikke roterer eller ikke roterer ordentligt, men dette er normalt for dette program.

**Information og data. Temperatur og tøjmængde indstilles automatisk og er muligvis ikke synlige for alle modeller.**

| Program                                                                                      | Standardtemperatur<br>Temperaturområde | Referencecentrifuge-<br>ringshastighed<br>Centrifugeringsinterval | Maksimal fyldning                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| MaxWash 45'                                                                                  | 30°C<br>30°C – koldt                   | 1400 o/m<br>1400 o/m - 400 o/m                                    | 9 kg                                       |
| Eco 40-60 <sup>1)</sup>                                                                      | - <sup>2)</sup>                        | 1400 o/m<br>1400 o/m - 400 o/m                                    | 9 kg                                       |
| Koge-/Kulørt                                                                                 | 40°C<br>95°C – koldt                   | 1400 o/m<br>1400 o/m - 400 o/m                                    | 9 kg                                       |
| Syntetisk                                                                                    | 30°C<br>60°C – koldt                   | 1200 o/m<br>1200 o/m - 400 o/m                                    | 4 kg                                       |
| Finvask                                                                                      | 30°C<br>40°C – koldt                   | 1200 o/m<br>1200 o/m - 400 o/m                                    | 2 kg                                       |
| Uld         | 40°C<br>40°C – koldt                   | 1200 o/m<br>1200 o/m - 400 o/m                                    | 1,5 kg                                     |
| Dyne                                                                                         | 40°C<br>60°C – koldt                   | 800 o/m<br>800 o/m - 400 o/m                                      | 3 kg                                       |
| Udendørs    | 30°C<br>40°C – koldt                   | 1200 o/m<br>1200 o/m - 400 o/m                                    | 2,5 kg <sup>3)</sup><br>1 kg <sup>4)</sup> |
| Hygiejne  | 60°C                                   | 1400 o/m<br>1400 o/m - 400 o/m                                    | 9 kg                                       |
| Maskinrengøring                                                                              | 60°C                                   | 1200 o/m<br>1200 o/m - 400 o/m                                    | -                                          |

1) Ifølge Kommissionens forordning EU 2019/2023 og ukrainsk dekret 834/2023. Dette program kan ved 40 °C vaske normalt snavset bomuldstøj, der er vaskbart ved 40 °C eller 60 °C, sammen i det samme program.



Se kapitlet "Forbrugsværdier" for den opnåede temperatur i vasketøjet, programvarigheden og andre data. De mest effektive programmer med hensyn til energiforbrug er generelt dem, der vasker ved lavere temperaturer og længere varighed.

2) Temperaturen for dette program er ikke synlig eller indikeret på displayet, og den indstilles automatisk.

3) Vaskeprogram.

4) Vaskeprogram og vandafvisende fase.

Kombination af programvalgmuligheder

| Valgmulighed                                                                                 | Program<br>MaxWash 45' | Eco 40-60 | Koge-/Kulørt | Syntetisk | Finvask | Uld  | Dyne | Udendørs  | Hygiejne  | Maskinrensøring |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------|--------------|-----------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Spin                                                                                         | ■                      | ■         | ■            | ■         | ■       | ■                                                                                     | ■    | ■                                                                                          | ■                                                                                          | ■               |
| Rinse Hold  | ■                      | ■         | ■            | ■         | ■       | ■                                                                                     |      | ■                                                                                          | ■                                                                                          |                 |
| dB           | ■                      |           | ■            | ■         | ■       |                                                                                       |      |                                                                                            |                                                                                            |                 |
| Stains 1)   |                        |           | ■            | ■         |         |                                                                                       |      |                                                                                            | ■                                                                                          |                 |
| Prewash     |                        |           | ■            | ■         |         |                                                                                       |      |                                                                                            | ■                                                                                          |                 |
| Rinse Only                                                                                   | ■                      |           | ■            | ■         | ■       | ■                                                                                     | ■    | ■                                                                                          | ■                                                                                          |                 |
| Spin/Drain                                                                                   | ■                      |           | ■            | ■         | ■       | ■                                                                                     | ■    | ■                                                                                          | ■                                                                                          |                 |
| Extra Rinse                                                                                  | ■                      |           | ■            | ■         | ■       |                                                                                       |      | ■                                                                                          | ■                                                                                          |                 |
| Easy Iron   |                        |           | ■            | ■         |         |                                                                                       |      |                                                                                            |                                                                                            |                 |
| Time Save 2)                                                                                 |                        |           | ■            | ■         | ■       |                                                                                       |      |                                                                                            |                                                                                            |                 |
| Delay Start                                                                                  | ■                      | ■         | ■            | ■         | ■       | ■                                                                                     | ■    | ■                                                                                          | ■                                                                                          | ■               |

- 1) Denne tilvalgsfunktion er ikke tilgængelig med en temperatur på under 40°C.
- 2) Hvis du indstiller den korteste varighed, anbefaler vi, at du mindsker mængden af vasketøj. Det er muligt at fylde apparatet helt op, men vaskeresultaterne kan dog blive mindre tilfredsstillende.

Velegnede vaskemidler til vaskeprogrammer

| Program                                                                                 | Universalpulver 1) | Flydende universal | Flydende til farvet | Finvask uld | Speciel |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------|-------------|---------|
| MaxWash 45'                                                                             | --                 | ▲                  | ▲                   | --          | --      |
| Eco 40-60                                                                               | ▲                  | ▲                  | ▲                   | --          | --      |
| Koge-/Kulørt                                                                            | ▲                  | ▲                  | ▲                   | --          | --      |
| Syntetisk                                                                               | ▲                  | ▲                  | ▲                   | --          | --      |
| Finvask                                                                                 | --                 | --                 | --                  | ▲           | ▲       |
| Uld  | --                 | --                 | --                  | ▲           | ▲       |

| Program                                                                                                                                                                      | Universalpulver <sup>1)</sup> | Flydende universal | Flydende til farvet | Finvask uld | Speciel |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|---------------------|-------------|---------|
| Dyne                                                                                                                                                                         | --                            | --                 | --                  | ▲           | ▲       |
| Udendørs                                                                                    | --                            | --                 | --                  | ▲           | ▲       |
| Hygiejne   | ▲                             | ▲                  | --                  | --          | ▲       |

<sup>1)</sup> Ved temperaturer over 60°C anbefales det at bruge vaskepulver.

-- = Anbefales ikke ▲ = Anbefales

## 9. INDSTILLINGER

### 9.1 Børnesikring

Med denne tilvalgsfunktion kan du forhindre, at børn leger med betjeningspanelet.

- Du **aktiverer/deaktiverer** denne tilvalgsfunktion ved at trykke på knappen Stains/Prewash, indtil kontrollampen  **tænder/slukker** på displayet.

Du kan aktivere denne tilvalgsfunktion:

- Når du har trykket på knappen Start/Pause: Alle knapper og programvælgeren er deaktiveret (undtagen knappen On/Off).
- Før du har trykket på knappen Start/Pause: Produktet kan ikke starte.

Produktet bevarer valget af denne tilvalgsfunktion, efter du slukker det.

### 9.2 Lydsignaler

For at deaktivere lydsignalerne, når programmet er afsluttet, skal du trykke på knapperne Stains/Prewash og Easy Iron  samtidigt i ca. 3 sekunder.



Lydsignalerne er fortsat aktiveret, når maskinen har en fejl.

### 9.3 Driftstidstæller

Det er muligt at få vist produktets samlede driftstid i timer startende fra første gang, det blev tændt. Denne værdi tæller programmernes driftstid (omfatter ikke

pauser, udskudt start tid). Gør følgende for at få vist denne værdi:

- Tænd for produktet ved at trykke på On/Off.
- Drej programvælgeren hen på det første program.
- Hold knapperne Stains/Prewash og Easy Iron  inde i nogle sekunder (inden for 10 sekunder efter produktet blev tændt. Efter 10 sekunder aktiverer og deaktiverer tastekombinationen lydsignalerne).
- Efter 3 sekunder viser displayet det samlede antal timer, produktet har været i drift: f.eks. 1.276 timer, displayet viser teksten Hr i 2 sekunder, 12 (tusinder og hundreder) i 2 sekunder og 76 (tier og enheder).



Hvis proceduren ikke virker (pga. timeout, forkert position af programvælger eller forkert kombination af taster), skal du slukke produktet og gentage proceduren fra begyndelsen.

### 9.4 Gendan fabriksindstillinger

Denne funktion gør det muligt at gendanne fabriksindstillingerne. For at **aktivere** denne indstilling skal du følge nedenstående trin:

- Tænd for produktet ved at trykke på On/Off.
- Drej programvælgeren hen på det tredje program.

3. Hold knapperne Stains/Prewash og Easy Iron  inde i nogle sekunder (inden for 10 sekunder efter produktet blev tændt. Efter disse 10 sekunder aktiverer og deaktiverer tastekombinationen signaltonerne).
4. Displayet viser — — — i ca. 5 sekunder.



Hvis proceduren ikke virker (pga. timeout, forkert position af programvælger eller forkert kombination af taster), skal du slukke produktet og gentage proceduren fra begyndelsen.

## 10. DAGLIG BRUG



### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 10.1 Aktivering af produktet

1. Sæt stikket i kontakten.
2. Åbn vandhanen.
3. Hold knappen On/Off inde i nogle sekunder for at tænde for produktet.

Der lyder en kort melodi. Produktet foreslår automatisk et standardprogram. Den tilhørende kontrollampe tændes.

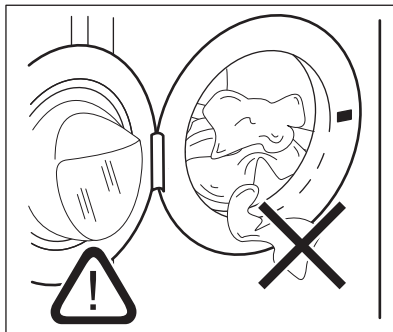
Displayet viser standardprogrammet, Eco 40-60, programvarigheden, den maksimale mængde, standardtemperaturen, standardcentrifugeringshastigheden og kontrollamperne for de faser, som programmet består af.

### 10.2 Påfyldning af vasketøj

- Åbn lugen.
- Ryst tøjet, inden du lægger det i maskinen.
- Læg vasketøjet i tromlen, et stykke ad gangen.

Sørg for ikke at lægge for meget vasketøj i tromlen.

- Luk lugen.

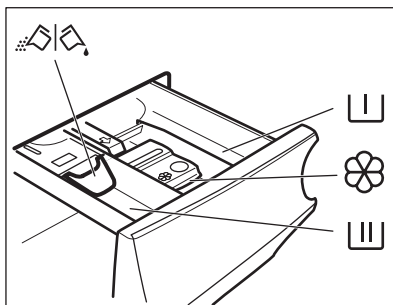


### FORSIGTIG!

- Sørg for, at der ikke kommer vasketøj mellem tætningen og lugen. Der er risiko for vandlækage eller beskadigelse af vasketøjet.

- Vask af kraftigt olierede, fedtede pletter eller brug af parfumer kan beskadige produktets gummidiele.

### 10.3 Påfyldning af vaske- og skyllemiddel





Rum til forvask, iblødning eller pletfjerning.



Rum til vaskefasen.



Rum til flydende tilsætningsmidler (skyllemiddel, stivelse).

**MAX**

Maksimalt niveau for flydende tilsætningsmidler.



Klap til pulver eller flydende vaskemiddel.



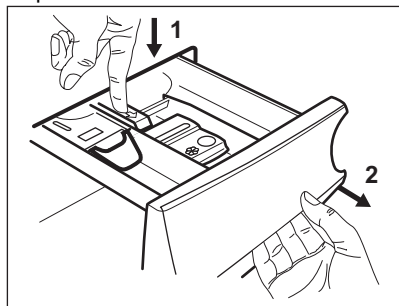
Følg altid anvisningerne på vaskemiddelprodukternes emballage. Vi anbefaler dog, at du ikke overskrider det angivne maks.-niveau (**MAX**). Denne mængde garanterer dog de bedste vaskeresultater.



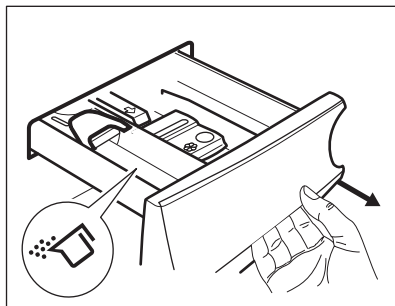
Efter en vaskecyklus skal du fjerne eventuelle rester af vaskemiddel fra sæbeskuffen.

## 10.4 Kontroller vaskemiddelklappens position

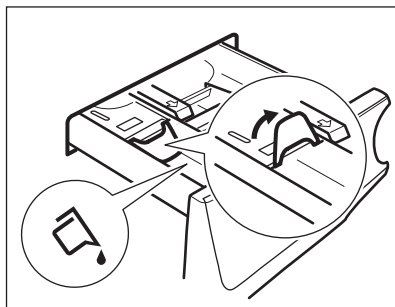
1. Træk sæbeskuffen så langt ud, den kan komme.
2. Tryk håndtaget ned for at fjerne dispenseren.



3. Drej klappen op for at bruge pulvervaskemiddel.

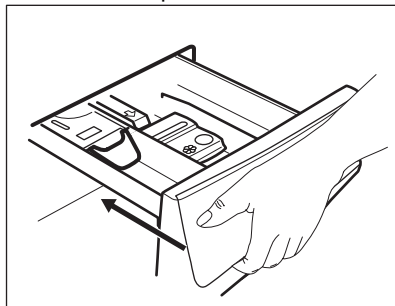


4. Drej klappen ned for at bruge flydende vaskemiddel.



Når klappen er i positionen **NED**:

- Brug hverken geleagtige eller tyktflydende vaskemidler.
  - Overskrid ikke dosering for flydende vaskemiddel, som angivet på klappen.
  - Indstil ikke forvaskfasen.
  - Indstil ikke funktionen udskudt start.
5. Afmål vaskemidlet og skyllemidlet.
  6. Luk omhyggeligt vaskemiddeldispenseren.



Sørg for, at klappen ikke blokerer, når du lukker skuffen.

## 10.5 Indstilling af et program

1. Drej programvælgeren for at vælge det ønskede vaskeprogram. Kontrollampen for det tilhørende program tændes.

Eco 40-60 er det foreslåede standardprogram, når produktet tændes, det program, som energimærkets oplysninger vedrører.

Kontrollampen i knappen Start/Pause blinker. Displayet viser den maksimale fyldning for programmet, standardtemperaturen, standardcentrifugeringshastigheden, kontrollamperne for vaskefase (hvis disse findes) og en indikation af programmets varighed.

2. Tryk på de tilhørende knapper for at ændre temperaturen og/eller centrifugeringshastigheden.
3. Indstil en eller flere tilvalgsfunktioner ved at trykke på de tilhørende knapper. De tilhørende kontrollamper tændes i displayet, og de angivne oplysninger ændres i overensstemmelse med dette.



Hvis et valg **ikke er muligt**, er der ingen indikatorer, der lyser og der lyder et signal.

## 10.6 Yderligere oplysninger om daglig brug

### ProSense fyldningsregistrering

Apparatet registrerer tromlen i de første 30 sekunder, mens indikatoren blinker under detektion. Kontrollampen stopper med at blinke, når tøj mængden er registreret. **Hvis tromlen er overfyldt**, blinker kontrollampen

**MAX** på displayet: Det er muligt at sætte apparatet på pause og fjerne det overskydende tøj. Hvis vasketøjsmængden ikke reduceres, starter vaskeprogrammet alligevel. Ca. 20 minutter efter programmets start kan programmets varighed justeres igen afhængigt af stoffets vandabsorbering. ProSense System er ikke tilgængelig for programmer med korte vaskecykluser.

### Start et program

Tryk på Start/Pause-knappen for at starte programmet. Den tilhørende kontrollampe holder op med at blinke og forbliver tændt.

Programmet starter, og lugen låses. Displayet viser kontrollampen

### Start af et program med udskudt start

1. Tryk gentagne gange på Delay Start-knappen, indtil displayet viser den ønskede udskudte tid.

2. Tryk på knappen Start/Pause. Apparatets luge låses og starter nedtællingen til Senere start. Programmet starter automatisk, når nedtællingen er afsluttet.

### Afbrydelse af et program og ændring af tilvalgsfunktioner.

1. Når et program er i gang, kan du kun ændre visse tilvalgsfunktioner. Tryk på knappen Start/Pause.

2. Skift indstillinger. Oplysningerne på displayet ændres i henhold hertil.

3. Tryk på Start/Pause igen. Vaskeprogrammet fortsætter.

### Annullering af et igangværende program

1. Tryk på On/Off-knappen for at annullere programmet og for at slukke for apparatet

2. Nu kan du indstille et nyt program. Tryk igen for at tænde apparatet.

### Åbning af døren – Tilføjelse af tøj

Mens et program eller udskudt start er i gang, er apparatets luge låst.

1. Tryk på Start/Pause-knappen

2. Åbn lugen. Tilføj eller fjern om nødvendigt genstandene.

3. Luk døren, og tryk på Start/Pause igen. Programmet eller udskudt start fortsætter.

### Programslut

1. stopper produktet automatisk. De akustiske signaler lyder (hvis de er aktive).

2. Kontrollampen for knappen Start/Pause slukkes. Lågen låses op, og kontrollampen slukker.

3. Tryk på On/Off knappen for at slukke produktet. Lad luge og sæbeskuffe stå lidt på klem for at forhindre mug og lugte.

### Tømning af vand efter programslut

Hvis du har valgt et program eller et tilvalg, der ikke tømmer vandet fra den sidste skylning ud, skal du huske at tømme for vand for at du kan åbne lugen.

1. Tryk på Start/Pause.

- Hvis du har indstillet Rinse Hold , tømmer produktet vandet ud og centrifugerer.
- Hvis du har indstillet , tømmer produktet kun vandet ud.

2. Tryk på knappen Spin for at centrifugere ved en lavere hastighed end den, produktet

foreslår. Når programmet er færdigt, og kontrollampen for låst låge  slukker, kan du åbne lågen.

3. Tryk på On/Off for at slukke for apparatet.

### Standbyfunktion

Standbyfunktionen deaktiverer automatisk apparatet, så energiforbruget reduceres.

## 11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 11.1 Plan for regelmæssig rengøring

**Regelmæssig rengøring hjælper med at forlænge produktets levetid.**

Efter hvert program skal lugen og sæbeskuffe stå lidt på klem for at få luftcirkulation og tørre fugtigheden indvendigt i produktet.

Hvis apparatet ikke bruges i længere tid, så luk for vandhanen, og tag stikket ud af kontakten.

#### Vejledende tidsplan for regelmæssig rengøring:

|                                         |                    |
|-----------------------------------------|--------------------|
| Afkalkning                              | To gange om året   |
| Vedligeholdelsesvask                    | En gang om måneden |
| Rengør lugetætning                      | Hver anden måned   |
| Rengør tromle                           | Hver anden måned   |
| Rengør sæbeskuffen                      | Hver anden måned   |
| Rengør afløbspumpens filter             | To gange om året   |
| Rengør tilløbsslangen og ventilfilteret | To gange om året   |

### 11.2 Fjernelse af fremmedlegemer



Sørg for, at alle lommer er tomme, og at alle løse elementer er fastgjort, inden du kører programmet.

Fjern eventuelle fremmedlegemer (såsom metalclips, knapper, mønter osv.), som du måske kan finde i lugetætningen, filtrene og tromlen. Se afsnittene "Dørpakning med dobbelt kantvandlås", "Rengøring af tromlen", "Rengøring af afløbspumpens filter" og "Rengøring af tilløbsslangen og ventilfilteret". Vær forsigtig med gardiner. Fjern krogene, og læg gardinerne i en vaskepose eller et pudebetræk. Kontakt om nødvendigt det autoriserede servicecenter, hvis dette ikke hjælper.

### 11.3 Udvendig rengøring

Rengør kun maskinen med mild sæbe og varmt vand. Tør alle overfladerne helt. Brug ikke skurepuder eller ridsemateriale.

### FORSIGTIG!

Undlad at bruge sprit, opløsningsmidler eller kemiske produkter.

### FORSIGTIG!

Rengør ikke metalflader med klorinbaseret rengøringsmiddel.

### 11.4 Afkalkning



Hvis vandet i dit område er hårdt eller middelhårdt, anbefaler vi, at du bruger blødgøringsmiddel til vaskemaskiner (afkalk af og til). Vandet er hårdt eller middelhårdt, når hårdhedsgraden overstiger 8dH.

Undersøg regelmæssigt tromlen for kalk.



Følg altid anvisningerne, som findes på produktets emballage.

## 11.5 Vedligeholdelsesvask

Den gentagne og længerevarige brug af programmer ved lave temperaturer kan forårsage aflejringer af vaskemiddel, frugrester, bakterievækst i tromlen og karret. Dette kan forårsage dårlige lugte og mug. For at fjerne disse aflejringer og rengøre apparatets indvendige del bør du køre en vedligeholdelsesvask regelmæssigt (mindst én gang om måneden).



Se afsnittet "Rengøring af tromlen".

## 11.6 Rengøring af tromlen

Undersøg regelmæssigt tromlen for at undgå uønskede aflejringer.

Der kan aflejres rust i tromlen på grund af et rustent fremmedlegeme i vasketøjet, eller fordi brugsvandet er jernholdigt.

Rengør tromlen med specielle produkter til rustfrit stål.



Følg altid anvisningerne, som findes på produktets emballage.  
Rengør ikke tromlen med sure afkalkningsmidler, skuremidler, der indeholder klor eller jern eller ståluld.

Sådan opnås en grundig rengøring:

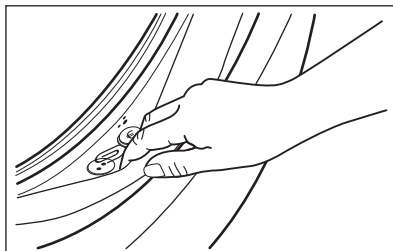
1. Fjern alt vasketøjet fra tromlen.
2. Kør Maskinrengøring-programmet. Se vaskeprogramtabellen for flere oplysninger.
3. Tilsæt en lille mængde vaskepulver i den tomme tromle for at skylle evt. rester ud.



I slutningen af et program kan displayet af og til vise ikonet : Det betyder, at "tromlerengøring" anbefales. Når tromlerengøringen er udført er blevet udført, forsvinder ikonet.

## 11.7 Lugetætning

Dette produkt er designet med et **selvrensende dræningssystem**, der gør det muligt at dræne frugfibre, som falder af tøjet, ud med vandet. Undersøg forseglingen regelmæssigt, og rengør den, hvis det er nødvendigt, som beskrevet i følgende diagram. Mønter, knapper, andre små genstande kan genfindes i slutningen af cyklussen.



Rengør den, hvis det er nødvendigt, ved hjælp af et rengøringsmiddel med ammoniak uden at ridse tætningsens overflade.

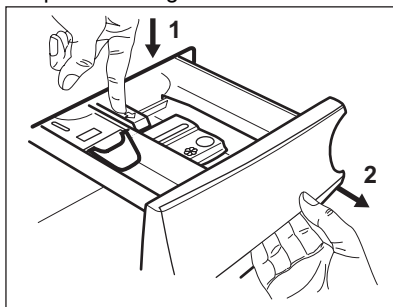


Overhold altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

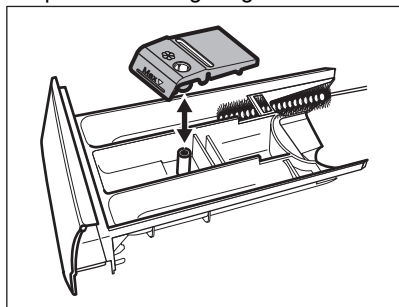
## 11.8 Rengøring af sæbeskuffen

For at forhindre mulige aflejringer af tørret vaskemiddel eller koaguleret skyllemiddel og/eller mugdannelse i sæbeskuffen skal du hver anden måned udføre følgende rengøringsprocedure, som forklaret i følgende diagrammer.

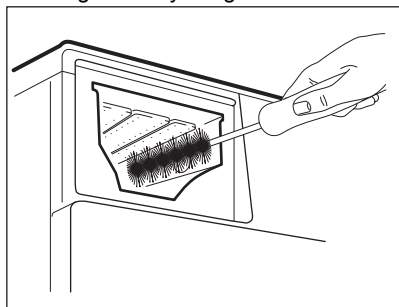
1. Åbn skuffen. Tryk krogen nedad som vist på billedet og træk den ud.



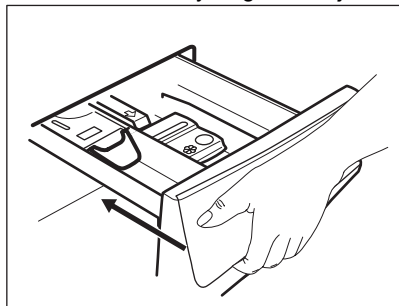
2. Fjern den øverste del af rummet til tilsætningsmiddel for at gøre rengøringen lettere, og skyl den under rindende varmt vand for at fjerne eventuelle rester af vaskemiddel. Sæt den øverste del på plads efter rengøringen.



3. Sørg for, at alle rester af vaskemiddel fjernes fra den øverste og nederste del af fordybningen. Brug en lille børste til at rengøre fordybningen.



4. Indsæt sæbeskuffen i styreskinne og luk den. Kør skylning uden tøj i tromlen.



## 11.9 Rengøring af afløbspumpefilteret



Efterse jævnligt afløbspumpefilteret og sørg for, at det er rent.

Rengør afløbspumpefilteret hvis:

- Produktet tømmes ikke for vand.
- Produktet laver en usædvanlig lyd på grund af blokering af afløbspumpen.
- Tromlen ikke drejer rundt.
- Alarmkoden **E20** vises på displayet.



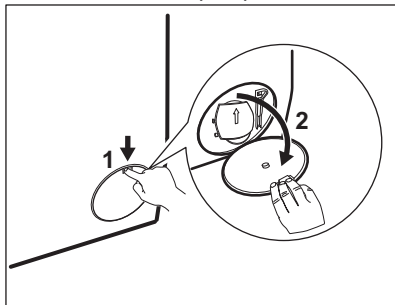
### ADVARSEL!

- Tag stikket ud af kontakten.
- Fjern ikke filteret, mens produktet er tændt.
- Rengør ikke pumpen, hvis vandet er varmt. Vent, til vandet er kølet ned

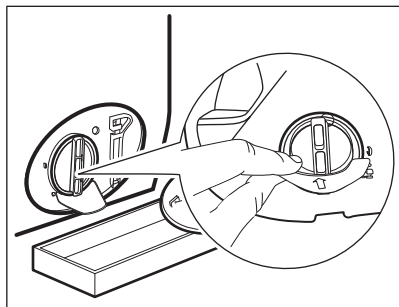
### Fortsæt som vist på tegningerne for at rengøre pumpen:

Sørg altid for klude til optørring af spildt vand, når filteret fjernes.

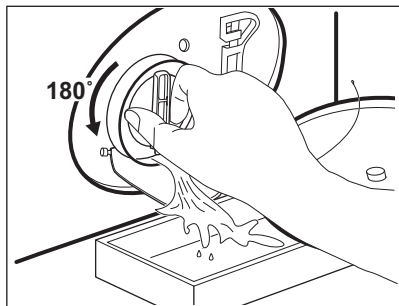
1. Åbn dækslet til pumpen.



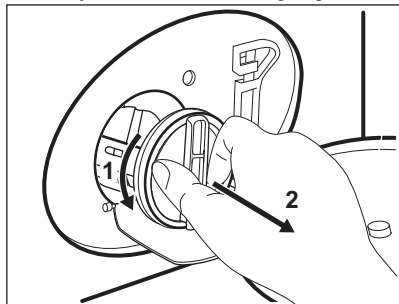
2. Anbring en passende skål under afløbspumpeadgangen for at opsamle vand, der løber ud.
3. Åbn slisen nedad. Sørg altid for klude til optørring af spildt vand, når filteret fjernes.



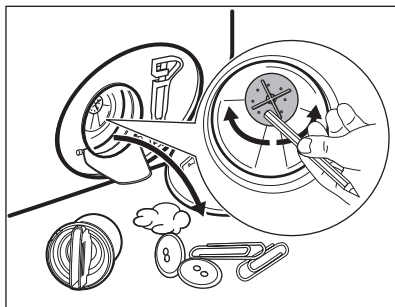
4. Drej filteret 180 grader mod uret for at åbne det, uden at fjerne det. Lad vandet løbe ud.



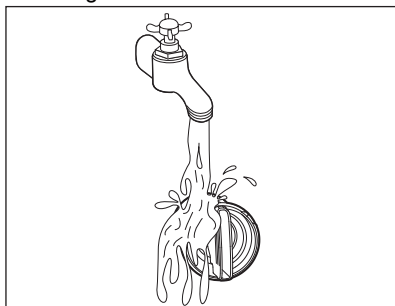
5. Når skålen er fuld af vand, skal filteret sættes tilbage, og beholderen tømmes.  
6. Gentag trin 4 og 5, til der ikke længere løber vand ud.  
7. Drej filteret mod uret, og tag det af.



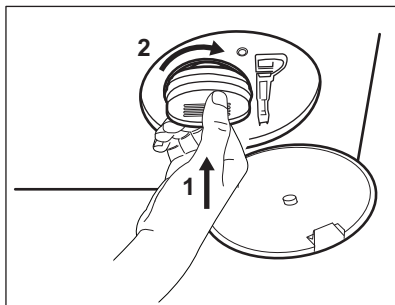
8. Fjern om nødvendigt fnug og genstande fra filterfordybningen.  
9. Kontroller, at pumpehjulet kan rotere. Hvis det ikke roterer, bedes du kontakte et autoriseret servicecenter.



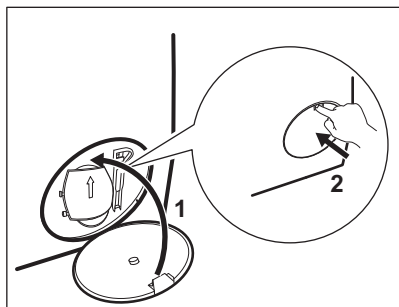
10. Rengør filteret under vandhanen.



11. Sæt filteret på plads i de specielle skinner ved at dreje det med uret. Sørg for at stramme filteret korrekt for at forhindre lækager.



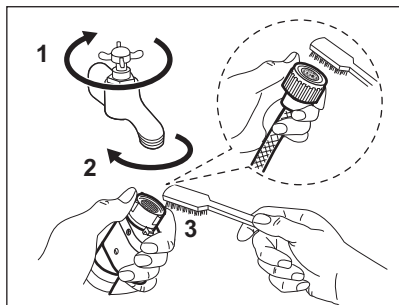
12. Luk dækslet til pumpen.



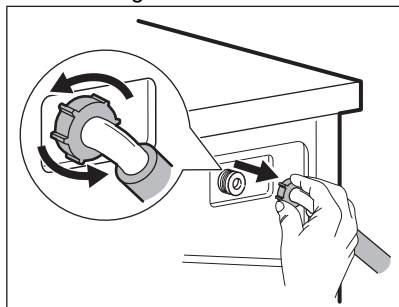
### 11.10 Rengøring af tilløbsslangen og filteret i indløbsventilen

Det anbefales at rengøre både tilløbsslansens og ventilens filtre to gange om året for at fjerne evt. aflejringer, der kan have ophobet sig med tiden. Fortsæt som beskrevet i følgende diagrammer for at rengøre filtre:

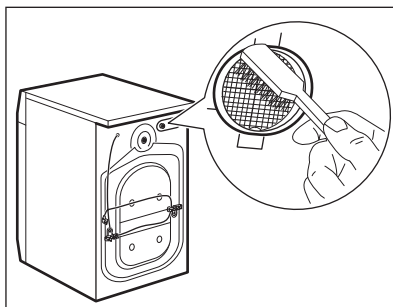
1. Fjern tilløbsslangen fra hanen, og rengør filteret.



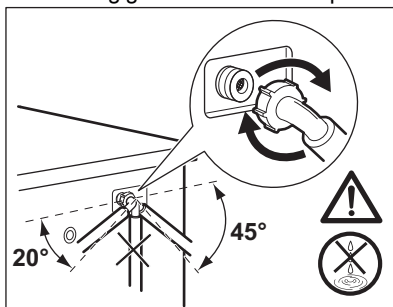
2. Fjern tilløbsslangen fra produktet ved at løsne ringmøtrikken.



3. Rengør ventilfilteret på produktets bagside med en tandbørste.



4. Når du tilslutter slangen på produktets bagside igen, skal du dreje den til venstre eller højre (ikke i lodret position), afhængigt af din vandhanes position.



### 11.11 Nødtømning

Hvis apparatet ikke kan tømme vandet, bør du udføre den samme procedure, beskrevet i afsnittet "Rengøring af udtømningspumpefilteret". Rengør pumpen, hvis nødvendigt.

### 11.12 Frostsikring

Hvis apparatet bliver installeret et sted, hvor temperaturen kan nå værdierne omkring 0 °C eller falde til under dette, skal du fjerne det resterende vand fra tilløbsslangen og afløbspumpen.

1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Luk for vandhanen.
3. Læg de to ender af tilløbsslangen i en beholder, og lad vandet løbe ud af slangen.
4. Tøm afløbspumpen. Se nødtømningsproceduren.
5. Når afløbspumpen er tom, sættes tilløbsslangen på igen.

### **ADVARSEL!**

Kontroller, at temperaturen er over 0 °C, inden du bruger apparatet igen. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af lave temperaturer.

## 12. FORBRUGSVÆRDIER

### 12.1 Kommentar



QR-koden på energimærket, der følger med produktet, indeholder et weblink til oplysningerne vedrørende produktets ydeevne i EU EPREL databasen. Opbevar energimærket som reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette produkt.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavn og produktnummer, som du finder på produktets typeskilt.



Værdier og programvarighed kan variere afhængigt af forskellige forhold (f.eks. rumtemperatur, vandtemperatur og -tryk, fyldningens størrelse og type af vasketøj, forsyningsspænding), og også hvis du ændrer standardindstillingen for et program.

### 12.2 I henhold til Kommissionens forordning (EU) 2019/2023 og alle nye ledsagende standarder på samarbejdsmarkeder (\*)

| Eco 40-60 program | Kg  | kWh   | Liter | tt:mm | %<br>1) | °C | o/m <sup>2</sup> ) |
|-------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|--------------------|
| Hel fyldning      | 9   | 0.760 | 64.0  | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351               |
| Halv fyldning     | 4,5 | 0.440 | 47.0  | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351               |
| Kvart fyldning    | 2,5 | 0.300 | 39.0  | 2:35  | 54.00   | 26 | 1351               |

1) Restfugtighed efter afsluttet centrifugeringsfase. Jo højere centrifugeringshastighed, jo højere støjniveau og jo lavere restfugtighed.

2) Maks. centrifugeringshastighed.

### 12.3 Almindelige programmer



Disse værdier er kun vejledende.

| Program                            | Kg  | kWh  | Liter | tt:mm | %<br>1) | °C | o/m <sup>2</sup> ) |
|------------------------------------|-----|------|-------|-------|---------|----|--------------------|
| Koge-/Kulørt <sup>3)</sup><br>95°C | 9   | 2.75 | 85.0  | 4:00  | 52.00   | 85 | 1400               |
| Koge-/Kulørt<br>60°C               | 9   | 1.65 | 80.0  | 3:30  | 52.00   | 55 | 1400               |
| Koge-/Kulørt <sup>4)</sup><br>20°C | 9   | 0.35 | 80.0  | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400               |
| Syntetisk<br>40°C                  | 4   | 0.85 | 75.0  | 2:30  | 35.00   | 40 | 1200               |
| Finvask <sup>5)</sup><br>30°C      | 2   | 0.35 | 60.0  | 1:25  | 35.00   | 30 | 1200               |
| Uld<br>30°C                        | 1,5 | 0.30 | 70.0  | 1:05  | 30.00   | 30 | 1200               |

(\*) UK Ecodesign for energirelaterede produkter og forordninger om energiplysninger, ukrainsk dekret 834/2023, AS/NZS2040 og AS/NZS6400

Temperatur og tøjmenge indstilles automatisk og er muligvis ikke synlige for alle modeller.

1) Restfugtighed efter afsluttet centrifugeringsfase. Jo højere centrifugeringshastighed, jo højere støjniveau og jo lavere restfugtighed.

2) Referenceindikator for centrifugeringshastigheden.

3) Velegnet til vask af meget snavset tøj.

4) Velegnet til vask af let snavset bomuld, syntetisk og blandet.

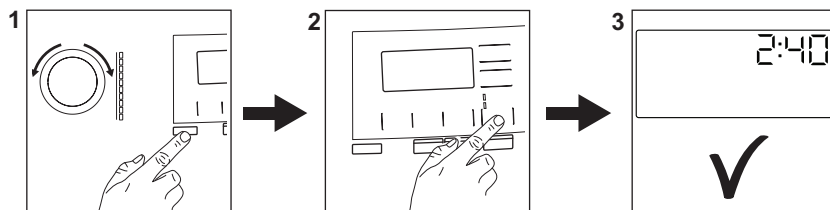
5) Det fungerer også som et hurtigt vaskeprogram til let snavset tøj.

| Off (W) | Standby (W) | Udskudt start (W) |
|---------|-------------|-------------------|
| 0,50    | 0,50        | 4,00              |

Tid til Off/Standby tilstand er maks. 15 minutter.

## 13. HURTIGVEJLEDNING

### 13.1 Daglig brug



- Sæt stikket i kontakten.
- Åbn vandhanen.
- Læg vasketøjet i.

- Hæld vaskemidlet og anden behandling i det passende rum i beholderen til vaskemiddel.

1. Tryk på **On/Off** for at tænde for produktet. Drej programvælgeren til det ønskede program.
2. Indstil de ønskede tilvalg ved hjælp af de tilsvarende berøringsknapper. Tryk på **Start/Pause** -knappen for at starte programmet.
3. Apparatet starter.
  - Tag vasketøj ud i slutningen af programmet.
  - Tryk på **On/Off** -knappen for at slukke for apparatet.

## 13.2 Vedligeholdelse og rengøring

### Regelmæssig rengøring af produktet bidrager til at forlænge dets levetid.

Efter hvert program skal lågen og beholderen til vaskemiddel stå lidt på klem for at få luftcirkulation og tørre fugtigheden indvendigt i apparatet. Dette forebygger mug og lugte.

Hvis apparatet ikke bruges i længere tid, så luk for vandhanen, og tag stikket ud af kontakten. Derefter anbefaler vi også, at alle dele rengøres.

|                                         |                    |
|-----------------------------------------|--------------------|
| Afkalkning                              | To gange om året   |
| Vedligeholdelseskask                    | En gang om måneden |
| Rengør lugetætning                      | Hver anden måned   |
| Rengør tromle                           | Hver anden måned   |
| Rengør sæbeskuffen                      | Hver anden måned   |
| Rengør afløbspumpens filter             | To gange om året   |
| Rengør tilløbsslangen og ventilfilteret | To gange om året   |

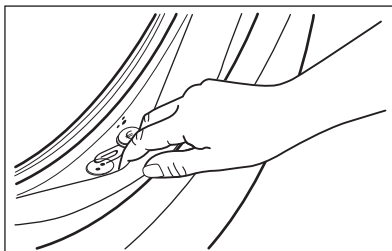
Hold plastikdelene fri, især i nærheden af vaskemiddelskuffen, og fjern overskydende spild. Undersøg regelmæssigt tromlen for kalk. Vi anbefaler at køre et program med tom tromle og et afkalkningsprodukt en gang imellem.

De følgende afsnit forklarer, hvordan du skal rengøre en del.

#### Dørtætning med dobbelt kantfælde

Dette produkt er designet med et **selvrensende dræningssystem**, der gør det

muligt at dræne frugtfibre, som falder af tøjet, ud med vandet. Undersøg forseglingen regelmæssigt, og rengør den, hvis det er nødvendigt, som beskrevet i følgende diagram. Mønter, knapper, andre små genstande kan genfindes i slutningen af cyklusen.



Rengør den, hvis det er nødvendigt, ved hjælp af et rengøringsmiddel med ammoniak uden at ridse tætningsens overflade.



Overhold altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

Se efter og fjern genstande (hvis der er nogen), der kan sætte sig fast i folden. Sørg for, at der ikke er vasketøj mellem pakningen og lugen. Brug en fugtig klud til at fjerne snavs eller vandrester, der er tilbage i lugepakningen, efter afslutning af programmet.

#### Fjernelse af fremmedlegemer

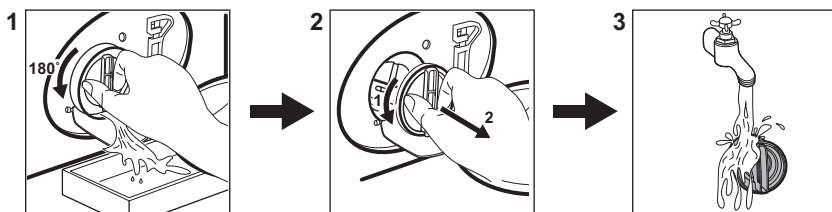


Sørg for, at alle lommer er tomme, og at alle løse elementer er fastgjort, inden du kører programmet.

Fjern eventuelle fremmedlegemer (såsom metalclips, knapper, mønter osv.), som du måske kan finde i lugetætningen, filtrene og tromlen. Kontakt om nødvendigt det autoriserede servicecenter, hvis dette ikke hjælper.

#### Rengøring af afløbspumpefilteret

Rengør filteret regelmæssigt, især hvis alarmkoden **E20** vises på displayet.



## 13.3 Programmer

| Programmer                                                                                          | Mængde                                     | Produktbeskrivelse                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MaxWash 45'</b>                                                                                  | 9 kg                                       | Blandede tekstiler, velegnet til farvet bomuld og farvede syntetiske tekstiler samt let snavset hverdagstøj. Dette program vasker rent ved 30° C på blot 45 minutter. Der opnås de bedste resultater ved at vaske små mængder tøj. |
| <b>Eco 40-60 <sup>1)</sup></b>                                                                      | 9 kg                                       | Hvid og kulørt bomuld. Normal snavset tøj.                                                                                                                                                                                         |
| <b>Koge-/Kulørt</b>                                                                                 | 9 kg                                       | Hvid og kulørt bomuld.                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Syntetisk</b>                                                                                    | 4 kg                                       | Syntetisk eller blandet tøj.                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Finvask</b>                                                                                      | 2 kg                                       | Sarte tekstiler som akryl, viskose, polyester.                                                                                                                                                                                     |
|  <b>Uld</b>         | 1,5 kg                                     | Uld, der kan vaskes i maskinen, og uld, der kan vaskes i hånden, og sart tøj.                                                                                                                                                      |
| <b>Dyne</b>                                                                                         | 3 kg                                       | Syntetisk eller fjer- og dunfyldte tæpper, polstret tøj, dyner.                                                                                                                                                                    |
| <b>Udendørs</b><br> | 2,5 kg <sup>2)</sup><br>1 kg <sup>3)</sup> | Moderne sportstøj til udendørs brug.                                                                                                                                                                                               |
| <b>Hygiejne</b>    | 9 kg                                       | Hvid bomuld. Dette program fjerner mere end 99,99% af bakterier og vira <sup>4)</sup> . Det sikrer også en korrekt reduktion af allergener.                                                                                        |
| <b>Maskinrengøring</b>                                                                              | -                                          | Vedligeholdelsesprogram til tromlerensning.                                                                                                                                                                                        |

Hvis produktet fyldes til den maksimale kapacitet, der er angivet for hvert program, bidrager det til at reducere strøm- og vandforbruget.

**1) Ifølge Kommissionens forordning EU 2019/2023 og ukrainsk dekret 834/2023.** Dette program kan ved 40 °C vaske normalt snavset bomuldstøj, der er vaskbart ved 40 °C eller 60 °C, sammen i det samme program. Temperaturen er ikke angivet eller synlig, da den indstilles automatisk.



Se kapitlet "Forbrugsværdier" for den opnåede temperatur i vasketøjet, programvarigheden og andre data. De mest effektive programmer med hensyn til energiforbrug er generelt dem, der vasker ved lavere temperaturer og længere varighed.

**2)** Vaskeprogram.

**3)** Vaskeprogram og vandafvisende fase.

**4)** Testet for *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* og MS2 Bacteriophage i ekstern test udført af Swisstat Testmaterialien AG i 2021 (Testrapport nr. 202120117).

## Velegnede vaskemidler til vaskeprogrammer

| Program                                                                                    | Universalpulver <sup>1)</sup> | Flydende universal | Flydende til farvet | Finvask uld | Speciel |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|---------------------|-------------|---------|
| MaxWash 45'                                                                                | --                            | ▲                  | ▲                   | --          | --      |
| Eco 40-60                                                                                  | ▲                             | ▲                  | ▲                   | --          | --      |
| Køge-/Kulørt                                                                               | ▲                             | ▲                  | ▲                   | --          | --      |
| Syntetisk                                                                                  | ▲                             | ▲                  | ▲                   | --          | --      |
| Finvask                                                                                    | --                            | --                 | --                  | ▲           | ▲       |
| Uld       | --                            | --                 | --                  | ▲           | ▲       |
| Dyne                                                                                       | --                            | --                 | --                  | ▲           | ▲       |
| Udendørs  | --                            | --                 | --                  | ▲           | ▲       |
| Hygiejne  | ▲                             | ▲                  | --                  | --          | ▲       |

<sup>1)</sup> Ved temperaturer over 60°C anbefales det at bruge vaskepulver.

-- = Anbefales ikke ▲ = Anbefales

### 13.4 Vaskemiddeltype og -mængde.

- Brug kun vaskemidler og andre behandlinger, der er specielt beregnet til vaskemaskiner: Følg først disse generelle regler:
  - vaskepulver (også tabs og enkelt dosisvaskemidler) til alle typer stof, undtagen stof, der skal finvaskes. Vælg vaskepulver med blegemiddel til hvidt tøj og desinficering af vasketøj,
  - flydende vaskemidler (også enkelt dosisvaskemidler), fortrinsvis til lavtemperaturprogrammer (maks. 60°C) til alle typer stof, eller specialvaskemidler kun til uld.
- Bland ikke forskellige typer vaskemiddel.
- Brug mindre vaskemiddel, hvis:

- du vasker en lille mængde vasketøj,
- tøjet er let snavset,
- Der dannes store mængder skum under vask.

- Når du bruger vaskemiddeltabs eller -kapsler, skal du altid lægge dem ind i tromlen, ikke i sæbeskuffen og følge producentens anbefalinger.

#### For lidt vaskemiddel kan forårsage:

- utilfredsstillende vaskeresultater,
- at vasketøjet bliver gråt,
- fedtet tøj,
- mug i produktet.

#### For meget vaskemiddel kan forårsage:

- skumdannelse,
- reduceret vaskeeffekt,
- utilstrækkelig skyllning,
- en større indvirkning på miljøet.

## 14. ALARMKODER OG MULIGE FEJL

Produktet starter ikke, eller den stopper under drift. Prøv først at finde en løsning på problemet (henvis til tabellerne).



### ADVARSEL!

Sluk for produktet, før der udføres nogen som helst form for eftersyn.

| Problem                                                                                                                                           | Mulig løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E 10</b><br>Produktet tager ikke vand ind korrekt.                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér, at der er åbnet for vandhanen.</li> <li>Kontrollér, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt det lokale vandværk for at få disse oplysninger.</li> <li>Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet.</li> <li>Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er knækket, beskadiget eller bøjet.</li> <li>Sørg for, at tilløbsslangen er tilsluttet korrekt.</li> <li>Kontrollér, at tilløbsslangens og ventilens filtre ikke er tilstoppede.</li> </ul>                    |
| <b>E 20</b><br>Produktet tømmes ikke for vand.                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér, at vandlåsen ikke er tilstoppet.</li> <li>Kontrollér, at afløbsslangen ikke har et knæk eller er bøjet.</li> <li>Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet. Rens filtret om nødvendigt.</li> <li>Kontrollér, at afløbsslangen er tilsluttet korrekt.</li> <li>Indstil tømningsprogrammet, hvis du indstiller et program uden tømningsfase.</li> <li>Indstil tømningsprogrammet, hvis du indstiller et tilvalg, som slutter med vand i karret.</li> </ul> |
| <b>E 40</b><br>Produktets luge er åben eller ikke rigtigt lukket.                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sørg for, at lugen er korrekt lukket.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>E 9 1</b><br>Intern fejl. Ingen kommunikation mellem produktets elektroniske elementer.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Programmet sluttede ikke korrekt, og produktet stoppede for tidligt. Sluk og tænd for produktet.</li> <li>Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis alarmkoden vises igen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>E 40</b><br>Strømforsyningen er ustabil.                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vent, indtil strømforsyningen er stabil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>E F 0</b><br>Overløbsikringen er aktiv.                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kobl produktet fra strømforsyningen, og luk for vandhanen. Kontakt det autoriserede servicecenter.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet fortsætter. De nødvendige oplysninger til servicecenteret er angivet på produktets typeskilt |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| *Nogle alarmkoder forekommer muligvis ikke Kan ændres uden varsel.                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

I tilfælde af et problem med vaskemaskinen kan du se tabellerne herunder for mulige løsninger.

| Potentielle fejl         | Mulig løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programmet starter ikke. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér, at stikket er tilsluttet stikkontakten.</li> <li>Sørg for, at lågen er lukket.</li> <li>Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i relæet.</li> <li>Kontroller, at der ikke er trykket på Start/Pause .</li> <li>Hvis udskudt start er indstillet, kan du annullere den eller vente på, at nedtællingen er færdig.</li> <li>Deaktiver børnesikringen, hvis den er aktiveret.</li> <li>Kontrollér knappens position på det valgte program.</li> </ul> |

| Potentielle fejl                                                         | Mulig løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktet fyldes med vand og tømmes med det samme.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér, at afløbsslangen er i den korrekte position. Slangen er muligvis placeret for lavt. Se "Installationsvejledning".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
| Centrifugeringen fungerer ikke, eller en vask varer længere end normalt. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Indstil centrifugeringsprogrammet.</li> <li>Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet. Rens filtret om nødvendigt. Se "Vedligeholdelse og rengøring".</li> <li>Justér tøj i tromlen manuelt, og start centrifugeringsfasen igen. Dette kan skyldes balanceproblemer.</li> </ul>                                                                                                 |
| Der er vand på gulvet.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér, at tilslutningerne til vandslangen er tætte, og at der ikke er nogen lækager.</li> <li>Kontrollér, at tilløbsslangen og/eller afløbsslangen ikke har nogen skader.</li> <li>Kontrollér, at du bruger det rigtige vaskemiddel og den korrekte mængde.</li> </ul>                                                                                                           |
| Du kan ikke åbne produktets luge.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér, at der ikke er valgt et vaskeprogram, som ender med vand i karret.</li> <li>Kontrollér, at vaskeprogrammet er færdigt.</li> <li>Vælg tømnings- eller centrifugeringsprogrammet, hvis der er vand i tromlen.</li> <li>Kontrollér, at produktet modtager strøm.</li> <li>Dette problem kan skyldes en fejl på produktet. Kontakt det autoriserede servicecenter.</li> </ul> |
| Maskinen udsender en unormal lyd og vibrerer.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sørg for, at produktet er korrekt nivelleret. Se "Installationsvejledning".</li> <li>Kontrollér, at emballagen og/eller transportboltene er fjernet. Se "Installationsvejledning".</li> <li>Kom mere vasketøj i tromlen. Tøjmængden kan være for lille.</li> </ul>                                                                                                                    |
| Programmets varighed øges eller mindskes, mens programmet kører.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>ProSense kan justere programvarigheden i henhold til vasketøjets type og mængde. Se under "ProSense-fyldningsdetektion" i kapitlet "Daglig brug".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                          |
| Vaskeresultatet er ikke tilfredsstillende.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Øg mængden af vaskemiddel, eller brug et andet vaskemiddel.</li> <li>Brug særlige produkter til at fjerne vanskelige pletter, inden du vasker tøj.</li> <li>Kontrollér, at du har indstillet den korrekte temperatur.</li> <li>Reducer mængden af vasketøj.</li> </ul>                                                                                                                |
| Der dannes for meget skum i tromlen under en vaskecyklus.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reducer mængden af vaskemiddel eller antallet af tabletter eller enkelt dosis-vaskemidler.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Efter en vask er der rester af vaskemiddel i sæbeskuffen.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér, at klappen er placeret det rigtige sted (OP for pulvervaskemiddel – NED for flydende vaskemiddel).</li> <li>Kontrollér, at du har brugt sæbeskuffen i overensstemmelse med de anvisninger, du har fået i denne vejledning.</li> </ul>                                                                                                                                     |

## 15. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Læg emballagen i relevante beholdere for at genbruge den. Hjælper med at beskytte miljøet og folkesundheden ved at genbruge affald fra elektriske og elektroniske apparater.

Bortskaf ikke apparater, der er markeret med symbolet  med husholdningsaffaldet. Returnér produktet til din lokale genbrugsplads eller kontakt dit kommunale kontor.

# AEG toivottaa sinut tervetulleeksi! Kiitos, että olet valinnut tämän laitteen.



Vähennämme paperin käyttöä suojellaksemme ympäristöä. Täydelliset ohjekirjat ovat saatavilla verkossa. Täydellinen ohjekirja on saatavilla osoitteessa [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Voit tarkastella käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmäärittäsohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita osoitteessa [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Osta lisävarusteita, tarvikkeita ja alkuperäisiä varaosia laitteeseesi osoitteessa [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## SISÄLTÖ

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| 1. TURVALLISUUSTIEDOT.....                           | 67  |
| 2. TURVALLISUUSOHJEET.....                           | 69  |
| 3. TUOTTEEN KUVAUS.....                              | 71  |
| 4. TEKNISET TIEDOT.....                              | 72  |
| 5. ASENNUKSEEN.....                                  | 72  |
| 6. KÄYTTÖPANEELI.....                                | 76  |
| 7. NÄPPÄIMET JA PAINIKKEET.....                      | 77  |
| 8. OHJELMAT.....                                     | 80  |
| 9. ASETUKSET.....                                    | 83  |
| 10. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....                         | 84  |
| 11. HUOLTO JA PUHDISTUS.....                         | 87  |
| 12. KULUTUSARVOT.....                                | 93  |
| 13. PIKAOHJE.....                                    | 94  |
| 14. HÄLYTYSKODIT JA MAHDOLLISET TOIMINTAHÄIRIÖT..... | 98  |
| 15. YMPÄRISTÖNSUOJELUNÄKÖKOHTIA.....                 | 100 |

## 1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT



Lue tämän laitteen mukana toimitetut ohjeet huolella ennen laitteen asennusta ja käyttöönottoa. Valmistaja ei ole vastuussa väärästä asennuksesta tai käytöstä johtuvista vammoista tai vaurioista. Säilytä ohjeet aina turvallisessa ja helposti saatavilla olevassa paikassa myöhempää käyttöä varten.

### 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai

puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

- Tuote on pidettävä 3–8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, etteivät he ryhdy leikkimään laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

## **1.2 Yleinen turvallisuus**

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitaloustyyppisen, konepesuun sopivan pyykin pesemiseen.
- Tämä laite on suunniteltu yhden kotitalouden kotitalouskäyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Laitteen enimmäispyykkikuorma on 9 kg. Ohjelmien enimmäistäyttömäärää ei saa ylittää (ks. kappale “Ohjelmat”).
- Tulovesipisteestä tulevan veden paineen tulee olla poistotien liittimessä välillä 0,5 bar (0,05 MPa) ja 10 bar (1,0 MPa).

- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoliitintään käyttämällä tuotteen mukana toimitettuja tai muita valtuutetun huoltopalvelun toimittamia uusia letkusarjoja.
- Vanhaa letkustoa ei saa käyttää.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö, jotta vältytään sähkövaaroilta.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.
- Älä käytä korkeapainevesisuihkuja ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.
- Jos kuivausrumpu on asennettu pesukoneen päälle, varmista, että siihen on käytetty oikeaa, AEG:n hyväksymää torniasennussarjaa.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus



Asennuksessa on noudatettava asiaankuuluvia paikallisia määräyksiä.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit, mukaan lukien kumiholkki välilevyllä.
- Säilytä kuljetuspultit varmassa paikassa. Jos laitetta halutaan siirtää tulevaisuudessa, kuljetuspultit tulee asentaa takaisin rummun lukitsemiseksi ja sisäisten vaurioiden välttämiseksi.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä asenna tai käytä laitetta tilassa, jossa se voi altistua alle 0 °C lämpötilalle tai sääolosuhteille.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista, että se on oikein tasapainossa vesivaakaa käyttäen. Säädä tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan lattiaviemärin päälle.
- Laite tulee suojata vesiviroisilta ja liialliselta kosteudelta.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen luukku ei voida avata kokonaan.
- Älä aseta suljettua astiaa laitteen alapuolelle mahdollisten vesivuotojen varalta. Ota yhteyttä valtuutettuun

huoltoliikkeeseen tarkistaaksesi, mitä lisävarusteita voidaan käyttää.

## 2.2 Sähkökytkentä



### VAROITUS!

Tulipalon ja sähköiskun vaara.

- VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi/liitettäväksi rakennuksen maadoitusliitännään.
- Käytä aina asianmukaisesti asennettua sähköiskusuojattua pistorasiaa.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Älä käytä monipistokesovittimia ja jatkojohtoja.
- Varmista, ettei virtajohto tai kaapeli vahingoitu. Jos virtajohto on vaihdettava, sen saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike.
- Kytke verkkopistoke verkkopistorasiaan vasta asennuksen lopuksi. Varmista, että verkkopistoke on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä kosketa virtajohtoa tai pistorasiaa märin käsin.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta virtajohdosta vetämällä. Vedä aina verkkopistokkeesta.

## 2.3 Vesiliitäntä

- Tuloveden lämpötila ei saa ylittää 25 °C.
- Älä vaurioita vesiletkuja.
- Ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu, anna veden virrata, kunnes se on puhdasta ja kirkasta.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole näkyviä merkkejä vesivuodoista.
- Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtoa varten.
- Laitteen pakkauksestaan ottamisen yhteydessä tyhjennysletkusta saattaa tulla vettä. Tämä johtuu tehtaalla vedellä suoritetuista laitetesteistä.
- Voit pidentää tyhjennysletkua siten, että letkun pituus on enintään 400 cm. Ole

yhteydessä valtuutettuun huoltokeskukseen muunlaisen tyhjennysletkun ja jatkeen suhteen.

- Varmista, että vesihana on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Sulje vesihana jokaisen laitteen käyttökerran jälkeen.

## 2.4 Valitse



### VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Noudata pesuainepakkaukseen merkittyjä turvallisuusohjeita.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Älä pese tekstiilejä, joissa on runsaasti öljyä, rasvaa tai muita rasvaisia aineita. Se voi vahingoittaa laitteen kumiosia. Esipese tällaiset tekstiilit käsin ennen niiden pesemistä koneessa.
- Älä käytä pyykituoksua, jotta laitteen muov- ja kumiosat eivät vaurioituisi.
- Älä koske luukun lasiin pesuohjelman ollessa käynnissä. Lasi voi olla kuuma.
- Varmista, että kaikki metalliosat on poistettu pyykistä.

## 2.5 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomioithan, että itse suoritettavat tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla vähintään 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori ja moottorin harjat, moottorin ja rummun välinen voimansiirto, pumpput, iskunvaimentimet ja jouset, pesurumpu, rummun ristikko ja vastaavat kuulalaakerit, lämmittimet ja lämpövastukset, mukaan lukien lämpöpumput, putket ja vastaavat laitteistot, kuten letkut, venttiilit, suodattimet ja Aquastop-järjestelmät,

piirilevyt, elektroniset näytöt, paineakytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot, nollausohjelmisto mukaan lukien, luukku, luukun sarnat ja tiivisteet, muut tiivisteet, luukun lukitus, muoviset lisäosat (esim. pesuainelokerot). Aika voi olla maassasi pidempi. Lisätietoja saat verkkosivustoltamme.

- Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämaan kodinkoneiden vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne on tarkoitettu antamaan tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu

muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

## 2.6 Hävittäminen

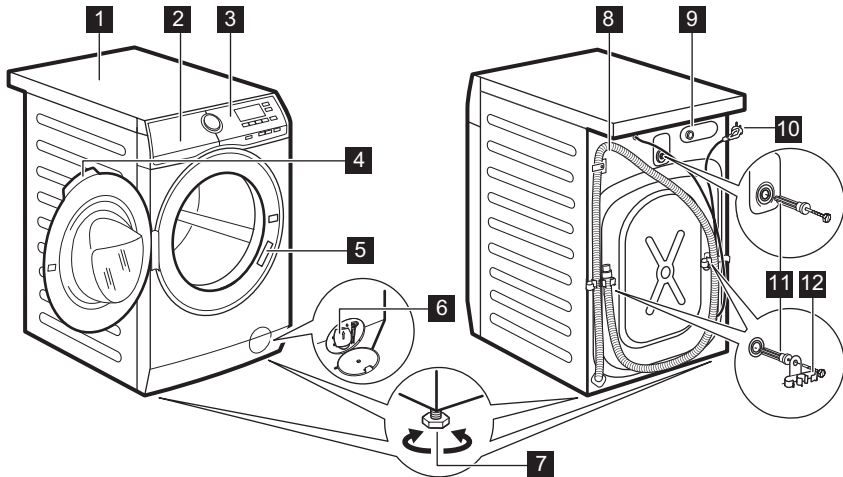
### ⚠ VAROITUS!

Loukkaantumisen tai tukehtumisen vaara.

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelusta.
- Leikkaa virtajohto poikki aivan laitteen sivulta ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.

## 3. TUOTTEEN KUVAUS

### 3.1 Laitteen yleiskuvaus



- 1 Kansilevy
- 2 Pesuainelokero
- 3 Käyttöpaneeli
- 4 Luukun kahva

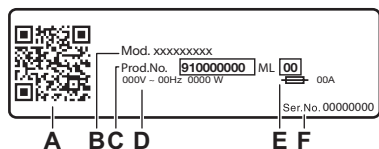
- 5 Arvokilpi
- 6 Tyhjennyspumpun sihti
- 7 Säättöjalat laitteen tasapainotukseen
- 8 Tyhjennysletku

9 Vedenottoletkun liitäntä

10 Virta johto

11 Kuljetustuet

12 Letkutuet



**Arvokilven merkinnät:**

- A. QR-koodi
- B. Mallin nimi
- C. Tuotenumero
- D. Sähköluokitukset
- E. Valmistusversio
- F. Sarjanumero

Skannaa laitteen **QR-koodi** rekisteröidäksesi tuotteesi ja saadaaksesi siitä kaiken irti.

- Voit tarkastella laitteen tietoja, asiakirjoja ja artikkeleita parhaiden ominaisuuksien käytöstä (käyttöopas on saatavilla myös osoitteesta [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals) )
- Voit lukea käyttö-, vianmääritys-, huolto- ja korjausohjeita (saatavilla myös osoitteessa [aeg.com/support](http://aeg.com/support) )
- Voit ostaa laitteeseesi varusteita, kulutustarvikkeita ja alkuperäisiä vaihto-osia (saatavilla myös osoitteessa [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop) )

## 4. TEKNISET TIEDOT

|                                                                                                                                                                                             |                                               |                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Mitat                                                                                                                                                                                       | Leveys/korkeus/kokonais-syvyys                | 59,7 cm /84,7 cm /66,0 cm                    |
| Sähkökytkentä                                                                                                                                                                               | Jännite<br>Kokonaisvirta<br>Sulake<br>Taajuus | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz             |
| Suojaustaso kiinteiden hiukkasten ja kosteuden sisääntulon estämisessä, jonka suojapeite varmistaa, lukuun ottamatta niitä kohtia, joissa pienjännitelaitteilla ei ole mitään kosteussuojaa |                                               | IPX4                                         |
| Vedenpaine                                                                                                                                                                                  | Vähimmäistaso<br>Enimmäistaso                 | 0,5 baaria (0,05 MPa)<br>10 baaria (1,0 MPa) |
| Vedensyöttö <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                   |                                               | Kylmä vesi                                   |
| Enimmäiskuorma                                                                                                                                                                              | Cotton (Puuvilla)                             | 9 kg                                         |

<sup>1)</sup> Liitä vedenottoletkut hanaan, jossa on 3/4" kierteitys.

## 5. ASENNUS

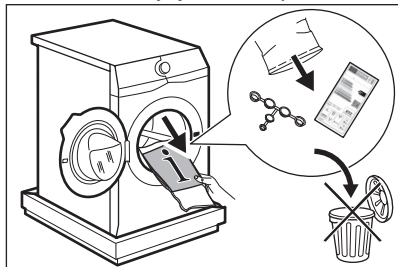


**VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

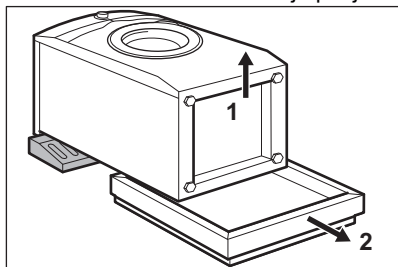
## 5.1 Pakkauksesta poistaminen

1. Avaa luukku. Tyhjennä rumpu.



Laitteen mukana toimitettavat lisävarusteet voivat vaihdella mallista riippuen.

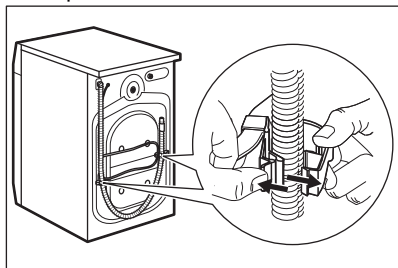
2. Aseta pakkauselementti lattialle laitteen taakse ja aseta se varoen alas sen takaosan varaan. Poista suoja pohjalta.



### HUOMIO!

Älä aseta pesukonetta sen etuosan varaan.

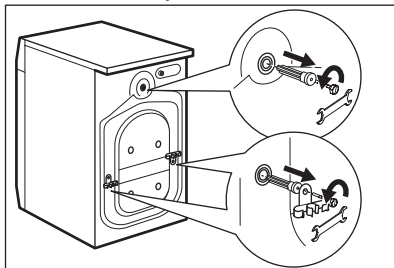
3. Aseta laite takaisin pystyasentoon. Irrota virtajohto ja tyhjennysletku letkupidikkeestä.



### VAROITUS!

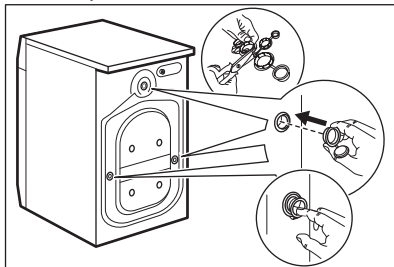
Tyhjennysletkusta saattaa tulla vettä. Tämä johtuu siitä, että pesukone on testattu tehtaalla.

4. Irrota kolme kuljetuspulttia ja vedä muoviset välilevyt ulos.



**Pakkausmateriaalit ja kuljetustuet kannattaa säilyttää mahdollisia tulevia laitteen kuljetuksia varten.**

5. Aseta ohjekirjapussissa olevat muovitulpat reikiin.



## 5.2 Asennusta koskevat tiedot

### Sijoittaminen ja vaakasuoraan asettaminen

Säädä laite oikeaoppisesti estääksesi laitteen tärinän, äänet ja liikkeitä sen käytön aikana.

1. Asenna laite tasaiselle kovalle lattialle. Laite on asennettava vakaaksi ja vaakatasoon. Varmista, ettei laite kosketa seinään tai muihin kalusteisiin ja että laitteen alapuolella on riittävästi vapaata tilaa ilmankiertoa varten.
2. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja vaakatason asennon saavuttamiseksi. Kaikkien jalkojen on oltava tukevasti lattialla.

### **VAROITUS!**

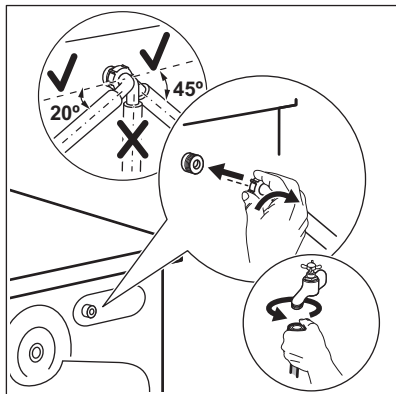
Älä käytä pahvia, puuta tai vastaavia materiaaleja laitteen jalkojen alla tason säätämiseksi.

### **Vedenottoletku**

### **HUOMIO!**

Varmista, ettei letkuissa ole vaurioita ja etteivät liitännät vuoda. Älä käytä jatkoletkua, jos tuloletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen saadaksesi tietoa tuloletkun vaihtamisesta.

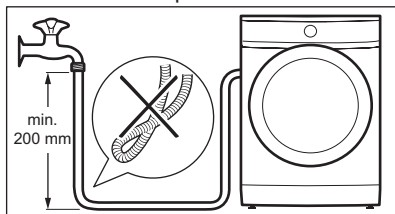
1. Liitä tuloletku laitteen takaosaan tarvittaessa. Yleensä se asennetaan jo tehtaalla.



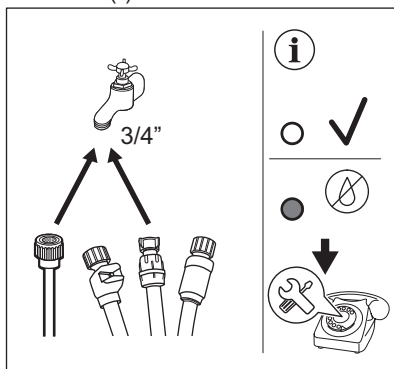
2. Suuntaa se vasemmalle tai oikealle vesihanan sijainnista riippuen. Varmista, ettei vedenottoletku ole pystyasennossa.
3. Löysää tarvittaessa rengasmutteria letkun asettamiseksi oikeaan asentoon.
4. Liitä vedenottoletku kylmävesihanaan, jossa on 3/4 tuuman kierteitys.

### **VAROITUS!**

Sivuttaisvoiman vähentämiseksi jätä vähintään 200 mm:n suora letkuosuus hanaliitoksen alapuolella.



5. Joissakin malleissa voi olla veden tuloletku, jossa on vedenrajoitin. Se estää luonnollisesta ikääntymisestä johtuvan letkun vuotamisen. Ikkunassa oleva sektori osoittaa tämän vian. Jos näin tapahtuu, sulje vesihana ja ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen letkun vaihtamiseksi. Katso lisätietoja vedenottoletkun mukana toimitetusta esitteestä (\*).



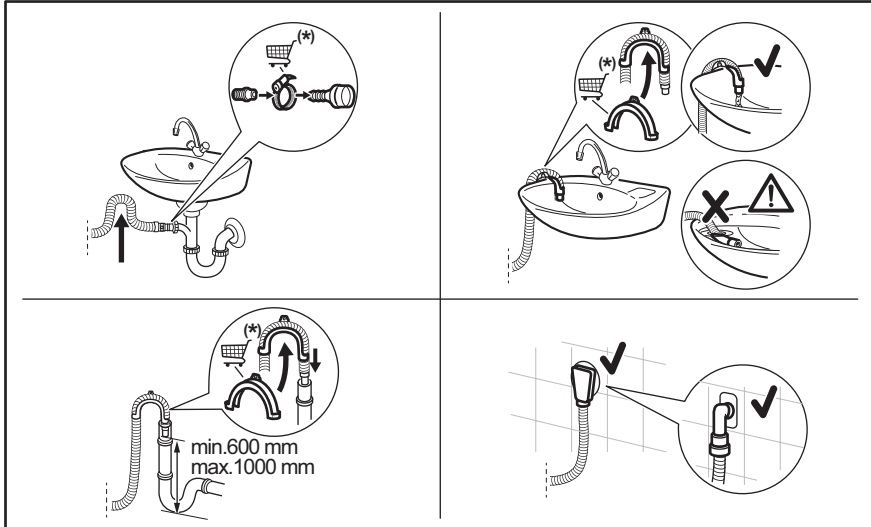
### **VAROITUS!**

Tuloveden lämpötila ei saa ylittää 25 °C.

### **Vedenpoisto**

Tyhjennysletkun pitäisi olla vähintään 60 cm:n korkeudella ja enintään 100 cm:n korkeudella. Varmista, että tyhjennysletku on asennettu niin, että jäljelle jäävät hiukkaset eivät pääse altaasta laitteeseen.

Tyhjennysletku voidaan liittää eri tavoin:



(\*) Varaosia voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Osta varusteita valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Liitä tyhjennysletku viemäriin ja kiristä se kiinnittimellä. Varmista, että tyhjennysletku on asennettu niin, että jäljelle jäävät hiukkaset eivät pääse altaasta laitteeseen.

Aseta letku suoraan huoneen seinään rakennettuun tyhjennysputkeen kiinnittimellä kiristäen.

Ilman muovista letkun ohjainta viemäriputkeen - Aseta tyhjennysletku putkeen ja kiristä se kiinnittimellä.

Tyhjennysletku voidaan taivuttaa U-muotoon ja asettaa muovisen letkunpidikkeen ympärille. Pesualtaan reunaan - kiinnitä pidike vesihanaan tai seinään.



Varmista, ettei muoviohjain voi liikkua laitteen tyhjennyksen aikana ja ettei tyhjennysletkun päätä ole upotettu veteen. Likaista vettä voi palata laitteeseen. Osta varusteita valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Tuuletusaukolla varustettuun pystyputkeen – Aseta tyhjennysletku suoraan tyhjennysputkeen tai pystyputkeen.



– Tyhjennysletkun päässä on aina oltava ilmarako, toisin sanoen tyhjennysputken sisähalkaisijan (vähintään 38 mm – vähintään 1,5") on oltava suurempi kuin letkun ulkohalkaisija.

– Tyhjennysletkun voi pidentää enintään 400 cm:n pituiseksi. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen muunlaisen tyhjennysletkun ja jatkeen ostamiseksi.

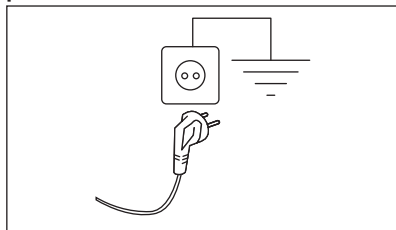
### 5.3 Sähkökytkentä

Kytke verkkopistoke verkkopistorasiaan vasta asennuksen lopuksi.

Vaaditut sähköarvot on merkitty arvokilpeen sekä esitetty ”Tekniset tiedot” -luvussa. Varmista, että ne ovat yhteensopivia käytetyn verkkovirtalähteen kanssa.

Tarkista, että kotitaloudessa tapahtuva sähköasennus kestää vaaditun enimmäiskuorman, ottaen huomioon myös kaikki muut mahdollisesti käytössä olevat laitteet.

**Laite tulee kytkeä maadoitettuun pistorasiaan.**



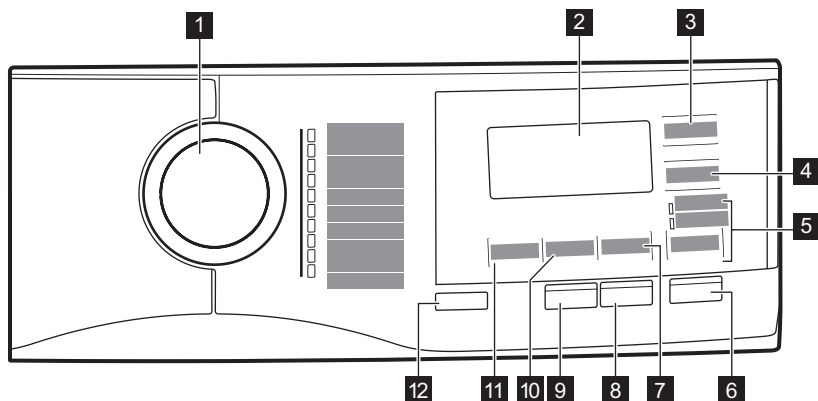
Kun laite on asennettu paikalleen, virtajohdon on oltava helppopääsyisessä paikassa.

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen sähkötöiden suorittamiseksi asennuksen yhteydessä.

Valmistaja ei ota mitään vastuuta vahingoista tai loukkaantumisista, jotka johtuvat turvatoimien noudattamatta jättämisestä.

## 6. KÄYTTÖPANEELI

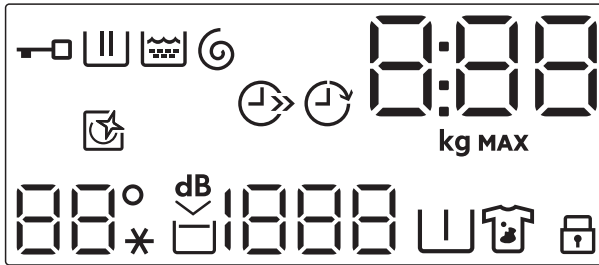
### 6.1 Käyttöpaneelin kuvaus



- 1** Ohjelasäädin
- 2** Näyttö
- 3** Time Save kosketuspainike
- 4** Delay Start kosketuspainike
- 5** Options ohitusvaiheen kosketuspainike
  - Rinse Only lisätoiminto
  - Spin/Drain lisätoiminto
- 6** Start/Pause kosketuspainike

- 7** Stains/Prewash ohitusvaiheen kosketuspainike
- 8** Easy Iron kosketuspainike 
- 9** Extra Rinse kosketuspainike
- 10** Spin alennuskosketuspainike
- 11** Temperature kosketuspainike
- 12** On/Off painike

## 6.2 Näyttö



|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                  |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Luukun lukitus -merkkivalo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Ajansäästön ilmaisin.                                                                                            |
|  | Pesuvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu esipesun ja pesuvaiheen aikana.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | Ajastettu käynnistyminen -merkkivalo.                                                                            |
|  | Huuhteluvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu huuhteluvaiheen aikana.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Rummun puhdistuksen merkkivalo. Katso lisätietoja "Hoito ja puhdistus" -kappaleen osiosta "Rummun puhdistus".    |
|  | Linkous- ja tyhjennysvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu linkous- ja tyhjennysvaiheen aikana.                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | 88°<br>--*<br>Lämpötila-alue:<br>Lämpötilan merkkivalo<br>Kylmän veden merkkivalo                                |
|  | Digitaalinen merkkivalo voi näyttää seuraavaa:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Ohjelman kesto (esim. 2:40).</li> <li>• Ajastin (esim. 30' tai 2h).</li> <li>• Ohjelman loppu (0).</li> <li>• Varoituskoodi (E20).</li> <li>• Laitteen kokonaiskäyttötuntimäärän ilmeisin. Lisätietoja on kappaleen "Asennus" kohdassa "Käyttötuntimäärälasuri".</li> </ul> |  | dB<br>Erityisen hiljainen -merkkivalo.                                                                           |
|  | Merkkivalo <b>kg</b> vilkkuu, kun pyykin määrää arvioidaan. Suurimman sallitun pyykintäyttömäärän merkkivalo. Vilkkuu, kun pyykkimäärä ylittää valitun ohjelman maksimi täyttömäärän.                                                                                                                                                                                  |  | Rypistymisenesto-merkkivalo.                                                                                     |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | 1888 Linkousalue:<br>Linkousnopeuden merkkivalo.<br>--- Ei linkousta -merkkivalo. Linkousvaihe on pois käytöstä. |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Esipesun merkkivalo.                                                                                             |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Tahranpoiston merkkivalo.                                                                                        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Lapsilukon merkkivalo.                                                                                           |

## 7. NÄPPÄIMET JA PAINIKKEET

### 7.1 On/Off

Laitte voidaan kytkeä päälle tai pois päältä painamalla tätä painiketta muutaman sekunnin ajan. Kaksi erilaista äänimerkkiä kuuluu, kun laite kytketään päälle tai pois päältä.

Koska Valmiustila-toiminto kytkee laitteen joissakin tapauksissa automaattisesti pois päältä energiankulutuksen vähentämiseksi, laitteen kytkeminen uudelleen päälle voi olla tarpeen.



**Oletusohjelma laitteen käynnistyksen yhteydessä on aina Eco 40-60.**

Katso lisätietoa luvun "Päivittäinen käyttö" kohdasta "Valmiustila".

## 7.2 Johdanto



Lisätoimintoja/toimintoja ei voi valita kaikissa pesuohjelmissa. Tarkista lisätoimintojen/toimintojen ja pesuohjelmien yhteensopivuus kappaleesta "Ohjelmataulukko". Lisätoiminto/toiminto voi poissulkea toisen toiminnon, laite ei tällöin mahdollista yhteensopimattomien lisätoimintojen/toimintojen asettamista samanaikaisesti. Varmista, että näyttö ja kosketuspainikkeet ovat aina puhtaita ja kuivia.

## 7.3 Temperature

Kun valitset pesuohjelman, laite ehdottaa automaattisesti oletuslämpötilaa.

Kosketa tätä painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi lämpötila tulee näkyviin näyttöön.

Kun näytössä näkyy merkkivalo – – ja ✱, laite ei lämmitä vettä.

## 7.4 Spin

Kun asetat ohjelman, laite asettaa automaattisesti ohjelman oletuslinkousnopeuden.

Paina tätä painiketta toistuvasti:

- **Hidastaaksesi linkousnopeutta.**



Näytössä näkyy vain asetetun ohjelman tarjoamat linkousnopeudet.

- **Aktivoi Rypistymisen esto - lisätoiminto .**  
Viimeistä linkousta ei tällöin suoriteta. Viimeistä huuhteluvettä ei tyhjenetä koneesta, jotta estettäisiin pyykin

rypistyminen. Pesuohjelma päättyy ja vettä jää rumpuun.

Näytössä näkyy merkkivalo Luukku pysyy lukittuna ja rumpu pyörii tasaisesti ryppyjen vähentämiseksi. Sinun täytyy ensin tyhjentää vesi, jotta voit avata luukun.

- **Kytke Extra Silent -lisätoiminto.**  
Ohjelman väli- ja loppulinkousvaiheet ohitetaan ja ohjelma päättyy jättäen veden koneeseen. Tämä auttaa vähentämään ryppyjä.

Näytössä näkyy merkkivalo Luukku pysyy lukittuna. Rumpu pyörii tasaisesti ryppyjen vähentämiseksi. Sinun täytyy ensin tyhjentää vesi, jotta voit avata luukun.

Koska ohjelman äänitaso on erittäin alhainen, sitä voidaan käyttää öisin hyödyntäen edullisempaa yösähköä. Joissakin ohjelmissa huuhteluissa käytetään enemmän vettä.

Jos kosketat painiketta Start/Pause , laite suorittaa vain tyhjennysvaiheen.



Laite tyhjentää veden automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.

## 7.5 Stains/Prewash

Kytke toinen lisätoiminnoista päälle painamalla tätä painiketta toistuvasti.

Vastaava merkkivalo syttyy näyttöön.

- **Stains**   
Valitse tämä lisätoiminto, kun haluat lisätä ohjelmaan tahranpoistovaiheen erittäin likaisten tai tahraantuneiden pyykkien käsittelemiseksi tahranpoistoaineella.  
Kaada tahranpoistoaine lokeroon .  
Kone annostelee tahranpoistoaineen vastaavan pesuohjelman vaiheen aikana.



Tämä lisätoiminto ei ole käytettävissä alle 40 °C ohjelmissa.

- **Prewash**   
Käytä tätä lisätoimintoa lisätäksesi esipesuvaiheen 30 °C:ssa ennen pesuvaihetta.

Tämän lisätoiminnon käyttöä suositellaan, kun pyykki on erittäin likaista (erityisesti jos siinä on hiekkaa, pölyä, mutaa tai muita kiinteitä hiukkasia).



Lisätoiminnot voivat pidentää ohjelman kestoa.



Näitä kahta lisätoimintoa ei voi asettaa samanaikaisesti.

## 7.6 Options

Voit valita jonkin seuraavista lisätoiminnoista tätä painiketta painamalla:

- **Pesuvaiheen ohitus – Rinse Only -lisätoiminto**  
Laite suorittaa ainoastaan valitun pesuohjelman huuhteluvaiheen, linkoamisvaiheen ja tyhjennysvaiheet. Kun tämä lisätoiminto on asetettu, pesuvaihetta ei suoriteta.
- **Spin/Drain -lisätoiminto**  
Laite suorittaa vain loppulinkousvaiheen tai vain valitun ohjelman tyhjennysvaiheen. Jos valitset Ei linkousta – – – -lisätoiminnon Spin-painikkeella, vain tyhjennysohjelma voidaan määrittää.

Vastaava merkkivalo syttyy kosketuspainikkeen yläpuolella.

## 7.7 Extra Rinse

Tämän lisätoiminnon avulla voit lisätä muutaman huuhtelun valitun pesuohjelman mukaan.

Tämä lisätoiminto on tarkoitettu henkilöille, joilla on pesuaineallergia tai herkkä iho.



Tämä lisätoiminto pidentää ohjelman kestoa.

Asianomainen merkkivalo syttyy.

## 7.8 Easy Iron

Tämä lisätoiminto lisää höyrytysvaiheen ja ylimääräisiä huuhteluita, minkä jälkeen pesuohjelman lopussa on lyhyt rypistymisenestovaihe. Höyrytysvaihe vähentää kankaiden rypistymistä ja helpottaa niiden silittämistä. Tämä lisätoiminto ei ole käytettävissä kaikissa ohjelmissa, eikä sitä suositella värillisille tekstiileille, jotka saattavat päästää väriä (esim. upouudet pesemättömät vaatteet). Saat parhaat tulokset pesemällä pieniä määriä (noin 8–10 paitaa), koska höyry tunkeutuu kankaaseen paremmin, kun vaatteet ovat koneessa väljästi.

## 7.9 Start/Pause

Kosketa painiketta Start/Pause käynnistääksesi tai pysäyttääksesi laitteen tai keskeyttääksesi käynnissä olevan ohjelman.

## 7.10 Delay Start

Tällä lisätoiminnoilla voit ohjelmoida ohjelman käynnistymään sinulle sopivana ajankohtana.

Aseta haluamasi ajastus koskettamalla painiketta toistuvasti. Aika kasvaa 30 minuutin portain 90 minuuttiin saakka ja 2 tunnista 20 tuntiin.

Kun olet koskettanut painiketta Start/Pause , merkkivalo ja valittu viiveaika syttyvät näyttöön, ja laite aloittaa ajanlaskennan.

## 7.11 Time Save

Tällä lisätoiminnoilla voit vähentää ohjelman kestoa.

- Jos pyykki ovat normaali- tai vähän likaisia, pesuohjelman lyhentäminen voi olla kannatettavaa. Kosketa tätä painiketta **kerran** keston lyhentämiseksi.
- Jos pyykkiä on vähemmän, kosketa tätä painiketta **kaksi kertaa** asettaaksesi ekstrapikahojelman.

Näytössä näkyy merkkivalo .

## 8. OHJELMAT

### 8.1 Ohjelmataulukko

| Ohjelma                                                                                                                                                                          | Ohjelman kuvaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MaxWash 45'                                                                                                                                                                      | Sekapyykki, ihanteellinen värillisille puuvilla- ja tekokuitukankailla sekä vain hieman li-<br>kaantuneille arkivaatteille. Tämä ohjelma pesee vaatteet lämpötilassa 30 °C vain 45 mi-<br>nuttissa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Eco 40-60                                                                                                                                                                        | <b>Valkoinen ja värinpitävä puuvilla.</b> Normaalisti likainen pyykki. Energiankulutus laskee<br>ja pesuohjelman pituus kasvaa, ja näin hyvä pesutulos on taattu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Puuvilla                                                                                                                                                                         | <b>Valkoinen ja värillinen puuvilla</b> hyvin likaiset ja normaalilikaiset puuvillatekstiilit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Synteettiset                                                                                                                                                                     | <b>Siliävät tai sekapyykki.</b> Normaalisti likainen pyykki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Hellävaraiset                                                                                                                                                                    | <b>Arkalaatuiset tekstiilit (esim. akryyli, viskoosi ja sekapyykki), jotka edellyttävät<br/>hellävaraisempaa pesua.</b> Normaali- ja vähän likainen pyykki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Villa                                                                                           | Konepestävä villa, käsinpestävä villa ja muut tekstiilit, joissa on merkintä «käsinpesu» <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Peitot                                                                                                                                                                           | <b>Yksittäinen tekokuitupeitto, topatut vaatteet, peitot, untuvatakit</b> ja vastaavat tekstii-<br>lit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ulkoiluvaatteet                                                                                 | <div><p> Älä käytä huuhteluainetta ja varmista, ettei pesuainelokerossa ole<br/>huuhteluainejäämiä.</p><p>Ulkovaatteet, tekniset, urheilukankaat, vettä hylkivät ja hengittävät takit, irrotettavalla<br/>fleece-kerroksella tai sisäosalla varustetut ulkoilutakit. Suositeltu täyttömäärä on 2,5 kg.<br/>Tätä ohjelmaa voidaan käyttää myös vettä hylkivän pinnan käsittelyohjelmalla, joka on<br/>suunniteltu erityisesti hydrofobisen pinnoitteen omaavien tekstiilien käsittelyyn. Suorita<br/>vettä hylkivän pinnan palauttava ohjelma seuraavasti:</p><ul style="list-style-type: none"><li>• Lisää pesuaine lokeroon .</li><li>• Lisää erityistä vettä hylkivän tekstiilin palauttavan pinnan käsittelyainetta huuhteluai-<br/>nelokeroon .</li><li>• Vähennä pyykkiä niin, että täyttömäärä on 1 kg.</li></ul></div> <div><p> Voit parantaa vettä hylkivän pinnan käsittelyä edelleen kuivaamalla<br/>pyykit Ulkoiluvaatteet kuivausrummussa ohjelmalla (jos käytettäväs-<br/>sä ja jos vaateen hoito-ohjemarkintä sallii rumpukuivauksen).</p></div> |
| Hygienia   | Valkoinen puuvilla. Tämä ohjelma ja sen höyryvaihe auttaa poistamaan mikrobit ja bak-<br>teerit. SERTIFIQITU: Valkoinen puuvilla. Tämä ohjelma poistaa yli 99,99 % bakteereista<br>ja viruksista*. Lisäksi se vähentää allergeeneja merkittävästi. * Testattu seuraavilla bak-<br>teereilla, sienillä ja viruksilla: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida<br>albicans, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 Bacteriophage ulkopuolisen tahon suoritta-<br>massa testissä, jonka on suorittanut Swisstatest Testmaterialien AG vuonna 2021 (Testi-<br>raportti nro 202120117).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Ohjelma          | Ohjelman kuvaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Koneen puhdistus | Huolto-ohjelma, joka pesee ja raikastaa rummun kuumalla vedellä sekä poistaa hajuja mahdollisesti aiheuttavat jäät. Suorita tämä ohjelma kerran kuukaudessa parhaan tuloksen saavuttamiseksi. Poista kaikki pyykki rummusta ennen tämän ohjelman suorittamista. Kaada kupillinen klooripitoista valkaisuainetta tai pesuaineen puhdistusainetta pesuvaiheen lokeroon. <b>ÄLÄ KÄYTÄ</b> molempia samanaikaisesti. |

1) Tämän ohjelman aikana rumpu pyörii hitaasti hellävaraista käsittelyä varten. Voi vaikuttaa siltä, että rumpu ei pyöri tai se ei pyöri kunnolla, mutta tämä on kuitenkin normaalia tälle ohjelmalle.

**Tietoa. Lämpötila ja kuorma asetetaan automaattisesti, eikä ne välttämättä näy kaikkien mallien näytöissä.**

| Ohjelma                                                                                             | Oletuslämpötila<br>Lämpötila-alue | Viitteellinen linkousno-<br>peus<br>Linkousnopeuden as-<br>teikko | Enimmäiskuorma                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| MaxWash 45'                                                                                         | 30 °C<br>30 °C - Kylmä            | 1400 kierr/min.<br>1400 kierr/min – 400<br>kierr/min              | 9 kg                                       |
| Eco 40-60 <sup>1)</sup>                                                                             | - <sup>2)</sup>                   | 1400 kierr/min.<br>1400 kierr/min – 400<br>kierr/min              | 9 kg                                       |
| Puuvilla                                                                                            | 40 °C<br>95 °C – Kylmä            | 1400 kierr/min.<br>1400 kierr/min – 400<br>kierr/min              | 9 kg                                       |
| Synteettiset                                                                                        | 30 °C<br>60 °C – Kylmä            | 1200 kierr/min.<br>1200 kierr/min – 400<br>kierr/min              | 4 kg                                       |
| Hellävaraiset                                                                                       | 30 °C<br>40 °C – Kylmä            | 1200 kierr/min.<br>1200 kierr/min – 400<br>kierr/min              | 2 kg                                       |
| Villa              | 40 °C<br>40 °C – Kylmä            | 1200 kierr/min.<br>1200 kierr/min – 400<br>kierr/min              | 1,5 kg                                     |
| Peitot                                                                                              | 40°C<br>60 °C – Kylmä             | 800 kierr/min.<br>800 kierr/min – 400<br>kierr/min                | 3 kg                                       |
| Ulkoiluvaatteet  | 30 °C<br>40 °C – Kylmä            | 1200 kierr/min.<br>1200 kierr/min – 400<br>kierr/min              | 2,5 kg <sup>3)</sup><br>1 kg <sup>4)</sup> |
| Hygienia         | 60 °C                             | 1400 kierr/min.<br>1400 kierr/min – 400<br>kierr/min              | 9 kg                                       |

| Ohjelma          | Oletuslämpötila<br>Lämpötila-alue | Viitteellinen linkousno-<br>peus<br>Linkousnopeuden as-<br>teikko | Enimmäiskuorma |
|------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| Koneen puhdistus | 60 °C                             | 1200 kierr/min.<br>1200 kierr/min – 400<br>kierr/min              | -              |

1) Komission asetuksen EU 2019/2023 ja Ukrainan asetuksen 834/2023 mukaisesti. Tämä ohjelma pystyy pe-  
semään lämpötilassa 40 °C tai 60 °C pestävän normaaliikaisen puuvillapyökin samanaikaisesti yhdellä ohjelmalla  
40 °C:n lämpötilassa.



Katso pyökin lämpötila, ohjelman kesto sekä muut tiedot luvusta "Kulutusarvot".  
Energiankulutuksen kannalta tehokkaimpia ohjelmia ovat yleensä alhaisempaa lämpötilaa käyttävät ja pi-  
deempään kestävät ohjelmat.

- 2) Tämän ohjelman lämpötila ei ole näkyvissä eikä merkitty, se asetetaan automaattisesti.
- 3) Pesuohjelma.
- 4) Pesuohjelma ja vettä hylkivän pinnan käsittelyvaihe.

### Ohjelmien lisätoimintojen yhteensopivuus

| Ohjelma                                                                                        | MaxWash 45' | Eco 40-60 | Puuvilla | Synteettiset | Hellävaraiset | Villa  | Peitot | Ulkoi luvaatteet  | Hygienia  | Koneen puhdistus |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|----------|--------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Vaihtoehdot                                                                                    |             |           |          |              |               |                                                                                         |        |                                                                                                    |                                                                                            |                  |
| Spin                                                                                           | ■           | ■         | ■        | ■            | ■             | ■                                                                                       | ■      | ■                                                                                                  | ■                                                                                          | ■                |
| Rinse Hold  | ■           | ■         | ■        | ■            | ■             | ■                                                                                       |        | ■                                                                                                  | ■                                                                                          |                  |
| dB           | ■           |           | ■        | ■            | ■             |                                                                                         |        |                                                                                                    |                                                                                            |                  |
| Stains 1)   |             |           | ■        | ■            |               |                                                                                         |        |                                                                                                    | ■                                                                                          |                  |
| Prewash     |             |           | ■        | ■            |               |                                                                                         |        |                                                                                                    | ■                                                                                          |                  |
| Rinse Only                                                                                     | ■           |           | ■        | ■            | ■             | ■                                                                                       | ■      | ■                                                                                                  | ■                                                                                          |                  |
| Spin/Drain                                                                                     | ■           |           | ■        | ■            | ■             | ■                                                                                       | ■      | ■                                                                                                  | ■                                                                                          |                  |
| Extra Rinse                                                                                    | ■           |           | ■        | ■            | ■             |                                                                                         |        | ■                                                                                                  | ■                                                                                          |                  |
| Easy Iron   |             |           | ■        | ■            |               |                                                                                         |        |                                                                                                    |                                                                                            |                  |

|                    | Ohjelma<br>MaxWash 45' | Eco 40-60 | Puuvilla | Synteettiset | Hellävaraiset | Villa  | Peitot | Ulkoiluvaatteet  | Hygienia  | Koneen puhdistus |
|--------------------|------------------------|-----------|----------|--------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Vaihtoehdot</b> |                        |           |          |              |               |                                                                                         |        |                                                                                                   |                                                                                            |                  |

|                         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Time Save <sup>2)</sup> |   |   | ■ | ■ | ■ |   |   |   |   |   |
| Delay Start             | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |

- 1) Tämä lisätoiminto ei ole käytettävissä alle 40 °C:n ohjelmissa.
- 2) Jos asetat lyhimmän keston, suosittelemme vähentämään pyykkimäärää. Voit täyttää laitteen kokonaan, mutta pesutulos voi kuitenkin heikentyä.

### Pesuohjelmiin sopivat pesuaineet

| Ohjelma                                                                                             | Yleiskäyttöinen pesujauhe <sup>1)</sup> | Yleinen nestepesuaine | Värillisen pyykin nestepesuaine | Hienopesu, villavaatteet | Erikois |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|--------------------------|---------|
| MaxWash 45'                                                                                         | --                                      | ▲                     | ▲                               | --                       | --      |
| Eco 40-60                                                                                           | ▲                                       | ▲                     | ▲                               | --                       | --      |
| Puuvilla                                                                                            | ▲                                       | ▲                     | ▲                               | --                       | --      |
| Synteettiset                                                                                        | ▲                                       | ▲                     | ▲                               | --                       | --      |
| Hellävaraiset                                                                                       | --                                      | --                    | --                              | ▲                        | ▲       |
| Villa              | --                                      | --                    | --                              | ▲                        | ▲       |
| Peitot                                                                                              | --                                      | --                    | --                              | ▲                        | ▲       |
| Ulkoiluvaatteet  | --                                      | --                    | --                              | ▲                        | ▲       |
| Hygienia         | ▲                                       | ▲                     | --                              | --                       | ▲       |

1) Pesujauheen käyttöä suositellaan yli 60 °C lämpötilassa.

-- = Ei suositeltu ▲ = Suositeltava

## 9. ASETUKSET

### 9.1 Lapsilukko

Tällä lisätoiminnolla voit estää lapsia leikkimästä käyttöpaneelilla.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle / pois päältä** koskettamalla painiketta Stains/

Prewash , kunnes näytön merkkivalo  **syttyy/sammutuu**.  
 Voit aktivoida tämän lisätoiminnon seuraavasti:

- Kun olet koskettanut painiketta Start/ Pause , kaikki painikkeet ja ohjelmanvalitsin kytkeytyvät pois päältä (painiketta On/Off lukuun ottamatta).
- Laite ei käynnisty ennen kuin kosketat painiketta Start/Pause .

Laite säilyttää tämän lisätoiminnon valinnan, kun kytket sen pois päältä.

## 9.2 Äänisignaalit

Kytke ohjelman loppumisesta ilmoittavat äänimerkit pois käytöstä koskettamalla

painikkeita Stains/Prewash ja Easy Iron  samanaikaisesti noin 3 sekunnin ajan.



Äänimerkit toimivat edelleen laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

## 9.3 Käyttötuntilaskuri

Laitteen kokonaiskäyttöajan voi esittää tunteina alkaen ensimmäisestä käynnistyksestä. Tämä arvo laskee pesuohjelmien käyttöajan (ei sisällä taukoja eikä ajastetun käynnistymisen aikaa). Tämän arvon voi saada näkyviin seuraavasti:

1. Käynnistä laite painamalla painiketta On/ Off.
2. Käännä ohjelmanvalitsin ensimmäisen ohjelman kohdalle.
3. Paina ja pidä painettuina painikkeita Stains/Prewash ja Easy Iron  muutaman sekunnin ajan (kymmenen sekunnin kuluessa laitteen käynnistymisestä. Näiden kymmenen sekunnin kuluttua voit ottaa käyttöön äänimerkit tai poistaa ne käytöstä painikeyhdistelmällä).
4. Kolmen sekunnin kuluttua laitteen kokonaiskäyttöaika näkyy näytöllä: esim.

1276 tuntia, ja näytöllä näkyy teksti Hr kahden sekunnin ajan, 12 (tuhannet ja sadat) näkyy kahden sekunnin ajan ja 76 (kymmenet ja yksittäiset tunnint) näkyy kahden sekunnin ajan.



Jos toimenpiteet eivät tuota tulosta (aikakatkaisun, väärän ohjelmavalikon asennon tai väärän painikeyhdistelmän takia), kytke laitteen virta pois päältä ja toista vaiheet alusta asti.

## 9.4 Tehdasasetukset

Tällä toiminnolla voi palauttaa oletusarvoiset tehdasasetukset. **Ota** tämä lisätoiminto käyttöön suorittamalla seuraavat vaiheet:

1. Käynnistä laite painamalla painiketta On/ Off.
2. Käännä ohjelmanvalitsin kolmannen ohjelman kohdalle.
3. Paina ja pidä painettuina painikkeita Stains/Prewash ja Easy Iron  muutaman sekunnin ajan (kymmenen sekunnin kuluessa laitteen käynnistämistä. Näiden kymmenen sekunnin kuluttua voit ottaa käyttöön äänimerkit tai poistaa ne käytöstä painikeyhdistelmällä).
4. Näytöllä näkyy – – – noin 5 sekunnin ajan.



Jos toimenpiteet eivät tuota tulosta (aikakatkaisun, väärän ohjelmavalikon asennon tai väärän painikeyhdistelmän takia), kytke laitteen virta pois päältä ja toista vaiheet alusta asti.

# 10. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

## 10.1 Laitteen käynnistäminen

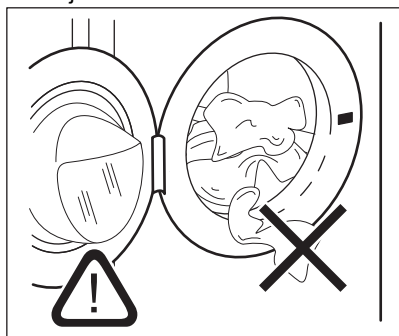
1. Kytke pistoke verkkopistorasiaan.
2. Avaa vesihana.
3. Kytke laite päälle painamalla painiketta On/Off muutaman sekunnin ajan.

Kuuluu lyhyt ääni. Laite ehdottaa automaattisesti oletusohjelmaa. Asiaankuuluva merkkivalo syttyy.

Näytössä näkyy oletusohjelma, Eco 40-60, -ohjelman kesto, enimmäistäyttömäärä, oletuslinkousnopeus ja ohjelmavaiheiden merkkivalot.

## 10.2 Pyykin lisääminen

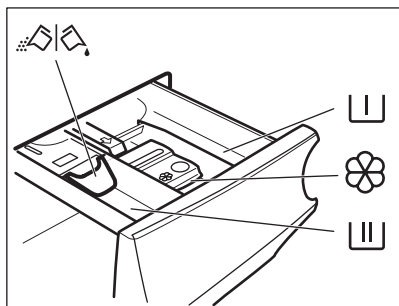
- Avaa laitteen luukku.
  - Ravista vaatteita ennen kuin asetat ne laitteeseen.
  - Laita pyykki rumpuun yksi kerrallaan.
- Älä täytä rumpua liian täyteen.
- Sulje luukku huolellisesti.



### ⚠ HUOMIO!

- Varmista, etteivät pyykki jää tiivisteeseen ja luukun väliin. Vaarana on vesivahinko tai pyykin vaurioituminen.
- Erittäin öljyisten ja rasvaisten tahrojen pesu tai tuoksujen käyttö voi vaurioittaa laitteen kumiosia.

## 10.3 Pesuaineen ja huuhteluaineen täyttö



Esipesuvaiheen, liotusohjelman tai tahrainpoistoaineen lokero.



Pesuvaiheen pesuainelokero.



Nestemäisten aineiden lokero (huuhteluaine, tärkki).

**MAX**

Nestemäisten aineiden enimmäistaso.



Pesujauheen tai nestemäisen pesuaineen läppä.



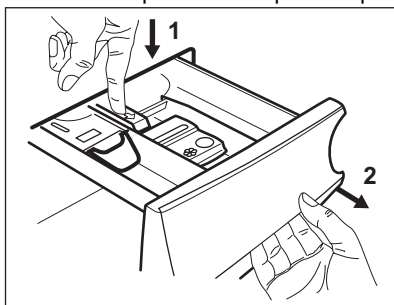
Noudata aina pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita. Merkittyä enimmäistasoa (**MAX**) ei kuitenkaan ole suositeltavaa ylittää. Kyseinen määrä takaa kuitenkin parhaat pesutulokset.



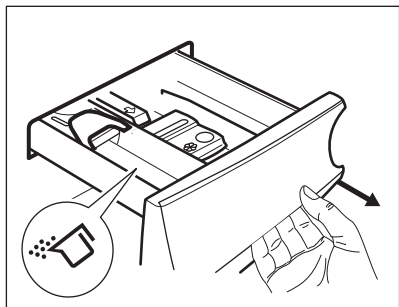
Poista pesuainejäämät tarvittaessa pesuainelokeroasta pesuohjelman päätyttyä.

## 10.4 Tarkista pesuaineläppän sijainti

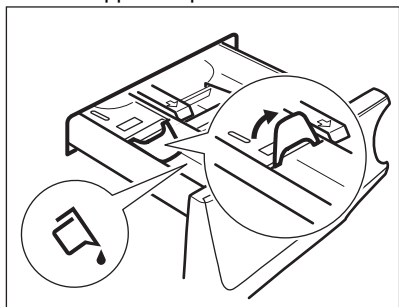
1. Vedä pesuainelokeroa auki, kunnes se pysähtyy.
2. Poista lokero painamalla vipua alaspäin.



3. Jos käytät jauhepesuainetta, käännä läppä ylöspäin.

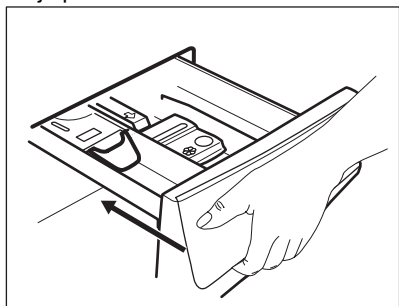


4. Jos käytät nestemäistä pesuainetta, käännä läppä alaspäin.



Kun läppä on **ALHAALLA**:

- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.
  - Lämpässä ilmoitettua nestemäisen pesuaineen annosta ei saa ylittää.
  - Älä aseta esipesuvaihetta.
  - Älä aseta ajastettua käynnistymistä.
5. Mittaa pesuaineet ja huuhteluaine.  
6. Sulje pesuainelokero varovasti.



Varmista, ettei läppä muodosta estettä, kun suljet lokeron.

## 10.5 Ohjelman valinta

1. Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle. Vastaavan ohjelman merkkivalo syttyy.

Eco 40-60 on ehdotettu oletusohjelma, kun laite käynnistetään, ja johon energiamerkinnän tiedot liittyvät. Painikkeen Start/Pause merkkivalo vilkkuu. Näytössä näkyy asetetun ohjelman ilmoitettu maksimitäyttömäärä, oletuslämpötila, oletuslinkousnopeus, pesuvaiheen merkkivalot (jos käytettävissä) ja viitteellinen ohjelman kesto.

2. Voit muuttaa lämpötilaa ja/tai linkousnopeutta koskettamalla vastaavia painikkeita.  
3. Voit halutessasi asettaa yhden tai useamman lisätoiminnon koskettamalla vastaavia painikkeita. Vastaavat merkkivalot syttyvät näyttöön ja annetut tiedot muuttuvat sen mukaisesti.



Jos valinta **ei ole mahdollinen**, merkkivalo ei syty ja laitteesta kuuluu äänimerkki.

## 10.6 Lisätietoja päivittäisestä käytöstä

### ProSense -täyttömääräntunnistus

Laite tunnistaa täyttömäärän ensimmäisten 30 sekunnin aikana, tunnistuksen aikana merkkivalo vilkkuu. Merkkivalo lakkaa vilkkumasta, kun täyttömäärä on tunnistettu. **Jos rummussa on liikaa pyykkiä**, merkkivalo **MAX** vilkkuu näytössä: Tällöin koneen toiminta voidaan keskeyttää ja ylimääräiset pyykkit voidaan poistaa. Jos pyykkimäärää ei vähennetä, pesuohjelma käynnistyy ylikuormituksesta huolimatta. Kun ohjelman käynnistymisestä on kulunut noin 20 minuuttia, laite voi säätää ohjelman kestoa uudelleen tekstiilien vedenimukyvyistä riippuen. ProSense System ei ole käytettävissä lyhyissä ohjelmissa.

### Ohjelman käynnistys

Käynnistä ohjelma koskettamalla Start/Pause -painiketta. Vastaava merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan. Ohjelma alkaa, luukku on lukittu. Näytössä näkyy merkkivalo



### Ohjelman käynnistäminen ajastimella

1. Kosketa painiketta Delay Start toistuvasti, kunnes haluamasi viive näkyy näytössä.
2. Kosketa painiketta Start/Pause. Laitteen luukku lukittuu ja ajastimen ajanlaskenta käynnistyy. Ohjelma käynnistyy automaattisesti, kun ajanlaskenta päättyy.

### Ohjelman keskeyttäminen ja lisätoimintojen muuttaminen.

1. Voit muuttaa vain joitakin lisätoimintoja ohjelman ollessa käynnissä. Kosketa painiketta Start/Pause.
2. Muuta lisätoimintojen asetusta. Näytössä näkyvät tiedot muuttuvat sen mukaisesti.
3. Paina uudelleen Start/Pause. Pesuohjelma jatkaa toimintaansa.

### Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

1. Peruuta ohjelma ja kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off
2. Nyt voit asettaa uuden pesuohjelman. Käynnistä laite painamalla painiketta uudelleen.

### Luukun avaaminen – Pyykin lisääminen

Laitteen luukku on lukittu ohjelman tai ajastimen ollessa toiminnassa.

1. Paina painiketta Start/Pause
2. Avaa laitteen luukku. Lisää pyykejä tai poista pyykejä tarvittaessa.
3. Sulje luukku ja paina uudelleen Start/Pause. Ohjelma tai ajastettu käynnisty toimivat edelleen.

### Ohjelman päättymisen

1. Laite pysähtyy automaattisesti. Äänimerkki kuuluu (jos äänimerkki on asetettu käyttöön).
2. -painikkeen Start/Pause merkkivalo sammuu. Luukun lukitus avautuu ja merkkivalo  sammuu.
3. Paina On/Off -painiketta kytkeäksesi laitteen pois toiminnasta. Pidä luukku ja pesuainelokero hieman raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.

### Veden tyhjentäminen ohjelman päätyttyä

Jos olet valinnut ohjelman tai lisätoiminnon, joka ei tyhjennä loppuhuuhdelun vettä koneesta, muista tyhjentää se luukun avaamiseksi.

1. Kosketa Start/Pause-painiketta.
  - Jos olet valinnut toiminnon Rinse Hold , laite tyhjentää veden ja linkoaa.
  - Jos olet valinnut , laite tyhjentää vain veden.
2. Voit alentaa laitteen ehdottamaa linkousnopeutta painamalla painiketta Spin. Kun ohjelma on päättynyt ja luukun lukituksen merkkivalo  sammuu, voit avata luukun.
3. Paina On/Off kytkeäksesi laitteen pois toiminnasta.

### Valmiustoiminto

Valmiustilatoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois päältä energiankulutuksen vähentämiseksi.

## 11. HUOLTO JA PUHDISTUS



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 11.1 Säännöllinen puhdistus

#### Säännöllinen puhdistus auttaa pidentämään laitteen käyttöikää.

Pidä luukkua ja pesuainelokeroa kunkin pesuohjelman jälkeen hiukan raollaan ilmankierron varmistamiseksi ja kosteuden poistamiseksi laitteen sisältä.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan: sulje vesihana ja irrota virtajohto pistorasiasta.

#### Viitteellinen säännöllinen puhdistus:

|                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| Kalkinpoisto                    | Kahdesti vuodessa       |
| Ylläpito-ohjelma                | Kerran kuukaudessa      |
| Luukun tiivisteen puhdistaminen | Kahden kuukauden välein |
| Rummun puhdistaminen            | Kahden kuukauden välein |

|                                           |                         |
|-------------------------------------------|-------------------------|
| Pesuainelokeron puhdistus                 | Kahden kuukauden välein |
| Tyhjennyspumun sihdin puhdistaminen       | Kahdesti vuodessa       |
| Tulotietokun ja venttiilisihdin puhdistus | Kahdesti vuodessa       |

## 11.2 Vieraiden esineiden poistaminen



Varmista, että taskut ovat tyhjiä ja kaikki irtonaiset kappaleet on sidottu ennen ohjelman suorittamista.

Poista mahdolliset vieraat esineet (esim. metallikiinnittimet, napit, kolikot, jne.) luukun tiivisteestä, sihdeistä ja rummusta. Lue lisäohjeita luvuista "Luukun tiivisteiden kaksoishuulet", "Rummun puhdistus", "Tyhjennyspumun suodattimen puhdistus" ja "Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistus". Ole varovainen verhoja käsitellessäsi. Poista koukut ja aseta verhot pesupussiin tai tynnyliinan sisälle. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

## 11.3 Ulkopintojen puhdistaminen

Puhdista laite ainoastaan miedolla saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan. Älä käytä hankaavia pesulappuja tai naarmuttavia välineitä.



### HUOMIO!

Älä käytä koskaan alkoholia, liuotainaineita tai vastaavia tuotteita.



### HUOMIO!

Metallipintoja ei saa puhdistaa klooripohjaisilla pesuaineilla.

## 11.4 Kalkinpoisto



Jos alueesi vesi on kovaa tai keskikovaa, suosittelemme, että käytät pesukoneisiin tarkoitettua vedenpehmentysainetta (kalkinpoisto ajiittain). Vesi on kovaa tai keskikovaa, kun kovuus on yli 8 dH.

Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkijäämien varalta.



Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

## 11.5 Ylläpito pesu

Jos alhaisen lämpötilan ohjelmia käytetään toistuvasti ja pitkään, rumpuun ja pesusäiliöön voi kertyä pesuainejäämiä ja nukkaa tai muodostua bakteerikantoja. Tämä voi muodostaa epämiellyttäviä hajuja ja homeita. Voit poistaa kyseiset jäämät ja puhdistaa laitteen sisäosan suorittamalla säännöllisesti huoltopesun (vähintään kerran kuukaudessa).



Katso kohta "Rummun puhdistaminen".

## 11.6 Rummun puhdistus

Tarkista rumpu säännöllisesti kertymien estämiseksi.

Rumpuun voi muodostua ruosteläiskä vierasesineiden tai rautapitoisen veden vuoksi

Puhdista rumpu erityisillä ruostumattomalle teräkselle sopivilla tuotteilla.



Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita. Älä käytä rummun puhdistuksessa happoa sisältäviä kalkinpoistoaineita, klooria tai rautaa sisältäviä hankausaineita tai teräsvillaa.

Suorita perusteellinen puhdistus seuraavasti:

1. Poista kaikki pyykki koneesta.

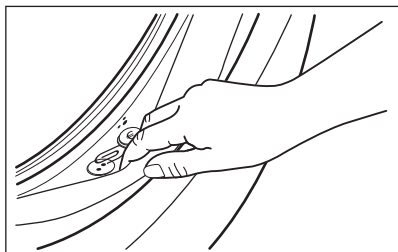
2. Suorita Koneen puhdistus-ohjelma. Katso lisätietoa pesuohjelmataulukosta.
3. Lisää hiukan pesujauhetta tyhjään rumpuun mahdollisten jäämien huuhtelemiseksi pois.



Näytössä voi aika ajoin ohjelman päätyttyä näkyä kuvake : tällöin suositellaan "rummun puhdistusta". Kun rumpu on puhdistettu, kuvake häviää.

## 11.7 Luukun tiiviste

Tässä laitteessa on **itsestään puhdistuva tyhjennysjärjestelmä**, joka mahdollistaa vaatteista irtoavien kevyiden nukkakuitujen poistumisen veden mukana. Tarkista tiiviste säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa seuraavan taulukon mukaisesti. Kolikot, napit ja muut pienet esineet voidaan kerätä talteen ohjelman päättymisen jälkeen.



Puhdista se tarvittaessa ammoniakkipohjaisella puhdistusaineella naarmuttamatta tiivisteiden pintaa.

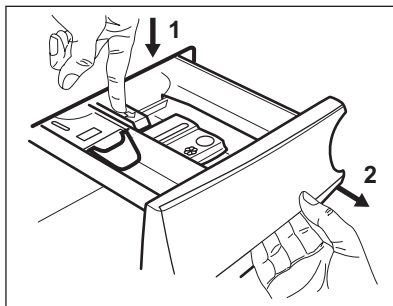


Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

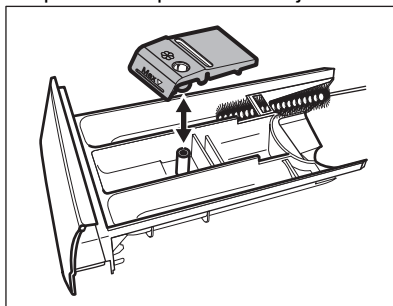
## 11.8 Pesuainelokeron puhdistaminen

Välttääksesi kuivuneen pesuaineen tai hyytyneen huuhteluaineen mahdolliset kertymät ja/tai homeen muodostumisen pesuainelokeroon, suorita seuraavissa kaavioissa kuvattu puhdistus joka toinen kuukausi.

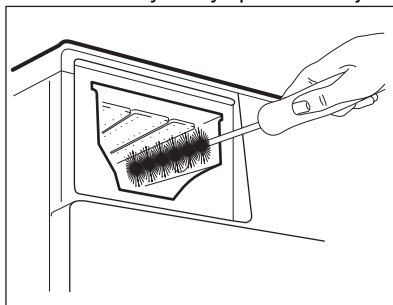
1. Avaa lokero. Paina lukitusta alaspäin kuvan mukaisesti ja vedä se ulos.



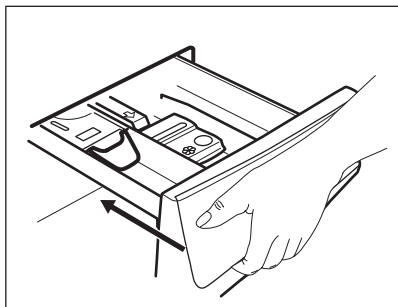
2. Irrota esipesulokeron yläosa puhdistamisen helpottamiseksi ja huuhtelee se juoksevan lämpimän veden alla mahdollisten pesuainejäämien poistamiseksi. Asenna yläosa takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen.



3. Varmista, että kaikki pesuainejäämät on poistettu syvennyksen ylä- ja alaosasta. Puhdista syvennys pienellä harjalla.



4. Aseta pesuainelokerikko ohjauskiskoille ja sulje se. Käynnistä huuhteluohjelma ilman pyykkiä.



## 11.9 Tyhjennuspumpun sihdin puhdistaminen



Tarkista tyhjennuspumpun suodatin säännöllisesti ja varmista, että se on puhdas.

Puhdista tyhjennuspumpun suodatin, jos:

- Laite ei tyhjennä vettä.
- Laite päästää epätavallisen äänen tyhjennuspumpun tukkeutumisen johdosta.
- Rumpu ei pyöri.
- Näytössä näkyy virhekoodi **E20**.



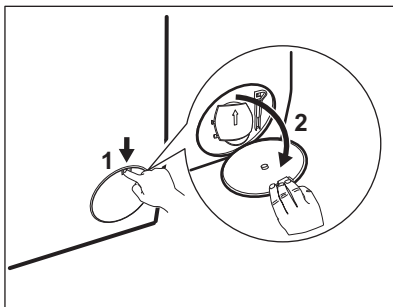
### **VAROITUS!**

- Irrota verkkopistoke verkkopistorasiasta.
- Älä poista suodatinta laitteen ollessa käynnissä.
- Älä puhdista pumppua, jos laitteen vesi on kuumaa. Odota, kunnes vesi jäähtyy

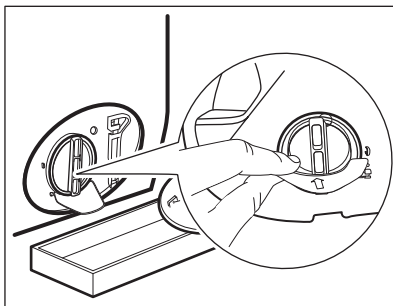
### **Puhdista pumppu seuraavasti:**

Pidä aina lähellä rätki, jolla voit kuivata mahdolliset vesivuodot suodatinta irrottaessa

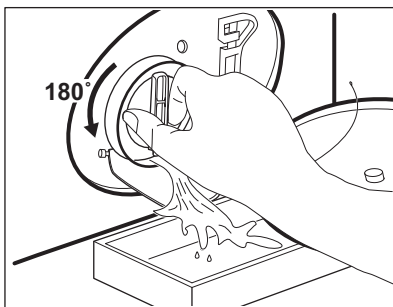
1. Avaa pumpun kansi.



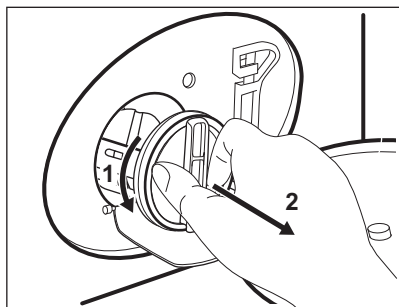
2. Aseta asianmukainen astia tyhjennuspumpun aukon alapuolelle ulosvirtaavan veden ottamiseksi talteen.
3. Avaa syöttöputki alaspäin. Pidä aina lähellä rätki, jolla voit kuivata mahdolliset vesivuodot suodatinta irrottaessa



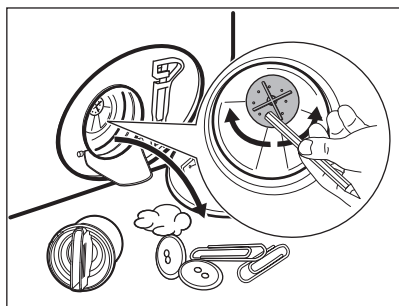
4. Käännä suodatinta 180 astetta vastapäivään sen avaamiseksi, älä kuitenkaan irrota sitä. Anna veden valua ulos.



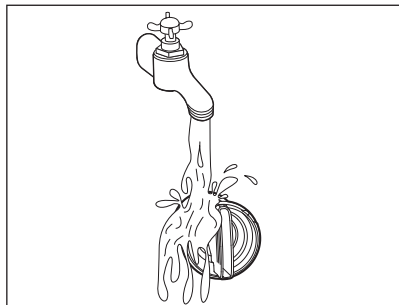
5. Kun astia on täynnä vettä, käännä suodatinta taaksepäin ja tyhjennä säiliö.
6. Toista vaiheet 4-5, kunnes vettä ei enää virtaa koneesta.
7. Irrota suodatin kiertämällä sitä vastapäivään.



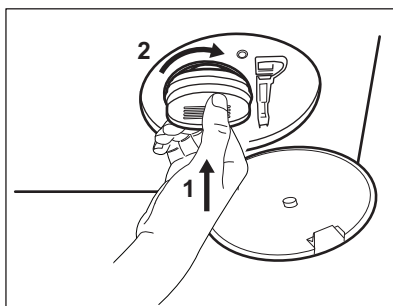
8. Poista tarvittaessa nukka ja esineet suodattimen syvennyksestä.
9. Tarkista, että pumpun siipipyörä pyöri esteettä. Mikäli se ei pyöri, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



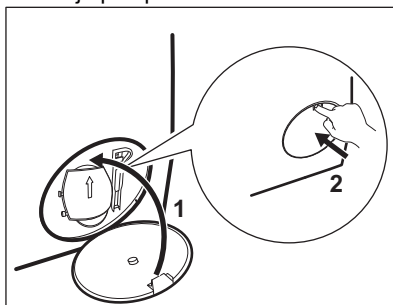
10. Puhdista suodatin hanaveden alla.



11. Asenna suodatin takaisin paikoilleen erityisiin ohjaimiin kiertämällä sitä myötäpäivään. Varmista, että kiristät suodattimen oikein vuotojen estämiseksi.



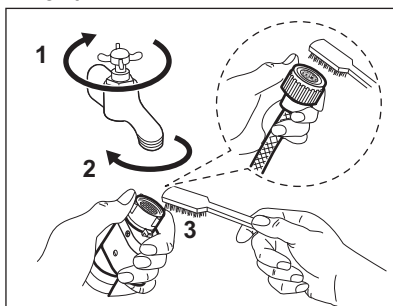
12. Sulje pumpun kansi.



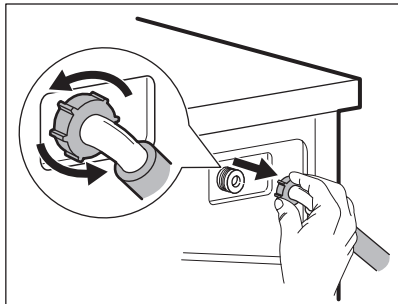
## 11.10 Tuloletkun ja venttiilisihdin puhdistus

Sekä vedenottoletkun että venttiilin sihdit on suositeltavaa puhdistaa kaksi kertaa vuodessa mahdollisten kertyneiden jäämien poistamiseksi. Puhdista suodattimet seuraavien kaavioiden mukaisesti:

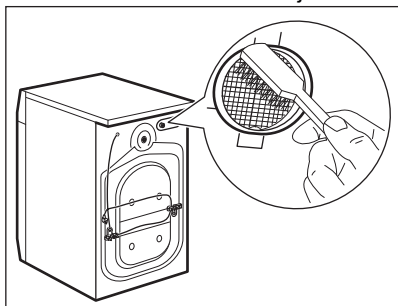
1. Irrota vedenottoletku hanasta ja puhdista sihti.



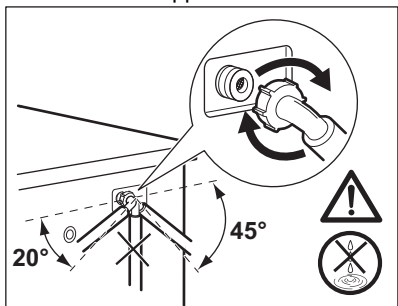
2. Irrota vedenottoletku laitteesta löysäämällä rengasmutteria.



3. Puhdista laitteen takaosassa sijaitseva venttiilin sihti hammasharjalla.



4. Kun letku liitetään takaisin laitteen takaosaan, kierrä sitä vasemmalle tai oikealle (ei pystyasentoon) vesihanauksen asennosta riippuen.



## 11.11 Häättyhjennys

Jos vesi ei tyhjene koneesta, toista kappaleessa "Tyhjennyspumppun suodattimen puhdistaminen" kuvattu toimenpide. Puhdista pumppu tarvittaessa.

## 11.12 Suojeltava jäätymiseltä

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea 0 °C lämpötilaan tai sitä alhaisemmaksi, poista jäljelle jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennyspumppusta.

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Sulje vesihana.
3. Aseta vedenottoletkun kaksi päätä astiaan ja anna veden valua letkusta ulos.
4. Tyhjennä tyhjennyspumppu. Katso hätättyhjennyksen ohjeet.
5. Kun tyhjennyspumppu on tyhjä, asenna vedenottoletku uudelleen.

### ⚠ VAROITUS!

Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen. Valmistaja ei ota vastuuta jäätymisvaurioista.

## 12. KULUTUSARVOT

### 12.1 Kommentti



Laitteen mukana toimitetun energiamerkin QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL -tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energiamerkki käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa. Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:issä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa.



Arvot ja ohjelman kesto voivat vaihdella erilaisten olosuhteiden mukaan (esim. huoneen lämpötila, veden lämpötila ja paine, täyttömäärä ja pyykin laatu, syöttöjännite) sekä muuttaessa ohjelman oletusasetuksia.

### 12.2 Euroopan unionin komission asetuksen EU 2019/2023 ja kaikkien uusien liitännäisstandardien mukaan yhteistyömarkkinoilla(\*)

| Eco 40-60 ohjelma    | kg  | kWh   | Litraa | tt:mm | %<br>1) | °C | kierrosta<br>minuu-<br>tissa <sup>2)</sup> |
|----------------------|-----|-------|--------|-------|---------|----|--------------------------------------------|
| Täysi koneellinen    | 9   | 0.760 | 64.0   | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351                                       |
| Puolikoneellinen     | 4,5 | 0.440 | 47.0   | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351                                       |
| Neljänneskoneellinen | 2,5 | 0.300 | 39.0   | 2:35  | 54.00   | 26 | 1351                                       |

1) Jäännöskosteus linkousvaiheen päättyessä. Mitä korkeampi linkousnopeus, sitä korkeampi äänenvoimakkuus ja sitä vähäisempi jäljelle jäävä kosteus.

2) Suurin linkousnopeus.

### 12.3 Yleiset ohjelmat



Kyseiset arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

| Ohjelma                         | kg | kWh  | Litraa | tt:mm | %<br>1) | °C | kierrosta<br>minuu-<br>tissa <sup>2)</sup> |
|---------------------------------|----|------|--------|-------|---------|----|--------------------------------------------|
| Puuvilla <sup>3)</sup><br>95 °C | 9  | 2.75 | 85.0   | 4:00  | 52.00   | 85 | 1400                                       |
| Puuvilla<br>60 °C               | 9  | 1.65 | 80.0   | 3:30  | 52.00   | 55 | 1400                                       |

| Ohjelma                              | kg  | kWh  | Litraa | tt:mm | %<br>1) | °C | kierrosta<br>minuu-<br>tissa <sup>2)</sup> |
|--------------------------------------|-----|------|--------|-------|---------|----|--------------------------------------------|
| Puuvilla <sup>4)</sup><br>20 °C      | 9   | 0.35 | 80.0   | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400                                       |
| Synteettiset<br>40 °C                | 4   | 0.85 | 75.0   | 2:30  | 35.00   | 40 | 1200                                       |
| Hellävaraiset <sup>5)</sup><br>30 °C | 2   | 0.35 | 60.0   | 1:25  | 35.00   | 30 | 1200                                       |
| Villa<br>30 °C                       | 1,5 | 0.30 | 70.0   | 1:05  | 30.00   | 30 | 1200                                       |

(\*) Yhdistyneen kuningaskunnan energiaan liittyvien tuotteiden ekologisen suunnittelun ja energiatiedon säännökset; Ukrainan asetukset 834/2023; AS/NZS2040 ja AS/NZS6400  
Lämpötila ja kuorma asetetaan automaattisesti, eikä ne välttämättä näy kaikkien mallien näytöissä.

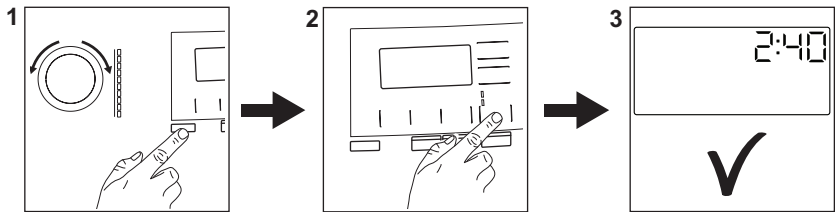
- 1) Jäännöskosteus linkousvaiheen päättyessä. Mitä korkeampi linkousnopeus, sitä korkeampi äänenvoimakkuus ja sitä vähäisempi jäljelle jäävä kosteus.
- 2) Linkousnopeuden viiteilmaisin.
- 3) Sopii erittäin likaisten tekstiilien pesemiseen.
- 4) Soveltuu hieman likaantuneen puuvilla-, synteettisen ja sekapyykin pesuun.
- 5) Suorittaa lisäksi vähän likaisen pyykin pikapesun.

| Pois päältä (W) | Valmiustila (W) | Ajastettu käynnistyminen (W) |
|-----------------|-----------------|------------------------------|
| 0,50            | 0,50            | 4,00                         |

Aika pois päältä/valmiustilaan on enintään 15 minuuttia.

## 13. PIKAOHJE

### 13.1 Päivittäinen käyttö



- Kytke pistoke verkkopistorasiaan.
- Avaa vesihana.
- Pyykin täyttäminen.
- Lisää pesuaine ja huuhteluaineet pesuainelokeron oikeisiin lokeroihin.

1. Kytke laitteeseen virta painamalla painiketta **On/Off** . Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle.
2. Aseta haluamasi lisätoiminnot painamalla vastaavia kosketuspainikkeita. Käynnistä

ohjelma painamalla **Start/Pause** -painiketta.

3. Laite käynnistyy.
- Poista pyykki ohjelman päätyttyä.
- Kytke laite pois päältä painamalla **On/Off** -painiketta.

## 13.2 Hoito ja puhdistus

### Säännöllinen puhdistus auttaa pidentämään laitteesi käyttöikää.

Pidä luukkuja ja pesuainelokeroa kunkin pesuohjelman jälkeen hiukan raollaan ilmankierron varmistamiseksi ja kosteuden poistamiseksi laitteen sisältä, jotta vältettäisiin homeen ja hajujen muodostuminen.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan: sulje vesihana ja irrota virtajohto pistorasiasta. Tämän jälkeen suosittelemme myös puhdistamaan kaikki osat.

|                                         |                         |
|-----------------------------------------|-------------------------|
| Kalkinpoisto                            | Kahdesti vuodessa       |
| Ylläpito-ohjelma                        | Kerran kuukaudessa      |
| Luukun tiivisteiden puhdistaminen       | Kahden kuukauden välein |
| Rummun puhdistaminen                    | Kahden kuukauden välein |
| Pesuainelokeron puhdistus               | Kahden kuukauden välein |
| Tyhjennuspumpun sihdin puhdistaminen    | Kahdesti vuodessa       |
| Tuloletkun ja venttiilisihdin puhdistus | Kahdesti vuodessa       |

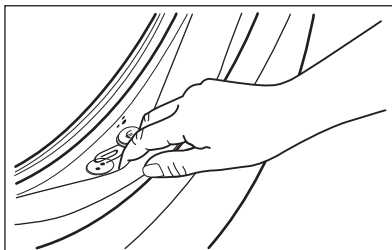
Pidä muoviosat puhtaina, erityisesti pesuainelokeron lähellä, poista ylimääräiset roiskeet. Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkijäämien varalta. Suosittelemme suorittamaan ohjelman silloin tällöin tyhjällä rummulla ja kalkinpoistoaineella.

Osien puhdistusohjeet on annettu seuraavissa kappaleissa.

### Luukun tiivisteiden kaksoishuulet

Tässä laitteessa on **itsestään puhdistuva tyhjennysjärjestelmä**, joka mahdollistaa

vaatteista irtoavien kevyiden nukkakuitujen poistumisen veden mukana. Tarkista tiiviste säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa seuraavan taulukon mukaisesti. Kolikot, napit ja muut pienet esineet voidaan kerätä talteen ohjelman päättymisen jälkeen.



Puhdista se tarvittaessa ammoniakkipohjaisella puhdistusaineella naarmuttamatta tiivisteiden pintaa.



Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

Tarkista ja poista mahdolliset vieraat esineet, etteivät ne jää loukkuun taitokseen.

Varmista, etteivät pyykki jää tiivisteiden ja luukun väliin.

Pyyhi luukun tiivisteeseen jäänyt lika tai vesijäämät kostealla liinalla ohjelman päätyttyä.

### Vieraiden esineiden poistaminen

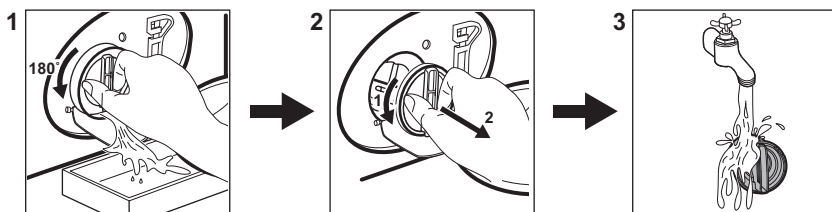


Varmista, että taskut ovat tyhjiä ja kaikki irtonaiset kappaleet on sidottu ennen ohjelman suorittamista.

Poista mahdolliset vieraat esineet (esim. metallikiinnittimet, napit, kolikot, jne.) luukun tiivisteestä, sihdeistä ja rummusta. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

### Tyhjennuspumpun sihdin puhdistaminen

Puhdista suodatin säännöllisesti ja erityisesti silloin, kun näytössä näkyy vikakoodi **E20**.



## 13.3 Ohjelmat

| Ohjelmat                                                                                                   | Täyttö                                     | Tuotteen kuvaus                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MaxWash 45'</b>                                                                                         | 9 kg                                       | Sekapyykki, ihanteellinen värillisille puuvilla- ja tekokuitukankaille sekä vain hieman likaantuneille arkivaatteille. Tämä ohjelma pesee vaatteet lämpötilassa 30 °C vain 45 minuutissa. Saat parhaat tulokset pesemällä pieniä määriä vaatteita. |
| <b>Eco 40-60 <sup>1)</sup></b>                                                                             | 9 kg                                       | Valkoinen ja värillinen puuvilla. Normaalilikainen pyykki.                                                                                                                                                                                         |
| <b>Puuvilla</b>                                                                                            | 9 kg                                       | Valkoinen ja värillinen puuvilla.                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Synteettiset</b>                                                                                        | 4 kg                                       | Siliävät tai sekapyykki.                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Hellävaraiset</b>                                                                                       | 2 kg                                       | Arkalaatuiset tekstiilit, kuten akryyli, viskoosi, polyesteri.                                                                                                                                                                                     |
| <br><b>Villa</b>           | 1,5 kg                                     | Konepestävä villa ja käsin pestävä villa ja hienopyykki.                                                                                                                                                                                           |
| <b>Peitot</b>                                                                                              | 3 kg                                       | Synteettiset ja untuvapeitot, topatut vaatteet, peitot.                                                                                                                                                                                            |
| <br><b>Ulkoiluvaatteet</b> | 2,5 kg <sup>2)</sup><br>1 kg <sup>3)</sup> | Nykyaikaiset ulkoilu-urheiluvaatteet.                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Hygienia</b>          | 9 kg                                       | Valkoinen puuvilla. Tämä ohjelma poistaa yli 99,99 % bakteereista ja viruksista <sup>4)</sup> . Lisäksi se takaa asianmukaisen vähennyksen allergien määrässä.                                                                                     |
| <b>Koneen puhdistus</b>                                                                                    | -                                          | Huolto-ohjelma rummun puhdistamiseksi.                                                                                                                                                                                                             |

| Ohjelmat                                                                                             | Täyttö | Tuotteen kuvaus |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------|
| Kun laite täytetään kunkin ohjelman enimmäistäyttömäärään, energian- ja vedenkulutus ovat pienempiä. |        |                 |

1) Komission asetuksen EU 2019/2023 ja Ukrainan asetuksen 834/2023 mukaisesti. Tämä ohjelma pystyy pesemään lämpötilassa 40 °C tai 60 °C pestävän normaallikaisen puuvillapyykin samanaikaisesti yhdellä ohjelmalla 40 °C:n lämpötilassa. Lämpötilaa ei ole merkitty ja eikä se ole näkyvissä, se asetetaan automaattisesti.



Katso pyykin lämpötila, ohjelman kesto sekä muut tiedot luvusta "Kulutusarvot".  
Energiankulutuksen kannalta tehokkaimpia ohjelmia ovat yleensä alhaisempaa lämpötilaa käyttävät ja pi-  
deempään kestävät ohjelmat.

2) Pesuohjelma.

3) Pesuohjelma ja vettä hylkivän pinnan käsittelyvaihe.

4) Testattu lajeilla Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 Bacteriophage ulkopuolisen tahon suorittamassa testissä, jonka suoritti Swisstest Testmaterialien AG v. 2021 (Testiraportti nro 202120117).

## Pesuohjelmiin sopivat pesuaineet

| Ohjelma         | Yleiskäyttöinen pesujauhe <sup>1)</sup> | Yleinen nes-<br>tepesuaine | Värillisen<br>pyykin nes-<br>tepesuaine | Hienopesu,<br>villavaat-<br>teet | Erikois |
|-----------------|-----------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|---------|
| MaxWash 45'     | --                                      | ▲                          | ▲                                       | --                               | --      |
| Eco 40-60       | ▲                                       | ▲                          | ▲                                       | --                               | --      |
| Puuvilla        | ▲                                       | ▲                          | ▲                                       | --                               | --      |
| Synteettiset    | ▲                                       | ▲                          | ▲                                       | --                               | --      |
| Hellävaraiset   | --                                      | --                         | --                                      | ▲                                | ▲       |
| Villa           | --                                      | --                         | --                                      | ▲                                | ▲       |
| Peitot          | --                                      | --                         | --                                      | ▲                                | ▲       |
| Ulkoiluvaatteet | --                                      | --                         | --                                      | ▲                                | ▲       |
| Hygienia        | ▲                                       | ▲                          | --                                      | --                               | ▲       |

1) Pesujauheen käyttöä suositellaan yli 60 °C lämpötilassa.

-- = Ei suositella ▲ = Suositeltava

## 13.4 Pesuaineen tyyppi ja määrä.

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja muita aineita. Noudata ensiksi seuraavia yleisohjeita:
  - jauhepesuaineet (myös tabletit ja kerta-annospesuainetabletit) kaikille tekstiilityypeille, pois lukien herkätkä tekstiilit. Suosi valkaisuainetta sisältäviä jauhemaisia pesuaineita

valkoisen pyykin ja pyykin desinfiointiin,

- nestemäiset pesuaineet (mukaan lukien yksittäiset pesuaineannokset), mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai erikoispesuaineita vain villavaatteille.
- Älä sekoita eri pesuainetyyppejä.
- Käytä vähemmän pesuainetta, jos:
  - pyykkiä on vähän,
  - pyykki on vain vähän likaista,

- pesussa muodostuu paljon vaahtoa.
- Kun käytät pesuainetabletteja, aseta ne aina rumpuun pesuainelokeron sijaan ja noudata valmistajan ohjeita.

#### **Riittämätön pesuaine voi aiheuttaa:**

- heikko pesutulos
- harmaat pyykki
- rasvaiset pyykki

- homeen muodostuminen laitteeseen.

#### **Liiallisen pesuaineen mahdollisia seurauksia:**

- vaahton muodostuminen
- huonompi pesutulos
- riittämätön huuhtelu
- suuremmat ympäristöhaitat.

## **14. HÄLYTYSKOODIT JA MAHDOLLISET TOIMINTAHÄIRIÖT**

Laite ei käynnisty tai se pysähtyy toiminnan aikana. Yritä ensin etsiä ratkaisu ongelmaan (tutustu taulukon sisältöön).



### **VAROITUS!**

Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistuksien aloittamista.

| Ongelma                                                                             | Mahdollinen ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E10</b><br>Laite ei täyty vedellä kunnolla.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että vesihana on auki.</li> <li>• Varmista, että vedensyöttöpaine on riittävä. Tämän tiedon saat paikalliselta vesilaitokselta.</li> <li>• Varmista, ettei vesihana ole tukossa.</li> <li>• Varmista, että veden tuloletkuissa ei ole vääntymiä, vaurioita tai taittumuksia.</li> <li>• Varmista, että vedenottoletkun liitos on tehty oikein.</li> <li>• Varmista, että tuloletkun ja venttiilin suodatin ei ole tukossa.</li> </ul>                                               |
| <b>E20</b><br>Laite ei tyhjennä vettä.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, ettei pesualtaan hana ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei veden tuloletkussa ole vääntymiä tai taittumuksia.</li> <li>• Tarkista tyhjennysuodatin tukoksen varalta. Puhdista suodatin tarvittaessa.</li> <li>• Tarkista, että poistoletku on liitetty oikein.</li> <li>• Valitse tyhjennysohjelma, valitsemassasi ohjelmassa ei ole tyhjennysvaihtoa.</li> <li>• Aseta tyhjennysohjelma, jos olet asettanut valinnan, joka päättyy siihen, että altaaseen jää vettä.</li> </ul> |
| <b>E40</b><br>Laitteen luukku on auki tai luukku ei ole suljettu kunnolla.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että ovi on kunnolla kiinni.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>E91</b><br>Sisäinen virhe. Laitteen elektronisten osien välillä ei ole yhteyttä. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ohjelmaa ei ole suoritettu oikein loppuun tai laite pysähtyi liian aikaisin. Kytke laite päälle ja pois päältä.</li> <li>• Jos vikakoodi tulee uudelleen näkyviin, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>EKO</b><br>Verkkovirta on epävakaata.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odota, kunnes verkkovirta on vakaa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>EFO</b><br>Ylivuotosuojalaite on käytössä.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Irrota laite verkosta ja sulje vesihana. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen tarvitsemat perustiedot näkyvät laitteen arvokilvessä

\*Joitakin vikakoodeja ei välttämättä anneta. Voi muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Jos ongelma pesukoneessa on jokin muu, tutustu oheiseen taulukkoon löytääksesi mahdollisen ratkaisun.

| Mahdolliset viat                                                  | Mahdollinen ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ohjelma ei käynnisty.                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että pistoke on kytketty pistorasiaan.</li><li>• Varmista, että laitteen luukku on suljettu.</li><li>• Varmista, ettei sulakerasiassa ole vaurioitunutta sulaketta.</li><li>• Varmista, että painiketta Start/Pause on kosketettu.</li><li>• Jos ajastin on asetettu, peruuta ajastin tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li><li>• Poista lapsilukko käytöstä, jos se on käytössä.</li><li>• Tarkista, että nuppi on valitun ohjelman kohdalla.</li></ul> |
| Laite täyttyy vedellä ja tyhjenee välittömästi.                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että poistoletku on oikeassa asennossa. Letku saattaa olla liian matalalla. Lue osio "Asennusohjeet".</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Linkousvaihe ei toimi tai pesuohjelma kestää normaalia pidempään. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Aseta linkousohjelma.</li><li>• Tarkista tyhjennysuodatin tukoksen varalta. Puhdista suodatin tarvittaessa. Katso kohta "Hoito ja puhdistus".</li><li>• Säädä altaassa oleva pyykki käsin ja käynnistä linkousvaihe uudelleen. Ongelma voi johtua epätasapainosta.</li></ul>                                                                                                                                                                                                       |
| Lattialla on vettä.                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista vesiletkujen liitosten tiiviys ja että vuotoja ei ole.</li><li>• Varmista, että veden tulo- ja tyhjennysletkut ovat ehjiä.</li><li>• Varmista, että käytät asianmukaista ja oikean määrän pesuainetta.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Laitteen kansi ei avaudu.                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että et ole valinnut pesuohjelman ilman tyhjennysvaihetta.</li><li>• Varmista, että pesuohjelma on päättynyt.</li><li>• Aseta tyhjennys- tai linkoustoiminto, jos rummussa on vettä.</li><li>• Varmista, että laite on kytketty sähkövirtaan.</li><li>• Tämä ongelma voi johtua laitteen viasta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.</li></ul>                                                                                                                   |
| Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä ja se tärisee.                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että laitteen tasapainotus on kunnossa. Lue osio "Asennusohjeet".</li><li>• Varmista, että pakkauksen ja/tai kuljetuksen aikana asennettuina olleet pultit on poistettu. Lue osio "Asennusohjeet".</li><li>• Lisää pyykkiä rumpuun. Pyykkimäärä saattaa olla riittämätön.</li></ul>                                                                                                                                                                                      |
| Ohjelman kesto pitenee tai lyhenee ohjelman toiminnan aikana.     | <ul style="list-style-type: none"><li>• ProSense säätää ohjelman kestoa pyykin tyypin ja määrän mukaan. Katso "ProSenseTäyttömäärätunnistus" luvusta "Päivittäinen käyttö".</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Pesutulokset eivät ole tyydyttäviä.                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Lisää pesuaineen määrää tai käytä jotain muuta pesuainetta.</li><li>• Käytä erityistuotteita poistaaksesi sitkeät tahrat ennen varsinaista pyykin pesua.</li><li>• Varmista, että valitset oikean pesulämpötilan.</li><li>• Vähennä pyykin määrää.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                       |
| Liikaa vaahtoa rummussa pesuohjelman aikana.                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vähennä pesuaineen, pesuainetablettien tai kerta-annospesuainetablettien määrää.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Mahdolliset viat                                            | Mahdollinen ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pesuainelokerikossa on pesuainejäämiä pesuohjelman jälkeen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että läppä on oikeassa asennossa (UP=ylhäällä pesujauhetta käyttäessä – DOWN=alhaalla pesunestettä käyttäessä).</li> <li>• Varmista, että olet käyttänyt pesuainelokerikkoa tämän ohjekirjan ohjeiden mukaisesti.</li> </ul> |

## 15. YMPÄRISTÖNSUOJELUNÄKÖKOHTIA

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä



Kierrätä pakkaukset viemällä ne asianmukaiseen kierrätysastiaan. Auta suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromu.

Älä hävitä symbolilla merkittyjä laitteita  kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyslaitokseen tai ota yhteyttä kunnan virastoon.

## Velkomin(n) til AEG! Þakka þér fyrir að velja heimilistækið okkar.



Til að auka sjálfbærni höfum við ákveðið að draga úr pappírnotkun og bjóðum nú notendahandbækur í heild sinni á netinu. Fáðu aðgang að notendahandbók þinni í heild sinni á [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Fáðu leiðbeiningar um notkun, bæklinga, bilanaleit, upplýsingar um þjónustu og viðgerðir á [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Kauptu aukabúnað, rekstrarvörur og upprunalega varahluti fyrir heimilistækið þitt á [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Með fyrirvara á breytingum.

## EFNISYFIRLIT

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| 1. ÖRYGGISUPPLÝSINGAR.....                     | 101 |
| 2. ÖRYGGISLEIÐBEININGAR.....                   | 103 |
| 3. VÖRULÝSING.....                             | 105 |
| 4. TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR.....                 | 106 |
| 5. UPPSETNING.....                             | 106 |
| 6. STJÓRNBORÐ.....                             | 110 |
| 7. SKÍFA OG HNAPPAR.....                       | 111 |
| 8. KERFI.....                                  | 114 |
| 9. STILLINGAR.....                             | 117 |
| 10. DAGLEG NOTKUN.....                         | 118 |
| 11. UMHIRÐA OG HREINSUN.....                   | 121 |
| 12. NOTKUNARGILDI.....                         | 126 |
| 13. HRAÐLEIÐBEININGAR.....                     | 128 |
| 14. AÐVÖRUNARKÓÐAR OG HUGSANLEGAR BILANIR..... | 131 |
| 15. ÁBYRGÐARSKILMÁLAR.....                     | 133 |
| 16. UMHVERFISSJÓNARMÍÐ.....                    | 134 |

## 1. ⚠ ÖRYGGISUPPLÝSINGAR



Áður en byrjað er að setja upp og nota heimilistækið skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á neinum meiðslum eða skemmdum sem leiða af rangri uppsetningu eða notkun. Geymdu alltaf leiðbeiningarnar á öruggum stað þar sem auðvelt er að nálgast þær til síðari notkunar.

### 1.1 Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu,

mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir.

- Halda ætti börnum milli 3 og 8 ára og fólki með mikla og flókna fötlun frá heimilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.
- Halda ætti börnum yngri en 3 ára frá heimilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.
- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með tækið.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.
- Haltu þvottaefnum frá börnum.
- Haltu börnum og gæludýrum fjarri heimilistækinu þegar hurðin er opin.
- Ef heimilistækið er með barnalæsingu ætti hún að vera virkjuð.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandaviðhald á heimilistækinu án eftirlits.

## 1.2 Almennt öryggi

- Þetta heimilistæki er aðeins ætlað til þvottar á heimilisþvotti sem má þvo í þvottavél.
- Þetta heimilistæki er hannað til notkunar innanhúss á heimilum.
- Þetta heimilistæki má nota á skrifstofum, í herbergjum hótela, herbergjum gestahúsa, bændagistingum og öðrum sambærilegum gistirýmum þar sem notkun er ekki meiri en almenn (meðal) heimilisnotkun.
- Breytið ekki eiginleikum heimilistækisins.
- Hámark hleðsla vélar er 9 kg. Farðu ekki umfram hámarkshleðslu fyrir hvert kerfi (sjá kaflann „Þvottakerfi“).
- Vatnsprýstingur við inntaksstað vatns frá úttakstengingunni verður að vera á milli 0,5 bar (0,05 MPa) og 10 bar (1,0 MPa).

- Teppa, mottur eða einhverjar gólfábreiður mega ekki hylja loftúðurnar undir tækinu.
- Heimilistækið verður að vera tengt við vatnsveituna með nýja slöngusettnu sem fylgir með, eða öðru nýju slöngusettnu sem viðurkennd þjónustumiðstöð útvegar.
- Ekki má endurnýta gamlar slöngur.
- Ef rafmagnssnúra er skemmd verður framleiðandi, viðurkennd þjónustumiðstöð, eða svipað hæfur aðili að endurnýta hana til að forðast hættu vegna rafmagns.
- Áður en einhvert viðhald er framkvæmt skal slökkva á heimilistækinu og aftengja klóna frá rafmagnsinnstungunni.
- Ekki skal nota háþrýstan vatnsúða og/eða gufu til að hreinsa heimilistækið.
- Hreinsaðu tækið með rökum klút. Notaðu aðeins hlutlaus þvottaefni. Notaðu ekki neinar vörur með svarfefnum, stálull, leysiefni eða málmhluti.
- Ef þurrkari er settur ofan á þvottavélina skaltu ganga úr skugga um að þú notir rétt hleðslusett, samþykkt af AEG.

## 2. ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

### 2.1 Uppsetning



Uppsetningin verður að fylgja viðeigandi innanlandsreglugerðum.

- Fjarlægðu allar umbúðir og flutningsboltana, þar með talið gúmmifóðringu með plastmilliskífu.
- Geymdu flutningsboltana á öruggum stað. Ef færa á heimilistækið í framtíðinni verður að setja þá aftur í til að læsa tromlunni til að koma í veg fyrir innri skemmdir.
- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishanska og lokaðan skóbúnað.
- Fylgdu leiðbeiningum um uppsetningu sem fylgja með heimilistækinu.
- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Ekki setja upp eða nota heimilistæki þar sem hitastigið er undir frostmarki eða þar sem tækið er útsett fyrir veðri og vindum.
- Gólfsvæðið þar sem á að setja upp heimilistækið verður að vera flatt, stöðugt, hitaþolið og hreint.
- Gættu þess að loftflæði sé á milli heimilistækisins og gólfsins.
- Þegar tækið er sett á sinn endanlega stað skaltu athuga hvort það sé lárétt með hjálp hallamælis. Ef svo er ekki skal stilla fætturna í samræmi við það.
- Settu heimilistækið ekki upp beint yfir niðurfalli í gólf.
- Úðaðu ekki vatni á heimilistækið eða hafðu það berskjaldað gagnvart óhóflegum raka.
- Ekki setja upp heimilistækið þar sem ekki er hægt að opna hurðina til fulls.
- Settu ekki lokað ílát til að safna hugsanlegum vatnsleka undir tækið. Hafðu samband við viðurkennda

þjónustumiðstöð til að ganga úr skugga um hvaða aukahluti má nota.

## 2.2 Rafmagnstenging

### **ADVÖRUN!**

Hætta á eldi og raflosti.

- **VIÐVÖRUN:** Þetta heimilistæki er hannað til að vera sett upp / tengd við jarðtengingu í byggingunni.
- Notaðu alltaf rétt uppsettar einangraðar innstungur.
- Gakktu úr skugga um að færíbreyturnar á merkiplötunni samræmist rafmagnsgildum rafveitunnar.
- Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingarsnúrur.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnsklói og snúran verði ekki fyrir skemmdum. Ef skipta þarf um rafmagnssnúru skal það gert af viðurkenndri þjónustumiðstöð okkar.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarferlisins. Gakktu úr skugga um að rafmagnsklói sé aðgengileg eftir uppsetningu.
- Ekki snerta rafmagnssnúru eða innstungu með blautum höndum.
- Ekki aftengja tækið með því að toga í rafmagnssnúruna. Taktu alltaf í innstunguna sjálfa.

## 2.3 Vatnstenging

- Inntaksvatnið skal ekki vera heitara en 25°C.
- Ekki valda skemmdum á vatnsslöngunum.
- Áður en þú tengir ný rör, rör sem ekki hafa verið notuð í langan tíma, þar sem viðgerðarvinna hefur verið framkvæmd eða nýr búnaður settur upp (vatnsmælar, o.s.frv.) skaltu láta vatnið renna þar til það er hreint og tært.
- Tryggðu að það sé enginn sýnilegur vatnsleki við og eftir fyrstu notkun heimilistækisins.
- Ekki nota framlengingarslöngu ef inntaksslöngurnar eru of stuttar. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að fá nýjar inntaksslöngur.

- Þegar heimilistækið er tekið úr umbúðunum er mögulegt að sjá vatn renna úr tæmingarslöngunni. Þetta er vegna prófunar á heimilistækinu með notkun vatns í verksmiðjunni.
- Hægt er að framlengja afrennsslönguna að hámarki 400 cm. Hafið samband við viðurkennda þjónustumiðstöð varðandi hina afrennsslönguna og framlenginguna.
- Gakktu úr skugga um að kraninn sé aðgengilegur eftir uppsetningu.
- Lokaðu vatnskrananum eftir hverja notkun heimilistækisins.

## 2.4 Notkun

### **ADVÖRUN!**

Hætta á meiðslum, raflosti, eldi, bruna eða skemmdum á heimilistækinu.

- Fylgdu öryggisleiðbeiningunum á umbúðum þvottaefnisins.
- Setjið ekki eldfim efni eða hluti bleytta með eldfim um efnum í, nálægt, eða á heimilistækið.
- Þvoðu ekki fataefni sem eru mjög óhrein af olíu, feiti, eða öðrum fitugum efnum. Það getur skemmt gúmmihluta á heimilistækinu. Handþvoðið slík fataefni áður en þau eru sett í heimilistækið.
- Ekki nota lyktarefni fyrir þvott til að forðast hættu á að plast- og gúmmihlutar á heimilistækinu skemmist.
- Ekki snerta glerhurðina meðan kerfi er í gangi. Glerið getur orðið heitt.
- Gangið úr skugga um að allir málmhlutir hafi verið fjarlægðir úr þvottinum.

## 2.5 Þjónusta

- Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að gera við heimilistækið. Notaðu eingöngu upprunalega varahluti.
- Vinsamlegast athugaðu að ef þú eða einhver sem ekki er fagmaður gerir við getur það haft afleiðingar varðandi öryggi og gæti ógilt ábyrgðina.
- Eftirfarandi varahlutir verða í boði í allavega 10 ár eftir að tegund er hætt í framleiðslu: Mótor og mótorbútur, skipting milli mótors og tromlu, dæla, höggvarar og gormar, þvottatromla,

tromlustjarna og tilheyrandi kúlulegur, hitarar og hitaelement, þ.m.t. hitadælur, lagnir og skyldur búnaður, þ.m.t. slöngur, lokar, síur og vatnslekastoppari, áprentuð rafrásarspjöld, rafeindaskjáir, þrýstirofar, hitamælar og skynjarar, hugbúnaður og fastbúnaður þ.m.t.

endurræsingarhugbúnaður, hurð, hurðarlamir og þéttingar, aðrar þéttingar, læsibúnaður hurðar, jaðartæki úr plasti, s.s. skammtarar fyrir þvottaefni. Verið gæti að timalengdin sé ekki lengur fánleg í þínu landi. Farðu á vefsíðu okkar fyrir frekari upplýsingar.

- Vinsamlegast athugaðu að suma þessara varahluta geta aðeins atvinnuviðgerðaraðilar fengið og ekki eru allir varahlutir viðeigandi fyrir allar gerðir.
- Varðandi ljós inni í þessari vöru og varaljós sem eru seld sér: Þessum ljósum er ætlað að þola ófgafullar aðstæður í heimilistækjum á borð við hitastig, titring,

raka eða er ætlað að senda upplýsingar um notkunarástand tækisins. Þau eru ekki ætluð til að nota í öðrum tækjum og henta ekki sem lýsing í herbergjum heimila.

## 2.6 Förgun

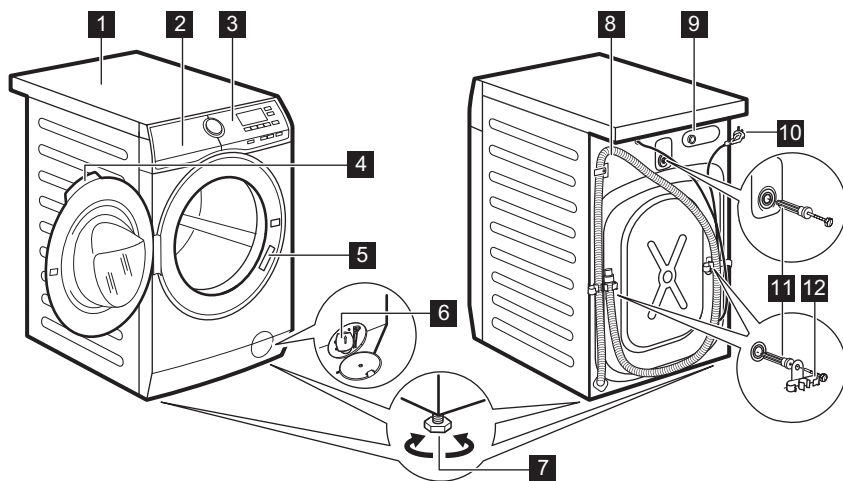
### ⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum eða köfnun.

- Aftengdu heimilistækið frá rafmagns- og vatnsinntaki.
- Klipptu rafmagnssnúruna af upp við heimilistækið og fargaðu henni.
- Fjarlægðu hurðarlokuna til að koma í veg fyrir að börn eða gæludýr lokist inni í tromlunni.
- Fargaðu heimilistækinu í samræmi við staðbundnar kröfur um förgun úrgangsrafmagns- og rafeindabúnaðar (WEEE).

## 3. VÖRULÝSING

### 3.1 Yfirlit heimilistækis

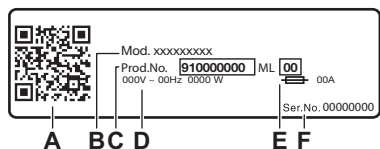


- 1 Borðflötur
- 2 Þvottaefnis­skammtari
- 3 Stjórnborð
- 4 Hurðarhandfang

- 5 Merkiplata
- 6 Tæmingardælusía
- 7 Fætur til að gera heimilistækið lárétt.
- 8 Tæmingarslanga

- 9 Tenging inntaksslöngu
- 10 Rafmagnssnúra
- 11 Flutningsboltar

12 Stuðningur slöngu



**Merkiplötunni :**

- A. QR-kóða
- B. Tegundarheiti
- C. Vörunúmer
- D. Orkuflokkun
- E. Framleiðslustig
- F. Raðnúmer

Skannaðu **QR-kóðann** á heimilistækinu og skráðu vöruna þína og fáðu sem mest út úr henni.

- Fáðu upplýsingar um heimilistækið, skráningar og greinar um hvernig er hægt að nota bestu eiginleikana (Notandahandbókin er einnig aðgengileg á [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals) )
- Fáðu leiðbeiningar um notkun, bilanaleit, þjónustu- og viðgerðarupplýsingar (einnig í boði á [aeg.com/support](http://aeg.com/support) )
- Kaupu aukahluti, slit- og upprunalega varahluti fyrir heimilistækið þitt (einnig í boði á [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop) )

## 4. TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

|                                                                                                      |                                         |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| Mál                                                                                                  | Breidd/ hæð/ heildardýpt                | 59,7 cm /84,7 cm /66,0 cm              |
| Rafmagnstenging                                                                                      | Spenna<br>Heildarafl<br>Öryggi<br>Tíðni | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Hlífín veitir vörn gegn föstum ögnum og raka, nema þar sem lágsþennubúnaðurinn er óvarinn fyrir raka |                                         | IPX4                                   |
| Vatnsþrýstingur                                                                                      | Lágmark<br>Hámark                       | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Vatnsinntak 1)                                                                                       |                                         | Kalt vatn                              |
| Hámarksálag                                                                                          | Bómuill                                 | 9 kg                                   |

1) Tengdu inntaksslönguna við vatnskrana með 3/4" skrúfgangi.

## 5. UPPSETNING

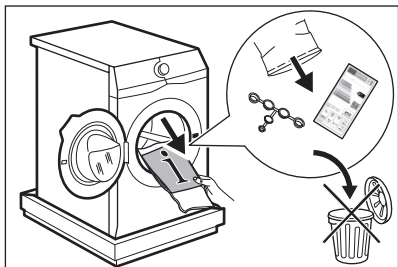


**AÐVÖRUN!**

Sjá kafla um Öryggismál.

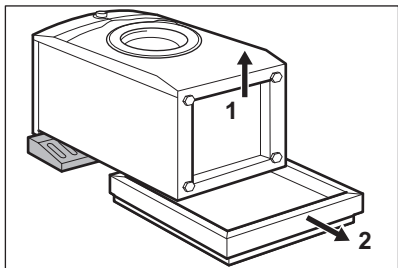
## 5.1 Tekið úr umbúðunum

1. Opnaðu dyrnar. Fjarlægðu allt úr tromlunni.



Aukahlutir sem fylgdu með heimilistækinu geta verið breytilegir eftir gerð.

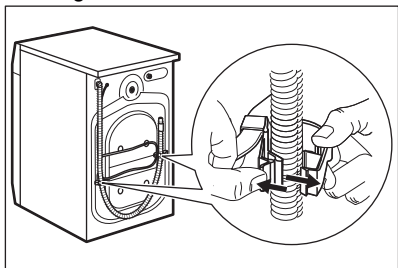
2. Leggðu umbúðirnar á gólfð við hlið heimilistækisins og leggðu það varlega á afturhliðina. Taktu hlífina af botninum.



### VARÚÐ!

Ekki leggja þvottavélina á framhliðina.

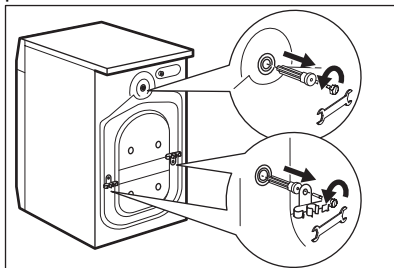
3. Settu heimilistækið aftur í upprétta stöðu. Fjarlægðu rafmagnssnúruna og slönguna úr slönguhöldunum.



### ÁDVÖRUN!

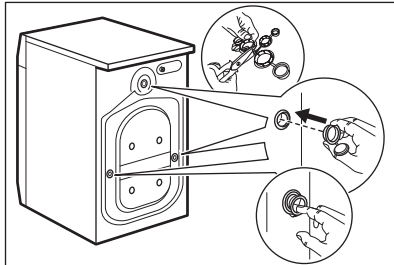
Það getur hugsast að þú sjáir vatn renna úr tæmingarslöngunni. Þetta er vegna þess þvottavélin hefur verið prófuð í verksmiðjunni.

4. Fjarlægðu flutningsboltana og taktu plastskinnurnar úr.



Við mælum með að þú geymir umbúðirnar og flutningsboltana fyrir allar tilfæringar á heimilistækinu.

5. Settu plastlokin, sem finna má í poka notandahandbókar, í götin.



## 5.2 Upplýsingar fyrir uppsetningu.

### Staðsetning og hæðarstilling

Stilltu heimilistækið rétt til að koma í veg fyrir titring, hávaða og hreyfingu þegar það er í notkun.

1. Komdu heimilistækinu fyrir á flötu, hörðu gólfi. Heimilistækið verður að standa jafnt og stöðugt. Gakktu úr skugga um að heimilistækið snerti ekki vegg eða önnur tæki og að loftflæði sé undir tækinu.
2. Losaðu eða hertu fæturnar til að breyta um hæð. Allir fætur þurfa að hvíla þétt á gólfinu.

### ⚠ **ADVÖRUN!**

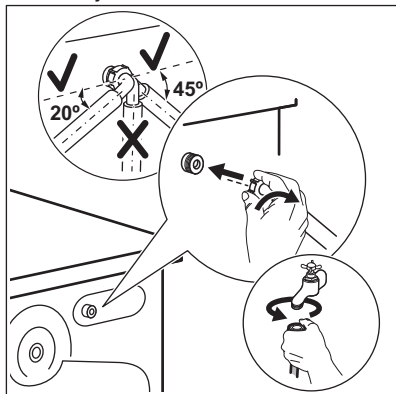
Ekki láta pappa, við eða álíka efni undir fætur heimilistækisins til að rétta það af.

### **Inntaksslangan**

#### ⚠ **VARÚÐ!**

Gakktu úr skugga um að slöngur séu óskemmdar og að hvergi leki úr tengjum. Ekki nota framlengingarslöngu ef inntaksslangan er of stutt. Hafðu samband við þjónustumiðstöðina til að fá upplýsingar um nýja inntaksslöngu.

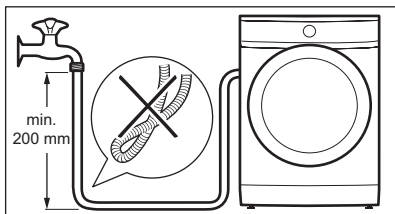
1. Tengdu vatnsinntaksslönguna við bak heimilistækisins ef nauðsyn krefur. Venjulega er hún nú þegar sett upp í verksmiðjunni.



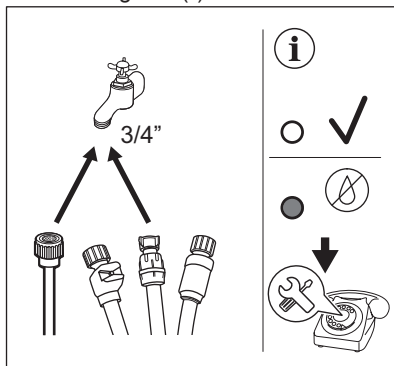
2. Staðsettu hana til vinstri eða hægri eftir stöðu vatnskranans. Gættu þess að inntaksslangan sé ekki í lóðréttri stöðu.
3. Ef nauðsyn krefur skal losa hringróna til að stilla hana í rétta stöðu.
4. Tengdu vatnsinntaksslönguna við kaldavatnskranann með 3/4" skrufgangi.

### ⚠ **ADVÖRUN!**

Hafðu að minnsta kosti 200 mm beinan slönguhluta undir kranatenginu til að minnka hliðarkraft.



5. Sumar gerðir geta verið með inntaksslöngu með vatnsstopp-búnaði. Þetta tæki kemur í veg fyrir leka í slöngunni sem gerist þegar hún eldist náttúrulega. Rauða svæðið í glugganum sýnir þennan galla. Ef þetta kemur upp skaltu skrúfa fyrir kranann og hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að skipta um slönguna. Fyrir frekari upplýsingar skaltu skoða fylgiblaðið sem fylgir inntaksslöngunni (\*).



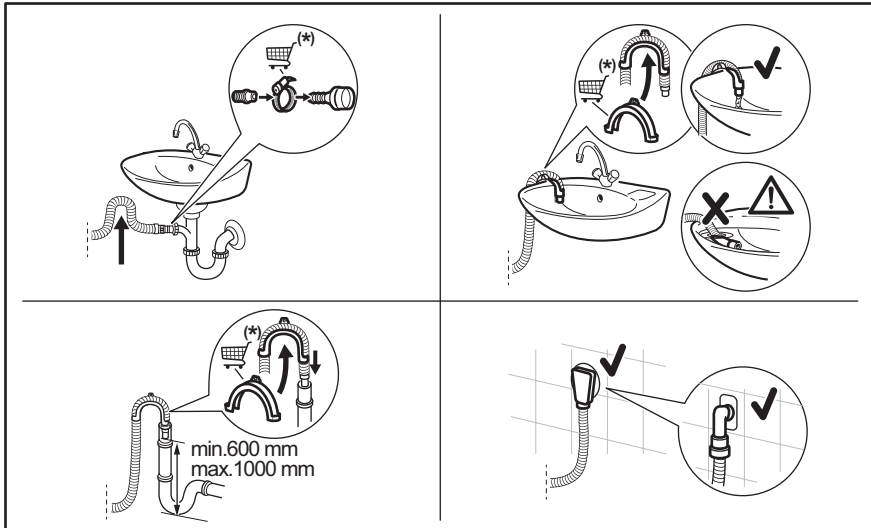
### ⚠ **ADVÖRUN!**

Inntaksvatnið skal ekki vera heitara en 25°C.

### **Vatnstæming**

Tæmingarslangan ætti að vera í ekki minni hæð en 60 cm og ekki meiri en 100 cm. Gættu þess að lykkja sé á tæmingarslöngunni til að koma í veg fyrir að agnir úr vaskinum komist inn í heimilistækið.

Mögulegt er að tengja tæmingarslönguna á mismunandi vegu:



\*(\*) Varahlutur getur verið breytt án fyrirvara. Kaupa skal aukahluti frá viðurkenndum birgðasala.

Tengdu tæmingarslönguna við kranann og hertu með klemmu. Gættu þess að lykka sé á tæmingarslöngunni til að koma í veg fyrir að agnir úr vaskinum komist inn í heimilistækið.

Staðsettu slönguna beint við innbyggt frárennslisrör í vegg herbergisins og hertu með klemmu.

Án plaststatífs slöngu, við vatnslás- Settu tæmingarslönguna upp á vatnslásinn og hertu að með klemmu.

Hægt er að beygja afrennslisslönguna í U lögun og setja hana utan um plaststýringuna. Á vaskbrúnina - Festu statífið við vatnskranann eða við vegginn.



Gakktu úr skugga um að plastfestingin hreyfist ekki þegar vatn rennur úr tækinu og að frárennslisslangan sé ekki á kafi í vatninu. Þá kann óhreint vatn að renna til baka inn í heimilistækið. Kaupu fylgihluti frá viðurkenndum birgðasala.

Drykkjarfontur með loftgati – Settu frárennslisslönguna beint í frárennslisrör eða drykkjarfont.



– Endi affallsslöngunnar verður alltaf að vera loftræstur, þ.e. innra þvermál frárennslisrörsins (minnst 38 mm – minnst 1,5") verður að vera stærra en ytra þvermál affallsslöngunnar. Hægt er að framlengja affallsslönguna að hámarki 400 cm. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að kaupa hina afrennslisslönguna og framlenginguna.

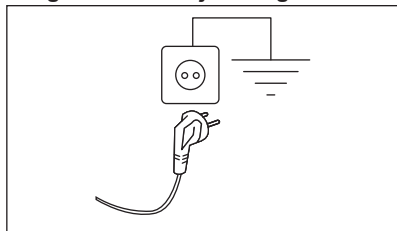
### 5.3 Rafmagnstenging

Við lok uppsetningar getur þú tengt klóna við rafmagnsinnstungu.

Kennisþjaldið og „Tæknilegar upplýsingar“ kaflinn gefa upp nauðsynlega rafmagnsspennu. Gakktu úr skugga um að þær samræmist aðalinntaki rafmagns.

Athugaðu hvort rafbúnaður í þínu landi þoli það hámarksálag sem þarf, einnig með hliðsjón af öðrum heimilistækjum sem eru í gangi.

### Tengdu tækið við jarðtengda innstungu.



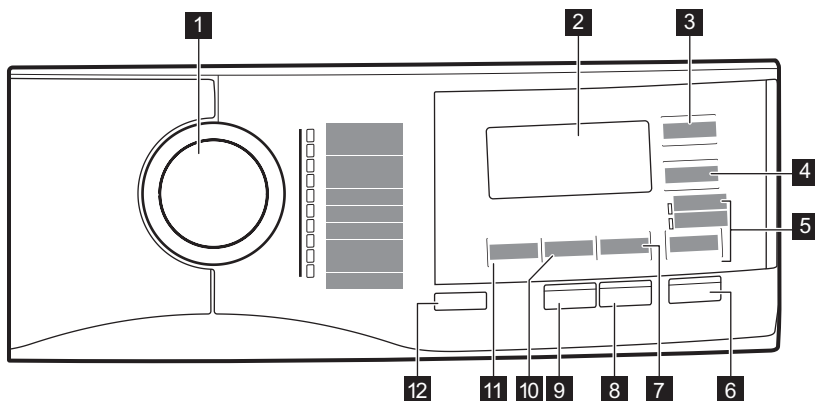
Greiður aðgangur verður að vera að rafmagnssnúrunni eftir að búið er að tengja og setja vélina upp.

Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð okkar ef framkvæma þarf einhvers konar rafmagnsvinnu til að setja upp heimilistækið.

Framleiðandinn tekur enga ábyrgð á tjóni eða meiðslum sé ofangreindum varúðarráðstöfunum ekki fylgt.

## 6. STJÓRNBORÐ

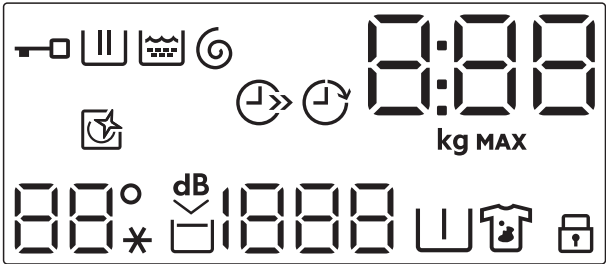
### 6.1 Lýsing stjórnborðs



- 1** Þvottakerfisskífa
- 2** Skjár
- 3** Time Save snertihnappur
- 4** Delay Start snertihnappur
- 5** Options snertihnappur til að sleppa
  - Rinse Only valkostur
  - Spin/Drain valkostur
- 6** Start/Pause snertihnappur

- 7** Stains/Prewash snertihnappur til að sleppa
- 8** Easy Iron snertihnappur 
- 9** Extra Rinse snertihnappur
- 10** Spin snertihnappur fyrir minnkun
- 11** Temperature snertihnappur
- 12** On/Off þrýstihnappur

6.2 Skjár



|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Vísir fyrir læsta hurð.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                | Vísir fyrir þvottastig. Hann leiftrar meðan á forþvottar- og þvottarstigi stendur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                | Vísir fyrir skolonarstig. Hann leiftrar meðan á skolonarstigi stendur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                | Vísir fyrir vindingar- og tæmingarstig. Hann leiftrar meðan á vindingar- og tæmingarstigi stendur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                | Stafræni vísirinn getur sýnt: <ul style="list-style-type: none"><li>• Tímalengd þvottakerfis (t. d. <b>2:40</b>).</li><li>• Seinkunartíma (t. d. <b>30'</b> eða <b>2h</b>).</li><li>• Lok lotu ().</li><li>• Aðvörunkóða (<b>E20</b>).</li><li>• Upplýsingar um heildar notkunartíma heimilistækisins. Vísað er í „Teljari fyrir notkunartímann“ hlutann í „Stillingar“ efnisgreininni fyrir frekari upplýsingar.</li></ul> |
| <br><b>MAX</b> | Vísirinn <b>kg</b> leiftrar meðan á mati á þvottarhleðslu stendur. Vísir fyrir þvottarhleðslu. Það blikkar þegar magn þvotts fer yfir uppgafna hámark-sþyngd fyrir valið þvottakerfi.                                                                                                                                                                                                                                       |

|         |                                                                                                                   |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Tímasparnaðarvísir.                                                                                               |
|         | Vísir fyrir seinkaða ræsingu.                                                                                     |
|         | Vísir fyrir hreinsun á tromlu. Sjá „Tromlan hreinsuð“ í hlutanum „Umhirða og hreinsun“ fyrir frekari upplýsingar. |
| <br>--* | Hitasvið:<br>Vísir fyrir hitastig<br>Vísir fyrir kalt vatn.                                                       |
|         | Vísir fyrir Mjög hljótlátt.                                                                                       |
|         | Vísir fyrir Halda skolvatni.                                                                                      |
| <br>--- | Vindingarsvæðið:<br>Vísir fyrir vindingarhraða<br>Vísir fyrir engan snúning. Slökkt er á stigi vindu.             |
|         | Vísir fyrir forþvott.                                                                                             |
|         | Vísir fyrir bletti.                                                                                               |
|         | Vísir fyrir barnalæsingu.                                                                                         |

7. SKÍFA OG HNAPPAR

7.1 On/Off

Ef ýtt er á þennan hnapp í nokkrar sekúndur er hægt að kveikja eða slökkva á heimilistækinu. Tvö mismunandi lög hljóma á meðan verið er að kveikja eða slökkva á vélinni.

Þar sem Biðstöðuáðgerðin slekkur sjálfkrafa á heimilistækinu til að draga úr orkunotkun í sumum tilfellum kannt þú að þurfa að kveikja á því aftur.



**Sjálfgefið kerfi, þegar kveikt er á vélinni, er alltaf Eco 40-60 kerfið.**

Til að fá frekari ítartriði sjá efnisgreinina um Biðstöðu í kaflanum Dagleg notkun.

## 7.2 Inngangur



Ekki er hægt að velja valkostina/ aðgerðirnar með öllum þvottakerfum. Athugaðu samhæfnina á milli valkosta/ aðgerða og þvottakerfa í „þvottakerfistafla“. Valkostur/aðgerð geta útilokað hvort annað, í þessu tilfelli leyfir heimilistækið þér ekki að stilla ósamhæfa valkosti/aðgerðir saman. Gakktu úr skugga um að skjárinn og snertihnappar séu alltaf hreinir og þurrir.

## 7.3 Temperature

Þegar þú velur þvottakerfi leggur vélin sjálfkrafa til sjálfgefið hitastig.

Snertu endurtekið þennan hnapp þar til óskað hitagildi birtist á skjánum.

Þegar skjárinn sýnir þessa vísa – – og ✱ hitar vélin ekki vatnið.

## 7.4 Spin

Þegar þú stillir þvottakerfi stillir þvottavélin sjálfkrafa sjálfgefinn leyfilegan vindingarhraða.

Ýtið á þennan takka endurtekið til að:

- **Minnka snúningshraða.**



Skjárinn sýnir aðeins þá snúningshraða sem eru tiltækir fyrir þvottakerfið sem stillt er á.

- **Virkja Rinse Hold valkostinn.**

Lokavindingin er ekki framkvæmd. Vatnið úr síðasta skoli er ekki tæmt út til að koma í veg fyrir að þvottur krumpist. Þvottakerfinu lýkur með vatni í tromlunni.

Skjárinn sýnir gaumljósið fyrir . Hurðin helst læst og tromlan snýst reglubundið til

að draga úr krumpum. Þú verður að tæma vatnið af til að aflæsa hurðinni.

- **Virkja valkostinn Mjög hljóðlætt.** Milli- og lokavindingarstigin eru bæld niður og þvottakerfið endar með vatn í tromlunni. Þetta hjálpar til við að draga úr krumpum.

Skjárinn sýnir gaumljósið fyrir . Hurðin er læst. Tromlan snýst reglulega til að draga úr krumpum. Þú verður að tæma vatnið af til að aflæsa hurðinni. Þar sem kerfið er mjög hljóðlætt hentar það til notkunar að nóttu til þegar hægt er að fá ódýrara rafmagn. Í sumum kerfum eru skolanir framkvæmdar með meira vatni. Ef þú ýtir á Start/Pause snertihnappinn þá setur vélin einungis tæmingarlotuna í gang.



Heimilistækið tæmir út vatnið sjálfvirk eftir um það bil 18 klukkustundir.

## 7.5 Stains/Prewash

Ýttu endurtekið á þennan hnapp til að virkja annan valkostinn.

Viðeigandi vísir kviknar á skjánum.

- **Stains**

Veldu þennan valkost til að bæta við blettahreinsistigi við þvottakerfi til að geta meðhöndlað mjög óhreinan eða blettóttan þvott með blettaeyði.

Helltu blettaeyðinum í hólf .

Blettaeyðinum verður bætt við á viðeigandi stigi í þvottakerfinu.



Þessi valkostur er ekki tiltækur með hitastigi lægra en 40°C.

- **Prewash**

Notaðu þennan valkost til að bæta við forþvottarstigi á 30°C fyrir þvottastigið. Mælt er með þessum valkosti fyrir mjög óhreinan þvott, sérstaklega ef hann inniheldur sand, ryk, leðu og aðrar þéttar agnir.



Þessi valkostur getur aukið lengd þvottakerfisins.



Þessa tvo valkosti er ekki hægt að stilla á samtímis.

## 7.6 Options

Með þessum hnappi getur þú valið einn af eftirfarandi valkostum:

- **Þvottastigi sleppt - Rinse Only valkosturinn**  
Heimilistækið framkvæmir aðeins skolonarstig, vindingar- og tæmingarstig valda kerfisins. Þegar stillt er á þennan valkost verður þvottastigið ekki framkvæmt.
- **Spin/Drain valkostur**  
Heimilistækið framkvæmir aðeins lokavindingarstig eða aðeins frárennslisstig í völdu þvottakerfi. Með því að velja Enginn snúningur — — — valkostinn með Spin hnappnum mun aðeins vera hægt að stilla frárennslislotuna.

Samsvarandi vísir kviknar fyrir ofan snertihnappinn.

## 7.7 Extra Rinse

Með þessum valkosti getur þú bætt við nokkrum skolonum í samræmi við valið þvottakerfi.

Notaðu þennan valmöguleika fyrir fólk með ofnæmi fyrir þvottaefnisleifum og með viðkvæma húð.



Þessi valkostur lengir tíma kerfis.

Tengdur vísir kviknar.

## 7.8 Easy Iron

Þessi valkostur bætir við gufuprepi og aukaskolon og endar á stuttu straufrii kerfi. Gufuprepið minnkar krumpur í efni og auðveldar að struja það. Þessi valkostur er ekki í boði fyrir öll kerfi og er ekki mælt með því fyrir litaðan þvott sem getur litað annan þvott, svo sem ný og óþvegin föt. Best er að þvo lítið magn í einu, (um 8–10 skyrtur). Gufan dreifist betur þegar nóg pláss er í tromlunni.

## 7.9 Start/Pause

Ýttu á Start/Pause snertihnappinn til að setja af stað heimilistækið, hvíla það tímabundið, eða rjúfa kerfi sem er í gangi.

## 7.10 Delay Start

Með þessum valkosti getur þú seinkað ræsingu þvottakerfis þar til þægilegri tími gefst.

Snertu hnappinn endurtekið til að stilla þá seinkun sem óskað er. Tíminn eykst í 30 mínútna skrefum upp í 90' og frá 2 klukkustundum upp í 24 klst.

Eftir að ýtt er á Start/Pause hnappinn birtist á skjánum gaumljósið  og valinn seinkunartími og heimilistækið byrjar niðurtalninguna.

## 7.11 Time Save

Með þessum valkosti getur þú minnkað tímalengd kerfis.

- Ef þvotturinn þinn er með venjuleg eða lítil óhreini kann að vera ráðlegt að stytta þvottakerfið. Snertu þennan hnapp **einu sinni** til að stytta tímalengdina.
- Ef um er að ræða minni hleðslu skaltu snerta þennan hnapp **tvisvar** til að stilla á mjög snögg tæki.

Skjárinn sýnir gaumljósið .

## 8. KERFI

### 8.1 Tafla yfir kerfi

| Þvottakerfi                                                                                   | Lýsing á kerfi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MaxWash 45'                                                                                   | Fyrir blandaðan þvott, hentugt fyrir litaðan bómull, gerviefni og hversdagsfatnað sem er ekki mjög óhreinn. Þetta kerfi þvær við 30 °C á einungis 45 mínútum.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Eco 40-60                                                                                     | <b>Hvít bómull og lítföst bómull.</b> Miðlungs óhreinn þvottur. Orkunotkunin minnkar og tími þvottakerfisins lengist, sem tryggir góðan þvottaárangur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Bómull                                                                                        | <b>Hvít og lituð bómull</b> mjög óhreinar og venjulega óhreinar bómullarflíkur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Gerviefni                                                                                     | <b>Fatnaður úr gerviefnum eða blönduðum efnum.</b> Miðlungs óhreinn þvottur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Viðkvæm efni                                                                                  | <b>Viðkvæm efni eins og akrýl, viskós og blönduð efni sem útheimta mildari þvott.</b> Miðlungs óhreinn og lítið óhreinn þvottur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ull          | Ull sem má þvo í þvottavél, ull sem má handþvo og önnur efnameð «handþvottur» merkinu <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Sæng                                                                                          | <b>Ein ábreiða úr gerviefni, fódraður fatnaður, sængur, dúnjakkar og svipaðir hlutir.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Outdoor      | <div><p></p><p>Ekki nota mýkingarefni og gakkðu úr skugga um að það séu engar mýkingarefnisleifar í þvottaefnisskammtaranum.</p><p>Útivistarfatnaður, vinnufatnaður, íþróttafatnaður, vatnsheldir jakkar úr efni sem andar, útijakkar með lausu flisfóðri eða innri einangrun. Ráðlögð þvottahleðsla er 2,5 kg. Einnig er hægt að nota þetta þvottakerfi sem lotu til að endurvekja vatnsfráhrindandi eiginleika, sérstaklega sniðna að því að meðhöndla fatnað með vatnsfráhrindandi ytra lag. Til að framkvæma lotu til að endurvekja vatnsfráhrindandi eiginleika skal gera sem hér segir:</p><ul style="list-style-type: none"><li>• Helltu þvottaefninu í hólfið .</li><li>• Helltu sérstöku efni til að endurglæða vatnsfráhrindingu fyrir fataefni í skúffuhólfið fyrir mýkingarefni .</li><li>• Minnkaðu magnið af þvottinum niður í 1 kg.</li></ul><div><p></p><p>Til að bæta enn frekar endurglæðingu vatnsfráhrindandi eiginleika skal þurrka þvottinn í þurrkara með því að stilla á Outdoor þurrkkerfið (ef það er til staðar og ef þvottamiði flíkurinnar leyfir þurrkun í þurrkara).</p></div></div> |
| Hreinlæti  | Hvítur bómullarþvottur. Þetta þvottakerfi með gufustugi hjálpar til við að fjarlægja sýkla og gerla. VOTTAD: Hvítur bómullarþvottur. Þetta kerfi fjarlægir meira en 99,99% af bakteríum og vírusum*. Tryggir einnig mælanlega minnkun ófnæmisvaldandi efna. Prófað gegn Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa og MS2 bakteríuveiru í utanaðkomandi prófun sem framkvæmd var af Swis-satest Testmaterialien AG árið 2021 (prófskýrsla nr. 202120117).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Þvottakerfi | Lýsing á kerfi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Þrif vélar  | Viðhaldslota með heitu vatni til að hreinsa og fríska upp á tromluna og til að fjarlægja leifar sem kunna að valda ólykt. Til að fá sem bestan árangur skal nota þessa lotu einu sinni í mánuði. Áður en þú keyrir þessa lotu skaltu fjarlægja allar flíkur úr tromlunni. Helltu bolla af bleikiklór eða þvottavélarhreinsi í þvottaprepshólfid. <b>EKKI</b> nota hvort tveggja saman. |

1) Yfir þessa lotu snýst tromlan rólega til að tryggja mildan þvott. Það gæti litið út fyrir að tromlan snúist ekki eða snúist ekki almennilega.

## Upplýsingar. Hitastig og hleðslur stillast sjálfkrafa og sjást ekki endilega í öllum gerðum.

| Þvottakerfi                                                                                  | Sjálfgengið hitastig<br>Hitasvið | Viðmiðunarvindu-<br>hraði<br>Hraðasvið vindingar | Hámarksálag                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|
| MaxWash 45'                                                                                  | 30°C<br>30°C - Kalt              | 1400 s/mín<br>1400 s/mín - 400 s/mín             | 9 kg                               |
| Eco 40-60 <b>1)</b>                                                                          | - <b>2)</b>                      | 1400 s/mín<br>1400 s/mín - 400 s/mín             | 9 kg                               |
| Bómmull                                                                                      | 40°C<br>95°C - Kalt              | 1400 s/mín<br>1400 s/mín - 400 s/mín             | 9 kg                               |
| Gerviefni                                                                                    | 30°C<br>60°C - Kalt              | 1200 s/mín<br>1200 s/mín - 400 s/mín             | 4 kg                               |
| Viðkvæm efni                                                                                 | 30°C<br>40°C - Kalt              | 1200 s/mín<br>1200 s/mín - 400 s/mín             | 2 kg                               |
| UII         | 40°C<br>40 °C - kalt             | 1200 s/mín<br>1200 s/mín - 400 s/mín             | 1,5 kg                             |
| Sæng                                                                                         | 40°C<br>60°C - Kalt              | 800 s/mín<br>800 s/mín - 400 s/mín               | 3 kg                               |
| Outdoor     | 30°C<br>40°C - Kalt              | 1200 s/mín<br>1200 s/mín - 400 s/mín             | 2,5 kg <b>3)</b><br>1 kg <b>4)</b> |
| Hreinlæti  | 60°C                             | 1400 s/mín<br>1400 s/mín - 400 s/mín             | 9 kg                               |
| Þrif vélar                                                                                   | 60°C                             | 1200 s/mín<br>1200 s/mín - 400 s/mín             | -                                  |

1) Samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnar ESB 2019/2023 og úkraínsku tilskipunarinnar 834/2023. Þetta kerfi getur þvegið miðlungs óhreinan bómmullarþvott við 40°C sem gefið er upp að megi þvo við 40°C eða 60°C saman í sama kerfi.



Fyrir náð hitastig í þvottinum, tímalengd kerfis og önnur gögn, vinsamlega skoðaðu kaflann „Notkunargildi“. Áhrifaríkustu kerfin varðand orkunotkun eru yfirleitt þau sem vinna á lægra hitastigi yfir lengra tímabil.

2) Hitastigið á þessu kerfi sést ekki á skjánum né sýnt, það er stillt sjálfkrafa.

3) Þvottakerfi.

4) Þvottakerfi og vatnsheldnistig.

Samhæfni kerfisvalkosta

| Valkostir                                                                                    | Kerfi<br>MaxWash 45' | Eco 40-60 | Bómull | Gerviefni | Viðkvæm efni | UII | Sæng | Outdoor | Hreinlæti | Þrif vélar |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|--------|-----------|--------------|-----|------|---------|-----------|------------|
| Spin                                                                                         | ■                    | ■         | ■      | ■         | ■            | ■   | ■    | ■       | ■         | ■          |
| Rinse Hold  | ■                    | ■         | ■      | ■         | ■            | ■   |      | ■       | ■         |            |
|  dB          | ■                    |           | ■      | ■         | ■            |     |      |         |           |            |
| Stains 1)   |                      |           | ■      | ■         |              |     |      |         | ■         |            |
| Prewash     |                      |           | ■      | ■         |              |     |      |         | ■         |            |
| Rinse Only                                                                                   | ■                    |           | ■      | ■         | ■            | ■   | ■    | ■       | ■         |            |
| Spin/Drain                                                                                   | ■                    |           | ■      | ■         | ■            | ■   | ■    | ■       | ■         |            |
| Extra Rinse                                                                                  | ■                    |           | ■      | ■         | ■            |     |      | ■       | ■         |            |
| Easy Iron   |                      |           | ■      | ■         |              |     |      |         |           |            |
| Time Save 2)                                                                                 |                      |           | ■      | ■         | ■            |     |      |         |           |            |
| Delay Start                                                                                  | ■                    | ■         | ■      | ■         | ■            | ■   | ■    | ■       | ■         | ■          |

- 1) Þessi valkostur er ekki tiltækur með hitastigi lægra en 40°C.
- 2) Ef þú stillir á stystu tímalengdina mælum við með að þú minnkir hleðslumagnið. Mögulegt er að fylla heimilistæk-  
ið af þvotti, hins vegar verður þvottaárangurinn ekki eins fullnægjandi.

Hentug þvottaefni fyrir þvottakerfi

| Þvottakerfi                                                                             | Alhliða duft 1) | Alhliða fljót-<br>andi þvott-<br>aefni | Fljótandi<br>þvottaefni<br>fyrir litaðan<br>þvott | Viðkvæm<br>ullarefni | Sérstök |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|---------|
| MaxWash 45'                                                                             | --              | ▲                                      | ▲                                                 | --                   | --      |
| Eco 40-60                                                                               | ▲               | ▲                                      | ▲                                                 | --                   | --      |
| Bómull                                                                                  | ▲               | ▲                                      | ▲                                                 | --                   | --      |
| Gerviefni                                                                               | ▲               | ▲                                      | ▲                                                 | --                   | --      |
| Viðkvæm efni                                                                            | --              | --                                     | --                                                | ▲                    | ▲       |
| UII  | --              | --                                     | --                                                | ▲                    | ▲       |

| Þvottakerfi                                                                                 | Alhliða duft <sup>1)</sup> | Alhliða fljótandi þvottaefni | Fljótandi þvottaefni fyrir litaðan þvott | Viðkvæm ullarefni | Sérstök |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------------------|-------------------|---------|
| Sæng                                                                                        | --                         | --                           | --                                       | ▲                 | ▲       |
| Outdoor    | --                         | --                           | --                                       | ▲                 | ▲       |
| Hreinlæti  | ▲                          | ▲                            | --                                       | --                | ▲       |

<sup>1)</sup> Við hitastig hærra en 60°C er mælt með notkun duftþvottaefnis.

-- = Ekki mælt með ▲ = Mælt með

## 9. STILLINGAR

### 9.1 Barnalæsing

Með þessum valkosti getur þú komið í veg fyrir að börn leiki sér með stjórnbörðið.

- Til að **virka eða afvirka** þennan valkost skaltu ýta á Stains/Prewash snertihnappinn þangað til að kviknar á gaumljósinu fyrir  **eða slokknar á því** á skjánum.

Þú getur virkjað þennan valkost:

- Eftir að þú ýtir á Start/Pause snertihnappinn slokknar á öllum hnöppum sem og kerfisskifunni (nema On/Off hnappinum).
- Áður en þú ýtir á Start/Pause snertihnappinn má ekki setja heimilistækið í gang.

Heimilistækið heldur vali þessa valkosta eftir að þú slekkur á því.

### 9.2 Hljóðmerki

Til að afvirka hljóðmerkin þegar þvottakerfinu lýkur skaltu snerta hnappana Stains/Prewash og Easy Iron  hnappana samtímis í um 3 sekúndur.



Hljóðmerkin halda áfram að ganga þegar heimilistækið er bilað.

### 9.3 Talning klukkustunda í notkun

Hægt er að sjá heildarnotkunartíma heimilistækisins í klukkustundum frá fyrsta skiptinu sem kveikt var á því. Þetta gildi telur notkunartíma þvotta (innifelur ekki hlé eða seinkaða ræsingu). Til að sjá þetta gildi skaltu gera eftirfarandi:

- Kveiktu á heimilistækinu með því að ýta á On/Off hnappinn.
- Snúðu kerfishnúðnum á fyrsta kerfið.
- Ýttu á og haltu inni Stains/Prewash og Easy Iron  hnöppunum í nokkrar sekúndur innan 10 sekúndna frá því að kveikt er á. Að þessum 10 sekúndum loknum mun þessi samsetning hnappa kveikja og slökkva á hljóðmerkjunum.
- Eftir þrjár sekúndur munu heildarklukkustundir sem heimilistækið hefur verið í notkun sjást á skjánum: t.d. 1276 klst., skjárin sýnir textann Hr í tvær sekúndur, 12 (þúsund og hundruð) í tvær sekúndur og 76 (tugir og einingar).



Ef þessi aðgerð tekst ekki (vegna tímatakmarka, rangrar stöðu kerfishnúðs eða rangrar samsetningar hnappa) skaltu slökkva á heimilistækinu og endurtaka rununa frá upphafi.

## 9.4 Endurstilling í verskmiðjustillingar

Þessi virkni gerir mögulegt að endurstilla sjálfgefnar stillingar úr verksmiðju. Til að **virka** þennan valkost skaltu fylgja eftirfarandi skrefum:

1. Kveiktu á heimilistækinu með því að ýta á On/Off hnappinn.
2. Snúðu kerfishnúðnum á þriðja kerfið.
3. Ýttu á og haltu inni Stains/Prewash og Easy Iron  hnöppunum í nokkrar sekúndur (innan 10 sekúndna frá

ræsingu). Að þessum 10 sekúndum loknum mun þessi samsetning hnappa kveikja og slökkva á hljóðmerkjunum.

4. Skjárinn sýnir — — — í um 5 sekúndur.



Ef þessi aðgerð tekst ekki (vegna tímatakmarka, rangrar stöðu kerfishnúðs eða rangrar samsetningar hnappa) skaltu slökkva á heimilistækinu og endurtaka rununa frá upphafi.

## 10. DAGLEG NOTKUN



### ADVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

### 10.1 Heimilistækið virkjað

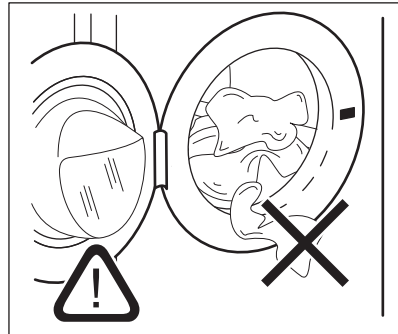
1. Tengdu klóna við rafmagnsinnstunguna.
2. Skrófaðu frá vatnskrananum.
3. Ýttu á On/Off hnappinn í nokkrar sekúndur til að kveikja á heimilistækið.

Stuttur tónn hljómar. Tækið leggur sjálfkrafa til sjálfgefið kerfi. Viðeigandi vísir kviknar.

Skjárinn sýnir tímalengd sjálfgefna kerfisins Eco 40-60, hámarkshleðsluna, sjálfgefna vindingarhraðann og vísana fyrir þau stig sem kerfið byggist á.

### 10.2 Þvotti hlaðið í

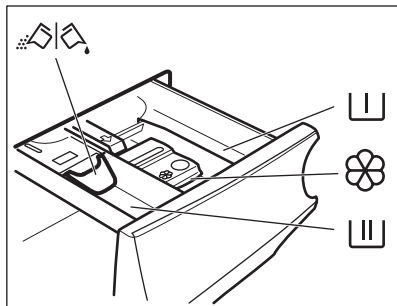
- Opnaðu dyr heimilistækisins.
- Hristu flikurnar áður en þú setur þær í heimilistækið.
- Settu þvottinn í tromluna, eitt stykki í einu. Gættu þess að setja ekki of mikinn þvott í tromluna.
- Lokaðu hurðinni þéttingsfast.



### VARÚÐ!

- Gættu þess að ekki sé þvottur á milli þéttigúmmis og hurðar. Hætta er á því að vatnsleki verði eða skemmdir á þvottinum.
- Ef mjög olíubornir blettir og miklir fitublettir eru þvegnir eða lyktarefni eru notuð getur það valdið skemmdum á gúmmihlutum heimilistækisins.

### 10.3 Fyllt á með þvottaefni og íblendiefni



Hólf fyrir forþvott, lagt í bleyti, eða blettaeyði.



Hólf fyrir þvottastig.



Hólf fyrir fljótandi íblendiefni (mýkingarefni, línsterkju).

**MAX**

Hámarksstaða fyrir magn fljótandi íblendiefna.



Speldi fyrir þvottaefni í duft- eða vökvaformi.



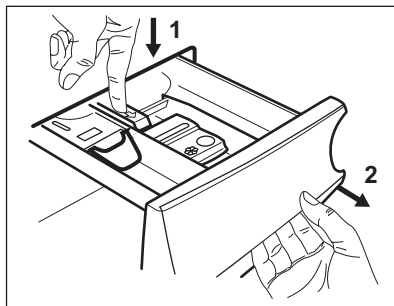
Fylgdu ávallt leiðbeiningunum sem þú finnur á umbúðum fyrir þvottaefni, þó mælum við ekki með að þú farir ekki umfram uppgengið hámarksmagn vélarinnar (**MAX**). Þetta magn mun hins vegar tryggja besta þvottaárangur.



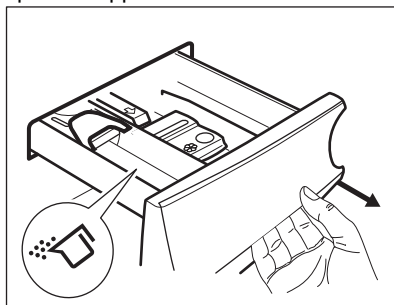
Eftir þvottalotu skal fjarlægja allar þvottaefnisleifar úr þvottaefnissskammtaranum, ef nauðsyn krefur.

### 10.4 Athuga stöðu þvottaefnissspeldisins

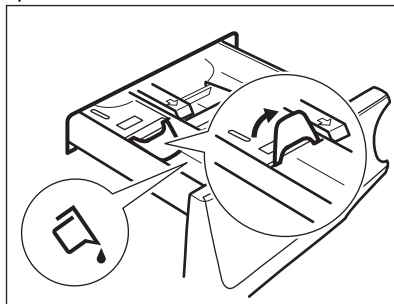
1. Dragðu þvottaefnissskammtara út þar til hann stöðvast.
2. Yttu handfanginu niður til að fjarlægja skammtarann.



3. Til að nota duftþvottaefni skal snúa speldinu upp.

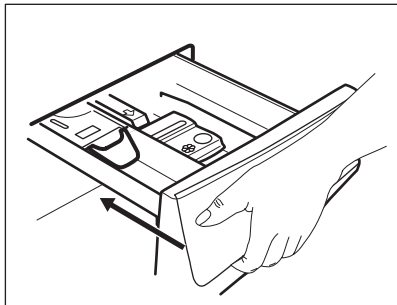


4. Til að nota fljótandi þvottaefni skal snúa speldinu niður.



Með speldið í stöðunni **DOWN**:

- Ekki nota þvottagel eða seigfljótandi þvottaefni.
  - Farðu ekki umfram þann skammt af fljótandi þvottaefni sem gefinn er til kynna á flapanum.
  - Stílltu ekki á forþvottarstig.
  - Ekki stilla á seinkaða ræsing.
5. Mældu þvotta- og mýkingarefni.
  6. Lokaðu þvottaefnissskammtaranum varlega.



Gættu þess að flipinn stíflí ekki skúffuna þegar henni er lokað.

## 10.5 Þvottakerfi stillt

1. Snúðu kerfisskífunni til að velja óskað þvottakerfi. Vísir fyrir viðeigandi kerfi kviknar.

Eco 40-60 er tillaga sem sjálfgefið kerfi þegar kveikt er á heimilistækinu og til þess vísa allar orkuupplýsingar.

Gaumljósið á Start/Pause hnappinum blikkar. Skjárin sýnir skilgreinda hámarks hleðslu fyrir þvottakerfið sem stillt er á, sjálfgefið hitastig, sjálfgefin vindingarhraða og þvottastigsvísa (ef þeir eru tiltækir) og áætlaða tímalengd þvottakerfisins.

2. Til að breyta hitastigi og/eða vindingarhraða skal snerta tengda hnappa.
3. Ef óskað er skal stilla einn eða fleiri valkosti með því að snerta tengda hnappa. Tengdir vísar kvikna á skjánum og gefnar upplýsingar breytast í samræmi við það.



Í því tilfelli að val er **ekki mögulegt** kviknar enginn vísir og hljóðmerki heyrst.

## 10.6 Viðbótarupplýsingar um daglega notkun

### ProSense-hleðslugreiningin

Heimilistækið greinir hleðsluna á fyrstu 30 sekúndunum, meðan á greiningunni stendur blikkar vísirinn. Gaumljósið hættir að blikka í lok hleðslugreiningar. **Ef um er að ræða**

**ofhleðslu í tromlu** blikkar **MAX** gaumljósið á skjánum: Í þessu tilfelli er hægt að stöðva heimilistækið og fjarlægja umframfatnað. Ef

þvottamagnið er ekki minnkað, hefst kerfið samt sem áður. Um 20 mínútum eftir að kerfið hefst er mögulegt að tímalengd kerfis breytist aftur eftir því hversu mikið vatn þvotturinn dregur í sig. ProSense System er ekki tiltækt fyrir sum stuttkerfi.

### Að hefja þvottakerfi

Ýtið á Start/Pause takkann til að ræsa kerfið. Vísirinn sem á við hættir að blikka og logar stanslaust. Kerfið byrjar, hurðin er læst.

Skjárin sýnir gaumljósið .

### Þvottakerfi sett í gang með seinkun ræsingar

1. Snertu hnappinn Delay Start endurtekið þar til skjárin sýnir æskilegan seinkunartíma.
2. Snertu Start/Pause hnappinn. Hurð heimilistækisins læsist og niðurtalning seinkaðrar ræsingar hefst. Að niðurtalningu lokinni fer kerfið sjálfkrafa í gang.

### Rof á kerfi og breytingar á valkostum.

1. Þegar kerfið er í gangi getur þú aðeins breytt sumum valkostum. Snertu Start/Pause hnappinn.
2. Breyttu valkostunum. Gefnar upplýsingar á skjánum breytast samsvarandi.
3. Snertu Start/Pause aftur. Þvottakerfið heldur áfram.

### Hætt við kerfi í gangi

1. Ýttu á On/Off hnappinn til að hætta við þvottakerfið og slökkva á heimilistækinu
2. Nú getur þú sett í gang nýtt þvottakerfi. Ýttu aftur á til að kveikja á heimilistækinu.

### Dyrnar opnaðar - bæta við fatnaði

Meðan ræsing áætluð eða seinkun er í gangi, er hurð heimilistækisins læst.

1. Snertu Start/Pause hnappinn
2. Opnaðu dyr heimilistækisins. Ef nauðsyn krefur skal bæta við eða fjarlægja flíkur.
3. Lokaðu hurðinni og snertu Start/Pause aftur. Kerfið eða seinkun ræsingar heldur áfram.

### Lok þvottakerfis

1. Vélin stöðvast sjálfkrafa. Hljóðmerkin heyrast (ef þau eru virk).
2. Vísir Start/Pause takkans slökknar. Hurðin aflæsist og gaumljósið  slökknar.

3. Ýttu á hnappinn On/Off til að afvirkja heimilistækið. Hafðu hurðina og þvottaefnissskammtarann hálfopin til að koma í veg fyrir myglu og ólykt.

#### Vatn tæmt af eftir að lotu lýkur

Ef þú hefur valið þvottakerfi eða valkost sem tæmir ekki út vatn síðustu skulunar, verður þú að muna að tæma vatnið til að geta opnað hurðina.

1. Snertu Start/Pause hnappinn.

- Ef þú hefur stillt á Rinse Hold  tæmir heimilistækið vatnið og vindur.
- Ef þú hefur stillt á , tæmir heimilistækið einungis vatnið.

2. Ýttu á snertihnappinn Spin til að draga úr vinduhraðanum sem heimilistækið leggur til. Þegar kerfinu lýkur og slokknar á vísunum fyrir hurðarlæsingar  geturðu opnað hurðina.

3. Ýttu á On/Off hnappinn til að afvirkja heimilistækið.

#### Stand-by aðgerð

Biðstöðu (Stand-by) aðgerðin dregur úr orkunotkun með því að afvirkja heimilistækið sjálfkrafa.

## 11. UMHIRÐA OG HREINSUN

### AÐVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

### 11.1 Reglubundin hreinsunaráætlun

#### Regluleg hreinsun hjálpar til við að framlengja líftíma tækisins.

Hafðu hurðina og þvottaefnissskammtarann opinn til að fá loftræstingu og losna við rakann inni í tækinu.

Ef tækið er ekki í notkun í langan tíma: lokaðu fyrir vatnskranann og taktu tækið úr sambandi.

#### Regluleg hreinsunaráætlun til viðmiðunar:

|                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| Kalkhreinsun                       | Tvisvar á ári           |
| Viðhaldspvottur                    | Einu sinni í mánuði     |
| Þrifa dyrainnsigli                 | Á tveggja mánaða fresti |
| Hreinsa tromlu                     | Á tveggja mánaða fresti |
| Hreinsa þvottaefnissskammtara      | Á tveggja mánaða fresti |
| Hreinsa síu frárennslispumpu       | Tvisvar á ári           |
| Hreinsa inntaksslönguna og lokasíu | Tvisvar á ári           |

### 11.2 Að fjarlægja aðskotahluti



Vertu viss um að vasar séu tómir og að lausar einingar séu bundnar upp áður en þú keyrir þína lotu.

Fjarlægðu aðskotahluti, (svo sem málmklemmur, hnappa, mynt o.s.frv) sem þú finnur ef til vill í innsigli dyra, síum og tromlunni. Sjá málsgreinarnar „Innsigli dyra með tvöfaldrí gildrubrún“, „Tromlan hreinsuð“, „Sía frárennslisslöngu hreinsuð“ og „Inntaksslanga og lokasía hreinsuð“. Farðu varlega með gluggatjöld. Fjarlægðu krókana og settu gluggatjöldin í þvottanet eða koddaver. Vinsamlega hafðu samband við viðurkenndu þjónustumiðstöðina ef þörf krefur.

### 11.3 Hreinsun að utan

Hreinsaðu heimilistækið eingöngu með mildri sápu og volgu vatni. Þurrkaðu alla fleti vandlega. Ekki nota ræstisvampa eða hverskyns efni sem rispar.



#### VARÚÐ!

Ekki nota alkóhól, leysiefni eða efnablöndur.

## ⚠ VARÚÐ!

Hreinsaðu ekki málmfleti með klórblönduðu hreinsiefni.

### 11.4 Kalkhreinsun



Ef vatnið á þínu svæði er hart eða meðalhart, mælum við með að þú notir vatnsmýkingarefni fyrir þvottavélar (kalkhreinsun af og til).

Vatnið er hart eða meðalhart þegar hörkustig þess nær yfir 8dH.

Kannaðu reglulega tromluna til að athuga með kalkskán.



Fylgdu alltaf leiðbeiningunum sem er að finna á umbúðum vörunnar.

### 11.5 Viðhaldspvottur

Endurtekin og langvarandi notkun lághitakerfa getur valdið útfellingum þvottaefnis, kuskleifum og bakteríuvexti inni í tromlunni og í belgnum. Þetta getur myndað vonda lykt og myglu. Til að koma í veg fyrir þessar útfellingar og til að hreinsa innri hluta heimilistækisins skal keyra viðhaldspvott reglulega (að minnsta kosti mánaðarlega):



Sjá efnsgreinina „Tromlan hreinsuð“.

### 11.6 Tromlan hreinsuð

Kannaðu tromluna reglulega til að koma í veg fyrir óvelkomnar útfellingar.

Ryðblettir geta komið á tromluna ef ryðgaðir aðskotahlutir komast inn með þvotti eða ef kranavatn inniheldur járn

Hreinsaðu tromluna með sérstökum vörum fyrir ryðfritt stál.



Fylgdu alltaf leiðbeiningunum sem er að finna á umbúðum vörunnar.

Ekki þrifa tromluna með ryðhreinsivörum sem innihalda sýru, ræstivörum sem innihalda klór eða járn, eða með stálull.

Fyrir vandlega hreinsun:

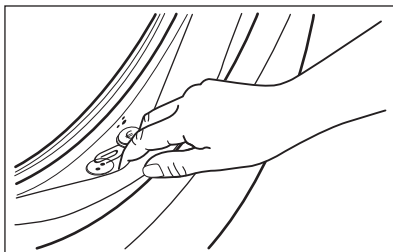
1. Taktu allan þvottinn úr tromlunni.
2. Keyrðu þríf vélar þvottakerfið. Fyrir frekari ítartriði skaltu skoða þvottakerfatöfluna.
3. Bættu litlu magni af þvottadufti í tóma tromluna til að skola út öllum leifum sem eftir eru.



Stundum getur skjárin sýnt táknið : þetta er ábending um að framkvæma „hreinsun á tromlu“. Þegar hreinsun tromlu hefur verið framkvæmd hverfur táknmyndin.

### 11.7 Hurðarþétting

Þetta heimilistæki er útbúið **sjálfhreinsandi tæmingarkerfi**, sem tæmir með vatninu léttar lótfrefjar sem detta úr fötunum. Skoðaðu þéttinguna reglulega og hreinsaðu hana ef nauðsyn krefur eins og lýst er á eftirfarandi skýringarmynd. Hægt er að sækja smáþeninga, hnappa og aðra smáhluti í lok lotunnar.



Hreinsaðu þegar þörf er á með ammóníakkrem hreinisefni án þess að rispa yfirborð þéttingarinnar

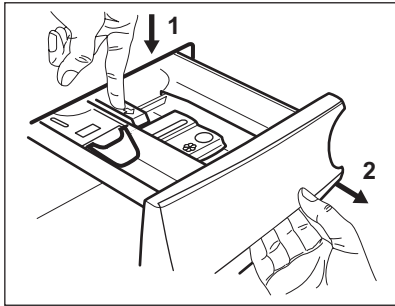


Fylgdu alltaf leiðbeiningunum sem er að finna á umbúðum vörunnar.

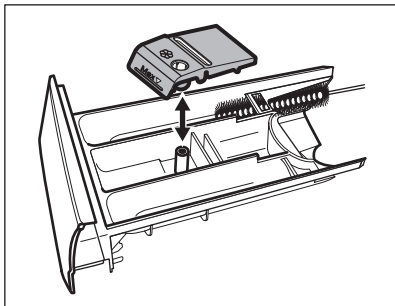
## 11.8 Þvottaefnissskammtarinn hreinsaður

Til að koma í veg fyrir mögulega útfellingu þurrkaðs þvottaefnis eða mýkingarefnisköggla og/eða myndun myglu í skömmunarhólfi þvottaefnis, skaltu framkvæma hreinsunarferli á tveggja mánaða fresti eins og lýst er á eftirfarandi skýringarmyndum.

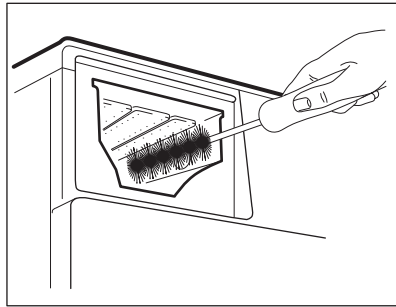
1. Opnaðu skúffuna. Ýttu hespunni niður á við eins og gefið er til kynna á myndinni og togaðu hana út.



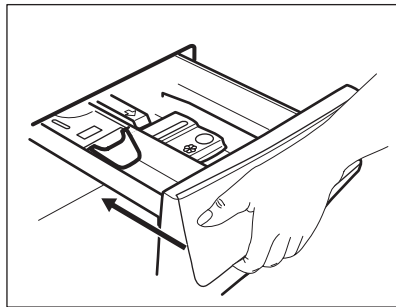
2. Fjarlægðu efsta hluta aukaefnahólsins til að aðstoða við hreinsun og skolaðu hann undir volgu rennandi vatni til að fjarlægja allar leifar af uppsöfnuðu þvottaefni. Eftir hreinsun skaltu setja efsta hlutann aftur á sinn stað.



3. Gakktu úr skugga um að allar þvottaefnisleifar séu fjarlægðar úr efri og neðri hlutum skotsins. Notaðu lítinn burstu til að hreinsa skotið.



4. Settu þvottaefnissskúffuna inn í stýribrautirnar og lokaðu henni. Keyrðu skolonarkerfið án þess að hafa fót í tromlunni.



## 11.9 Tæmingardælusían hreinsuð



Athugaðu tæmingardælusíuna reglulega og gakktu úr skugga um að hún sé hrein.

Hreinsaðu tæmingardælusíuna ef:

- Heimilistækið tappar ekki af vatninu.
- Heimilistækið gefur frá sér óvenjulegt hljóð út af stíflu í tæmingardælunni.
- Tromlan snýst ekki.
- Skjárin sýnir aðvörunarkóðann **E20**

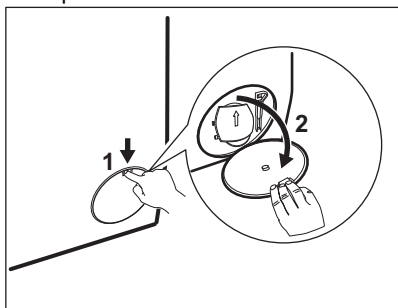
### ⚠ AÐVÖRUN!

- Aftengdu klóna frá rafmagnsinnstungunni.
- Ekki fjarlægja síuna á meðan heimilistækið er í gangi.
- Ekki hreinsa dæluna ef vatnið í heimilistækinu er heitt. Bíddu þar til vatnið kólnar

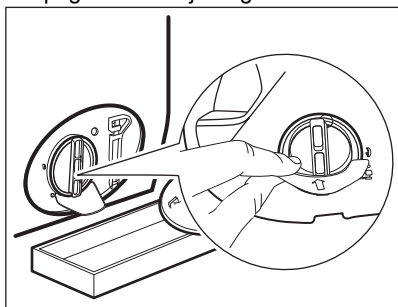
## Haltu áfram sem hér segir til að hreinsa dæluna:

Hafðu ávallt tusku við höndina til að þurrka upp leka þegar sían er fjarlægð.

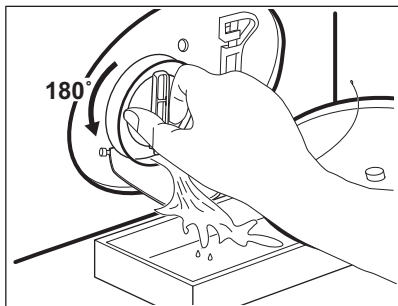
1. Opnaðu dæluhlífina.



2. Settu hentuga skál undir tæmingardæluhlúguna til að taka við vatninu sem rennur út.
3. Opnaðu rennuna niður á við. Hafðu ávallt tusku við höndina til að þurrka upp leka þegar sían er fjarlægð.

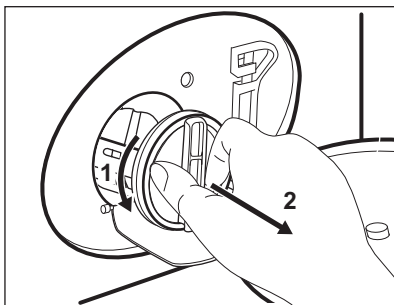


4. Snúðu síunni 180 gráður rangsælis til að opna hana, án þess að fjarlægja. Láttu vatnið renna út.

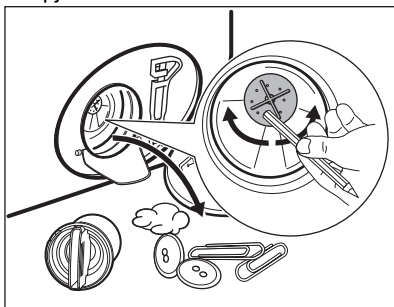


5. Þegar skálin er full af vatni skaltu snúa síunni til baka og tæma ílátid.

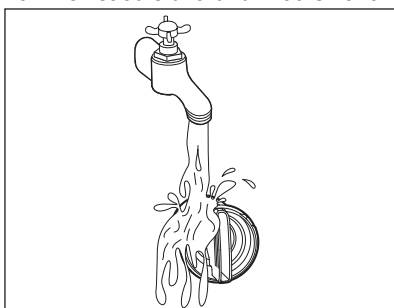
6. Endurtaktu skref 4 og 5 þar til vatnið hættir að renna út.
7. Snúðu síunni rangsælis til að fjarlægja hana.



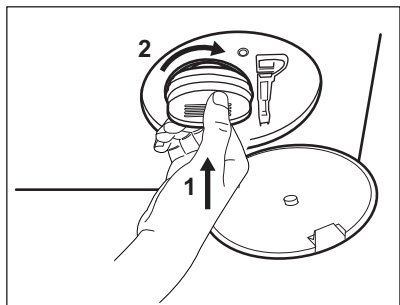
8. Er nauðsyn krefur skaltu fjarlægja ló og hluti úr síuskotinu.
9. Gakktu úr skugga um að dæluhjól dælnnar geti snúist. Ef það snýst ekki skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.



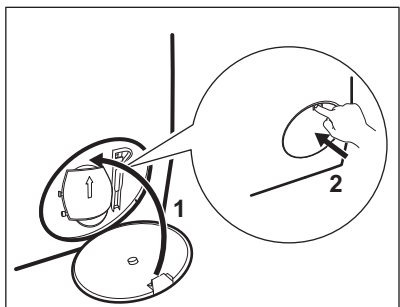
10. Hreinsaðu síuna undir vatnskrananum.



11. Settu síuna aftur inn í sérstöku stýringarnar með því að snúa henni réttsælis. Gættu þess að herða síuna rétt til að hindra leka.



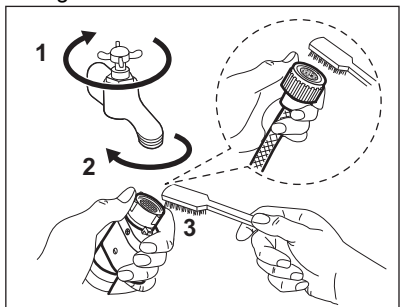
## 12. Lokaðu dæluhlífinni.



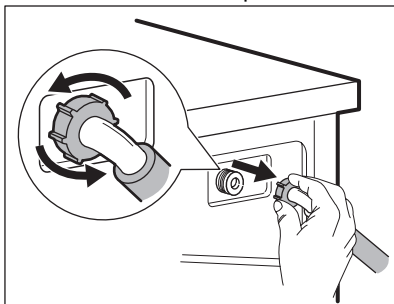
## 11.10 Inntaksslanga og lokasía hreinsuð

Mælt er með að hreinsa bæði síurnar á inntaksslöngunni og lokann tvisvar á ári til að fjarlægja allar útfellingar sem safnast hafa með tímanum. Hreinsaðu síurnar eins og lýst er á eftirfarandi skýringarmyndum:

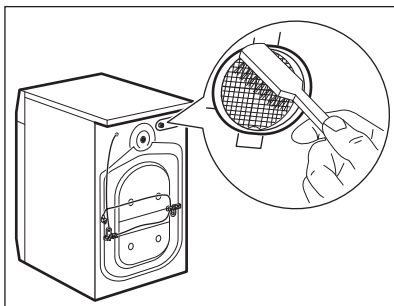
1. Fjarlægðu inntaksslönguna af krananum og hreinsaðu síuna.



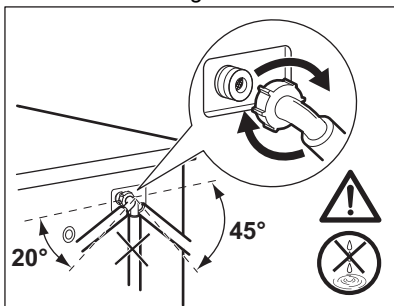
2. Fjarlægðu inntaksslönguna frá heimilistækinu með því að losa hringróna.



3. Hreinsaðu lokasíuna aftan á heimilistækinu með tannbursta.



4. Þegar þú tengir slönguna aftur við bak heimilistækisins skaltu snúa henni til vinstri eða hægri (ekki í lóðrétta stöðu) eftir staðsetningu vatnskransans.



## 11.11 Neyðartæming

Ef heimilistækið getur ekki tæmt sig af vatni skal framkvæma sama ferlið sem lýst er í efnisgreininni „Tæmingardælusían hreinsuð“. Ef nauðsyn krefur skaltu hreinsa dæluna.

11.12 Frostvarnir

Ef heimilistækið er uppsett á svæði þar sem hitastigið getur verið um eða lægra en 0°C þarf að fjarlægja vatnið sem verður eftir í inntaksslöngunni og tæmingardælunni.

- 1. Aftengdu klóna frá rafmagnsinnstungunni.
- 2. Skrófaðu fyrir vatnskranann.
- 3. Settu báða enda inntaksslöngunnar ofan í ílát og láttu vatnið renna úr slöngunni.
- 4. Tæmdu tæmingardæluna. Sjá verklag við neyðartæmingu.

- 5. Þegar tæmingardælan hefur tæmst skaltu festa inntaksslönguna aftur á.

⚠ **AÐVÖRUN!**

Gættu þess að hitastigið sé yfir 0°C áður en þú notar heimilistækið aftur. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á skemmdum sem verða af völdum lágs hitastigs.

12. NOTKUNARGILDI

12.1 Athugasemd



QR-kóðinn á orkumerkingunni sem fylgir þessu tæki, gefur upp tengil á vefsíðu varðandi upplýsingar um frammistöðu tækisins í gagnagrunni EU EPREL. Geymdu orkumerkimiðann til uppflettingar ásamt notandahandbókinni og öllum öðrum skjölum sem fylgja með þessu heimilistæki.

Það er einnig mögulegt að nálgast sömu upplýsingar í EPREL með því nota tengilinn <https://eprel.ec.europa.eu> og nafn tegundar og framleiðslunúmer sem hægt er að finna á kennisplaldi heimilistækisins.



Gildi og lengd kerfis gæti verið mismunandi eftir aðstæðum (t.d. Herbergishita, vatnshitastigi og þrýstingi, þvottamagni og tegund, rafmagnsspennu) og einnig ef þú breytir sjálfgildum stillingum kerfisins.

12.2 Samkvæmt reglugerð ESB 2019/2023 og öllum nýjum viðeigandi stöðlum á þeim mörkuðum sem starfa saman (\*)

| Eco 40-60 þvotta-kerfi | kg  | kWh   | Lítrar | hh:mm | %<br>1) | °C | s/min <sup>2)</sup> |
|------------------------|-----|-------|--------|-------|---------|----|---------------------|
| Fullhlaðin vél         | 9   | 0.760 | 64.0   | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351                |
| Hálfhlaðin vél         | 4,5 | 0.440 | 47.0   | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351                |
| Fjórðungshlaðin vél    | 2,5 | 0.300 | 39.0   | 2:35  | 54.00   | 26 | 1351                |

1) Því meiri sem vinduhraðinn er, því hærra er hljóðið sem heyrst og því minni er rakinn sem eftir stendur.

2) Hámarks vindingarhraði.

12.3 Algeng kerfi

i

Þessi gildi eru aðeins til hliðsjónar.

| Kerfi                              | kg  | kWh  | Lítrar | hh:mm | %<br>1) | °C | s/mín <sup>2)</sup> |
|------------------------------------|-----|------|--------|-------|---------|----|---------------------|
| Bómul <sup>3)</sup><br>95°C        | 9   | 2.75 | 85.0   | 4:00  | 52.00   | 85 | 1400                |
| Bómul<br>60°C                      | 9   | 1.65 | 80.0   | 3:30  | 52.00   | 55 | 1400                |
| Bómul <sup>4)</sup><br>20°C        | 9   | 0.35 | 80.0   | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400                |
| Gerviefni<br>40°C                  | 4   | 0.85 | 75.0   | 2:30  | 35.00   | 40 | 1200                |
| Viðkvæm efni <sup>5)</sup><br>30°C | 2   | 0.35 | 60.0   | 1:25  | 35.00   | 30 | 1200                |
| Ull<br>30°C                        | 1,5 | 0.30 | 70.0   | 1:05  | 30.00   | 30 | 1200                |

(\*) Reglugerðir í Bretlandi um vistvæna hönnun og orkunotkun; Úkraínsk tilskipun 834/2023; AS/NZS2040 og AS/NZS6400  
Hitastig og hleðslur stillast sjálfkrafa og sjást ekki endilega í öllum gerðum.

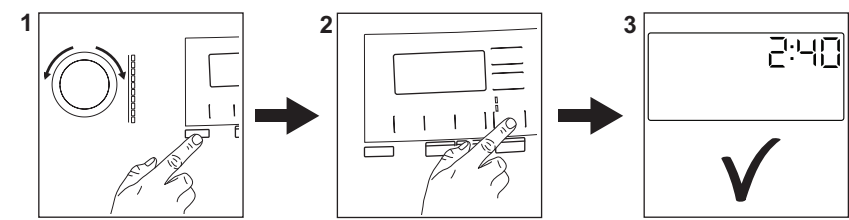
- 1) Því meiri sem vinduhraðinn er, því hærra er hljóðið sem heyrir og því minni er rakinn sem eftir stendur.
- 2) Vísir til viðmiðunar um vinduhraða.
- 3) Hentar fyrir þvott á mjög óhreinum vefnaði.
- 4) Viðeigandi fyrir þvott á lítilliga óhreinum bómul, gerviefni og blönduðu efni.
- 5) Einnig er hægt að nota flýtiþvottakerfi fyrir lítið óhreinan þvott.

| Af (W) | Biðstaða (W) | Seinkuð ræsing (W) |
|--------|--------------|--------------------|
| 0,50   | 0,50         | 4,00               |

Tími fyrir haminn Af/Biðstaða er hámark 15 mínútur.

# 13. HRAÐLEIÐBEININGAR

## 13.1 Dagleg notkun



- Tengdu klóna við rafmagnsinnstunguna.
  - Skrúfaðu frá vatnskrananum.
  - Fylltu á þvottinn.
  - Helltu þvottaefni og öðrum meðferðarefnum í rétt hólf í þvottaefnisskammtaranum.
1. Ýttu á hnappinn **On/Off** til að kveikja á heimilistækinu. Snúðu kerfisskifunni til að velja óskað þvottakerfi.
  2. Stíltu á þá valkosti sem óskað er eftir með því að nota samsvarandi snertihnappa. Til að ræsa kerfið skaltu snerta **Start/Pause** hnappinn.
  3. Heimilistækið fer í gang.
- Við lok þvottakerfisins skaltu fjarlægja þvottinn.
  - Ýttu á **On/Off** hnappinn til að slökkva á heimilistækinu.

## 13.2 Umhirða og hreinsun

Reglubundin hreinsunaráætlun hjálpar til við að lengja líftíma heimilistækisins.

Haltu dyrunum og þvottaefnisskammtaranum lítillega opnum til að fá loftræstingu og losna við rakann inni í tækinu: þetta mun koma í veg fyrir myglu og ólykt.

Ef tækið er ekki í notkun í langan tíma: lokaðu fyrir vatnskranann og taktu tækið úr sambandi. Við mælum líka með að allir hlutir séu þrífir eftir það.

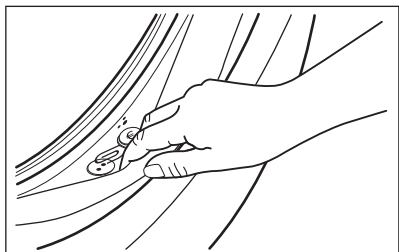
|                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| Kalkhreinsun       | Tvisvar á ári           |
| Viðhaldspvottur    | Einu sinni í mánuði     |
| Þrifa dyrainnsigli | Á tveggja mánaða fresti |

|                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| Hreinsa tromlu                     | Á tveggja mánaða fresti |
| Hreinsa þvottaefnis-skammtara      | Á tveggja mánaða fresti |
| Hreinsa síu frárennslis-pumpu      | Tvisvar á ári           |
| Hreinsa inntaksslönguna og lokasiu | Tvisvar á ári           |

Taktu plasthlutana frá, sérstaklega nálægt þvottaefnisskúfunni, og fjarlægðu það sem skvettist upp úr. Kannaðu reglulega tromluna til að athuga með kalkskán. Við mælum með að keyra lotu með tóma tromlu og kalkhreinsunarefni af og til.

Eftirfarandi málsgreinar útskýra hvernig þú ættir að hreinsa suma hluta.

**Hurðarþétting með tvöfaldri gildru í brún** Þetta heimilistæki er útbúið **sjálfhreinsandi tæmingarkerfi**, sem tæmir með vatninu léttar lótréfar sem detta úr fötunum. Skoðaðu þéttinguna reglulega og hreinsaðu hana ef nauðsyn krefur eins og lýst er á eftirfarandi skýringarmynd. Hægt er að sækja smápeninga, hnappa og aðra smáhluti í lok lotunnar.



Hreinsaðu þegar þörf er á með ammóníakkrem hreinisefni án þess að rispa yfirborð þéttingarinnar



Fylgdu alltaf leiðbeiningunum sem er að finna á umbúðum vörunnar. Kannaðu hvort hlutir kunni að vera fastir í brúninni og fjarlægðu þá (ef til staðar). Gættu þess að ekki sé þvottur á milli þéttigúmmis og hurðar. Notaðu rakan klút til að þurrka af óhreinindi eða vatnsleifar í þéttigúmmíinu eftir að þvottakerfi er lokið.

## Að fjarlægja aðskotahluti

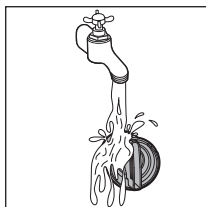
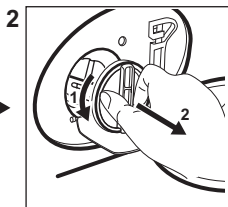
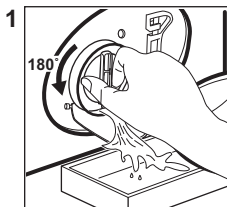


Vertu viss um að vasar séu tómir og að lausar einingar séu bundnar upp áður en þú keyrir þína lotu.

Fjarlægðu aðskotahluti, (svo sem málmklemmur, hnappa, mynt o.s.frv) sem þú finnur ef til vill í innsigli dyra, síum og tromlunni. Vinsamlega hafðu samband við viðurkenndu þjónustumiðstöðina ef þörf krefur.

## Tæmingardælusían hreinsuð

Hreinsaðu síuna reglulega, og sérstaklega ef að aðvörunkóðiinn **E20** birtist á skjánum.



## 13.3 Kerfi

| Kerfi        | Hleðsla | Vörulýsing                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MaxWash 45'  | 9 kg    | Fyrir blandaðan þvott, hentugt fyrir lítaðan bómull, gerviefni og hversdagsfatnað sem er ekki mjög óhrein. Þetta kerfi þvær við 30 °C á einungis 45 mínútum. Þú nærð bestum árangri með því að þvo lítið magn af fatnaði í einu. |
| Eco 40-60 1) | 9 kg    | Hvít og lituð bómull. Meðalóhreinn fatnaður.                                                                                                                                                                                     |
| Bómull       | 9 kg    | Hvít bómull og lituð bómull.                                                                                                                                                                                                     |
| Gerviefni    | 4 kg    | Fatnaður úr gerviefnum eða blönduðum efnum.                                                                                                                                                                                      |
| Viðkvæm efni | 2 kg    | Viðkvæm efni eins og akrýl, viskós, pólýester.                                                                                                                                                                                   |

| Kerfi                                                                                       | Hleðsla                                    | Vörulýsing                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Ull        | 1,5 kg                                     | Ull sem þvo má í vél og ull sem þvo má í höndunum og viðkvæm efni.                                                                                       |
| Sæng                                                                                        | 3 kg                                       | Gerviefnisfyllt eða fiður- og dúnfyllt teppi, sængur eða rúmteppi.                                                                                       |
| Outdoor<br> | 2,5 kg <sup>2)</sup><br>1 kg <sup>3)</sup> | Nútímaþróttafatnaður til notkunar utanhúss.                                                                                                              |
| Hreinlæti  | 9 kg                                       | Hvítur bómullarþvottur. Þetta þvottakerfi fjarlægir meira en 99,99% af bakteríum og vírusum <sup>4)</sup> . Það tryggir einnig góða fækkun ofnæmisvalda. |
| Þrif vélar                                                                                  | -                                          | Viðhaldslota fyrir hreinsun tromlu.                                                                                                                      |

Ef heimilistækið er hlaðið að þeirri hámarksgetu sem tilgreind er fyrir hvert kerfi, dregur það úr orku- og vatnsnotkun.

**1) Samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnar ESB 2019/2023 og úkraínsku tilskipunarinnar 834/2023.** Þetta kerfi getur þvegið miðlungs óhreinan bómullarþvott við 40°C sem gefið er upp að megi þvo við 40°C eða 60°C saman í sama kerfi. Hitastigið er ekki sýnt og það er ekki á skjánum, það er stillt sjálfkrafa.



Fyrir náð hitastig í þvottinum, tímalengd kerfis og önnur gögn, vinsamlega skoðaðu kaflann „Notkunargildi“. Áhrifaríkustu kerfin varðand orkunotkun eru yfirleitt þau sem vinna á lægra hitastigi yfir lengra tímabil.

- 2)** Þvottakerfi.
- 3)** Þvottakerfi og vatnsheldnistig.
- 4)** Prófað fyrir *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* og MS2 Bacteriophage í ytri prófun sem framkvæmd var af Swissatest Testmaterialien AG árið 2021 (prófunarskýrsla nr. 202120117).

### Hentug þvottaefni fyrir þvottakerfi

| Þvottakerfi                                                                                 | Alhliða duft <sup>1)</sup> | Alhliða fljótandi þvottaefni | Fljótandi þvottaefni fyrir lítaðan þvott | Viðkvæm ullarefni | Sérstök |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------------------|-------------------|---------|
| MaxWash 45'                                                                                 | --                         | ▲                            | ▲                                        | --                | --      |
| Eco 40-60                                                                                   | ▲                          | ▲                            | ▲                                        | --                | --      |
| Bómull                                                                                      | ▲                          | ▲                            | ▲                                        | --                | --      |
| Gerviefni                                                                                   | ▲                          | ▲                            | ▲                                        | --                | --      |
| Viðkvæm efni                                                                                | --                         | --                           | --                                       | ▲                 | ▲       |
| Ull      | --                         | --                           | --                                       | ▲                 | ▲       |
| Sæng                                                                                        | --                         | --                           | --                                       | ▲                 | ▲       |
| Outdoor  | --                         | --                           | --                                       | ▲                 | ▲       |

| Þvottakerfi | Alhliða duft <sup>1)</sup> | Alhliða fljótandi þvottaefni | Fljótandi þvottaefni fyrir litaðan þvott | Viðkvæm ullarefni | Sérstök |
|-------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------------------|-------------------|---------|
|-------------|----------------------------|------------------------------|------------------------------------------|-------------------|---------|

Hreinlæti  

▲

▲

--

--

▲

1) Við hitastig hærra en 60°C er mælt með notkun duftþvottaefnis.

-- = Ekki mælt með ▲ = Mælt með

### 13.4 Tegund þvottaefnis og magn.

- Aðeins skal nota þvottaefni og aðrar meðferðir sem eru gerð sérstaklega fyrir þvottavélar. Farðu fyrst eftir þessum almennu reglum:
  - duftþvottaefni (einnig töflur og einskammta þvottaefni) fyrir allar tegundir efnis, að viðkvæmum efnum undanskildum. Kjóstu frekar duftþvottaefni sem inniheldur klór fyrir hvítan þvott og til gjörhreinsunar,
  - fljótandi þvottaefni (einnig einskammta þvottaefni), helst fyrir þvott á lágu hitastigi (60°C hámark) fyrir öll efni eða sérstök þvottaefni eingöngu fyrir ull.
- Ekki blanda saman ólíkum gerðum af þvottaefni.

- Notaðu minna þvottaefni ef:
  - þú ert að þvo lítið magn,
  - þvotturinn er lítilllega óhreinn,
  - það myndast mikil froða við þvott.
- Þegar þvottatöflur eða þvottabelgir eru notaðir, settu þá alltaf inn í tromluna, ekki í skammtara þvottaefnis og farðu að tilmælum framleiðandans.

#### Of lítið þvottaefni gæti orsakað:

- ófullnægjandi þvottaniðurstöður
- þvottamagnið verður grátt,
- fitugur fatnaður,
- mygla í tækinu.

#### Of mikið þvottaefni gæti orsakað:

- of mikil sápa,
- minnkuð áhrif af þvotti
- ófullnægjandi skolon,
- meiri áhrif á umhverfið.

## 14. AÐVÖRUNARKÓÐAR OG HUGSANLEGAR BILANIR

Heimilistækið ræsist ekki eða stöðvast þegar það er í gangi. Reyndu fyrst að finna lausn á vandanum (sjá töflurnar).



### AÐVÖRUN!

Slökktu á heimilistækinu áður en athuganir eru framkvæmdar.

| Vandamál                                                          | Möguleg lausn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E 10</b><br>Heimilistækið fyllist ekki almenninglega af vatni. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gættu þess að sknúfað sé frá vatnskrananum.</li> <li>Gættu þess að vatnsþrýstingurinn á kerfinu sé ekki of lágur. Til að afla þessara upplýsinga skaltu hafa samband við vatnsveituna á staðnum.</li> <li>Gættu þess að vatnskraninn sé ekki stíflaður.</li> <li>Gakktu úr skugga um að engar beygjur, skemmdir, eða sveigjur séu á inntaksslöngunni.</li> <li>Gakktu úr skugga um að tenging vatnsinntaksslöngunnar sé rétt.</li> <li>Gakktu úr skugga um að sían í inntaksslöngunni og sían í lokanum séu ekki stíflaðar.</li> </ul> |

## E20

Heimilistækið tappar ekki af vatninu.

- Gættu þess að vatnslásinn sé ekki stíflaður.
- Gakktu úr skugga um að engar beygjur eða sveigjur séu á frárennsslöngunni.
- Gakktu úr skugga um að tæmingarsían sé ekki stífluð. Hreinsaðu síuna ef nauðsyn krefur.
- Gakktu úr skugga um að tenging tæmingarslöngunnar sé rétt.
- Stilltu tæmingarkerfið ef þú stillir kerfi án tæmingarstigs.
- Stilltu tæmingarkerfið ef þú stilltir valkost sem lýkur með vatn í belgnum.

## E40

Hurð heimilistækisins er opin eða var ekki lokað rétt.

- Gættu þess að hurð heimilistækisins sé lokað.

## E91

Innri villa. Engin samskipti milli rafrænna eininga heimilistækisins.

- Þvottakerfinu var ekki almennilega lokið eða heimilistækið stöðvaðist of snemma. Slökktu á heimilistækinu og kveiktu á því aftur.
- Ef aðvörunarkóðinn birtist aftur skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.

## E40

Rafmagnið er óstöðugt.

- Bíddu þar til rafmagnstenging er stöðug.

## EFO

Flæðivörnin er á.

- Aftengdu heimilistækið og skrífaðu fyrir vatnskranann. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.

Ef vandamálið hverfur ekki skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð. Þau nauðsynlegu gögn sem þjónustumiðstöðin þarf á að halda eru á merkiplötunni

\*Sumir aðvörunarkóðar gætu hugsanlega ekki virkað. Með fyrirvara um breytingar án tilkynningar.

Ef það er annað vandamál með þvottavélina, skoðaðu töfluna fyrir neðan fyrir hugsanlega lausnir.

### Hugsanlegar bilanir

### Möguleg lausn

Kerfið fer ekki gang.

- Gættu þess að klóin sé tengd við rafmagnsinnstunguna.
- Gættu þess að hurð heimilistækisins sé lokað.
- Gakktu úr skugga um að engin ónýt öryggi séu í öryggjahólfinu.
- Gakktu úr skugga um að ýtt var á Start/Pause .
- Ef seinkuð ræsing er stillt skaltu afturkalla stillinguna eða bíða eftir að niðurtalningu ljúki.
- Afvirkjaðu aðgerðina Barnalæsing ef kveikt er á henni.
- Athugaðu stöðu hnúðsins á valda kerfinu.

Heimilistækið fyllist af vatni og tæmist strax aftur.

- Gakktu úr skugga um að frárennsslíslanga sé í réttri stöðu. Slangan kann að vera staðsett of lágt. Sjá „Leiðbeiningar um uppsetningu“.

Vindingarstigið virkar ekki eða þvottalotan stendur lengur en venjulega.

- Stilltu á vindingarkerfi.
- Gakktu úr skugga um að tæmingarsían sé ekki stífluð. Hreinsaðu síuna ef nauðsyn krefur. Sjá „Umhirða og hreinsun“.
- Hagræddu hlutunum í tunnunni og byrjaðu snúningslotuna aftur. Þetta vandamál kann að stafa af jafnvægisvandamálum.

| Hugsanlegar bilanir                                                    | Möguleg lausn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Það er vatn á gólfinu.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að tengingar vatnsslanganna séu þéttar og að ekki leki vatn.</li> <li>Gættu þess að engar skemmdir séu á vatnsinntaksslöngunni og tæmingarslöngunni.</li> <li>Gakktu úr skugga um að þú notir rétt þvottaefni og í réttu magni.</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| Ekki er hægt að opna lok heimilistækisins.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að þvottakerfi sem lýkur með vatn í belgnum hafi ekki verið valið.</li> <li>Gakktu úr skugga um að þvottakerfinu sé lokið.</li> <li>Stílltu tæmingar- eða vindingarkerfi ef vatn er í tromlunni.</li> <li>Gakktu úr skugga um að heimilistækið sé tengt við rafmagn.</li> <li>Þetta vandamál getur orsakast af bilun í heimilistækinu. Hafðu samband við vörukennda þjónustumiðstöð.</li> </ul> |
| Heimilistækið gefur frá sér óvenjulegt hljóð og titrar.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að hallastilling heimilistækisins sé rétt. Sjá „Leiðbeiningar um uppsetningu“.</li> <li>Gakktu úr skugga um að umbúðirnar og/eða flutningsboltarnir séu fjarlægð. Sjá „Leiðbeiningar um uppsetningu“.</li> <li>Meiri þvott bætt í tromluna. Hleðslan kann að vera of lítil.</li> </ul>                                                                                                          |
| Lengd kerfisins eykst eða minnkar meðan á framkvæmd kerfisins stendur. | <ul style="list-style-type: none"> <li>ProSense getur aðlagð tímalengd kerfisins í samræmi við tegund og hleðslumagn þvottar. Skoðaðu „ProSense Hleðslugreining“ í kaflanum „Dagleg notkun“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Útkoma þvottar er ekki fullnægjandi.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Auktu þvottaefnismagnið eða notaðu aðra tegund.</li> <li>Notaðu sérstakar vörur til að fjarlægja erfiða bletti áður en þú þværð þvottinn.</li> <li>Gakktu úr skugga um að þú stillir á rétt hitastig.</li> <li>Minnkaðu hleðsluna í þvottinum.</li> </ul>                                                                                                                                                           |
| Of mikil froða í tromlunni meðan á þvottalotu stendur.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Minnkaðu magn þvottaefnis eða fjölda taflna eða einskammta þvottaefni.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Eftir þvottalotuna eru þvottaefnisleifar í skammtaraskúffunni.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gakktu úr skugga um að speldið sé í réttri stöðu (UPP fyrir duftþvottaefni - NIÐ-UR fyrir fljótandi þvottaefni).</li> <li>Gakktu úr skugga um að þú hafir notað þvottaefnisskammtarann í samræmi við ábendingarnar sem gefnar eru í þessari notandahandbók.</li> </ul>                                                                                                                                              |

## 15. ÁBYRGÐARSKILMÁLAR

### 1.1 Samkvæmt skilmálum Félags Raftækjasala.

Seljandi veitir kaupanda **TVEGGJA ÁRA ÁBYRGÐ\*** frá tilgreindum afgreiðslutíma og er hún fölgín í viðgerð eða endurnýjun á hverjum þeim hluta þess sem áfátt kann að vera, enda bendi líkur til þess að um framleiðslu- eða efnisgalla sé að ræða. Ábyrgðin nær til efnis og vinnulauna vegna hugsanlegra viðgerða, auk ferðakostnaðar (laun og akstur) viðgerðarmanns, allt að 15

km hvora leið, eða flutnings tækis sömu vegalengd sé tækið fyrirferðarmeira eða þyngra en að kaupandi geti auðveldlega komið því sjálfur á verkstæði seljanda eða þess, sem hann vísar til.

Kaupandi ber sjálfur kostnað af tilkynningu um bilun svo sem símakostnað og annan slíkan. Sé bilað tæki utan bygðarlags seljanda, skal það borið undir hann, hvort senda skuli það til viðgerðar eða kveðja til nærstaddan viðgerðarmann.

Skuli tækið sent, er minnt á nauðsyn þess að nota góðar og vel merktar umbúðir, fara að fyrimælum leiðarvísis, þegar hann kveður á um sérstakan flutningsbúnað og möguleikana á að tryggja tækið gegn flutningsskemmdum. Ennfremur skal fylgja lýsing á bilun. Skuli kvaddur til viðgerðarmaður, afgreiðir seljandi varahluti til viðgerðarinnar á sinn kostnað gegn því að honum séu endursendir hinir gölluðu hlutir ef hann óskar.

Vinnulaun og ferðakostnað viðgerðarmanns að ofangreindu marki (15 km) greiðir seljandi eftir sundurliðuðum reikningi viðgerðarmanns enda beri reikningurinn með sér eftirtalin atriði:

1. Heiti tækis, gerð, númer og afgreiðslutíma, samkvæmt þessu skírteini.
2. Viðgerðardag og lýsingu á framkvæmdri viðgerð.
3. Fullt nafn og heimilisfang viðgerðarmanns eða fyrirtækis þess sem viðgerðina annaðist.

Ábyrgðin nær ekki til bilana, sem framleiðanda eða seljanda verður ekki um kennt, svo sem bilana, sem stafa af flutningi, rangri meðferð eða misnotkun, slælegu viðhaldi, slysni eða óhöppum, náttúruhamförum, truflunum á rafkerfi hússins eða veitunnar o.s.frv.

Ábyrgðin nær heldur ekki til óbeins tjóns vegna hugsanlegra galla á tækinu, en kaupanda er bent á möguleikana á að tryggja sig gegn slíku hjá tryggingafélögum.

Skilyrði fyrir ábyrgðinni eru almenns eðlis, svo sem að galli sé tilkynntur strax og hans kann að verða vart og að ekki hafi verið átt við tækið af aðilum óviðkomandi seljanda, nema í samráði við hann.

**\*Bræðurnir Ormsson ehf veita ÞRIGGJA ÁRA ÁBYRGÐ** á öllum AEG þvottavélum á Íslandi sem fyrirtækið annast sölu og dreifingu á skv. skilmálunum hér að framan.

## ÍSLAND

Þjónusta á AEG heimilistækjum fyrir höfundborgarsvæðið er hjá Raftækjapjónustunni Lagmúla 8, sími 553-7500 og rafmagnsverkstæðum sem tengd eru umboðsmönnum Bræðranna Ormsson ehf. um land allt.

Bræðurnir Ormsson ehf.

Lágmúla 8, póstholf 8760

128 Reykjavík

Sími: 530-2800

Fax: 530-2806

[www.ormsson.is](http://www.ormsson.is)

**ORMSSON**

Lágmúla 8 - Sími 530 2800 - [www.ormsson.is](http://www.ormsson.is)

## 16. UMHVERFISSJÓNARMÍÐ

Settu efni með táknuinu í endurvinnslu ♻️.  
Settu umbúðirnar í viðeigandi ílát til endurvinnslu. Verndið umhverfið og heilbrigði manna með því að endurvinna raf- og rafeindabúnaðarúrgang heimilistækja.

Fargaðu ekki heimilistækjum sem merkt eru með táknuinu ⚠️ með heimilisúrgangi. Skilið vörurni á staðbundna endurvinnslustöð eða hafið samband við staðaryfirvöld.

## Velkommen til AEG! Takk for at du valgte produktet vårt.



Som en del av vårt bærekraftighetsprosjekt, reduserer vi papirsavnn og tilbyr fullstendige brukerhåndbker på nettet. Få tilgang til de fullstendige håndbkene på [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Få råd om bruk, brosjyrer, løse problemer, service- og reparasjonsinformasjon på [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt på [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Med forbehold om endringer.

## INNHold

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| 1. SIKKERHETSINFORMASJON.....      | 135 |
| 2. SIKKERHETSANVISNINGER.....      | 137 |
| 3. PRODUKTBeskrivelse.....         | 139 |
| 4. TEKNISKE DATA.....              | 140 |
| 5. MONTERING.....                  | 140 |
| 6. BETJENINGSPANEL.....            | 144 |
| 7. VELGER OG KNAPPER.....          | 145 |
| 8. PROGRAMMER.....                 | 148 |
| 9. INNSTILLINGER.....              | 151 |
| 10. DAGLIG BRUK.....               | 152 |
| 11. STELL OG RENGJØRING.....       | 155 |
| 12. FORBRUKSVERDIER.....           | 160 |
| 13. HURTIGVEILEDNING.....          | 161 |
| 14. ALARMKODER OG MULIGE FEIL..... | 165 |
| 15. BESKYTTELSE AV MILJØET.....    | 167 |

## 1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON



Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Instruksjonene må alltid oppbevares på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig behov.

### 1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får

tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert.

- Barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelser må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn og kast den på riktig måte.
- Oppbevar vaskemidler utilgjengelig for barn.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Hvis produktet har en barnesikring, bør den aktiveres.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.

## **1.2 Generell sikkerhet**

- Dette produktet er kun beregnet for vask i private hjem med tøy som tåler maskinvask.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, gjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlig) bruk for husholdningsrom.
- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Maksimal tøymengde er 9 kg. Ikke overskrid den maksimale tøymengden for programmet (se kapittelet «Programmer»).
- Driftsvanntrykket ved inngangspunktet for vannet fra uttakstilkoblingen må være mellom 0,5 bar (0,05 MPa) og 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilasjonsåpningen i sokkelen må ikke blokkeres av et teppe, matte eller andre gulvbelegg.
- Produktet skal kobles til vannforsyningen med det nye medfølgende slangesettet eller andre nye slangesett fra et autorisert servicesenter.

- Gamle slangesett må ikke brukes på nytt.
- Om stikkontakten er skadet må den erstattes av produsenten, et autorisert servicesenter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå at den kan utgjøre en elektrisk fare.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før det utføres noe vedlikehold.
- Ikke bruk høytrykksspyler og/eller damp til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktet klut. Bruk kun nøytralt vaskemiddel. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamber, løsemidler eller metallgjenstander.
- Hvis en tørketrommel stables oppå en vaskemaskin, må du sørge for at du bruker riktig stablesett som er godkjent av AEG.

## 2. SIKKERHETSANVISNINGER

### 2.1 Montering



Installasjonen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.

- Fjern all emballasjen og transportboltene inkludert gummiforing med plastavstandsstykke.
- Ta vare på transportboltene. Dersom produktet skal flyttes i fremtiden, må det festes igjen slik at trommelen er låst og ikke blir skadet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotteøy.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med produktet.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Ikke monter eller bruk produktet hvor temperaturen er under 0 °C eller hvor det kan bli utsatt for vær.
- Sørg for at gulvet der produktet monteres er flatt, stabilt, varmebestandig og rent.
- Sørg for at det er luftsirkulasjon mellom produktet og gulvet.

- Når produktet settes på plass må det kontrolleres at det står i vater. Gjør det ikke det, justeres føttene til det er i vater.
- Ikke monter produktet rett over et avløp i gulvet.
- Ikke spray vann på produktet og ikke eksponer det for overdreven fuktighet.
- Ikke monter apparatet et sted hvor døren til apparatet ikke kan åpnes helt.
- Sett ikke en lukket beholder under apparatet for å samle opp mulig vannlekkasje. Kontakt det autoriserte service-senteret for å forsikre deg om hvilke tilbehør som kan brukes.

### 2.2 Elektrisk tilkobling



#### ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- ADVARSEL: Dette apparatet er konstruert for å monteres / kobles til en jordingstilkobling i bygningen.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.

- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene til strømforsyningen.
- Bruk ikke multi-plugg-adaptere og skjøteledninger.
- Påse at støpselet og strømkabelen ikke blir påført skade. Hvis strømledningen må skiftes ut, må dette utføres av vårt autoriserte servicesenter.
- Sett ikke støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Ikke ta på strømledningen eller støpselet med våte hender.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i strømledningen. Trekk alltid i selve støpselet.

## 2.3 Vanntilkobling

- Inntaksvannet skal ikke være varmere enn 25 °C.
- Ikke påfør skade på vannslangene.
- La vannet renne til det er rent og klart før du kopler til nye rør eller rør som ikke er blitt brukt på lengre tid, der reparasjonsarbeid er blitt utført eller nye enheter er blitt montert (vannmålere osv.).
- Sørg for at det ikke er synlige vannlekkasjer under og etter første gangs bruk av apparatet.
- Ikke bruk en forlengingsslange dersom inntaksslangene er for korte. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å erstatte inntaksslangen.
- Når du pakker opp apparatet er du mulig at du ser vann som renner fra avløpsslangen. Dette kommer av produkttesting av vann i fabrikken.
- Du kan forlenge avløpsslangen til maks 400 cm. Kontakt autorisert servicesenter når det gjelder den andre avløpsslangen og forlengelsen.
- Kontroller at det er tilgang til vannkranen etter monteringen.
- Lukk vannkranen etter hver bruk av produktet.

## 2.4 Bruk



### ADVARSEL!

Risiko for personskade, elektrisk støt, brannskader, eller skade på produktet.

- Følg sikkerhetsanvisningene på vaskemiddelpakken.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare vesker, inn i eller i nærheten av produktet.
- Vask ikke tekstiler som er godt tilsmusset med olje, gris eller andre stoffer med høyt fettinnhold. Det kan skade gummideler på produktet. Forvask slike stoffer for hånd før du legger dem i produktet.
- For å unngå risiko for skade på plast- og gummideler i produktet bør det ikke brukes duftmidler.
- Ikke berør glasset i døren mens et vaskeprogram er i gang. Glasset kan bli varmt.
- Pass på å fjerne alle metallgjenstander fra tøyet.

## 2.5 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet. Bruk kun originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at reparasjon på egen hånd eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelig i minst 10 år etter at modellen er blitt utviklet: motor og motorbørster, overføring mellom motor og trommel, pumper, støtdempere og fjærer, vasketrommel, trommelspindel og tilhørende kulelager, oppvarming og varmeelementer, inkludert varmepumper, rørledninger og tilhørende utstyr inkludert slanger, ventiler, filtre og akvastopper, trykte kretskort, elektroniske skjermer, trykkbrytere, termostater og sensorer, programvare og fastvare inkludert nullstillingsprogramvare, dør, dørhengsel og tetninger, andre tetninger, dørlåsesamling, perifere enheter av plast, slik som vaskemiddeldispensere. Varigheten kan være lengre i ditt land. For mer informasjon, besøk vår hjemmeside.
- Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.
- Angående lyspæren(e) i dette produktet og reserve-lyspærene som selges separat: Disse lampene er ment å motstå

ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

## 2.6 Avfallsbehandling

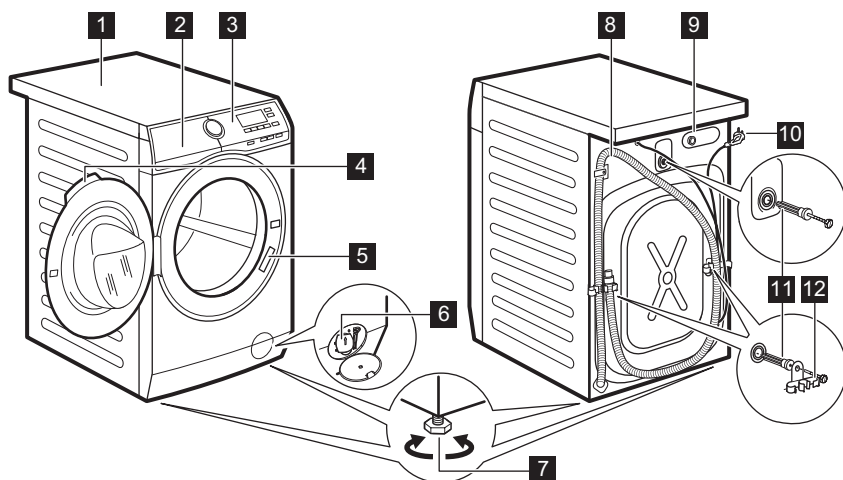
### **ADVARSEL!**

Fare for skade eller kvelning.

- Koble produktet fra strømmen og vannforsyningen.
- Kutt av strømkabelen nær produktet og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn eller dyr stenger seg inne i trommelen.
- Produkt skal avhendes i henhold til lokale krav for avhending av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EE-avfall).

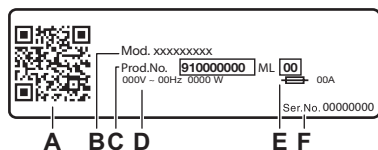
## 3. PRODUKTBEKRIVELSE

### 3.1 Produktoversikt



- 1** Topplate
- 2** Vaskemiddelskuff
- 3** Betjeningspanel
- 4** Dørhåndtak
- 5** Typeskilt
- 6** Avløpspumpefilter
- 7** Fot for å vatre produktet

- 8** Avløpsslange
- 9** Tilkobling til inntaksslange
- 10** Strømkabel
- 11** Transportbolter
- 12** Støtte for slange



#### Typeskiltet rapporterer:

- A. QR-kode
- B. Modellnavn
- C. Produktnummer
- D. Elektriske klassifiseringer
- E. Produksjonsnivå
- F. Serienummer

Skann **QR-koden** på produktet for å registrere produktet ditt og få mest mulig ut av det.

- Få tilgang til produktdetaljer, dokumentasjon og artikler om hvordan du bruker de beste funksjonene (brugerhåndboken er også tilgjengelig på [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals) )
- Få råd om bruk, feilsøking, service og reparasjon (også tilgjengelig på [aeg.com/support](http://aeg.com/support))
- Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet (også tilgjengelig på [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop))

## 4. TEKNISKE DATA

|                                                                                                                                                                    |                                                   |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Dimensjon                                                                                                                                                          | Bredde / Høyde / Total dybde                      | 59,7 cm / 84,7 cm / 66,0 cm            |
| Elektrisk tilkobling                                                                                                                                               | Spenning<br>Generell strøm<br>Sikring<br>Frekvens | 230 V<br>2100 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Beskyttelsesnivå mot inntrengning av faste partikler og fuktighet sikret av beskyttelsesdekselet, unntatt der lavspenningsutstyret ikke er beskyttet mot fuktighet |                                                   | IPX4                                   |
| Vannforsyningstrykk                                                                                                                                                | Minimum<br>Maksimum                               | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Vannforsyning <sup>1)</sup>                                                                                                                                        |                                                   | Kaldt vann                             |
| Maksimal vannmengde                                                                                                                                                | Cotton (Bomull)                                   | 9 kg                                   |

<sup>1)</sup> Koble vanninntaksslangen til en kran med en 3/4" gjenge.

## 5. MONTERING

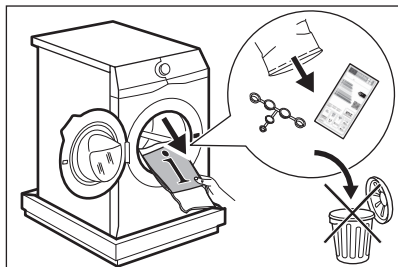


### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

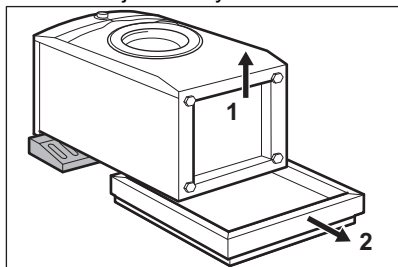
## 5.1 Utpakking

1. Åpne døren. Ta alle artikler ut av trommelen.



Tilbehør som leveres med produktet kan variere avhengig av modell.

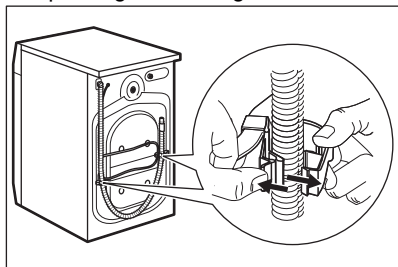
2. Legg emballasjeelementet på gulvet bak produktet og sett det forsiktig ned på baksiden. Fjern beskyttelsen fra bunnen.



### FORSIKTIG!

Ikke legg vaskemaskin med forsiden ned.

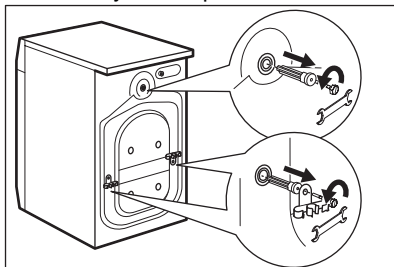
3. Sett produktet tilbake i en oppreist posisjon. Fjern strømledningen og avløpsslangen fra slangeholderen.



### ⚠ ADVARSEL!

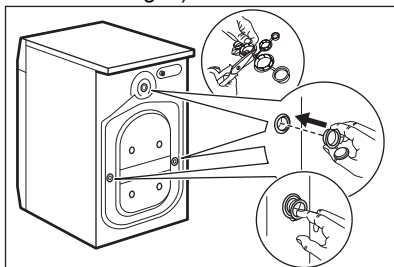
Det er mulig at det kan renne vann fra avløpsslangen. Dette er fordi vaskemaskinen har blitt testet i fabrikken.

4. Trekk ut de tre transportboltene og dra ut avstandsstykkene i plast.



Vi anbefaler at du oppbevarer pakningen og transportboltene, i tilfelle du må flytte produktet senere.

5. Sett plasthettene (som ligger i posen med bruksanvisningen) i hullene.



## 5.2 Installasjonsinformasjon

### Plassering og vatring

Juster produktet korrekt for å forhindre vibrasjoner, støy og hindre at det flytter på seg når det er i bruk.

1. Monter produktet på et flatt, hardt gulv. Produktet må stå plant og stabilt. Påse at produktet ikke berører veggen eller annen innredning og at det er luftsirkulasjon under.
2. Løsne eller stram føttene for å justere nivået. Alle føttene må stå støtt på gulvet.

### **ADVARSEL!**

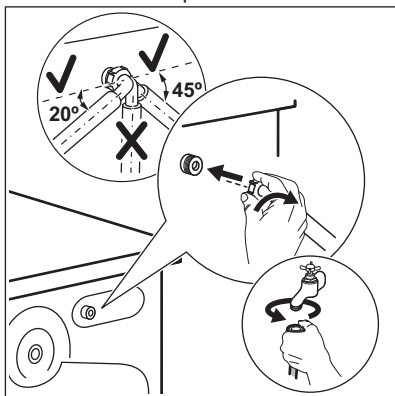
Ikke legg papp, treverk eller liknende materialer under produktet for å justere nivået.

### Vanninntaksslangen

### **FORSIKTIG!**

Kontroller at det ikke er noen skade på slangene og at det ikke lekker fra koplingene. Ikke bruk en forlengingsslange dersom inntaksslangene er for korte. Kontakt servicesenteret for informasjon om å erstatte inntaksslangen.

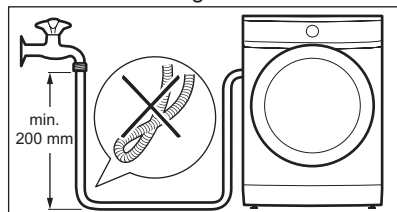
1. Om nødvendig koble vanninntaksslangen til baksiden av produktet. Vanligvis er den allerede installert på fabrikken.



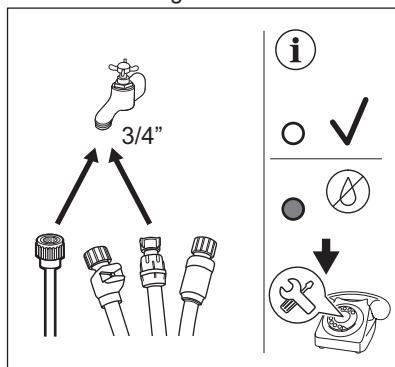
2. Posisjoner den mot venstre eller mot høyre avhengig av hvor vannkranen er plassert. Kontroller at inntaksslangen ikke er i en vertikal posisjon.
3. Hvis det er nødvendig, løsne ringmutteren for å plassere den i riktig posisjon.
4. Koble vanninntaksslangen til en kaldtvannskran med 3/4-tommers gjenger.

### **ADVARSEL!**

For å redusere sideveiskraften, hold en minst 200 mm rett del av slangen under krantilkoblingen.



5. Noen modeller kan inneholde inntaksslange med vannstoppenhet. Den forhindrer lekkasjer i slangen på grunn av den naturlige aldringen. Sektoren i vinduet viser denne feilen. Hvis dette skjer, lukk vannkranen og kontakt det autoriserte servicesenteret for informasjon om utskifting av slangen. For mer informasjon, se brosjyren som følger med inntaksslangen.



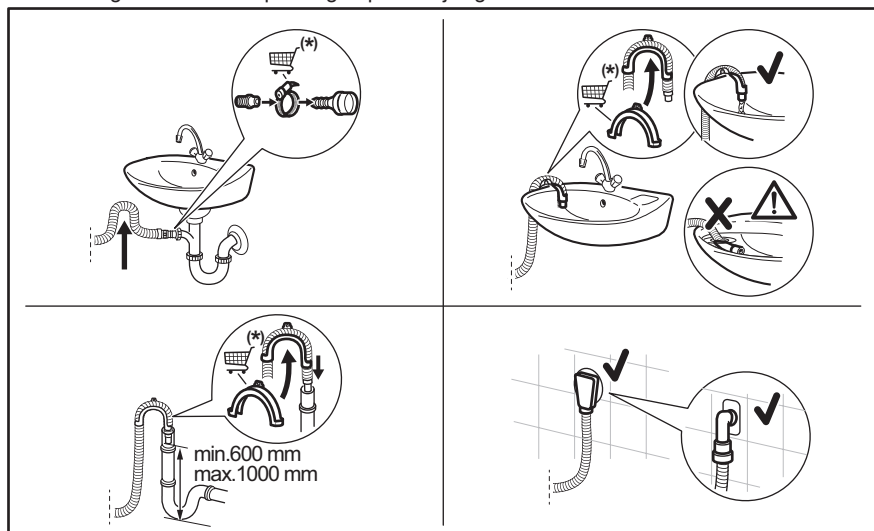
### **ADVARSEL!**

Inntaksvannet skal ikke være varmere enn 25 °C.

### Vanntømming

Avløpsslangen bør være på en høyde som ikke er mindre enn 60 cm og ikke mer enn 100 cm. Sørg for at det er en bøy på avløpsslangen, slik at smuss fra vannlåsen ikke kommer inn i produktet.

Det er mulig å koble til avløpsslangen på forskjellige måter:



(\*) Med forbehold om å bytte reservedeler uten forvarsel. Kjøp tilbehør fra en autorisert leverandør.

Koble avløpsslangen til rørstussen og fest den med en klemme. Sørg for at det er en bøy på avløpsslangen, slik at smuss fra vannlåsen ikke kommer inn i produktet.

Posisjoner slangen direkte til et innebygd avløpsrør i veggen og fest den med en klemme.

Uten slangeholderen, til en avløpsstuss – Plasser avløpsslangen til rørstussen og fest den med en klemme.

Avløpsslangen kan bøyes i U-form og plasseres rundt plastføreren På kanten av en vask – fest guiden til vannkranen eller veggen.



Kontroller at slangeføringen ikke kan bevege seg når produktet tømmes og avløpsslangens ende ikke er senket ned i vannet. Det kan føre til at skittent vann blir ført tilbake i produktet. Kjøp tilbehør fra en autorisert leverandør.

Til et vertikalt rør med luftehull – sett avløpsslangen rett inn i et avløpsrør eller et vertikalt rør.



-Enden på avløpsslangen må alltid ha lufting, dvs. at innvendig diameter på avløpsrøret (min. 38 mm – min. 1,5") må være større enn den ytre diameteren på avløpsslangen.

-Du kan forlenge avløpsslangen til maksimalt 400 cm. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å kjøpe den andre avløpsslangen og forlengelsen.

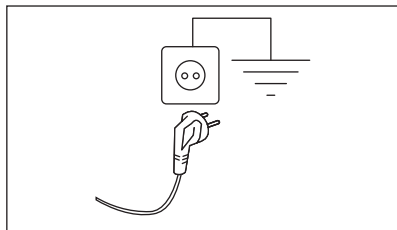
### 5.3 Elektrisk tilkobling

På slutten av installasjonen kan du sette inn støpselet i stikkkontakten.

Typeskiltet og "Tekniske data"-kapittelet viser de nødvendige elektriske spesifikasjonene. Kontroller at de er kompatible med strømforsyningen.

Kontroller at den elektriske installasjonen i huset der du bor tåler den maksimale belastningen som kreves, også når det tas hensyn til alle andre produkter som er i bruk.

**Vaskemaskinen skal koples til en jordet stikkontakt.**



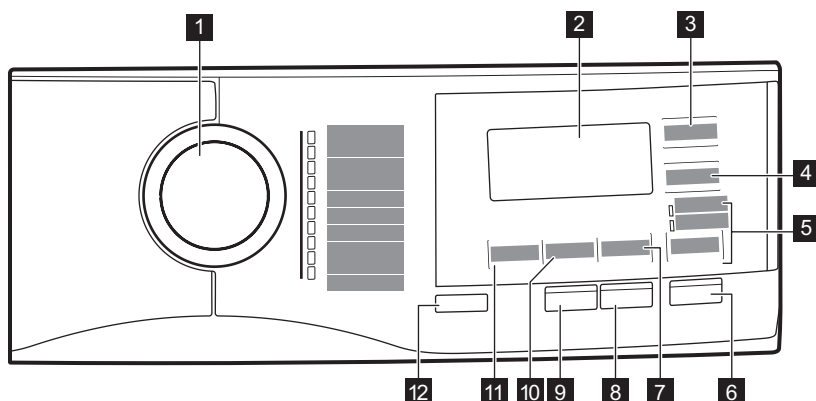
Strømkabelen skal være lett tilgjengelig etter at produktet er installert.

Kontakt vårt autoriserte servicesenter for elektrisk arbeid som kreves for å installere dette produktet.

Produsenten frasier seg ethvert ansvar for materielle skader eller personskader som skyldes at sikkerhetsanvisningene over ikke er blitt fulgt.

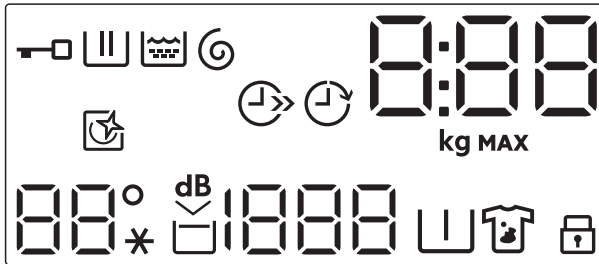
## 6. BETJENINGSPANEL

### 6.1 Beskrivelse av betjeningspanel



- |                                                                                                                                                 |                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Programknapp                                                                                                                           | <b>7</b> Stains/Prewash berøringsknapp for hopp over                                                                  |
| <b>2</b> Display                                                                                                                                | <b>8</b> Easy Iron berøringsknapp  |
| <b>3</b> Time Save berøringsknapp                                                                                                               | <b>9</b> Extra Rinse berøringsknapp                                                                                   |
| <b>4</b> Delay Start berøringsknapp                                                                                                             | <b>10</b> Spin berøringsknapp for reduksjon                                                                           |
| <b>5</b> Options berøringsknapp for hopp over <ul style="list-style-type: none"><li>• Rinse Only tilvalg</li><li>• Spin/Drain tilvalg</li></ul> | <b>11</b> Temperature berøringsknapp                                                                                  |
| <b>6</b> Start/Pause berøringsknapp                                                                                                             | <b>12</b> On/Off-trykknapp                                                                                            |

## 6.2 Display



|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Indikator for dørlås.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    | Indikator for tidsparing.                                                                                                          |
|  | Vaskefaseindikator. Det blinker i løpet av forvask og vaskefase.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    | Indikator for utsatt start.                                                                                                        |
|  | Indikator for skyllefase. Den blinker under skyllefasen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    | Indikator for rengjøring av trommel. Se avsnittet "Rengjøring av trommelen" i avsnittet "Stell og rengjøring" for mer informasjon. |
|  | Indikator for fasene sentrifugering og tømming. Den blinker i løpet av sentrifugering og tømmefase.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    | Temperaturområdet:<br>Indikator for temperatur<br>Kaldtvannsindikator                                                              |
|  | Den digitale indikatoren kan vise: <ul style="list-style-type: none"><li>• Programvarighet (f.eks. <b>2:40</b>).</li><li>• Utsatt start (f.eks. <b>30'</b> eller <b>2h</b>).</li><li>• Programslutt ().</li><li>• Varselkode (<b>E20</b>).</li><li>• Indikasjon på samlet driftstimer for produktet. Se avsnittet "Teller for driftstimer" i avsnittet "Innstillinger" for mer informasjon.</li></ul> |    | Indikator for ekstra stille.                                                                                                       |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    | Indikator for skyllestopp.                                                                                                         |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    | Sentrifugeområdet:<br>Indikator for sentrifugehastighet                                                                            |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    | Indikator for ingen sentrifugering Sentrifuge-<br>ringsfasen er av.                                                                |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |   | Indikator for forvask.                                                                                                             |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Indikator for flekker.                                                                                                             |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Indikator for barnesikring.                                                                                                        |

## 7. VELGER OG KNAPPER

### 7.1 On/Off

Hvis du trykk på denne knappen i noen sekunder, kan du slå produktet av eller på. To forskjellige lyder blir avspilt når du slår produktet av eller på.

Hvilemodusfunksjonen slår av produktet automatisk for å redusere energiforbruket i enkelte tilfeller, og det kan derfor hende at du må aktivere produktet igjen.



**Standard valgt program, når maskinen slås på, er alltid Eco 40-60-programmet.**

For mer informasjon, se avsnittet om hvilemodus i kapittelet Daglig bruk.

## 7.2 Introduksjon



Tilvalgene/funksjonene kan ikke velges til alle vaskeprogrammer. Sjekk kompatibilitet mellom tilvalg/funksjoner og vaskeprogrammer i "Programoversikt". Tilvalg/funksjoner kan ekskludere hverandre. I dette tilfellet lar ikke produktet deg stille inn de inkompatible tilvalgene/funksjonene samtidig. Pass på at skjermen og berøringsknappene alltid er rene og tørre.

## 7.3 Temperature

Når du velger et vaskeprogram, foreslår produktet en standardtemperatur automatisk.

Trykk på denne knappen gjentatte ganger til ønsket temperaturverdi vises i displayet.

Når displayet viser indikatorene og , varmer ikke produktet opp vannet.

## 7.4 Spin

Når du velger et program, velger produktet automatisk standard sentrifugehastigheten.

Trykk på denne knappen gjentatte ganger for å:

- **Senke sentrifugehastigheten.**



Displayet viser kun sentrifugeringshastigheter som er tilgjengelige for det angitte programmet.

- **Aktiver funksjonen for skyllestopp.**  
Den siste sentrifugeringen blir ikke utført. For å hindre at stoffet krøller seg, blir ikke det siste skyllevannet pumpet ut.

Vaskeprogrammet avslutter med vann i trommelen.

Displayet viser indikatoren . Døren forblir låst og trommelen snurrer regelmessig for å redusere krøller. Du må tømme ut vannet for å kunne låse opp døren.

- **Aktiver tilvalget for ekstra stille.**  
Mellom- og sluttsentrifugering blir ikke kjørt, og programmet blir avsluttet med vann i trommelen. Dette bidrar til å redusere krølling.

Displayet viser indikatoren . Døren forblir låst. Trommelen roterer regelmessig for å redusere krøller. Du må tømme ut vannet for å kunne låse opp døren. Ettersom programmet er svært stille, egner det seg godt om natten når strømmen er billigere. For noen programmer utføres skyllingene med mer vann.

Hvis du berører Start/Pause -knappen, kjører produktet kun tømmefasen.



Produktet pumper ut vannet automatisk etter omtrent 18 timer.

## 7.5 Stains/Prewash

Trykk på denne knappen gjentatte ganger for å aktivere et av de to alternativene.

Den relevante indikatoren vises i displayet.

- **Stains**

Velg dette alternativet for å legge til en flekkfjerningsfase i programmet, for behandling av svært skittent eller flekkete tøy med flekkfjerner.

Ha flekkfjernerer i kammeret . Flekkfjernerer tilsettes i den riktige vaskefasen.



Dette tilvalget er ikke tilgjengelig ved temperaturer under 40 °C.

- **Prewash**

Bruk dette tilvalget for å legge til en forvaskfase på 30 °C før vaskefasen. Dette tilvalget anbefales for svært skittent tøy, spesielt hvis det inneholder sand, støv, gjørme eller andre faste partikler.



Tilvalgene kan øke programvarigheten.



Det er ikke mulig å stille inn disse to alternativene sammen.

## 7.6 Options

Med denne knappen kan du velge et av følgende tilvalg:

- **Hoppe over vaskefasen - Rinse Only tilvalg**  
Produktet utfører kun skyllefasen, sentrifugering og tømmefasene for det valgte programmet. Når dette tilvalget er valgt, utføres ikke vaskefasen.
- **Spin/Draintilvalg**  
Produktet utfører kun den siste sentrifugeringen eller kun tømmefasen for det valgte programmet. Ved å velge Ingen sentrifugering — — via Spin-knappen kan bare tømningssyklus konfigureres. Den korresponderende indikatoren over berøringsknappen tennes.

## 7.7 Extra Rinse

Med dette tilvalget, kan du legge til et par skyllinger til det valgte vaskeprogrammet.

Bruk dette tilvalget for personer med allergier eller sensitiv hud.



Dette tilvalget kan øke programmets varighet.

Tilhørende indikator tennes.

## 7.8 Easy Iron

Dette valget legger til en dampfase og ekstra skyllinger etterfulgt av en kort anti-krøllfase

på slutten av vaskeprogrammet. Dampfasen reduserer krølling av stoff og gjør det enklere å stryke. Dette valget er ikke tilgjengelig for alle programmer og er ikke anbefalt for fargede plagg som kan avgi farge, som helt nye, uvaskede plagg. Du vil oppnå best resultater ved å vaske små mengder (omtrent 8-10 skjorter). Dampen vil trenge bedre inn med mer plass.

## 7.9 Start/Pause

Berør knappen Start/Pause for å starte produktet eller sette det på pause, eller avbryte et program som går.

## 7.10 Delay Start

Med dette alternativet kan du utsette programstarten på en mer lettvinnt måte.

Trykk knappen gjentatte ganger for å velge ønsket utsatt tid. Varigheten øker i trinn på 30 minutter opptil 90 minutter og fra 2 timer opptil 20 timer.

Etter at du har trykket på knappen Start/Pause, viser displayet indikatoren  og valgt utsatt starttid, og produktet starter nedtellingen.

## 7.11 Time Save

Du kan bruke denne funksjonen for å redusere programvarigheten.

- Hvis klesvasken din er normal eller litt skitten, kan det være lurt å korte ned vaskeprogrammet. Berør denne knappen **én gang** for å redusere varigheten.
- Ved lavere tøymengde, berør denne knappen **to ganger** for å velge et ekstra kort program.

Displayet viser indikatoren .

## 8. PROGRAMMER

### 8.1 Programtabell

| Program                                                                                     | Programbeskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maksvask 45'                                                                                | Blandingstekstiler, ideelle for farget bomull og syntetiske stoffer og daglig bruk med lett skittenhetsgrad. Dette programmet rengjør ved 30 °C på bare 45 minutter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Eco 40-60                                                                                   | <b>Hvitt bomulls- og permanent kulørt bomullstøy.</b> Normalt skittent tøy. Energiforbruket synker og tiden for vaskeprogrammet er forlenget, og sikrer gode vaskeresultater.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Bomull                                                                                      | <b>Hvit og kulørt bomull</b> normalt og svært skitne plagg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Syntetisk                                                                                   | <b>Syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler.</b> Normalt skittent tøy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Finvask                                                                                     | <b>Ømfintlige plagg som akryler, viskose og blandede tekstiler som krever en mer skånsom vask.</b> Normalt og lett skittent tøy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| UII        | Maskinvaskbar ull, ull som skal håndvaskes og andre tekstiler med «håndvask»-symbol. <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Sengeteppe                                                                                  | <b>Ett syntetisk teppe, polstrede klær, dyner, dunjakker</b> og lignende gjenstander.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Utendørs   | <div><p> Ikke bruk tøymykner og sørg for at det ikke er noen rester av tøy-mykner igjen i vaskemiddelbeholderen.</p><p>Klær til utendørsbruk, teknisk tøy, sportstøy, jakker som puster og er vanntette og skal-ljakker med uttakbar fleece eller før. Den anbefalte tøymengden er 2,5 kg. Dette programmet kan også brukes til å friske opp vannavstøtingen. Det er laget spesielt med tanke på å ta vare på klær med vannavstøtende utside. Fortsett på følgende måte for å utføre denne syklusen:</p><ul style="list-style-type: none"><li>• Hell vaskemidlet i kammeret .</li><li>• Hell et spesifikt middel for gjenoppretting av vannavstøtingen for stoff i tøymykner-skuffen .</li><li>• Reduser tøymengden til 1 kg.</li></ul></div> <div><p> For å gjøre gjenopprettingen av vannavstøtingen mer effektiv, tørk klesvasken i tørketrommelen ved å still inn Utendørs-tørkeprogrammet (hvis det er tilgjengelig og vaskelappen på plagget tillater tørking i tørketrommel).</p></div> |
| Hygiene  | Hvite bomullsplagg. Dette programmet med dampdampfase bidrar til å fjerne bakterier og bakterier. SERTIFISERT: Hvite bomullsplagg. Dette programmet fjerner mer enn 99,99 % av bakterier og virus*. Det sikrer også riktig reduksjon av allergener. * Testet for staphylococcus aureus, enterococcus faecium, candida albicans, pseudomonas aeruginosa og MS2 bacteriophage i ekstern test utført av Swisstat Testmaterialien AG i 2021 (Testrapport nr. 202120117).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Program    | Programbeskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maskinrens | Vedlikeholdssyklus med varmt vann for å vaske og oppfriske trommelen og for å fjerne rester som kan forårsake lukt. Bruk dette programmet én gang i måneden for å gi best mulige resultater. Fjern alt tøy fra trommelen før du kjører dette programmet. Hell en kopp med klorblekemiddel eller et vaskemaskinmiddel i kammeret for vaskefasen. <b>IKKE</b> bruk begge sammen. |

1) I dette programmet roterer trommelen sakte for å sikre at vasken er skånsom. Det kan virke som om trommelen ikke roterer eller ikke roterer som den skal, men dette er normalt på dette programmet.

**Informasjonsdata. Temperaturer og tøymengder angis automatisk og er kanskje ikke synlige for alle modeller.**

| Program                                                                                     | Standard tempera-<br>tur<br>Temperaturområ-<br>de | Referanse sentrifuge-<br>hastighet<br>Sentrifugeringshastig-<br>het | Maksimal mengde                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Maksvask 45'                                                                                | 30 °C<br>30 °C – Kaldt                            | 1400 o/min<br>1400 O/min – 400 O/min                                | 9 kg                                       |
| Eco 40-60 <sup>1)</sup>                                                                     | - <sup>2)</sup>                                   | 1400 o/min<br>1400 O/min – 400 O/min                                | 9 kg                                       |
| Bomull                                                                                      | 40 °C<br>95 °C – Kaldt                            | 1400 o/min<br>1400 O/min – 400 O/min                                | 9 kg                                       |
| Syntetisk                                                                                   | 30 °C<br>60 °C – Kaldt                            | 1200 o/min<br>1200 O/min – 400 O/min                                | 4 kg                                       |
| Finvask                                                                                     | 30 °C<br>40 °C – Kaldt                            | 1200 o/min<br>1200 O/min – 400 O/min                                | 2 kg                                       |
| Ull        | 40 °C<br>40 °C – Kaldt                            | 1200 o/min<br>1200 O/min – 400 O/min                                | 1,5 kg                                     |
| Sengeteppe                                                                                  | 40 °C<br>60 °C – Kaldt                            | 800 o/min<br>800 O/min – 400 O/min                                  | 3 kg                                       |
| Utendørs   | 30 °C<br>40 °C – Kaldt                            | 1200 o/min<br>1200 O/min – 400 O/min                                | 2,5 kg <sup>3)</sup><br>1 kg <sup>4)</sup> |
| Hygiene  | 60 °C                                             | 1400 o/min<br>1400 O/min – 400 O/min                                | 9 kg                                       |
| Maskinrens                                                                                  | 60 °C                                             | 1200 o/min<br>1200 O/min – 400 O/min                                | -                                          |

1) I henhold til kommisjonsforordning EU 2019/2023 og ukrainsk dekret 834/2023. Dette programmet ved 40 °C er i stand til å rengjøre normalt skittent bomullstøy som er erklært å være vaskbart ved 40 °C eller 60 °C, sammen i samme syklus.



For kapitlet i vaskeriet, programvarigheten og andre data, se kapitlet "Forbruksverdier".  
De mest effektive programmene når det gjelder energiforbruk er generelt de som utfører ved lavere tempera-  
turer og lengre varighet.

2) Temperaturen i dette programmet er ikke synlig og indikert, den stilles inn automatisk.

3) Vaskeprogram.

4) Vaskeprogram og gjenoppretting av vannavstøting.

Kompatibilitet for programtilvalg

| Tilvalg                                                                                      | Program<br>Maksvask 45' | Eco 40-60 | Bomull | Syntetisk | Finvask | UII  | Sengeteppe | Utendørs  | Hygiene  | Maskinrens |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------|--------|-----------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Spin                                                                                         | ■                       | ■         | ■      | ■         | ■       | ■                                                                                     | ■          | ■                                                                                          | ■                                                                                         | ■          |
| Rinse Hold  | ■                       | ■         | ■      | ■         | ■       | ■                                                                                     |            | ■                                                                                          | ■                                                                                         |            |
| dB           | ■                       |           | ■      | ■         | ■       |                                                                                       |            |                                                                                            |                                                                                           |            |
| Stains 1)   |                         |           | ■      | ■         |         |                                                                                       |            |                                                                                            | ■                                                                                         |            |
| Prewash     |                         |           | ■      | ■         |         |                                                                                       |            |                                                                                            | ■                                                                                         |            |
| Rinse Only                                                                                   | ■                       |           | ■      | ■         | ■       | ■                                                                                     | ■          | ■                                                                                          | ■                                                                                         |            |
| Spin/Drain                                                                                   | ■                       |           | ■      | ■         | ■       | ■                                                                                     | ■          | ■                                                                                          | ■                                                                                         |            |
| Extra Rinse                                                                                  | ■                       |           | ■      | ■         | ■       |                                                                                       |            | ■                                                                                          | ■                                                                                         |            |
| Easy Iron   |                         |           | ■      | ■         |         |                                                                                       |            |                                                                                            |                                                                                           |            |
| Time Save 2)                                                                                 |                         |           | ■      | ■         | ■       |                                                                                       |            |                                                                                            |                                                                                           |            |
| Delay Start                                                                                  | ■                       | ■         | ■      | ■         | ■       | ■                                                                                     | ■          | ■                                                                                          | ■                                                                                         | ■          |

1) Dette alternativet er ikke tilgjengelig ved temperaturer under 40 °C.  
2) Hvis du velger den korteste varigheten, anbefaler vi å gjøre klesvasken mindre. Det er mulig å fylle hele maskinen, men vaskeresultatene kan bli mindre tilfredsstillende.

Egnede vaskemidler for vaskeprogrammer

| Program                                                                                 | Universelt pulver <sup>1)</sup> | Universell flytende såpe | Flytende såpe for fargede plagg | Delikat ull | Spesielle |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|---------------------------------|-------------|-----------|
| Maksvask 45'                                                                            | --                              | ▲                        | ▲                               | --          | --        |
| Eco 40-60                                                                               | ▲                               | ▲                        | ▲                               | --          | --        |
| Bomull                                                                                  | ▲                               | ▲                        | ▲                               | --          | --        |
| Syntetisk                                                                               | ▲                               | ▲                        | ▲                               | --          | --        |
| Finvask                                                                                 | --                              | --                       | --                              | ▲           | ▲         |
| UII  | --                              | --                       | --                              | ▲           | ▲         |

| Program                                                                                                                                                                     | Universelt pulver <sup>1)</sup> | Universell flytende såpe | Flytende såpe for fargede plagg | Delikat ull | Spesielle |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|---------------------------------|-------------|-----------|
| Sengeteppe                                                                                                                                                                  | --                              | --                       | --                              | ▲           | ▲         |
| Utendørs                                                                                   | --                              | --                       | --                              | ▲           | ▲         |
| Hygiene   | ▲                               | ▲                        | --                              | --          | ▲         |

1) Ved temperatur over 60 °C anbefales bruk av såpepulver.

-- = Ikke anbefalt ▲ = Anbefalt

## 9. INNSTILLINGER

### 9.1 Barnesikring

Med dette tilvalget kan du hindre at barna leker med betjeningspanelet.

- For å **aktivere/deaktivere** dette tilvalget, holder du Stains/Prewash -knappen inne til indikatoren  **slås på/av** på displayet.

Du kan aktivere dette tilvalget:

- Etter at du har trykket på knappen Start/ Pause , vil alle knapper og programvelgeren bli deaktivert (unntatt knappen On/Off ).
- Produktet kan ikke startes før du trykker på knappen Start/Pause .

Produktet lagrer valget av dette tilvalget etter at du slår det av.

### 9.2 Lydsignaler

For å deaktivere lydsignalene når programmet er fullført, berør Stains/Prewash og Easy Iron  -knappene samtidig i omtrent 3 sekunder.



Hvis du deaktiverer varslingslydene, vil de fortsatt høres når produktet har en feil.

### 9.3 Driftstimeteller

Det er mulig å visualisere den totale driftstiden for produktet i timer, fra første gang

du slår på produktet. Denne verdien teller syklusenes driftstid (inkluderer ikke pauser, forsinket starttid). Gjør følgende for å visualisere denne verdien:

- Slå på produktet ved å trykke på On/Off-knappen.
- Drei programvelgeren til det første programmet.
- Trykk og hold knappene Stains/Prewash og Easy Iron  inne i noen sekunder (innen 10 sekunder etter at du har slått på. Etter disse 10 sekundene aktiverer og deaktiverer tastekombinasjonen lydsignalene).
- Etter 3 sekunder vises det totale antallet timer som produktet har vært i bruk i displayet: f.eks. 1276 timer, displayet viser teksten Hr i 2 sekunder, 12 (tusener og hundrevis) i 2 sekunder og 76 (tier og enheter).



Hvis prosedyren ikke fungerer (på grunn av tidsavbrudd, feil programhjulposisjon eller feil tastekombinasjon), slår du av produktet og gjentar sekvensen fra begynnelsen.

### 9.4 Tilbakestill fabrikkinnst.

Denne funksjonen gjør det mulig å gjenopprette fabrikkinnstillingene. Følg trinnene nedenfor for å **aktivere** dette alternativet:

1. Slå på produktet ved å trykke på On/Off-knappen.
2. Drei programvelgeren til det tredje programmet.
3. Trykk og hold knappene Stains/Prewash og Easy Iron inne i noen sekunder (innen 10 sekunder etter at du har slått på. Etter disse 10 sekundene aktiverer og deaktiverer tastekombinasjonen lydsignalene).

4. Displayet vil vise — — — i ca. 5 sekunder.



Hvis prosedyren ikke fungerer (på grunn av tidsavbrudd, feil programhjulposisjon eller feil tastekombinasjon), slår du av produktet og gjentar sekvensen fra begynnelsen.

## 10. DAGLIG BRUK



### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 10.1 Slå på produktet

1. Sett støpselet inn i stikkontakten.
2. Åpne vannkranen.
3. Trykk på knappen On/Off i noen få sekunder for å aktivere produktet.

En kort melodi blir avspilt. Produktet foreslår et standardprogram automatisk. Den relevante indikatoren tennes.

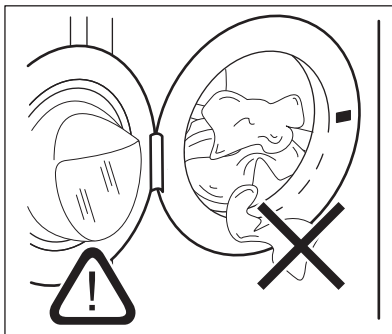
Displayet viser standardprogrammet, Eco 40-60,-syklusvarigheten, den maksimale tøymengden, standard sentrifugehastighet og indikatorene for fasene som utgjør programmet.

### 10.2 Legge i tøyet

- Åpne døren til produktet.
- Rist plaggene før du legger dem inn i maskinen.
- Legg klesvasken i trommelen, plagg for plagg.

Sørg for at du ikke legger for mye klær inn i trommelen.

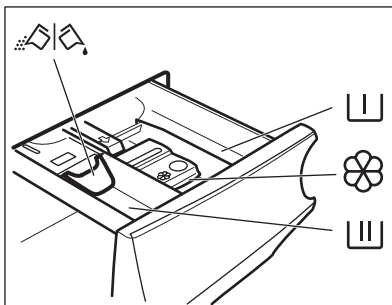
- Steng døren godt igjen.



### FORSIKTIG!

- Sørg for at det ikke ligger noe tøy mellom pakningen og døren. Det er fare for vannlekkasje eller skade på tøyet.
- Vasking av sterkt oljede, fettete flekker eller bruk av parfyme kan forårsake skade på gummideler på apparatet.

### 10.3 Fylling av vaskemiddel og tilsetninger





Kammer for forvaskfase, bløtleggingsprogram eller flekkfjerner.



Kammer for vaskefasen.



Beholder for flytende tilsetninger (tøymykner, stivelse).

**MAX**

Maksimalt nivå for mengden av flytende tilsetningsmidler.



Klaff for pulver eller flytende vaskemiddel.



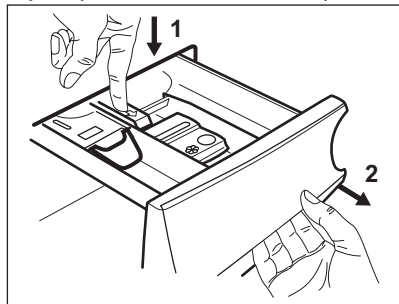
Følg alltid anvisningene på emballasjen til vaskemiddelproduktet. Vi anbefaler at du ikke overskrider oppgitt maksnivå (**MAX**). Denne mengden garanterer imidlertid de beste vaskeresultatene.



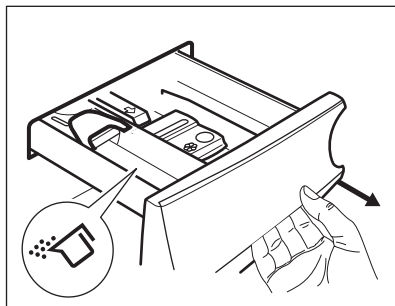
Etter en vaskesyklus fjern om nødvendig vaskemiddelrester fra vaskemiddelbeholderen.

## 10.4 Kontroller klaffens posisjon

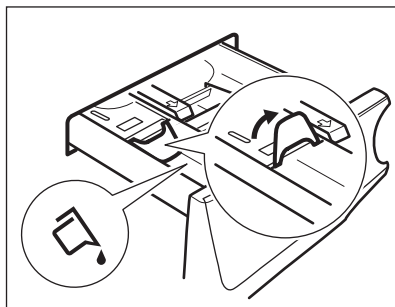
1. Trekk ut vaskemiddeldispenseren til den stopper.
2. Trykk spaken ned for å ta ut dispenseren.



3. Vri klaffen opp for å bruke pulvervaskemiddel.

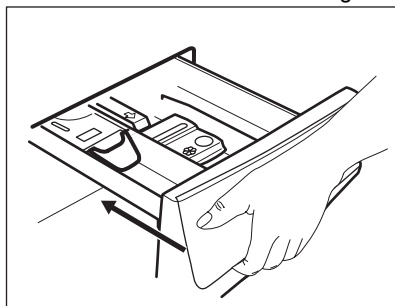


4. Vri klaffen ned for å bruke flytende vaskemiddel.



Med denne klaffen i **NED**-posisjon:

- Ikke bruk geléaktige/tykktflytende vaskemidler.
  - Ikke overskrid flytende vaskemiddeldose indikert på klaffen.
  - Ikke still inn forvaskfasen.
  - Ikke velg Utsatt start.
5. Mål opp vaskemiddel og skyllemiddel.
  6. Lukk vaskemiddelskuffen ordentlig.



Sørg for at klaffen ikke forårsaker en blokkering når du lukker skuffen.

## 10.5 Velge et program

1. Drei programvelgeren for å velge ønsket vaskeprogram. Den tilhørende programindikatoren tennes. Eco 40-60 er standard foreslått program når produktet er slått på, det som informasjonen på energietiketten er relatert til. Indikatoren for knappen Start/Pause blinker. Displayet viser oppgitt maksimal tøymengde for programmet, standardtemperatur, vaskefaser hastighet, vaskefaserindikatorer (hvis tilgjengelig) og anslått programvarighet.
2. Trykk på de tilhørende knappene for å endre temperaturen og/eller sentrifugehastigheten.
3. Om ønskelig, velg ett eller flere tilvalg ved å trykke på de tilhørende knappene. De tilhørende indikatorene tennes på displayet og den oppgitte informasjonen blir endret.



Dersom et valg **ikke er mulig**, slår ingen indikatorer seg på og et lydsignal blir avspilt.

## 10.6 Ytterligere informasjon om daglig bruk

### ProSense-tøymengderegistrering

Produktet registrerer lasten i løpet av de første 30 sekundene, og under registreringen blinker indikatoren. Indikatoren slutter å blinke når tøymengden er registrert. **Hvis trommelen blir for full**, blinker indikatoren **MAX** i displayet: Det er mulig å sette produktet på pause og fjerne plaggene som er over kapasiteten. Hvis tøymengden ikke reduseres, starter vaskeprogrammet likevel. Etter omtrent 20 minutter fra programstart, kan programvarigheten justeres igjen avhengig av tøyets absorpsjonsevne. ProSense System er ikke tilgjengelige programmer med korte sykluser.

### Starte et program

Trykk på Start/Pause-knappen for å starte programmet. Den tilknyttede indikatoren slutter å blinke og forblir på. Programmet starter, og døren låses. Displayet viser indikatoren

### Starte et program med utsatt start

1. Trykk på Delay Start-knappen flere ganger til displayet viser ønsket utsettelsestid.
2. Rør ved Start/Pause-knappen. Døren til Produktet starter nedtellingen for utsatt start. Programmet starter automatisk når nedtellingen er ferdig.

### Stoppe et program og endre et tilvalg.

1. Når programmet kjører, kan bare enkelte av alternativene endres. Rør ved Start/Pause-knappen.
2. Endre alternativene. Den oppgitte informasjonen i displayet endrer seg tilsvarende.
3. Trykk på Start/Pause igjen. Vaskeprogrammet fortsetter.

### Avbryte et pågående program

1. Trykk på On/Off-knappen for å avbryte programmet og deaktivere produktet
2. Nå kan du angi et nytt vaskeprogram. Trykk på den igjen for å aktivere produktet.

### Åpne døren – legge inn tøy

Produktets dør vil være lukket mens et program eller tidsforvalg er i bruk.

1. Berør Start/Pause-knappen
2. Åpne døren til produktet. Ta ut eller legg inn plaggene ved behov.
3. Lukk døren og trykk på Start/Pause igjen. Programmet eller utsatt start fortsetter.

### Programslutt

1. stopper produktet automatisk. Lydsignalene høres (hvis de er aktive).
2. Indikatoren for Start/Pause-knappen blir slukket. Døren låses opp og -indikatoren slår seg av.
3. Trykk på On/Off-knappen for å slå av produktet. La døren og oppvaskmiddelbeholderen for stå litt på gløtt for å forhindre mugg og lukter.

### Tømming av vannet etter endt syklus

Hvis du har valgt et program eller et alternativ som ikke tømmer ut vannet fra den siste skyllingen, må du huske å tømme ut vannet for å åpne døren.

1. Berør Start/Pause-knappen.

- Hvis du har valgt Rinse Hold , tømmer produktet vannet og sentrifugerer.
  - Hvis du har valgt , tømmer produktet kun vann.
2. Berør Spin-knappen for å redusere foreslått sentrifugehastighet. Når programmet er ferdig og dørlåsindikatoren  deaktiveres, kan du åpne døren.

3. Trykk på On/Off for å slå av produktet.

### Hvilemodusfunksjon

Hvilemodusfunksjonen slår av produktet automatisk for å redusere energiforbruket.

## 11. STELL OG RENGJØRING

### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 11.1 Plan for regelmessig rengjøring

**Regelmessig rengjøring hjelper deg med å utvide levetiden på produktet ditt.**

Etter hver syklus, la døren og vaskemiddelbeholderen stå litt på gløtt for å få luftsirkulasjon og tørke fuktigheten inne i produktet.

Hvis produktet ikke brukes over lenger tid: Steng vannkranen og trekk ut støpselet.

#### Veiledende regelmessig rengjøringsplan:

|                                          |                   |
|------------------------------------------|-------------------|
| Avkalking                                | To ganger i året  |
| Vedlikeholdsvask                         | En gang i måneden |
| Rengjør dørpakningen                     | Annenhver måned   |
| Rengjør trommelen                        | Annenhver måned   |
| Rengjør såpeskuffen                      | Annenhver måned   |
| Rengjør avløpspumpefilter                | To ganger i året  |
| Rengjør innløpsslangen og ventilfilteret | To ganger i året  |

### 11.2 Fjerne fremmedlegemer



Sørg for at lommene er tomme og at alle løse elementer er bundet før du kjører syklusen.

Fjern fremmedlegemer (for eksempel metallklemme, knapper, mynter osv.) som du kan finne i dørpakningen, filtrene og trommelen. Se avsnittene «Dørpakning med dobbel randlås», «Rengjøring av trommelen», «Rengjøring av avløpspumpen» og «Rengjøring av innløpsslangen og ventilfilteret». Vær forsiktig med gardiner. Fjern krokene og legg gardinene i en vaskepose eller et putevar. Dersom det er nødvendig, kontakt det autoriserte service-senteret.

### 11.3 Utvendig rengjøring

Rengjør produktet kun med mild såpe og varmt vann. Tørk alle overflater nøye. Ikke bruk skuresvamber eller skrapemateriell.

### FORSIKTIG!

Ikke bruk alkohol, løsemiddel eller kjemiske midler.

### FORSIKTIG!

Ikke rengjør metallflater med et klorbasert vaskemiddel.

### 11.4 Avkalking



Hvis vannet der du bor er hardt eller middels hardt, anbefaler vi at du bruker en vannmykner for vaskemaskiner (og avkalke nå og da). Vannet er hardt eller middels hardt når hardheten overstiger 8dH.

Undersøk trommelen med jevne mellomrom for å se etter kalk.



Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til produkt.

## 11.5 Vedlikeholdsvask

Gjentatt bruk og bruk over tid med programmer på lave temperaturer kan gjøre at det samler seg vaskemiddelrester, lo og bakterier inne i trommelen og karet. Dette kan generere vond lukt og mugg. For å eliminere oppsamling og rengjøre innsiden av apparatet, kjøp en vedlikeholdsvask jevnlig (minst én gang hver måned).



Se avsnittet "Rengjøring av trommelen".

## 11.6 Slik rengjør du trommelen

Undersøk trommelen regelmessig for å forhindre uønskede avleiringer.

Rester etter rust i trommelen kan forekomme som følge av at fremmedlegeme rustet i vasken eller fordi vannet inneholder jern.

Rengjør trommelen med produkter som er egnet for rustfritt stål.



Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til produkt.  
Ikke bruk sure avkalkningsprodukter, slipende produkter som inneholder klor eller jern eller stålull i rengjøring av trommelen.

Slik foretar du en grundig rengjøring:

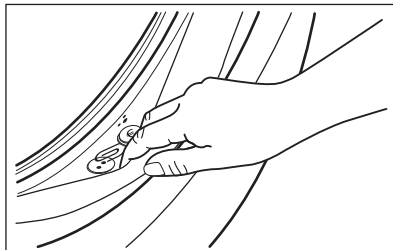
1. Ta all klesvask ut av trommelen.
2. Kjør Maskinrens-programmet. Sjekk tabellen over vaskeprogram for ytterligere informasjon.
3. Bruk en liten mengde vaskemiddel i en tom trommel for å skylle ut gjenværende rester.



På slutten av en syklus kan displayet tidvis vise ikonet : Dette er en anbefaling om å rengjøre trommelen. Så snart rengjøring av trommelen er gjennomført, forsvinner ikonet.

## 11.7 Dørpakning

Dette produktet er designet med et **selvrensjørende dreneringssystem**, som lar lette løfibre som faller av klærne tømmes ut med vannet. Kontroller pakningen regelmessig, og, om nødvendig, rengjør den som beskrevet i diagrammet nedenfor. Mynter, knapper og andre små artikler kan plukkes ut når programmet er ferdig.



Rengjør det når det kreves, ved å bruke kremrens med ammoniakk uten å skrape pakningsoverflaten.

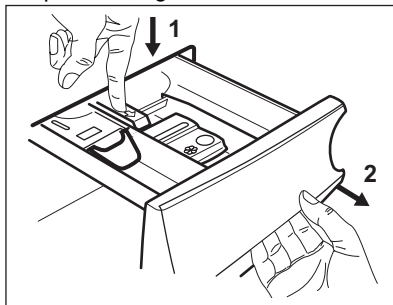


Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til produktet.

## 11.8 Rengjøre vaskemiddelskuffen.

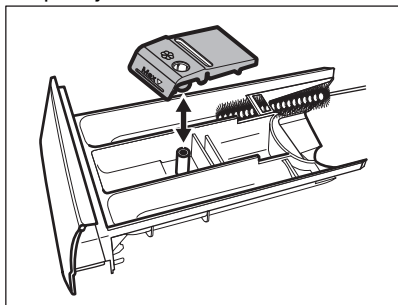
For å unngå eventuelle avleiringer av inntørket vaskemiddel eller tøy mykner og/eller dannelsen av mugg i vaskemiddelskuffen, må du utføre følgende rengjøringsprosedyre annenhver måned, slik det er forklart i diagrammene nedenfor.

1. Åpne skuffen. Trykk låsen ned, som vist på bildet, og trekk skuffen ut.

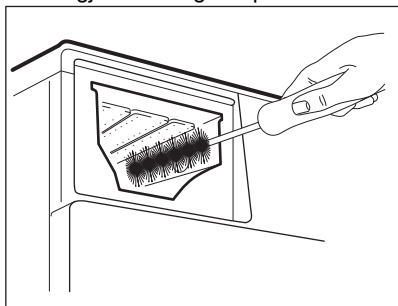


2. Fjern den øverste delen av kammeret for tilsetningsmidler for å bidra med

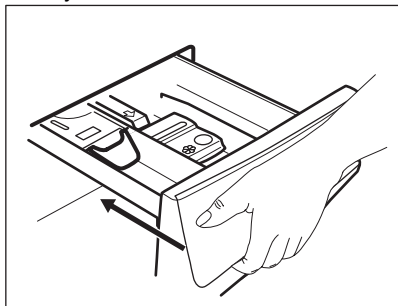
rengjøringen, og skyll den under rennende varmt vann for å fjerne oppsamlet vaskemiddel. Etter rengjøring setter du den øverste delen tilbake i posisjon.



3. Sørg for at alle vaskemiddelrester blir fjernet fra den øvre og nedre delen av glidesporet. Bruk en liten børste for å rengjøre selve glidesporet.



4. Sett inn vaskemiddelskuffen på skinnene og lukk den. Kjør et skylleprogram uten tøy i trommelen.



## 11.9 Rengjøring av tømpepumpefilteret



Undersøk avløpsfilteret regelmessig og sørg for at det er rent.

Rengjør filteret til avløpspumpen hvis:

- Produktet tømmer ikke vannet.
- Produktet lager uvanlige lyder på grunn av blokkering av avløpspumpen.
- Trommelen roterer ikke.
- Displayet viser alarmkoden **E20**.



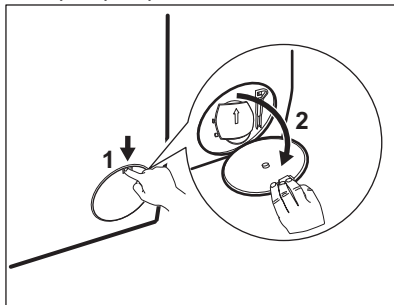
### ADVARSEL!

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Ikke fjern filteret mens produktet er i bruk.
- Ikke rengjør avløpspumpen hvis vannet i produktet er varmt. Vent til vannet er nedkjølt

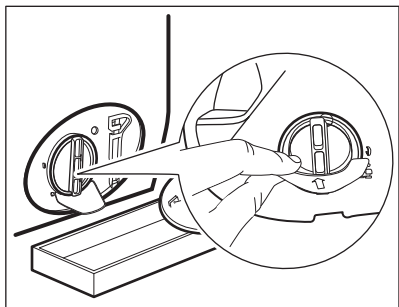
### Slik rengjør du avløpspumpen:

Ha alltid en fille i nærheten for å tørke opp vannsøl når du fjerner filteret.

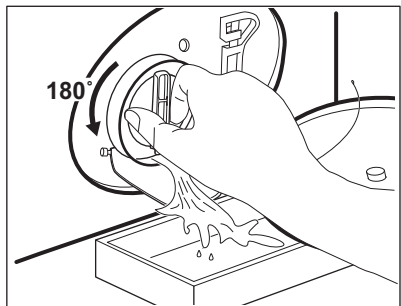
1. Åpne pumpedekselet.



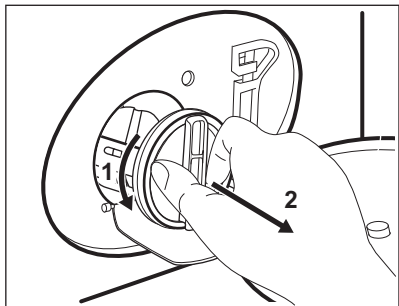
2. Plasser en egnet beholder under åpningen til avløpspumpen for å samle opp vannet som renner ut.
3. Åpne trakten nedover. Ha alltid en fille i nærheten for å tørke opp vannsøl når du fjerner filteret.



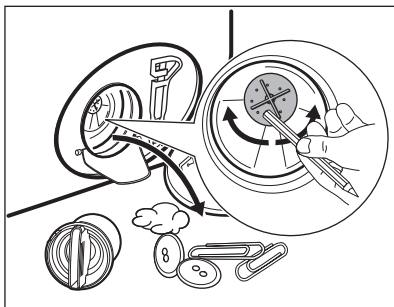
4. Vri filteret 180 grader i mot klokken for å åpne det, uten å fjerne det. La vannet renne ut.



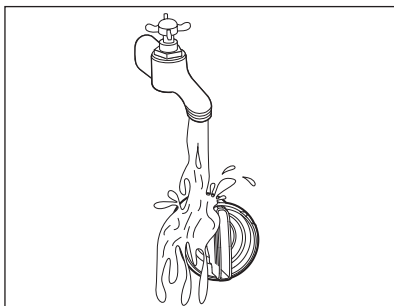
5. Når beholderen er full av vann, vrir du filteret tilbake for å stoppe vannet og tømmer beholderen.  
6. Gjenta trinn 4 og 5 til vannet slutter å renne ut.  
7. Vri filteret mot klokken for å ta det ut.



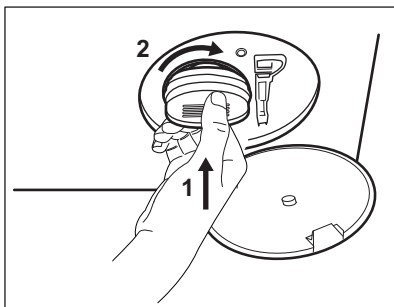
8. Fjern lo og gjenstander fra filterforsenkningen dersom det er nødvendig.  
9. Kontroller at pumpehjulet roterer. Kontakt det autoriserte servicesenteret dersom det ikke roterer.



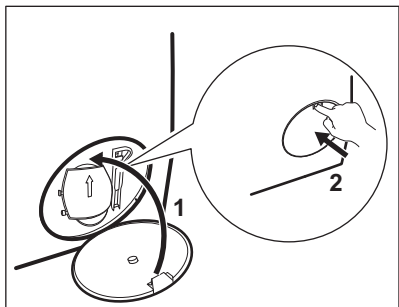
10. Rens filteret under en vannkran.



11. Sett filteret tilbake i sporet ved å vri det med klokken. Sørg for at du strammer filteret ordentlig for å forhindre lekkasjer.



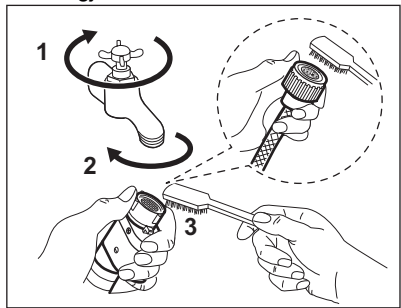
12. Lukk pumpedekselet.



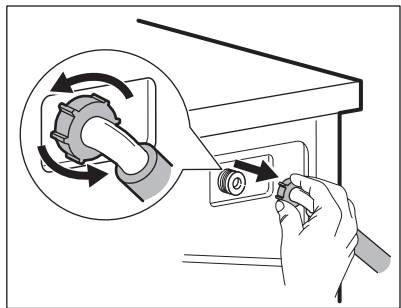
### 11.10 Rengjøring av innløpsslangen og ventilfilteret

Det anbefales å rengjøre både inntaksslangens og ventilens filter to ganger i året for å fjerne eventuelle avleiringer som har samlet seg over tid. Rengjør filterne som beskrevet i de følgende diagrammene:

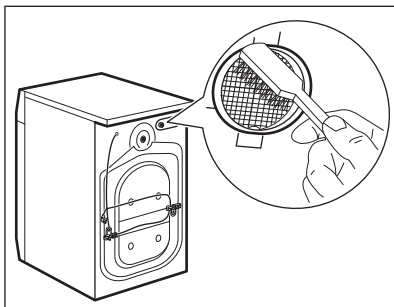
1. Ta innløpsslangen ut av kranen og rengjør filteret.



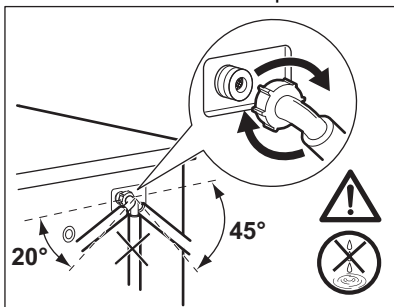
2. Ta innløpsslangen ut av produktet ved å løsne mutteren.



3. Rengjør ventilfilteret på baksiden av produktet med en tannbørste.



4. Når du kobler på slangen på baksiden av produktet, legg den mot venstre eller høyre (ikke i vertikal posisjon) avhengig av hvor vannkranen er plassert.



### 11.11 Nødtømming

Hvis produktet ikke kan tømme vannet, benytt samme prosedyre som beskrevet i paragrafen «Rengjøring av dreneringspumpefilteret». Rengjør pumpen om nødvendig.

### 11.12 Forholdsregler ved frost

Hvis produktet er montert et sted hvor temperaturen kan bli rundt 0° C eller lavere, må du fjerne vann som er igjen i inntaksslangen og avløpspumpen.

1. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
2. Steng vannkranen.
3. Legg de to endene av inntaksslangen i en beholder og la vannet renne ut av slangen.
4. Tøm avløpspumpen. Se nødtømmingsprosedyren.
5. Når avløpspumpen er tom, monterer du vanninntaksslangen på nytt.

### **ADVARSEL!**

Pass på at temperaturen er over 0 °C før du bruker produktet igjen.  
Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes frost.

## 12. FORBRUKSVERDIER

### 12.1 Kommentar



QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet gir en lenke til informasjonen som er relatert til ytelsen av dette produkt i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med dette produktet.

Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på typeskiltet til produktet.



Verdier og programvarighet kan variere avhengig av forskjellige forhold (f.eks. romtemperatur, vanntemperatur og trykk, mengde og type tøy, forsyningsspenning) og hvis du endrer standardinnstillingen for et program.

### 12.2 I henhold til kommisjonsforordning Eu 2019/2023 og alle nye vedlagte standarder i samarbeidende markeder (\*)

| Eco 40-60-program | kg  | kWh   | Liter | tt:mm | %<br>1) | °C | o/min <sup>2</sup> ) |
|-------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|----------------------|
| Full maskin       | 9   | 0.760 | 64.0  | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351                 |
| Halv maskin       | 4,5 | 0.440 | 47.0  | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351                 |
| Kvart maskin      | 2,5 | 0.300 | 39.0  | 2:35  | 54.00   | 26 | 1351                 |

1) Gjenværende fuktighet ved slutten av sentrifugefasen. Jo høyere sentrifugeringshastigheten er, jo høyere er støyen og desto lavere er gjenværende fuktighet.

2) Maksimal sentrifugeringshastighet.

### 12.3 Vanlige programmer



Disse verdiene er kun veiledende.

| Program                        | kg  | kWh  | Liter | tt:mm | %<br>1) | °C | o/min <sup>2)</sup> |
|--------------------------------|-----|------|-------|-------|---------|----|---------------------|
| Bomull <sup>3)</sup><br>95 °C  | 9   | 2.75 | 85.0  | 4:00  | 52.00   | 85 | 1400                |
| Bomull<br>60 °C                | 9   | 1.65 | 80.0  | 3:30  | 52.00   | 55 | 1400                |
| Bomull <sup>4)</sup><br>20 °C  | 9   | 0.35 | 80.0  | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400                |
| Syntetisk<br>40 °C             | 4   | 0.85 | 75.0  | 2:30  | 35.00   | 40 | 1200                |
| Finvask <sup>5)</sup><br>30 °C | 2   | 0.35 | 60.0  | 1:25  | 35.00   | 30 | 1200                |
| Ull<br>30 °C                   | 1,5 | 0.30 | 70.0  | 1:05  | 30.00   | 30 | 1200                |

(\*) Storbritannias økodesignforskrift for energirelaterte produkter og energiinformasjon; Ukrainsk dekret 834/2023; AS/NZS2040 og AS/NZS6400

Temperaturer og tøymengder angis automatisk og er kanskje ikke synlige for alle modeller.

1) Gjenværende fuktighet ved slutten av sentrifugefasen. Jo høyere sentrifugeringshastigheten er, jo høyere er støyen og desto lavere er gjenværende fuktighet.

2) Referanseindikator for sentrifugehastigheten.

3) Egnet til vask av svært skitne tekstiler.

4) Egnet for vask av lett skitne bomullstekstiler, syntetiske og blandede tekstiler.

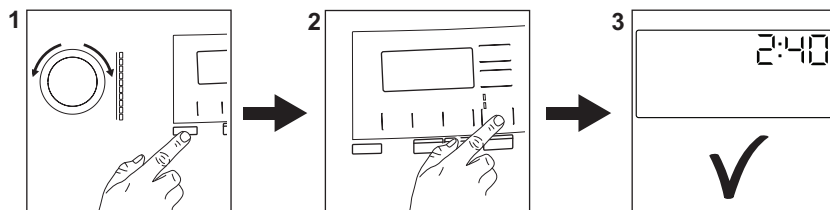
5) Den fungerer også som en rask vaskesyklus for litt skittent tøy.

| Av (W) | Hvilemodus (W) | Utsatt start (W) |
|--------|----------------|------------------|
| 0,50   | 0,50           | 4,00             |

Tid til Av/Standby-modus er maksimalt 15 minutter.

## 13. HURTIGVEILEDNING

### 13.1 Daglig bruk



- Sett støpselet inn i stikkontakten.
- Åpne vannkranen.
- Last klesvasken.

- Hell vaskemiddel og annen behandling i riktig beholder.

1. Trykk på **On/Off** -knappen for å slå på produktet. Dreii på programvelgeren for å velge ønsket program.
2. Angi ønsket tilvalg med korresponderende berøringsknapper.  
Trykk på **Start/Pause** -knappen for å starte programmet.
3. Produktet starter.
  - Når programmet er slutt, tar du ut klesvasken.
  - Trykk på **On/Off** -knappen for å slå av produktet.

## 13.2 Stell og rengjøring

**En plan for regelmessig rengjøring hjelper deg med å utvide levetiden på produktet ditt.**

Etter hver syklus, la døren og oppvaskmiddelbeholderen stå litt på gløtt for å få luftsirkulasjon og tørke fuktigheten i produktet: Dette vil forhindre mugg og lukt.

Hvis produktet ikke brukes over lenger tid: Steng vannkranen og trekk ut støpselet. Etter det anbefaler vi også at du rengjør alle delene.

|                                          |                   |
|------------------------------------------|-------------------|
| Avkalking                                | To ganger i året  |
| Vedlikeholdsvask                         | En gang i måneden |
| Rengjør dørpakningen                     | Annenhver måned   |
| Rengjør trommelen                        | Annenhver måned   |
| Rengjør såpeskuffen                      | Annenhver måned   |
| Rengjør avløpspumpefilter                | To ganger i året  |
| Rengjør innløpsslangen og ventilfilteret | To ganger i året  |

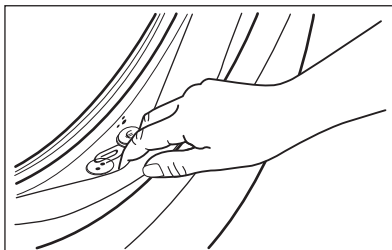
Hold plastdelene rene, spesielt i nærheten av vaskemiddelskuffområdet, og fjern overflødig søl. Undersøk trommelen med jevne mellomrom for å se etter kalk. Vi anbefaler å kjøre en syklus med tom trommel og et avkalkingsprodukt av og til.

Følgende avsnitt forklarer hvordan du skal rengjøre noen av delene.

### Dørpakning med dobbel leppe felle.

Dette produktet er designet med et **selvrengjørende dreneringssystem**, som

lar lette lofibre som faller av klærne tømme ut med vannet. Kontroller pakningen regelmessig, og, om nødvendig, rengjør den som beskrevet i diagrammet nedenfor. Mynter, knapper og andre små artikler kan plukkes ut når programmet er ferdig.



Rengjør det når det kreves, ved å bruke kremrens med ammoniakk uten å skrape pakningsoverflaten.



Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til produktet. Kontroller og fjern gjenstander (om noen) som kan ha blitt fanget opp i fellen. Sørg for at det ikke ligger noe tøy mellom pakningen og døren. Bruk en fuktig klut til å tørke av smuss eller vannrester som er igjen på dørpakningen etter at programmet er ferdig.

### Fjerne fremmedlegemer

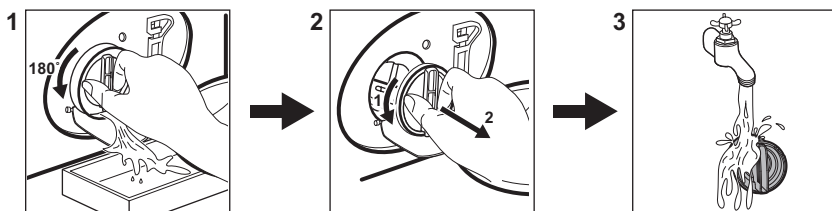


Sørg for at lommene er tomme og at alle løse elementer er bundet før du kjører syklusen.

Fjern fremmedlegemer (for eksempel metallklemme, knapper, mynter osv.) som du kan finne i dørpakningen, filterne og trommelen. Dersom det er nødvendig, kontakt det autoriserte service-senteret.

### Rengjøring av tømpepumpefilteret

Rengjør filteret regelmessig, spesielt hvis alarmkoden **E20** vises på displayet.



## 13.3 Programmer

| Programmer                                                                                          | Tøymengde                                  | Produktbeskrivelse                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Maksvask 45'</b>                                                                                 | 9 kg                                       | Blandede tekstiler, ideelle for farget bomull og syntetiske stoffer og daglig bruk med lett skittenhetsgrad. Dette programmet rengjør ved 30 °C på bare 45 minutter. Du oppnår best resultat ved å vaske små klesmengder. |
| <b>Eco 40-60 <sup>1)</sup></b>                                                                      | 9 kg                                       | Hvit og farget bomull. Normalt skittent tøy.                                                                                                                                                                              |
| <b>Bomull</b>                                                                                       | 9 kg                                       | Hvit bomull og kulørt bomull.                                                                                                                                                                                             |
| <b>Syntetisk</b>                                                                                    | 4 kg                                       | Syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler.                                                                                                                                                                            |
| <b>Finvask</b>                                                                                      | 2 kg                                       | Ømfintlige plagg som akryler, viskose og polyesterplagg.                                                                                                                                                                  |
| <br><b>Ull</b>      | 1,5 kg                                     | Maskinvaskbart ull, ull som må håndvaskes og finvask.                                                                                                                                                                     |
| <b>Sengeteppe</b>                                                                                   | 3 kg                                       | Syntetiske tepper, fjær- og duntepper, polstrede klær og dyner.                                                                                                                                                           |
| <b>Utendørs</b><br> | 2,5 kg <sup>2)</sup><br>1 kg <sup>3)</sup> | Moderne sportsklær for utendørs bruk.                                                                                                                                                                                     |
| <b>Hygiene</b>    | 9 kg                                       | Hvite bomullsplagg. Dette programmet fjerner mer enn 99,99 % av bakterier og virus <sup>4)</sup> . Det sikrer også en riktig reduksjon av allergener.                                                                     |
| <b>Maskinrens</b>                                                                                   | -                                          | Vedlikeholdssyklus for rengjøring av trommelen.                                                                                                                                                                           |

| Programmer | Tøymeng-<br>de | Produktbeskrivelse |
|------------|----------------|--------------------|
|------------|----------------|--------------------|

Hvis du fyller produktet til maksimal kapasitet som er angitt for hvert program, bidrar du til å redusere strøm- og vannforbruket.

1) I henhold til kommisjonsforordning EU 2019/2023 og ukrainsk dekret 834/2023. Dette programmet ved 40 °C er i stand til å rengjøre normalt skittent bomullstøy som er erklært å være vaskbart ved 40 °C eller 60 °C, sammen i samme syklus. Temperaturen er ikke indikert og synlig, den stilles inn automatisk.



For kapittelet i vaskeriet, programvarigheten og andre data, se kapitlet "Forbruksverdier".

De mest effektive programmene når det gjelder energiforbruk er generelt de som utfører ved lavere temperaturer og lengre varighet.

2) Vaskeprogram.

3) Vaskeprogram og gjenoppretting av vannavstøting.

4) Testet for *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* og MS2 Bacteriophage i ekstern test utført av Swisstatest Testmaterialien AG i 2021 (Testrapport nr. 202120117).

### Egnede vaskemidler for vaskeprogrammer

| Program      | Universelt pulver <sup>1)</sup> | Universell flytende såpe | Flytende såpe for fargede plagg | Delikat ull | Spesielle |
|--------------|---------------------------------|--------------------------|---------------------------------|-------------|-----------|
| Maksvask 45' | --                              | ▲                        | ▲                               | --          | --        |
| Eco 40-60    | ▲                               | ▲                        | ▲                               | --          | --        |
| Bomull       | ▲                               | ▲                        | ▲                               | --          | --        |
| Syntetisk    | ▲                               | ▲                        | ▲                               | --          | --        |
| Finvask      | --                              | --                       | --                              | ▲           | ▲         |
| Ull          | --                              | --                       | --                              | ▲           | ▲         |
| Sengeteppe   | --                              | --                       | --                              | ▲           | ▲         |
| Utendørs     | --                              | --                       | --                              | ▲           | ▲         |
| Hygiene      | ▲                               | ▲                        | --                              | --          | ▲         |

1) Ved temperatur over 60 °C anbefales bruk av såpepulver.

-- = Ikke anbefalt ▲ = Anbefalt

### 13.4 Vaskemiddeltype og -mengde.

- Bruk bare vaskemidler og andre behandlinger som er beregnet for bruk i vaskemaskiner. Følg først disse generiske reglene:
  - vaskemiddel i pulverform (også tabletter og enkeltdose-vaskemidler) for alle typer tekstiler, unntatt

ømfintlige. Bruk helst vaskepulver med blekemiddel for lyse klær og klesdesinfisering,

- flytende vaskemidler (også vaskemidler i enkeltdoseform), helst for vaskeprogrammer på lav temperatur (maks 60 °C) for alle stofftyper, eller spesialberegnete for ull.

- Ikke bland ulike typer vaskemidler.

- Bruk mindre vaskemiddel hvis:
  - du vasker en liten mengde tøy,
  - tøyet bare er litt skittent,
  - det er mye skum under vask.
- Når du bruker vaskemiddeltabletter eller pods, må du alltid legge dem i trommelen, ikke i oppvaskmiddelskuffen og du må følge produsentens anbefalinger.

#### Utilstrekkelig vaskemiddel kan føre til:

- utilfredsstillende vaskeresultater,

- at tøymengden blir grå,
- fettete klær,
- mugg i produktet.

#### For mye vaskemiddel kan føre til:

- skumming,
- redusert vaskeeffekt,
- utilstrekkelig skylling,
- større innvirkning for miljøet.

## 14. ALARMKODER OG MULIGE FEIL

Maskinen starter ikke eller stopper under bruk. Forsøk først å finne en løsning på problemet (se tabellene).



### ADVARSEL!

Deaktiver maskinen før du utfører kontroller.

| Problem                                                                                    | Mulig løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E 10</b><br>Maskinen tar ikke inn vann.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for at vannkranen er åpen.</li> <li>• Sørg for at trykket til vannforsyningen ikke er for lavt. Kontakt det lokale vannverket for å få tak i denne informasjonen.</li> <li>• Kontroller at vannkranen ikke er tett.</li> <li>• Sørg for at inntaksslangen ikke har en knekk, skadet eller bøyd.</li> <li>• Kontroller at vanninntaksslangen er korrekt tilkople.</li> <li>• Kontroller at filteret til inntaksslangen og filteret til inntaksventilen ikke er tette.</li> </ul> |
| <b>E20</b><br>Produktet tømmer ikke vannet.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for at avløpsrøret ikke er tett.</li> <li>• Kontroller at avløpslangen ikke er knekt eller bøyd.</li> <li>• Kontroller at avløpsfilteret ikke er tett. Rengjør filteret om nødvendig.</li> <li>• Kontroller at avløpslangen er korrekt tilkople.</li> <li>• Velg tømingsprogrammet hvis du har valgt et program uten tømning.</li> <li>• Velg tømingsprogrammet hvis du har brukt et program som avsluttes med vann i trommelen.</li> </ul>                                     |
| <b>E40</b><br>Døren til maskinen er åpen eller ikke ordentlig lukket.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for at døren er skikkelig lukket.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>E91</b><br>Intern feil. Ingen kommunikasjon mellom de elektroniske enhetene i maskinen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmet avslutter ikke som det skal eller stopper for tidlig. Slå maskinen av og på.</li> <li>• Ta kontakt med servicesenteret hvis alarmkoden oppstår igjen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>EKO</b><br>Strømforsyningen er ustabil.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vent til strømforsyningen er stabil igjen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>EFO</b><br>Lekkasjestoppsystemet er på.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kople fra maskinen og steng vannkranen. Kontakt et autorisert servicesenter.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen fortsetter. Nødvendig informasjon som servicesenteret trenger, kan du finne på typeskiltet.

Det kan være at enkelte alarmkoder ikke forekommer. Kan endres uten varsel.

Ved ulike typer problemer med vaskemaskinen, sjekk tabellen nedenfor for mulige løsninger.

| Potensielle feil                                                                | Mulig løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programmet starter ikke.                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Påse at støpselet er tilkoblet stikkkontakten.</li><li>• Sørg for at døren er lukket.</li><li>• Påse at det ikke er skadede sikringer i sikringsskapet.</li><li>• Pass på at Start/Pause har blitt trykket på.</li><li>• Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes.</li><li>• Deaktiver barnesikringen hvis denne er på.</li><li>• Kontroller knottens posisjon på det valgte programmet.</li></ul> |
| Produktet fylles med vann og tømmes umiddelbart.                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller at avløpsslangen er i korrekt posisjon. Slangen kan være plassert for lavt. Se «Monteringsinstruksjon».</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Sentrifugeringsfasen fungerer ikke eller vaskesyklusen varer lenger enn vanlig. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Still inn sentrifugeringsprogrammet.</li><li>• Kontroller at avløpsfilteret ikke er tett. Rengjør filteret om nødvendig. Se «Stell og rengjøring».</li><li>• Juster innholdet i trommelen manuelt og start sentrifugeringsfasen på nytt. Dette problemet kan skyldes balanseproblemer.</li></ul>                                                                                                                                                 |
| Det er vann på gulvet.                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller at koplingene på vannslangene er tette og at det ikke er vannlekkasjer.</li><li>• Kontroller at vanninntaksslangen og vannavløpsslangen ikke er skadet.</li><li>• Sørg for at du bruker riktig vaskemiddel og korrekt mengde.</li></ul>                                                                                                                                                                                               |
| Du får ikke åpnet døren til maskinen.                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Påse at et vaskeprogram som slutter med vann i trommelen ikke er valgt.</li><li>• Kontroller at vaskeprogrammet er ferdig.</li><li>• Velg tømmings- eller sentrifugeringsprogrammet hvis det er vann i trommelen.</li><li>• Sørg for at maskinen får strøm.</li><li>• Problemet kan være forårsaket av en feil på maskinen. Kontakt et autorisert servicesenter.</li></ul>                                                                       |
| Maskinen lager en uvanlig lyd og vibrerer.                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sørg for at maskinen står i vater. Se «Monteringsinstruksjon».</li><li>• Kontroller at emballasjen og/eller transportboltene er fjernet. Se «Monteringsinstruksjon».</li><li>• Legg mer klesvask i trommelen. Ileggsmengden kan være for liten.</li></ul>                                                                                                                                                                                        |
| Programmets varighet øker eller minker i løpet av driften.                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• ProSense kan justere programvarighet i forhold til type og mengde klesvask. Se «ProSense mengderegistrering» i kapitlet «Daglig bruk».</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Vaskeresultatet er ikke tilfredsstillende.                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Øk mengden vaskemiddel eller bruk et annet vaskemiddel.</li><li>• Bruk spesielle produkter for å fjerne vanskelige flekker før du vasker tøyet.</li><li>• Sørg for at du stiller inn riktig temperatur.</li><li>• Reduser tøymengden.</li></ul>                                                                                                                                                                                                  |
| For mye skum i trommelen i løpet av vaskesyklusen.                              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Reduser mengden vaskemiddel eller antall tabletter eller enkeltdose-vaskemidler.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Potensielle feil                                                                 | Mulig løsning                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Det er rester av vaske-<br>middel i vaskemiddelskuf-<br>fen etter vaskesyklusen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller at hendelen er i korrekt posisjon (OPP for pulvervaskemiddel, NED for flytende vaskemiddel).</li> <li>Kontroller at du har brukt vaskemiddelbeholderen slik det er anvist i denne bruks-<br/>anvisningen.</li> </ul> |

## 15. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer merket med symbolet



Legg emballasjen i relevante beholdere for å resirkulere det. Bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse ved å resirkulere avfall fra elektriske og elektroniske

produkter. Ikke avhend produkter merket med symbolet  med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg eller kontakt kommunen.

## Välkommen till AEG! Tack för att du har valt en av våra produkter.



I vår strävan efter hållbarhet minskar vi på mängden papper och tillhandahåller fullständiga användarmanualer via Internet. Sök upp den fullständiga användarmanualen på [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals)



Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation på [aeg.com/support](http://aeg.com/support)



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt på [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop)

Med reservation för ändringar.

## INNEHÅLL

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| 1. SÄKERHETSINFORMATION.....       | 168 |
| 2. SÄKERHETSANVISNINGAR.....       | 170 |
| 3. PRODUKTBESKRIVNING.....         | 172 |
| 4. TEKNISK INFORMATION.....        | 173 |
| 5. INSTALLATION.....               | 173 |
| 6. KONTROLLPANEL.....              | 177 |
| 7. VRED OCH KNAPPAR.....           | 178 |
| 8. PROGRAM.....                    | 181 |
| 9. INSTÄLLNINGAR.....              | 184 |
| 10. DAGLIG ANVÄNDNING.....         | 185 |
| 11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....   | 188 |
| 12. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN.....        | 194 |
| 13. SNABBGUIDE.....                | 195 |
| 14. LARMKODER OCH MÖJLIGA FEL..... | 199 |
| 15. MILJÖSKYDD.....                | 201 |

## 1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION



Läs bifogade instruktioner noga före installationen och användningen av den här produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit till följd av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida behov.

## **1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning**

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

## **1.2 Allmän säkerhet**

- Denna produkt är endast avsedd för maskintvättbar tvätt i hemmet.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gästrum och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrider.
- Ändra inte produktens specifikationer
- Produktens maximala tvättmängd är 9 kg. Lägg inte i mer tvätt än maximalt tillåten tvättmängd för respektive program (se avsnittet "Program").
- Vattentrycket vid inloppspunkten från vattentappställe måste vara 0,5–10 bar (0,05–1,0 MPa).

- Ventilationsöppningarna i botten får ej täppas igen av en matta eller annat som ligger på golvet.
- Produkten måste anslutas till vattenledningsnätet med de nya medföljande slanguppsättningarna, eller med andra nya slanguppsättningar som tillhandahålls av auktoriserat servicecenter.
- Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en fuktad trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Om en torktumlare placeras ovanpå tvättmaskinen, se till att använda en staplingsats som godkänts av AEG.

## 2. SÄKERHETSANVISNINGAR

### 2.1 Installation



Installationen måste överensstämma med gällande nationella bestämmelser.

- Ta bort allt förpackningsmaterial och transportbultarna, inklusive gummbussning och plastbricka.
- Förvara transportbultarna på ett säkert ställe. Om produkten ska flyttas i framtiden måste de sättas dit igen för att låsa trumman för att förhindra skador på produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C eller där den utsätts för väder och vind.
- Golvytan, på vilken produkten ska installeras, måste vara plan, stabil, värmebeständig och ren.
- Kontrollera att luft kan cirkulera mellan produkten och golvet.
- Använd ett vattenpass för att kontrollera att produkten står helt vågrätt när den står på platsen där den skall användas. Om den inte gör det kan du justera fötterna tills den gör det.
- Installera inte produkten direkt över en golvbrunn.
- Spruta inte vatten på apparaten och utsätt den inte för mycket fuktighet.

- Installera inte produkten där luckan inte kan öppnas helt.
- Placera inte en stängd behållare för uppsamling av vattenläckage under produkten. Kontakta auktoriserat servicecenter för att kontrollera vilka tillbehör som kan användas.

## 2.2 Elanslutning



### **WARNING!**

Risk för brand och elektriska stötar.

- **WARNING!** Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Använd alltid ett korrekt installerat stötsäkert eluttag.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd inte grenuttag eller förlängningskablar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten eller nätkabeln. Om nätkabeln behöver bytas ut måste detta utföras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget endast i slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Rör inte vid nätkabeln eller nätkontakten med våta händer.
- Koppla inte bort produkten genom att dra i nätsladden. Dra alltid i stickkontakten.

## 2.3 Vattenanslutning

- Inloppsvattnet får inte överstiga 25° C.
- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Använd inte en förlängningsslang om tilloppsslangarna är för korta. Kontakta det auktoriserade servicecentret för byte av tilloppsslang.

- När du packar upp produkten kan det hända att vatten rinner från tömningsslangen. Detta beror på vattentesterna som utförts på produkten i fabriken.
- Tömningsslangen kan förlängas till högst 400 cm. Kontakta det auktoriserade servicecentret för den andra tömningsslangen och förlängningen.
- Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Stäng vattenkranen efter varje användning av produkten.

## 2.4 Använd



### **WARNING!**

Det finns risk för personskador, elstöt, brand eller skador på produkten.

- Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelsförpackningen.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Tvätta inga material som är kraftigt nedsmutsade med olja, fett eller andra feta ämnen. Detta kan skada produktens gummidelar. Förtvätta sådana material för hand innan du lägger in dem i produkten.
- Använd inte tvättdofter för att undvika skador på produktens plast- och gummidelar.
- Ta inte på luckglaset när ett program är igång. Glaset kan bli varmt.
- Se till att alla metallföremål avlägsnas från tvätten.

## 2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar är tillgängliga i minst 10 år efter att modellen har utgått: motor- och motorborstar, drivrem mellan motor och trumma, pumpar, stötdämpare och fjädrar, tvätttrumma, trumlager och tillhörande kullager, värmare och

värmeelement, inklusive värmepumpar, rörledningar och tillhörande utrustning inklusive slangar, ventiler, filter och aquastops/waterblock, kretskort, elektroniska skärmar, tryckomkopplare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara, lucka, gångjärn till lucka och tätningar, andra tätningar, lucklåsningsenhet, kringutrustning av plast såsom tvättmedelsbehållare. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.

- Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsprodukter, såsom temperatur,

vibrationer och fuktighet, eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

## 2.6 Avfallshantering

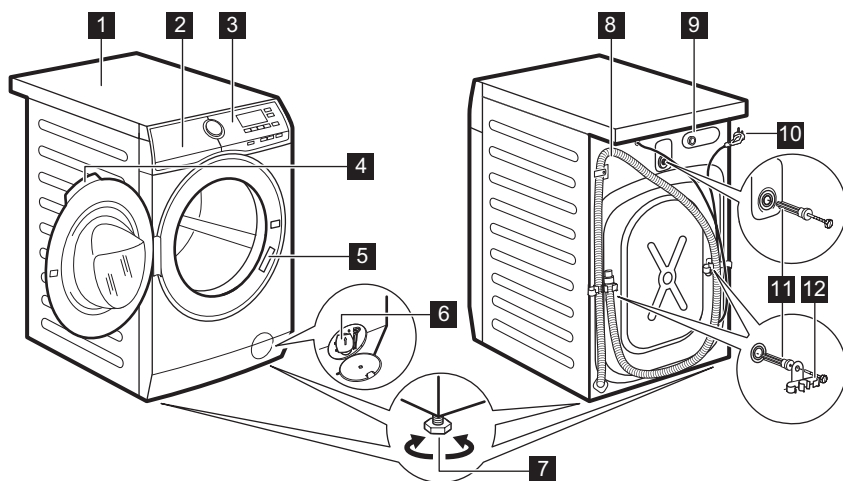
### ⚠ VARNING!

Risk för personskador eller kvävning föreligger.

- Koppla loss produkten från eluttaget och vattentillförseln.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i trumman.
- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter för avyttring från WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

## 3. PRODUKTBESKRIVNING

### 3.1 Produktöversikt

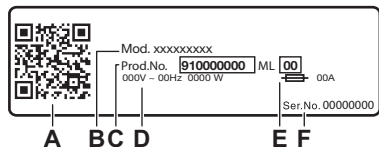


- 1 Bänkskiva
- 2 Diskmedelsfack
- 3 Kontrollpanel

- 4 Luckhandtag
- 5 Typskylt
- 6 Filter till tömningspump

- 7** Fötter för att få maskinen i nivå
- 8** Tömningsslang
- 9** Tilloppsslangens anslutning
- 10** Nätkabel

- 11** Transportbultar
- 12** Slangstöd



#### Typskylt:

- A. QR-kod
- B. Modellnamn
- C. Produktnummer
- D. Elektriska märkdata
- E. Tillverkningsnivå
- F. Serienummer

Skanna **QR-koden** på produkten för att registrera den och få ut det mesta av produkten.

- Få tillgång till produktinformation, dokumentation och artiklar om hur du använder de bästa funktionerna (användarhandbok finns också på [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals) )
- Få information om användning, felsökning, service och reparation (finns även på [aeg.com/support](http://aeg.com/support))
- Köp tillbehör, förbrukningsartiklar och originalreservdelar till din produkt (finns även på [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop))

## 4. TEKNISK INFORMATION

|                                                                                                                                      |                        |                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Dimension                                                                                                                            | Bredd/Höjd/Totalt djup | 59,7 cm / 84,7 cm / 66,0 cm |
| Elanslutning                                                                                                                         | Märkspänning           | 230 V                       |
|                                                                                                                                      | Total effekt           | 2100 W                      |
|                                                                                                                                      | Säkring                | 10 A                        |
|                                                                                                                                      | Frekvens               | 50 Hz                       |
| Skyddslocket ger skydd mot inträngning av fasta partiklar och fukt, med undantag för om lågspänningsutrustningen inte är fuktskyddad |                        | IPX4                        |
| Vattentryck                                                                                                                          | Minsta                 | 0,5 bar (0,05 MPa)          |
|                                                                                                                                      | Max                    | 10 bar (1,0 MPa)            |
| Vattenförsörjning <sup>1)</sup>                                                                                                      |                        | Kallt vatten                |
| Max tvättmängd                                                                                                                       | Bomull                 | 9 kg                        |

<sup>1)</sup> Koppla tilloppsslangen på en vattenkran med 3/4" gänga.

## 5. INSTALLATION

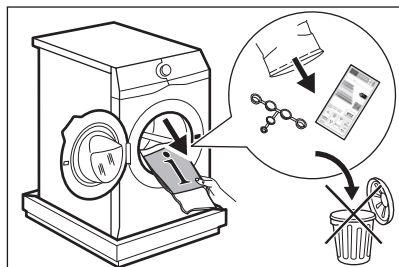


#### **WARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

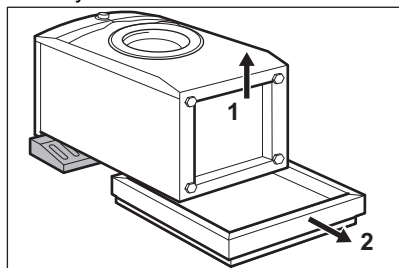
## 5.1 Uppackning

1. Öppna luckan. Töm trumman på alla föremål.



Tillbehör som levereras med produkten kan variera beroende på modell.

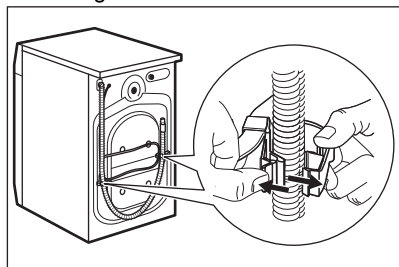
2. Lägg förpackningsemballaget på golvet bakom maskinen och lägg försiktigt maskinen ned med baksidan nedåt. Ta bort skyddet från botten.



### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Lägg inte tvättmaskinen med framsidan mot golvet.

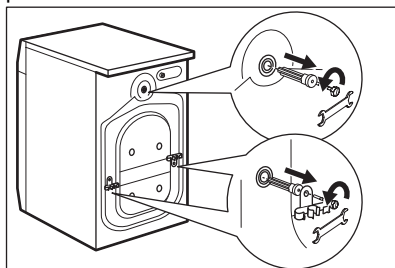
3. Sätt tillbaka produkten i upprätt läge. Lossa strömkabeln och tömningsslangen från slanghållarna.



### VARNING!

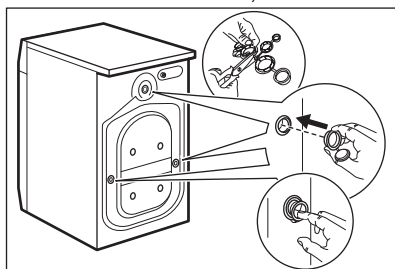
Det kan finnas vatten i tömningsslangen. Det beror på att tvättmaskinen har testats i fabriken.

4. Ta bort de tre transportbultarna och dra ut plastdistanserna.



**Vi rekommenderar att förpackning och transportbultar sparas om du vid ett senare tillfälle ska flytta maskinen.**

5. Sätt dit plasthöljerna, som finns i påsen med användarmanualen, i hålen.



## 5.2 Information angående installation

### Placering och nivåreglering

Justera produkten så att den står stadigt för att undvika vibration, avge hög ljudnivå eller röra sig när den är igång.

1. Placera maskinen på ett plant och hårt golv. Maskinen måste stå plant och stabilt. Se till att maskinen inte vidrör väggar eller annan inredning och att luft kan cirkulera under maskinen.
2. Lossa eller dra åt fötterna för att justera nivån. Alla fötter måste stå ordentligt på golvet.

### **VARNING!**

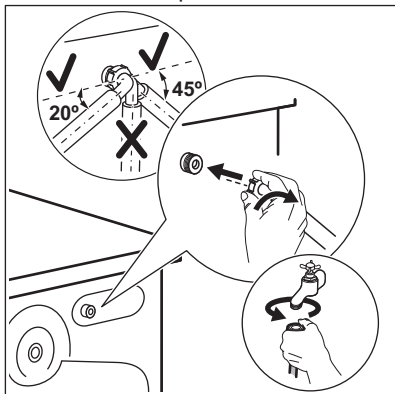
Lägg inte kartong, trä eller liknande material under produktens fötter för att justera nivån.

### **Inloppsslang**

### **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!**

Se till att det inte finns några skador på slangen eller några läckor på kopplingarna. Använd inte en förlängningsslang om tilloppsslangen är för kort. Kontakta kundtjänst för uppgifter om hur man byter tilloppsslangen.

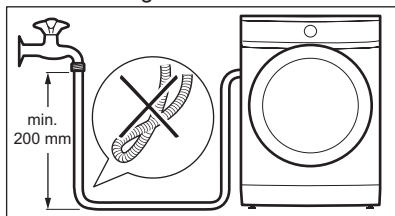
1. Anslut inloppsslangen på produktens baksida vid behov. Vanligtvis är den redan installerad på fabriken.



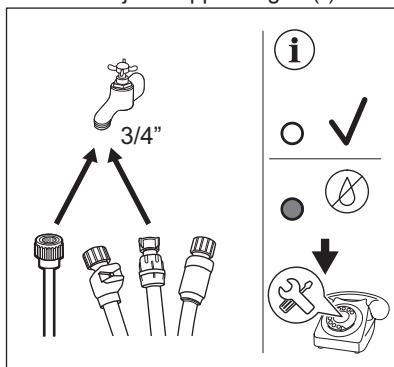
2. Sätt den på vänster eller höger sida beroende på var vattenkranen sitter. Kontrollera att tilloppsslangen inte är i vertikalt läge.
3. Vid behov, lossa ringmuttern och vrid till rätt läge.
4. Anslut inloppsslangen till en kallvattenkran med 3/4-tums gänga.

### **VARNING!**

För att minska sidkraften, behåll en rak slangdel på minst 200 mm under krananslutningen.



5. Vissa modeller kan innehålla inloppsslang med vattenstoppanordning. Den förhindrar vattenläckage i slangen på grund av dess naturliga åldrande. Sektorn i fönstret visar det här felet. Om det här inträffar, stäng vattenkranen och kontakta det auktoriserade servicecentret för att få information om att få slangen utbytt. För mer information, se informationsbladet som medföljer inloppsslangen (\*).



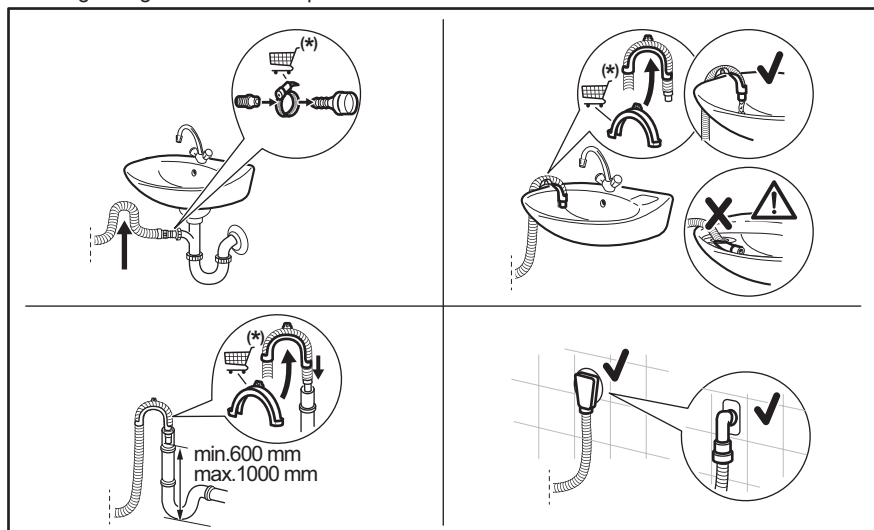
### **VARNING!**

Inloppsvattnet får inte överstiga 25° C.

### **Vattenavlopp**

Tömningsslangen ska sitta på en höjd av minst 60 cm och högst 100 cm. Kontrollera att tömningsslangen gör en loop för att förhindra att partiklar kommer in i maskinen från tvättstället.

Tömningsslangen kan anslutas på olika sätt:



(\*) Reservdelar kan ändras utan föregående meddelande. Köp tillbehör från auktoriserad leverantör.

Anslut tömningsslangen till avloppsmuffen och dra åt med en klämma. Kontrollera att tömningsslangen gör en loop för att förhindra att partiklar kommer in i maskinen från tvättstället.

Placera slangen direkt i ett inbyggt avloppsrör i väggen och dra åt med en klämma.

Utan plastböjen till en avloppsmuff - Sätt avloppsslangen i muffen och dra åt den med en klämma.

Tömningsslangen kan böjas till en U-form och placeras runt plastledaren. På kanten av ett handfat - Fäst plastböjen i vattenkranen eller på väggen.



Se till att plastböjen inte går att flytta när maskinen tömmer ut vattnet och att tömningsslangens mynning inte är nersänkt i vatten. Då kan smutsigt vatten rinna tillbaka in i maskinen. Köp tillbehör från auktoriserad leverantör.

Till ett stigrör med ventilationshål – för in tömningsslangen direkt i avloppsröret eller stigröret.



Tömningsslangens mynning måste vara ventilerad, d.v.s. avloppsrörets innerdiameter (minst 38 mm – minst 1,5 tum) måste vara större än tömningsslangens ytterdiameter.

-Tömningsslangen kan förlängas till högst 400 cm. Kontakta det auktoriserade servicecenter för att köpa den andra tömningsslangen och förlängningen.

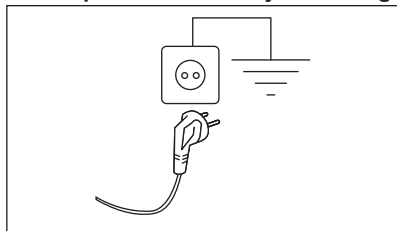
### 5.3 Elanslutning

Anslut stickkontakten till eluttaget i slutet av installationen.

Typskylten och kapitlet "Tekniska data" anger nödvändiga elektriska klassificeringar. Se till att de är kompatibla med nätspänningen.

Kontrollera att elnätet i ditt hem klarar den maximala belastning som krävs, även om andra produkter som är anslutna till samma nätkrets är igång.

### Anslut produkten till ett jordat uttag.



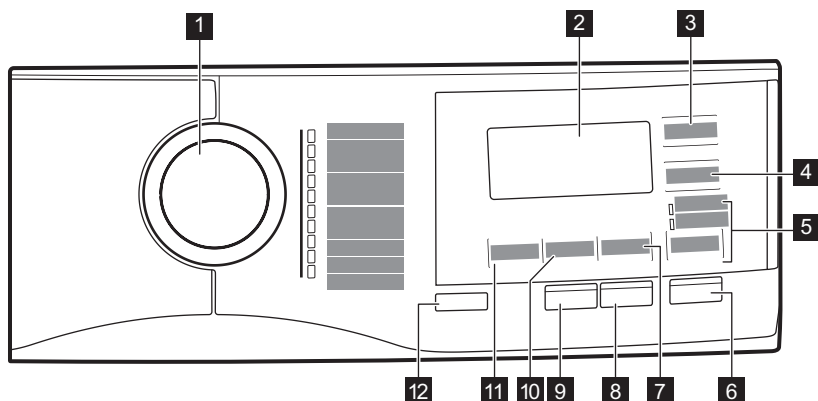
Nätkabeln måste vara lätt att komma åt när produkten har installerats.

För allt elektriskt arbete som krävs för att installera den här maskinen, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

Tillverkaren ansvarar inte för person- eller egendomsskador orsakade av att säkerhetsföreskrifterna inte har följts.

## 6. KONTROLLPANEL

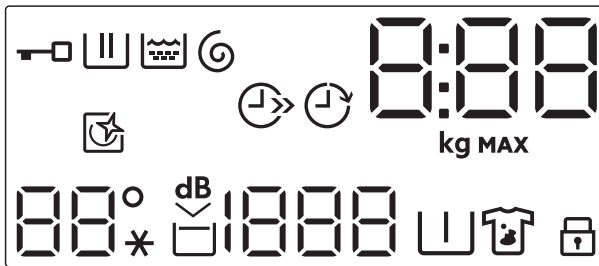
### 6.1 Beskrivning av kontrollpanelen



- 1** Programväljare
- 2** Visa
- 3** Time Save touch-knapp
- 4** Delay Start touch-knapp
- 5** Pekknapp för att hoppa över Options
  - Rinse Only funktion
  - Spin/Drain funktion
- 6** Start/Pause touch-knapp

- 7** Pekknapp för att hoppa över Stains/Prewash
- 8** Easy Iron touch-knapp 
- 9** Extra Rinse touch-knapp
- 10** Pekknapp för minskning av Spin
- 11** Temperature touch-knapp
- 12** On/Off tryckknapp

## 6.2 Display



|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Indikator för lucklås.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    | Indikator för att spara tid.                                                                                          |
|    | Indikator för tvättfas. Den blinkar under för-tvätt och huvudtvätt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    | Indikator för fördröjd start.                                                                                         |
|    | Indikatorlampa för sköljningsfas. Den blinkar under sköljningsfasen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    | Indikator för trumrengöring. Se avsnittet "Rengöring av trumman" under "Underhåll och rengöring" för mer information. |
|    | Indikator för centrifugering och tömning. Den blinkar under centrifugerings- och tömningsfasen.                                                                                                                                                                                                                                                                             |    | Temperaturfältet:<br>Temperaturindikator<br>Indikator för kallt vatten                                                |
|    | Den digitala indikatorn kan visa: <ul style="list-style-type: none"><li>• Programlängd (t.ex. 2:40).</li><li>• Fördröjd tid (t.ex. 30' eller 2h).</li><li>• Programslut (E).</li><li>• Varningskod (E20).</li><li>• Indikation för produktens totala antal drifttimmar. Se avsnittet "Räkneverk för drifttimmar" i avsnittet "Inställningar" för mer information.</li></ul> |    | Indikator för Extra tyst.                                                                                             |
|  | Indikatorn <b>kg</b> blinkar under lastavkänning-en.<br>Indikator för max tvättmängd. Den blinkar när tvättmängden överstiger den maximalt angivna tvättmängden för valt program.                                                                                                                                                                                           |    | Indikator för sköljstopp.                                                                                             |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    | Centrifugfältet:<br>Indikator för centrifugeringshastighet                                                            |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    | Indikator för bortvald centrifugering. Centri-fugering bortvald.                                                      |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   | Förtvåtsindikator.                                                                                                    |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | Fläckindikator                                                                                                        |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | Indikator för barnlås.                                                                                                |

## 7. VRED OCH KNAPPAR

### 7.1 On/Off

Om du trycker på den här knappen i några sekunder slås maskinen på eller stängs av. Två olika ljud hörs när man slår på eller stänger av maskinen.

Eftersom Standby-funktionen i vissa fall automatiskt stänger av maskinen för att minska energiförbrukningen kan du behöva slå på den igen.



**Det förvalda valda programmet, när maskinen slås på, är alltid Eco 40-60-programmet.**

Mer information finns under "Standby-funktionen" i kapitlet "Daglig användning".

## 7.2 Inledning



Funktionerna går inte att välja med alla tvättprogram. Kontrollera kompatibiliteten mellan funktionerna och tvättprogrammen i "Programöversikt". En funktion kan utesluta en annan, i det här fallet låter inte maskinen dig ställa in inkompatibla funktioner tillsammans. Se till att skärmen och touch-knapparna alltid är rena och torra.

## 7.3 Temperature

När du väljer ett tvättprogram föreslår produkten automatiskt den förinställda temperaturen för programmet.

Tryck på denna knapp upprepade gånger tills önskad temperatur visas på displayen.

Om indikatorerna — — och ✖ visas på displayen, värmer produkten inte upp vattnet.

## 7.4 Spin

När du ställer in ett program väljer maskinen automatiskt standardcentrifughastighet.

Tryck upprepade gånger på den här knappen för att:

- **Minska centrifugeringshastigheten.**



Displayen visar endast tillgängliga centrifugeringshastigheter för inställt program.

- **Aktivera -funktionen Sköljstopp.** Den sista centrifugeringen utförs ej. Maskinen tömmer inte ut det sista sköljvattnet för att tvätten inte ska skrynklas. Tvättprogrammet avslutas med vatten i trumman.

Displayen visar indikatorn . Luckan förblir låst och trumman roterar regelbundet för att minska uppkomsten av skrynklor. Du måste tömma ut vattnet för att låsa upp luckan.

- **Aktivera funktionen Extra Tyst.** De mellanliggande och slutliga centrifugeringsfaserna utesluts och programmet avslutas med vatten i trumman. Detta gör att tvätten blir mindre skrynklig.

Displayen visar indikatorn . Luckan förblir låst. Trumman snurrar runt då och då för att minska uppkomsten av skrynklor. Du måste tömma ut vattnet för att låsa upp luckan.

Eftersom programmet är väldigt tyst kan man tvätta under natten när elpriserna är lite billigare. I vissa program utförs sköljningarna med mer vatten.

Om du trycker på Start/Pause -knappen utför produkten bara tömningsfasen.



Maskinen tömmer ut vattnet automatiskt efter cirka 18 timmar.

## 7.5 Stains/Prewash

Tryck på den här knappen upprepade gånger för att aktivera en av de två funktionerna.

Motsvarande indikator tänds på displayen.

- **Stains**

Välj denna funktion för att lägga till en anti-fläckfas till ett program för att behandla hårt smutsad eller smutsad tvätt med fläckborttagningsmedel.

Häll fläckborttagningsmedlet i facket . Fläckborttagningsmedlet kommer att läggas till under lämplig fas i tvättprogrammet.



Denna funktion är inte tillgänglig för temperaturer under 40 °C.

- **Prewash**

Använd den här funktionen för att lägga till en förtvättfas i 30 °C före tvättfasen. Den här funktionen rekommenderas för hårt smutsad tvätt, särskilt om den

innehåller sand, damm, lera och andra fasta partiklar.



Den här funktionen kan öka programtiden.



Dessa två funktioner kan inte väljas tillsammans.

## 7.6 Options

Med den här knappen kan du välja någon av följande funktioner:

- **Hoppa över tvättfas – funktion Rinse Only**  
Maskinen utför endast sköljningsfasen, centrifugerings- och tömningsfasen för valt program. När den här funktionen är inställd utförs inte tvättfasen.
- **Funktion Spin/Drain**  
Maskinen utför endast den sista centrifugeringen eller endast tömningen för det valda programmet. Genom att välja funktionen Ingen centrifugering – – – via Spin-knappen kan endast Tömningscykel konfigureras.

Motsvarande indikatorlampa ovanför touchknappen tänds.

## 7.7 Extra Rinse

Denna funktion lägger till några sköljningar enligt valt tvättprogram.

Använd den här funktionen om du har allergi mot tvättmedelsrester eller extra känslig hud.



Den här funktionen ökar programlängden.

Tillhörande indikator tänds.

## 7.8 Easy Iron

Detta tillval lägger till en ångfas och extra sköljningar följt av en kort skrynkeltskyddsfas i

slutet av tvättprogrammet. Ångfasen minskar tygets skrynkling och underlättar strykning av tyget. Den här tillvalen är inte tillgänglig för alla program och rekommenderas inte för färgade plagg som kan färga av sig, till exempel helt nya, otvättade plagg. Du uppnår bästa resultat genom att tvätta små mängder (cirka 8–10 skjortor), eftersom ångan tränger in bättre när det finns mer utrymme.

## 7.9 Start/Pause

Tryck på Start/Pause -knappen för att starta, för att pausa produkten eller för att avbryta ett program.

## 7.10 Delay Start

Med den här funktionen kan du fördröja programstarten till en bättre lämpad tidpunkt.

Tryck upprepade gånger på knappen för att ställa in önskad fördröjning. Tiden ökar i steg om 30 minuter upp till 90 minuter och med 2 timmar upp till 20 timmar.

Efter du har tryckt på knappen Start/Pause visas indikatorn  samt den valda fördröjningstiden på displayen, och produkten börjar nedräkningen.

## 7.11 Time Save

Med den här funktionen kan du minska programtiden.

- Om tvätten är normalt eller lite smutsad kan man med fördel förkorta tvättprogrammet. Tryck på den här knappen **en gång** för att minska tvättiden.
- Vid mindre tvättmängd, tryck på den här knappen **två gånger** för att ställa in ett extra kort program.

Displayen visar indikatorn .

## 8. PROGRAM

### 8.1 Programöversikt

| Program                                                                                                                                                                        | Beskrivning av program                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MaxWash 45'                                                                                                                                                                    | Blandade material, perfekt för färgad bomull och syntet samt daglig användning med lätt nedsmutsning. Detta program rengör i 30 °C på endast 45 minuter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Eco 40-60                                                                                                                                                                      | <b>Vit och färgäkta bomull.</b> Normalt smutsad tvätt. Energiförbrukningen minskar och programmets tvättfas förlängs, vilket ger goda tvättresultat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Vit-/Kulör                                                                                                                                                                     | <b>Vit och färgad bomull</b> hårt och normalt smutsade bomullsplagg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Syntet                                                                                                                                                                         | <b>Syntetplagg eller blandade material.</b> Normalt smutsad tvätt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Fintvätt                                                                                                                                                                       | <b>Ömtåliga material som akryl, viskos och blandade material som måste fintvättas.</b> För normalt och lätt smutsad tvätt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Ylle                                                                                          | Maskintvättbar ylle, handtvättbar ylle och andra material märkta med "Handtvätt"-symbol <sup>1)</sup> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Täcken                                                                                                                                                                         | <b>Syntetfilt, vadderade kläder, täcken, dunjackor</b> och liknande.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Outdoor                                                                                       | <div><p> Använd inte sköljmedel och se till att det inte finns några sköljmedelsrester kvar i tvättmedelsfacket.</p><p>Ytterkläder, tekniska material, sportjackor, vattentäta jackor och jackor som andas, skaljackor med löstagbar fleece eller innerfoder. Den rekommenderade tvättmängden är 2,5 kg.<br/>Detta program kan också användas som ett återimpregneringsprogram för vattenavvisande tyger, speciellt anpassat för behandling av kläder med en hydrofobisk beläggning. Gör följande för att genomföra ett återimpregneringsprogram:</p><ul style="list-style-type: none"><li>• Håll tvättmedel i facket .</li><li>• Håll ett speciellt återimpregneringsmedel för tyg i facket för sköljmedel .</li><li>• Minska tvättmängden till 1 kg.</li></ul></div> <div><p> För att ytterligare förbättra den vattenavvisande effekten kan tvätten torkas i torktumlaren med Outdoor-programmet (om det finns tillgängligt och om plagget tål torktumling).</p></div> |
| Hygien   | Vita bomullsplagg. Detta program med ångfas hjälper till att ta bort bakterier. CERTIFIED: Vita bomullsplagg. Med detta program tas mer än 99,99 % av alla bakterier och virus bort*. Det säkerställer också en lämplig minskning av allergener. * Testat för <i>Staphylococcus aureus</i> , <i>Enterococcus faecium</i> , <i>Candida albicans</i> , <i>Pseudomonas aeruginosa</i> och MS2 Bacteriophage i ett externt test utfört av Swisstatest Testmaterialien AG år 2021 (Testrapport nr 202120117).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Program         | Beskrivning av program                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maskinrengöring | Underhållsprogram med varmt vatten för att rengöra och fräscha upp trumman och för att avlägsna rester som kan orsaka lukt. Använd detta program en gång i månaden för bästa resultat. Töm trumman innan du kör programmet. Håll en kopp klorbaserat blekmedel eller tvättmaskinsrengöring i tvättmedelsfacket för huvudtvätt. <b>ANVÄND INTE</b> båda tillsammans. |

1) Under detta program roterar trumman sakta för skonsam tvättning. Det kan verka som att trumman står still eller roterar felaktigt, men detta är helt normalt för det här programmet.

**Informationsdata. Temperaturerna och tvättmängderna ställs in automatiskt och kanske inte syns på alla modeller.**

| Program                                                                                                                                                                        | Standardtemperatur<br>Temperaturområde | Referenshastighet för centrifug<br>Varvtalsområde för centrifugering | Max tvättmängd                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| MaxWash 45'                                                                                                                                                                    | 30 °C<br>30 °C – Kall                  | 1400 varv/min<br>1400 varv/min – 400 varv/min                        | 9 kg                                       |
| Eco 40-60 <sup>1)</sup>                                                                                                                                                        | - <sup>2)</sup>                        | 1400 varv/min<br>1400 varv/min – 400 varv/min                        | 9 kg                                       |
| Vit-/Kulör                                                                                                                                                                     | 40 °C<br>95 °C – kall                  | 1400 varv/min<br>1400 varv/min – 400 varv/min                        | 9 kg                                       |
| Syntet                                                                                                                                                                         | 30 °C<br>60 °C – kall                  | 1200 varv/min<br>1200 varv/min – 400 varv/min                        | 4 kg                                       |
| Fintvätt                                                                                                                                                                       | 30 °C<br>40 °C – kall                  | 1200 varv/min<br>1200 varv/min – 400 varv/min                        | 2 kg                                       |
| Ylle                                                                                          | 40 °C<br>40 °C – kall                  | 1200 varv/min<br>1200 varv/min – 400 varv/min                        | 1,5 kg                                     |
| Täcken                                                                                                                                                                         | 40 °C<br>60 °C – kall                  | 800 varv/min<br>800 varv/min – 400 varv/min                          | 3 kg                                       |
| Outdoor                                                                                     | 30 °C<br>40 °C – kall                  | 1200 varv/min<br>1200 varv/min – 400 varv/min                        | 2,5 kg <sup>3)</sup><br>1 kg <sup>4)</sup> |
| Hygien   | 60 °C                                  | 1400 varv/min<br>1400 varv/min – 400 varv/min                        | 9 kg                                       |

| Program         | Standardtemperatur<br>Temperaturområde | Referenshastighet för centrifug<br>Varvtalsområde för centrifugering | Max tvättmängd |
|-----------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------|
| Maskinrengöring | 60 °C                                  | 1200 varv/min<br>1200 varv/min – 400 varv/min                        | -              |

1) Enligt kommissionens förordning EU 2019/2023 och det ukrainska dekretet 834/2023. Detta program kan vid 40 °C rengöra normalt smutsig bomullstvätt som deklaras tvättbar vid 40 eller 60 °C tillsammans.



Se kapitlet "Förbrukningsvärden" för mer information om uppnådd temperatur i tvätten, programtid m.m. De mest effektiva programmen vad gäller energiförbrukning är i allmänhet sådana som kan köras vid lägre temperatur och med längre programtid.

- 2) Temperaturen för detta program är inte synlig eller angiven, och är automatiskt inställd.
- 3) Programöversikt.
- 4) Tvättprogram och vattenavvisande fas.

### Programfunktioner, kompatibilitet

|                                                                                               | Program<br>MaxWash 45' | Eco 40-60 | Vit-/Kulör | Syntet | Fintvätt | Ylle | Täcken | Outdoor | Hygien | Maskinrengöring |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------|------------|--------|----------|------|--------|---------|--------|-----------------|
| Tillval                                                                                       |                        |           |            |        |          |      |        |         |        |                 |
| Spin                                                                                          | ■                      | ■         | ■          | ■      | ■        | ■    | ■      | ■       | ■      | ■               |
| Rinse Hold  | ■                      | ■         | ■          | ■      | ■        | ■    |        | ■       | ■      |                 |
|             | ■                      |           | ■          | ■      | ■        |      |        |         |        |                 |
| Stains 1)  |                        |           | ■          | ■      |          |      |        |         | ■      |                 |
| Prewash    |                        |           | ■          | ■      |          |      |        |         | ■      |                 |
| Rinse Only                                                                                    | ■                      |           | ■          | ■      | ■        | ■    | ■      | ■       | ■      |                 |
| Spin/Drain                                                                                    | ■                      |           | ■          | ■      | ■        | ■    | ■      | ■       | ■      |                 |
| Extra Rinse                                                                                   | ■                      |           | ■          | ■      | ■        |      |        | ■       | ■      |                 |
| Easy Iron  |                        |           | ■          | ■      |          |      |        |         |        |                 |
| Time Save <sup>2)</sup>                                                                       |                        |           | ■          | ■      | ■        |      |        |         |        |                 |

| Program     | MaxWash 45' | Eco 40-60 | Vit-/Kulör | Syntet | Fintvätt | Ylle | Täcken | Outdoor | Hygien | Maskinrengöring |
|-------------|-------------|-----------|------------|--------|----------|------|--------|---------|--------|-----------------|
| Tillval     |             |           |            |        |          |      |        |         |        |                 |
| Delay Start | ■           | ■         | ■          | ■      | ■        | ■    | ■      | ■       | ■      | ■               |

1) Denna funktion är inte tillgänglig vid temperaturer under 40 °C.

2) Om du väljer den kortaste varaktigheten rekommenderas en minskad tvättmängd. Det går att fylla maskinen helt men tvättresultatet kan bli sämre.

### Lämpliga tvättmedel för tvättprogram

| Program     | Pulvertvättmedel <sup>1)</sup> | Flytande tvättmedel | Flytande tvättmedel för kulört-vätt | Ömtåliga ylleplagg | Special |
|-------------|--------------------------------|---------------------|-------------------------------------|--------------------|---------|
| MaxWash 45' | --                             | ▲                   | ▲                                   | --                 | --      |
| Eco 40-60   | ▲                              | ▲                   | ▲                                   | --                 | --      |
| Vit-/Kulör  | ▲                              | ▲                   | ▲                                   | --                 | --      |
| Syntet      | ▲                              | ▲                   | ▲                                   | --                 | --      |
| Fintvätt    | --                             | --                  | --                                  | ▲                  | ▲       |
| Ylle        | --                             | --                  | --                                  | ▲                  | ▲       |
| Täcken      | --                             | --                  | --                                  | ▲                  | ▲       |
| Outdoor     | --                             | --                  | --                                  | ▲                  | ▲       |
| Hygien      | ▲                              | ▲                   | --                                  | --                 | ▲       |

1) Vid temperatur över 60 °C rekommenderas pulvertvättmedel.

-- = Rekommenderas inte ▲ = Rekommenderas

## 9. INSTÄLLNINGAR

### 9.1 Barnlås

Med den här funktionen kan du förhindra att barnen leker med kontrollpanelen.

- För att **aktivera/inaktivera** det här alternativet, trycker du på Stains/Prewash

-knappen tills indikatorn tänds/  
**släcks** på displayen.  
Du kan aktivera denna funktion:

- När du har tryckt på Start/Pause - knappen inaktiveras alla knappar och programvredet (utom On/Off -knappen).
- Innan du tryckt på Start/Pause -knappen kan produkten inte starta.

Maskinen bibehåller denna funktion även när du har stängt av den.

## 9.2 Ljudsignaler

För att inaktivera ljudsignalerna vid programmets slut håller du knapparna Stains/Prewash och Easy Iron  intryckta samtidigt i cirka tre sekunder.



Ljudsignalerna fortsätter när produkten har en felfunktion.

## 9.3 Räknare för driftstimmar

Det är möjligt att visa produktens totala drifttid i timmar, med början från första påslagningen. Detta värde räknar driftstiden för tvättcyklerna (inkluderar inte pauser, fördröjd starttid). För att se detta värde, gör så här:

1. Slå på produkten genom att trycka på On/Off-knappen.
2. Vrid programvredet till det första programmet.
3. Håll knapparna Stains/Prewash och Easy Iron  nertryckta några sekunder inom 10 sekunder efter att maskinen har slagits på. Efter dessa 10 sekunder aktiveras och inaktiveras ljudsignalerna av knappkombinationen).

4. Efter 3 sekunder visas det totala antalet timmar som produkten har varit i drift på displayen: t.ex. 1276 timmar visas texten Hr i 2 sekunder, 12 (tusentals och hundra) i 2 sekunder och 76 (tital och enheter).



Om proceduren inte fungerar (på grund av att tidintervallet gått ut, fel programvalsposition eller fel knappkombination), stäng av produkten och upprepa sekvensen från början.

## 9.4 Fabriksåterställning

Med den här funktionen kan fabriksinställningarna återställas. Följ stegen nedan för att **aktivera** det här alternativet:

1. Slå på produkten genom att trycka på On/Off-knappen.
2. Vrid programvredet till det tredje programmet.
3. Håll knapparna Stains/Prewash och Easy Iron  intryckta några sekunder (inom 10 sekunder efter att maskinen har slagits på – efter dessa 10 sekunder aktiveras och inaktiveras ljudsignalerna av knappkombinationen).
4. Displayen visar – – i cirka 5 sekunder.



Om proceduren inte fungerar (på grund av att tidintervallet gått ut, fel programvalsposition eller fel knappkombination), stäng av produkten och upprepa sekvensen från början.

# 10. DAGLIG ANVÄNDNING



### **WARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

## 10.1 Aktivera produkten

1. Anslut stickkontakten i eluttaget.
2. Öppna vattenkranen.
3. Tryck på knappen On/Off i några sekunder för att aktivera produkten.

En kort signal hörs. Produkten föreslår automatiskt ett standardprogram. Relevanta indikatorer tänds.

Displayen visar standardprogrammet, Eco 40-60, programtiden, max tvättmängd, standardcentrifugeringshastigheten och indikatorer för faser som ingår i programmet.

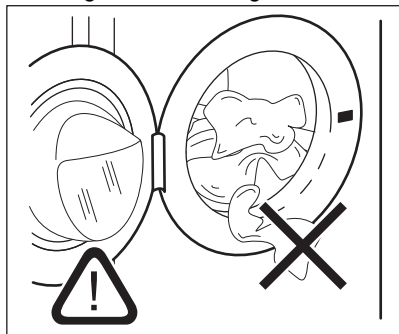
## 10.2 Lägg in tvätten

- Öppna luckan.

- Skaka plaggen innan du lägger i dem i maskinen.
- Lägg in tvätten i trumman, ett plagg i taget.

Se till att inte lägga in för mycket tvätt i trumman.

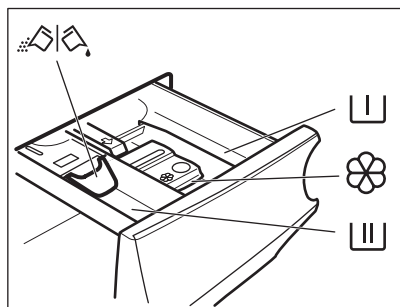
- Stäng luckan ordentligt.



#### ⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

- Kontrollera att det inte finns någon tvätt kvar mellan tätningen och luckan. Det finns risk för vattenläckage eller skador på tvätten.
- Att tvätta kraftigt oljade fettfläckar eller använda dofter/parfym med kemikalier kan orsaka skador på produktens gummidelar.

### 10.3 Påfyllning av tvättmedel och tillsatsmedel



Fack för förtvättfasen, blötlägningsprogram eller fläckborttagningsmedel.



Fack för tvättfas.



Fack för flytande tillsatser (sköljmedel, stärkelse).

**MAX**

Maximal nivå för vätskor.



Flik för pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel.



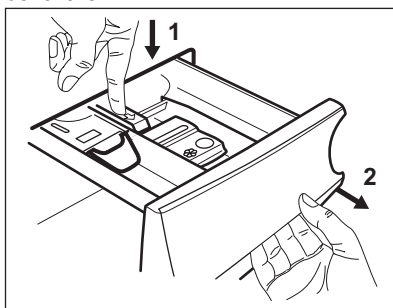
Följ alltid instruktionerna på tvättmedelsförpackningarna, men vi rekommenderar dock att du inte överskrider den angivna maxnivån (**MAX**). Denna mängd garanterar bästa tvättresultat.



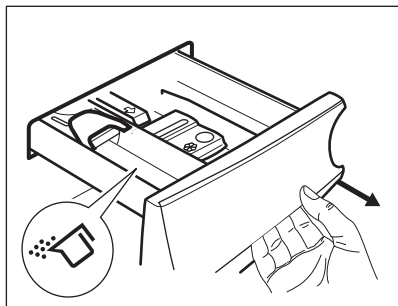
Efter ett tvättprogram ska eventuella tvättmedelsrester tas bort från tvättmedelsfacket.

### 10.4 Kontrollera tvättflikens läge

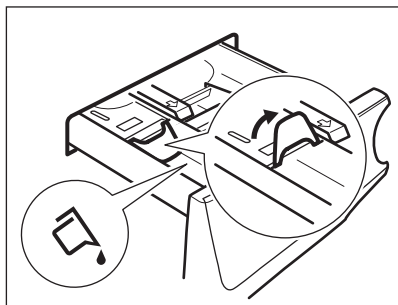
1. Dra ut tvättmedelsfacket så långt det går.
2. Tryck ned spaken för att ta bort behållaren.



3. Vrid fliken uppåt för att använda pulvertvättmedel.

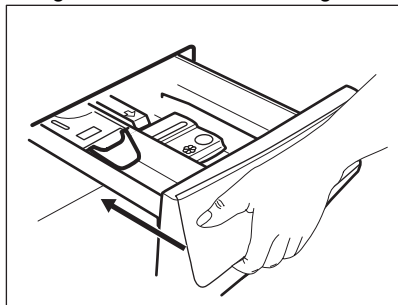


4. Vrid fliken nedåt för att använda flytande tvättmedel.



Med fliken i läget **NEDÅT**:

- Använd inte geléaktiga eller tjocka flytande tvättmedel.
  - Överskrid inte dosen för flytande tvättmedel som anges på fliken.
  - Ställ inte in förtvätt.
  - Ställ inte in funktionen för fördröjd start.
5. Mät upp tvättmedlet och sköljmedlet.
  6. Stäng tvättmedelsfacket försiktigt.



Se till att klaffen inte orsakar blockering när du stänger lådan.

## 10.5 Inställning av program

1. Vrid programvredet till önskat tvättprogram. Indikatorn för det aktuella programmet tänds.

Eco 40-60 är det standardprogram som föreslås när produkten slås på, det program som informationen på energietiketten avser. Indikatorlampan för Start/Pause-knappen blinkar.

Displayen visar maximal tvättmängd för valt program, standardtemperaturen, standardcentrifugeringen, tvättfasindikatorer (om sådana finns) och en ungefärlig programtid.

2. Ändra temperaturen och/eller centrifugeringshastighet genom att trycka på tillhörande knappar.
3. Ställ vid behov in en eller flera funktioner genom att trycka på motsvarande knappar. Motsvarande indikatorer tänds på displayen och angiven information ändras därefter.



Om ett val **inte är möjligt**, tänds ingen indikator och en signal hörs.

## 10.6 Ytterligare information om daglig användning

### ProSense lastavkänning

Produkten detekterar tvättmängden under de första 30 sekunderna. Under detekteringen blinkar indikatorn. Indikatorn slutar blinka när tvättmängdsavkänningen är klar. **Om för mycket tvätt har lagts i trumman**, blinkar indikatorn **MAX** i displayen: Det går att pausa produkten och ta ut de plagg som är överskjutande. Tvättprogrammet startar även om tvättmängden inte minskas. Under cirka 20 minuter efter programstart kan tvättiden ändras igen beroende på tvättens förmåga att absorbera vatten. ProSense System är inte tillgängligt på korta program.

### Starta ett program

Tryck på Start/Pause-knappen för att starta programmet. Den relaterade indikatorn slutar blinka och fortsätter lysa med fast sken. Programmet startar, luckan är låst. Displayen visar indikatorn .

### Starta ett program med fördröjd start

1. Tryck på Delay Start-knappen flera gånger tills displayen visar önskad fördröjningstid.
2. Tryck på Start/Pause-knappen. Luckan låses och nedräkningen för fördröjd start börjar. När nedräkningen är klar startar programmet automatiskt.

### Avbryta ett program och ändra funktioner.

1. När programmet är igång kan du bara ändra vissa alternativ. Tryck på Start/Pause-knappen.
2. Ändra alternativen. Den angivna informationen på displayen ändras därefter.
3. Tryck på Start/Pause igen. Tvättprogrammet fortsätter.

### Avbryta ett pågående program

1. Tryck på On/Off-knappen för att avbryta programmet och stänga av produkten
2. Nu kan du ställa in ett nytt tvättprogram. Tryck igen för att slå på produkten.

### Öppna luckan – lägga in plagg

Luckan är låst medan ett program eller fördröjd start används.

1. Tryck på Start/Pause-knappen
2. Öppna luckan. Ta bort eller lägg till plagg om så behövs.
3. Stäng luckan och tryck på Start/Pause igen. Programmet eller den fördröjda starten fortsätter.

### När programmet är klart

1. Produkten stannar automatiskt. Ljudsignalerna hörs (om de är aktiva).

2. Indikatorn för Start/Pause-knappen släcks. Luckan låses upp och indikatorn  släcks.
3. Tryck på On/Off-knappen för att stänga av produkten. Låt luckan och tvättmedelsfacket stå på glänt för att undvika mögelbildning och dålig lukt.

### Tömning av vattnet efter programmets slut

Om du har valt ett program eller ett alternativ som inte tömmer ur vattnet från den senaste sköljningen, måste du komma ihåg att tömma ur vattnet för att öppna luckan.

1. Start/Pause Touchknapp.

- Om du har ställt in Rinse Hold  tömmer produkten ut vattnet och centrifugerar.
- Om du har ställt in  tömmer produkten bara ut vattnet.

2. Tryck på Spin-knappen för att minska den centrifugeringshastighet som föreslås av produkten. När programmet är klart och indikatorn för lucka låst  släcks kan du öppna luckan.

3. Tryck på On/Off för att stänga av produkten.

### Standby-funktion

Standby-funktionen stänger automatiskt av produkten för att minska energiförbrukningen.

## 11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

### **WARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

### 11.1 Periodiskt rengöringsschema

Med regelbunden rengöring kommer din produkt att hålla längre.

Efter varje program, håll luckan och tvättmedelsfacket något öppna för att få luftcirkulation och torka luftfuktigheten inuti produkten.

Om maskinen inte ska användas på länge: stäng vattenkranen och dra ur nätsladden.

### Preliminärt regelbundet rengöringsschema:

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| Avkalkning           | Två gånger per år |
| Underhållstvätt      | En gång i månaden |
| Rengör lucktätningen | Varannan månad    |
| Rengör trumman       | Varannan månad    |

|                                           |                   |
|-------------------------------------------|-------------------|
| Rengör tvättmedelsfacket                  | Varannan månad    |
| Rengör tömningspumpens filter             | Två gånger per år |
| Rengör tillloppsslangen och ventilfiltret | Två gånger per år |

## 11.2 Ta bort alla främmande föremål



Se till att alla fickor är tömda och alla lösa delar har säkrats innan du kör ett program.

Ta bort alla främmande föremål (som metallklämmor, knappar, mynt osv.) som du kan hitta i luckans gummitätning, filtren och trumman. Se avsnitten "Lucktätning med dubbla lager", "Rengöring av trumman", "Rengöring av tömningspumpfiltret" och "Rengöring av tillloppsslangen och ventilfiltret". Var försiktig med gardiner. Ta bort hakarna och lägg gardinerna i en tvättpåse eller ett örngott. Vid behov, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

## 11.3 Utvändig rengöring

Rengör produkten endast med mildt rengöringsmedel och varmt vatten. Torka alla ytor noga. Använd inga skursvampar eller annat som kan repa materialet.



### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd inte denaturerad sprit, lösningsmedel eller kemiska produkter.



### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Rengör inte metallytorna med klorinbaserat rengöringsmedel.

## 11.4 Avkalkning



Om vattnet i ditt område är hårt eller medelhårt rekommenderar vi att du använder en vattenavhårdare för tvättmaskiner (för avkalkning emellanåt). Vattnet är hårt eller medelhårt när hårdheten överstiger 8dH.

Kontrollera trumman regelbundet för eventuella kalkavlagringar.



Följ alltid anvisningarna på produktförpackningen.

## 11.5 Underhållstvätt

Upprepad och långvarig användning av lågtempererade program kan orsaka tvättmedelsansamlingar, luddansamlingar, bakteriehärdar på insidan av trumman och röret. Detta kan leda till obehaglig lukt och mögelbildningar. För att undvika dessa ansamlingar och rengöra tvättmaskinen inuti, är det bra att köra en underhållstvätt regelbundet (minst en gång i månaden).



Se avsnittet "Rengöring av trumman".

## 11.6 Rengöring av trumman

Undersök trumman regelbundet för att förhindra oönskade avlagringar.

Rostavlagringar kan förekomma i trumman beroende på främmande rostande föremål i tvätten eller om kranvattnet innehåller järn.

Rengör trumman med en specialprodukt för rostfritt stål.



Följ alltid anvisningarna på produktförpackningen. Rengör inte trumman med sura avkalkningsmedel, skurpulver som innehåller klor eller med stålull.

För en grundlig rengöring:

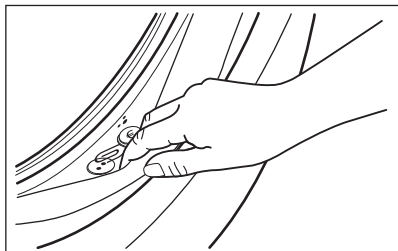
1. Ta ut tvätten ur trumman.
2. Använd Maskinrengöring-programmet. För mer information, se tabellen tvättprogram.
3. Tillsätt en liten mängd pulvertvättmedel i en tom trumma för att skölja ut eventuella rester.



I slutet av ett program kan displayen ibland visa ikonen . Detta är en rekommendation att köra "trumrengöring". När trumrengöringen är klar försvinner ikonen.

## 11.7 Lucktätning

Denna produkt är designad med ett **självrengörande tömningssystem**, där lätta luddfibrer som faller av kläderna töms ut med vattnet. Undersök tätningen regelbundet och rengör vid behov enligt beskrivningen i följande diagram. Mynt, knappar och andra små föremål kan tas bort när programmet är klart.



Rengör den vid behov med ett rengöringsmedel innehållande ammoniak utan att repa tätningssytan.

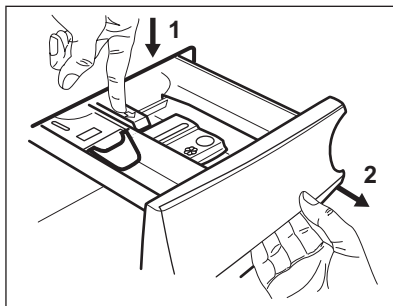


Följ alltid anvisningarna på produktförpackningen.

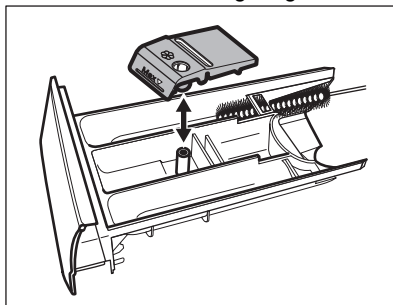
## 11.8 Rengöring av tvättmedelsfacket

För att förhindra eventuella avlagringar av torkat tvättmedel eller koagulerat sköljmedel och/eller mögelbildning i tvättmedelsfacket ska du varannan månad utföra rengöringsproceduren förklarad i följande diagram.

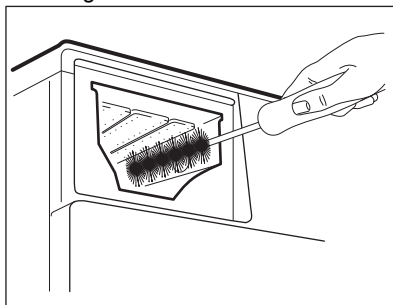
1. Öppna lådan. Tryck ner haken som på bilden och dra ut lådan.



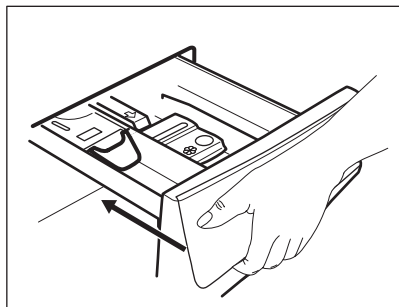
2. Avlägsna den övre delen av tillsatsfacket för att underlätta rengöringen och spola det under rinnande vatten för att få bort eventuella tvättmedelsrester. Sätt tillbaka överdelen efter rengöringen.



3. Se till att alla tvättmedelsrester är borta från den övre och nedre delen av urtaget. Använd en liten borste för att rengöra urtaget.



4. Sätt tillbaka tvättmedelslådan i sitt läge och stäng den. Kör sköljprogrammet utan någon tvätt i maskinen.



## 11.9 Rengöra tömningspumpens filter



Kontrollera filtret för tömningspumpen regelbundet och se till att det är rent.

Rengör tömningspumpens filter om:

- Maskinen tömmer inte ut vattnet.
- Produkten avger ett konstigt ljud på grund av blockeringen av tömningspumpen.
- Trumman snurrar inte.
- Displayen visar larmkoden **E20**.



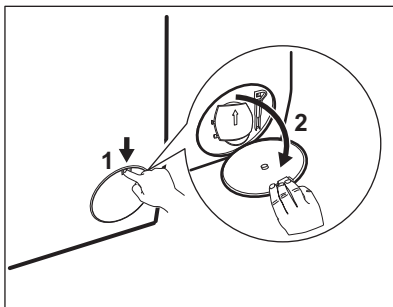
### **WARNING!**

- Koppla bort stickkontakten från eluttaget.
- Ta inte bort filtret när produkten är igång.
- Rengör inte pumpen om vattnet i produkten är hett. Vänta tills vattnet har svalnat

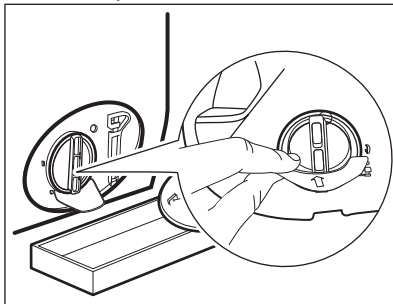
### Gör enligt följande för att rengöra pumpen:

Ha alltid en trasa till hands för att torka upp eventuellt vattenspill när du tar bort filtret.

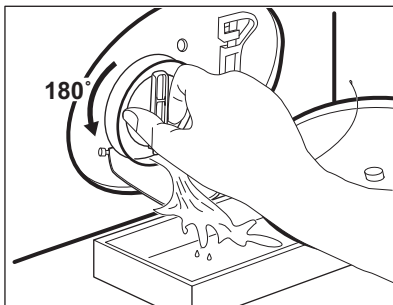
1. Öppna pumpskyddet.



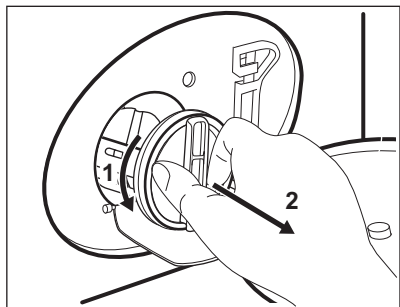
2. Placera en lämplig skål under avloppet för tömningspumpen för att samla upp vattnet som rinner ut.
3. Öppna rännan nedåt. Ha alltid en trasa till hands för att torka upp eventuellt vattenspill när du tar bort filtret.



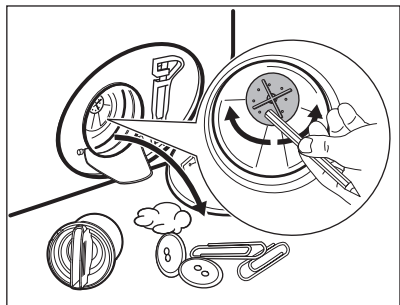
4. Vrid filtret 180 grader i moturs riktning för att öppna det, utan att ta bort det. Låt vattnet rinna ut.



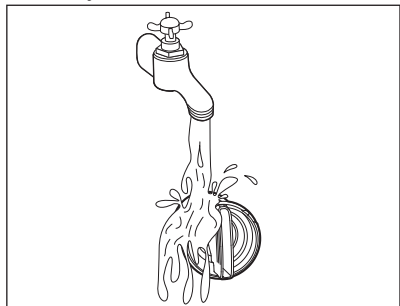
5. Vrid tillbaka filtret och töm behållaren när skålen är full av vatten.
6. Upprepa steg 4 och 5 tills vattnet slutar rinna.
7. Ta bort filtret genom att vrida det moturs.



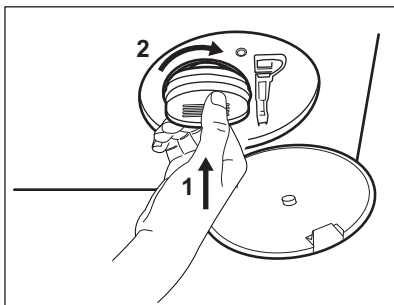
8. Avlägsna ludd och föremål från filterinsatsen om det behövs.
9. Se till att pumphjulet kan rotera. Om det inte roterar ska du kontakta vårt auktoriserade servicecenter.



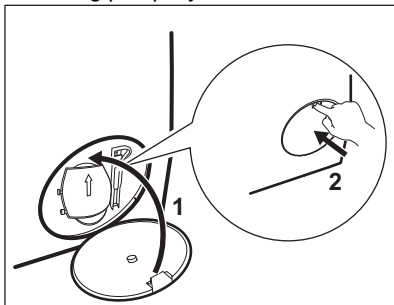
10. Skölj filtret under vattenkranen.



11. Sätt tillbaka filtret i styrskenorna genom att vrida det medsols. Var noga med att dra åt filtret ordentligt för att förhindra läckage.



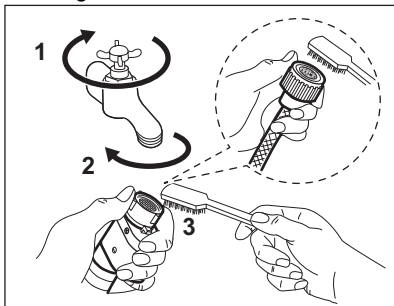
12. Stäng pumpskyddet.



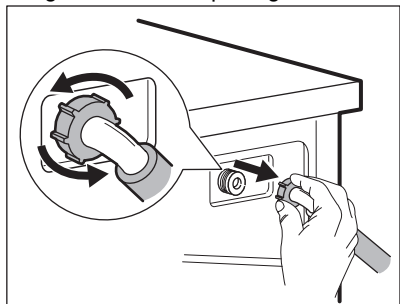
## 11.10 Rengöra inloppsslangen och ventilfiltret

Det rekommenderas att rengöra både filtren på tilloppsslangen och ventilen två gånger om året för att ta bort eventuell avlagringar som samlats under tiden. Rengör filter enligt beskrivningen i följande instruktion:

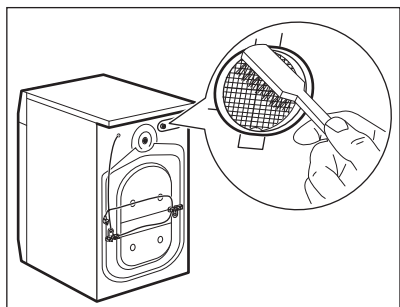
1. Ta bort tilloppsslangen från kranen och rengör filtret.



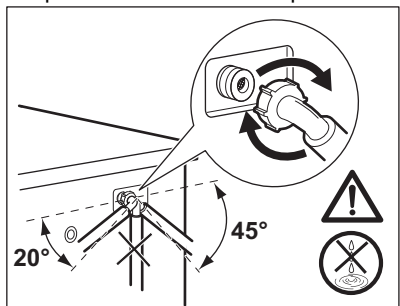
2. Ta bort tilloppsslagen från produkten genom att lossa på ringmuttern.



3. Rengör ventiltfiltret på produktens baksida med en tandborste.



4. När du sätter tillbaka slangen på produkten ska den vridas till vänster eller till höger (inte i vertikalt läge) beroende på hur din vattenkran är placerad.



## 11.11 Nödtömning

Om maskinen inte töms på vatten kan man köra samma procedur som beskrivs i paragrafen "Rengör tömningspumpens filter". Rengör pumpen vid behov.

## 11.12 Åtgärder vid frysrisk

Om produkten är installerad på en plats där temperaturen kan sjunka till 0 °C eller lägre, ta bort det kvarvarande vattnet i tilloppsslangen och tömningspumpen.

1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Placera tilloppsslangens båda ändar i en behållare och låt vattnet rinna ur slangen.
4. Töm tömningspumpen. Se nödtömningsproceduren.
5. När tömningspumpen är tom, sätt tillbaka tilloppsslangen igen.

### ⚠ WARNING!

Se till att temperaturen är över 0 °C innan du använder produkten igen. Tillverkaren har inget ansvar för de skador som orsakas av låga temperaturer.

## 12. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN

### 12.1 Kommentar



QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten innehåller en webblänk till information gällande maskinens prestanda i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går också att hitta samma information i EPREL med länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt.



Värden och programtider kan variera beroende på olika förhållanden (t.ex. rumstemperatur, vattentemperatur och tryck, storlek och typ av tvätt, matningsspänning) och även om standardinställningarna för ett program ändras.

### 12.2 Enligt EU-kommissionens förordning EU 2019/2023 och alla nya åtföljande standarder på samarbetande marknader (\*)

| Eco 40-60-program | kg  | kWh   | Liter | tt:mm | %<br>1) | °C | varv/<br>min <sup>2)</sup> |
|-------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|----------------------------|
| Full maskin       | 9   | 0.760 | 64.0  | 3:40  | 53.00   | 33 | 1351                       |
| Halvfull maskin   | 4,5 | 0.440 | 47.0  | 2:45  | 53.00   | 27 | 1351                       |
| Kvartsfull maskin | 2,5 | 0.300 | 39.0  | 2:35  | 54.00   | 26 | 1351                       |

1) Återstående fukt efter centrifugering. Ju högre centrifugeringshastighet man väljer desto högre blir ljudnivån och desto lägre blir mängden kvarvarande fukt i tvätten.

2) Maximal centrifughastighet.

### 12.3 Vanliga program



Dessa värden är endast indikerande.

| Program                           | kg | kWh  | Liter | tt:mm | %<br>1) | °C | varv/<br>min <sup>2)</sup> |
|-----------------------------------|----|------|-------|-------|---------|----|----------------------------|
| Vit-/Kulör <sup>3)</sup><br>95 °C | 9  | 2.75 | 85.0  | 4:00  | 52.00   | 85 | 1400                       |
| Vit-/Kulör<br>60 °C               | 9  | 1.65 | 80.0  | 3:30  | 52.00   | 55 | 1400                       |

| Program                           | kg  | kWh  | Liter | tt:mm | %<br>1) | °C | varv/<br>min <sup>2)</sup> |
|-----------------------------------|-----|------|-------|-------|---------|----|----------------------------|
| Vit-/Kulör <sup>4)</sup><br>20 °C | 9   | 0.35 | 80.0  | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400                       |
| Syntet<br>40 °C                   | 4   | 0.85 | 75.0  | 2:30  | 35.00   | 40 | 1200                       |
| Fintvätt <sup>5)</sup><br>30 °C   | 2   | 0.35 | 60.0  | 1:25  | 35.00   | 30 | 1200                       |
| Ylle<br>30 °C                     | 1,5 | 0.30 | 70.0  | 1:05  | 30.00   | 30 | 1200                       |

(\*) Storbritanniens ekodesignförfordring för energirelaterade produkter och energiinformation, Ukrainas dekret 834/2023, AS/NZS2040 och AS/NZS6400

Temperaturerna och tvättmängderna ställs in automatiskt och kanske inte syns på alla modeller.

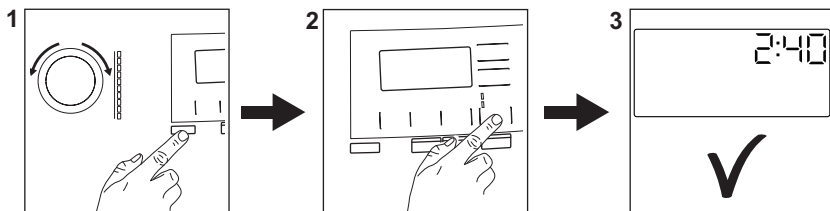
- 1) Återstående fukt efter centrifugering. Ju högre centrifugeringshastighet man väljer desto högre blir ljudnivån och desto lägre blir mängden kvarvarande fukt i tvätten.
- 2) Referensindikator på centrifughastighet.
- 3) Lämpligt för mycket smutsig tvätt.
- 4) Lämplig för lätt smutsad tvätt av bomull, syntet och blandade material.
- 5) Det fungerar också som ett snabbt tvättprogram för lätt smutsad tvätt.

| Av (W) | Standby (W) | Fördröjd start (W) |
|--------|-------------|--------------------|
| 0,50   | 0,50        | 4,00               |

Tid till "Off"/"Standby"-läge är max 15 minuter.

## 13. SNABBGUIDE

### 13.1 Daglig användning



- Anslut stickkontakten i eluttaget.
  - Öppna vattenkranen.
  - Lägg in tvätten i trumman.
  - Håll tvättmedlet och andra medel i sina respektive fack.
1. Tryck på **On/Off** -knappen för att slå på produkten. Vrid programvredet till önskat tvättprogram.
  2. Ställ in önskade funktioner med respektive touchknappar. Starta programmet genom att trycka på **Start/Pause** -knappen.
  3. Tvättmaskinen startar.
    - När programmet är slut ska tvätten tas ut.

- Tryck på knappen **On/Off** för att stänga av produkten.

## 13.2 Underhåll och rengöring

### Regelbunden rengöring bidrar till att förlänga livslängden på din produkt.

Lämna luckan och tvättmedelsfacket lite öppna efter varje program för att luft ska kunna cirkulera och få bort fuktigheten inuti produkten. Det förhindrar mögelbildning och dålig lukt.

Om maskinen inte ska användas på länge: stäng vattenkranen och dra ur nätsladden. Därefter rekommenderar vi också att du rengör alla delar.

|                                           |                   |
|-------------------------------------------|-------------------|
| Avkalkning                                | Två gånger per år |
| Underhållstvätt                           | En gång i månaden |
| Rengör lucktätningen                      | Varannan månad    |
| Rengör trumman                            | Varannan månad    |
| Rengör tvättmedelsfacket                  | Varannan månad    |
| Rengör tömningspumpens filter             | Två gånger per år |
| Rengör tillloppsslangen och ventilfiltret | Två gånger per år |

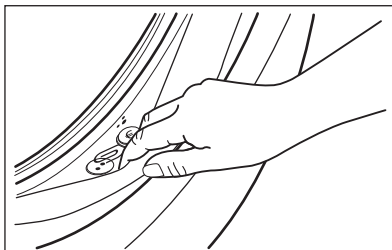
Håll plastdelarna borta, särskilt nära tvättmedelsfacket, och avlägsna överflödigt spill. Kontrollera trumman regelbundet för eventuella kalkavlagringar. Vi rekommenderar att du kör ett program med tom trumma och en avkalkningsprodukt då och då.

Följande avsnitt förklarar hur vissa delar ska rengöras.

#### Lucktätning med dubbla lager

Denna produkt är designad med ett **självrengörande tömningssystem**, där lätta luddfibrer som faller av kläderna töms ut med vattnet. Undersök tätningen regelbundet och rengör vid behov enligt beskrivningen i

följande diagram. Mynt, knappar och andra små föremål kan tas bort när programmet är klart.



Rengör den vid behov med ett rengöringsmedel innehållande ammoniak utan att repa tätningssytan.



Följ alltid anvisningarna på produktförpackningen. Kontrollera och ta bort föremål (om sådana finns) som skulle kunna fastna i vecket. Kontrollera att det inte finns någon tvätt kvar mellan tätningen och luckan. Torka bort eventuell smuts eller vattenrester i lucktätningen med en fuktad trasa efter avslutat program.

#### Ta bort alla främmande föremål

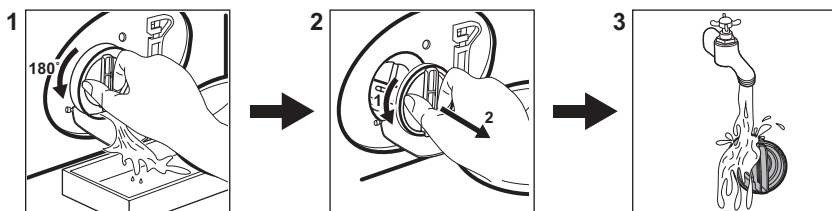


Se till att alla fickor är tömda och alla lösa delar har säkrats innan du kör ett program.

Ta bort alla främmande föremål (som metallklämmor, knappar, mynt osv.) som du kan hitta i luckans gummitätning, filtren och trumman. Vid behov, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

#### Rengöra tömningssumpens filter

Rengör filtret regelbundet och speciellt om larmkoden **E20** visas på displayen.



## 13.3 Program

| Program                                                                                            | Tvätt-mängd                                | Produktbeskrivning                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MaxWash 45'</b>                                                                                 | 9 kg                                       | Blandade material, perfekt för färgad bomull och syntet samt daglig användning med lätt nedsmutsning. Detta program rengör i 30 °C på endast 45 minuter. Du uppnår bäst resultat om du tvättar små mängder kläder. |
| <b>Eco 40-60 <sup>1)</sup></b>                                                                     | 9 kg                                       | Vit och färgad bomull. Normalt smutsade plagg.                                                                                                                                                                     |
| <b>Vit-/Kulör</b>                                                                                  | 9 kg                                       | Vit och färgad bomull.                                                                                                                                                                                             |
| <b>Syntet</b>                                                                                      | 4 kg                                       | Syntetplagg eller blandade material.                                                                                                                                                                               |
| <b>Fintvätt</b>                                                                                    | 2 kg                                       | Ömtåliga material som akryl, viskos, polyester.                                                                                                                                                                    |
| <br><b>Ylle</b>    | 1,5 kg                                     | Maskintvättbar ylle, handtvättbar ylle och fintvätt.                                                                                                                                                               |
| <b>Täcken</b>                                                                                      | 3 kg                                       | Syntetfilter, fjäder- och duntäcken, vadderade kläder, täcken.                                                                                                                                                     |
| <b>Outdoor</b><br> | 2,5 kg <sup>2)</sup><br>1 kg <sup>3)</sup> | Moderna sportplagg för utomhusbruk.                                                                                                                                                                                |
| <b>Hygien</b>    | 9 kg                                       | Vita bomullsplagg. Detta program tar bort mer än 99,99 % av bakterier och virus <sup>4)</sup> . Det säkerställer också en lämplig minskning av allergener.                                                         |
| <b>Maskinrengöring</b>                                                                             | -                                          | Underhållsprogram för rengöring av trumman.                                                                                                                                                                        |

| Program | Tvätt-<br>mängd | Produktbeskrivning |
|---------|-----------------|--------------------|
|---------|-----------------|--------------------|

Om man lägger i smutstvätt till maximal kapacitet som anges för varje program bidrar det till att minska energi- och vattenförbrukningen.

1) Enligt kommissionens förordning EU 2019/2023 och det ukrainska dekretet 834/2023. Detta program kan vid 40 °C rengöra normalt smutsig bomullstvätt som deklarerats tvättbar vid 40 eller 60 °C tillsammans. Temperaturen är inte angiven och synlig, den ställs in automatiskt.



Se kapitlet "Förbrukningsvärden" för mer information om uppnådd temperatur i tvätten, programtid m.m.  
De mest effektiva programmen vad gäller energiförbrukning är i allmänhet sådana som kan köras vid lägre temperatur och med längre programtid.

- 2) Programöversikt.
- 3) Tvättprogram och vattenavvisande fas.
- 4) Testad för Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa och MS2 Bacteriophage i externa tester utfört av Swisstest Testmaterialien AG år 2021 (Testrapport nr 202120117).

### Lämpliga tvättmedel för tvättprogram

| Program                                                                                     | Pulvertvättme-<br>del <sup>1)</sup> | Flytande<br>tvättmedel | Flytande<br>tvättmedel<br>för kulört-<br>vätt | Ömtåliga<br>ylleplagg | Special |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|---------|
| MaxWash 45'                                                                                 | --                                  | ▲                      | ▲                                             | --                    | --      |
| Eco 40-60                                                                                   | ▲                                   | ▲                      | ▲                                             | --                    | --      |
| Vit-/Kulör                                                                                  | ▲                                   | ▲                      | ▲                                             | --                    | --      |
| Syntet                                                                                      | ▲                                   | ▲                      | ▲                                             | --                    | --      |
| Fintvätt                                                                                    | --                                  | --                     | --                                            | ▲                     | ▲       |
| Ylle       | --                                  | --                     | --                                            | ▲                     | ▲       |
| Täcken                                                                                      | --                                  | --                     | --                                            | ▲                     | ▲       |
| Outdoor  | --                                  | --                     | --                                            | ▲                     | ▲       |
| Hygien   | ▲                                   | ▲                      | --                                            | --                    | ▲       |

1) Vid temperatur över 60 °C rekommenderas pulvertvättmedel.

-- = Rekommenderas inte ▲ =  
Rekommenderas

### 13.4 Tvättmedelstyp och mängd.

- Använd endast tvättmedel och andra tillsatser som är särskilt avsedda för tvättmaskiner. Först, se följande allmänna regler:
  - pulvertvättmedel (även tabletter och tvättmedel för engångsbruk) för alla

- typer av material, utom ömtåliga material. Pulvertvättmedel med blekmedel är att föredra för vittvätt,
- Flytande tvättmedel, helst för tvättprogram med låga temperaturer (max. 60 °C) för alla typer av material, eller specialtvättmedel för endast ylle.
- Blanda inte olika sorters tvättmedel.
- Använd mindre tvättmedel om:
  - du tvättar en liten mängd,

- tvätten är lätt smutsad,
- det bildas mycket skum under tvättningen.
- När du använder tvättmedelstabletter eller -kapslar ska du alltid placera dem i trumman, inte i tvättmedelsfacket, och följa tillverkarens rekommendationer.

#### Otillräckligt med tvättmedel kan ge:

- otillfredsställande tvättresultat,

- tvätten blir grå,
- kläderna blir oljiga,
- det bildas mögel inuti maskinen.

#### För mycket tvättmedel kan ge:

- lödder,
- minskad tvätteffekt,
- otillräcklig sköljning,
- större miljöpåverkan.

## 14. LARMKODER OCH MÖJLIGA FEL

Produkten startar inte eller stannar under drift. Prova först att hitta en lösning på problemet (se tabellerna).



### **VARNING!**

Stäng av produkten innan du gör någon kontroll.

| Problem                                                                            | Möjlig lösning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E10</b><br>Maskinen fylls inte med vatten.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att vattenkranen är öppen.</li> <li>• Kontrollera att trycket från vattenledningen inte är för lågt. Kontakta din lokala vattenleverantör för information om detta.</li> <li>• Kontrollera att vattenkranen inte är igentäppt.</li> <li>• Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd, skadad eller vriden.</li> <li>• Kontrollera att kopplingarna till tilloppsslangarna är korrekt anslutna.</li> <li>• Kontrollera att filtren i tilloppsslangarna och filtren i ventilerna inte är igentäppta.</li> </ul> |
| <b>E20</b><br>Maskinen tömmer inte ut vattnet.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att avloppsmuffen inte är igentäppt.</li> <li>• Kontrollera att avloppsslangen inte är böjd eller vriden.</li> <li>• Kontrollera att tömningsfiltret inte är igentäppt. Rengör filtret vid behov.</li> <li>• Kontrollera att kopplingarna till tömningsslangarna är korrekt anslutna.</li> <li>• Ställ in tömningsprogrammet om du ställer in ett program utan tömningsfas.</li> <li>• Ställ in tömningsprogrammet om du väljer en funktion som lämnar vattnet kvar i maskinen.</li> </ul>                      |
| <b>E40</b><br>Maskinluckan är öppen eller inte ordentligt stängd.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att luckan är ordentligt stängd.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>E91</b><br>Internt fel. Ingen kommunikation mellan produktens elektriska delar. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmet avslutades inte ordentligt eller stoppades för tidigt. Stäng av maskinen och sätt på den igen.</li> <li>• Om larmkoden visas igen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>EKO</b><br>Strömförsörjningen är instabil.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vänta tills nätspänningen är stabil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

- Stäng vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår. Nödvändig information för servicecentret finns på typskylten

\*Vissa larmkoder kanske inte visas. Med reservation för ändringar utan föregående meddelande.

Vid ett annat problem med tvättmaskinen, se tabellen nedan för möjliga lösningar.

| Potentiella fel                                                                   | Möjlig lösning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programmet startar inte.                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget.</li><li>• Kontrollera att maskinens lucka är stängd.</li><li>• Kontrollera att det inte finns någon utlöst säkring i säkringsdosan.</li><li>• Kontrollera att Start/Pause har tryckts.</li><li>• Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li><li>• Avaktivera Barnlås-funktionen om den är på.</li><li>• Kontrollera vredets läge på det valda programmet.</li></ul> |
| Maskinen fylls med vatten och töms omedelbart.                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att tömningsslangen är i rätt läge. Slangen kan vara för lågt ställd. Se "Installationsanvisningarna".</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Centrifugeringsfasen fungerar inte eller tvättprogrammet varar längre än normalt. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ställ in centrifugeringsprogrammet.</li><li>• Kontrollera att tömningsfiltret inte är igentäppt. Rengör filtret vid behov. Se "Underhåll och rengöring".</li><li>• Justera plaggen manuellt i trumman och starta centrifugeringsfasen igen. Detta problem kan orsakas av balansproblem.</li></ul>                                                                                                                                                                                           |
| Det finns vatten på golvet.                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att kopplingarna i vattenslangarna är täta och att inget vattenläckage förekommer.</li><li>• Kontrollera att tilloppsslangen och tömningsslangen inte är skadade.</li><li>• Kontrollera att du använder rätt tvättmedel och rätt mängd.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                               |
| Du kan inte öppna luckan.                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Se till att du inte har valt ett tvättprogram som avslutas med vatten i trumman.</li><li>• Kontrollera att tvättprogrammet är klart.</li><li>• Ställ in tömnings- eller centrifugeringsprogrammet om det finns vatten i trumman.</li><li>• Se till att produkten får elektrisk ström.</li><li>• Detta problem kan orsakas av ett produktfel. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.</li></ul>                                                                                             |
| Maskinen avger ett konstant ljud och vibrerar.                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att maskinen står plant. Se "Installationsanvisningarna".</li><li>• Kontrollera att förpackningen och/eller transportbultarna är borttagna. Se "Installationsanvisningarna".</li><li>• Lägg i mer tvätt i trumman. Du kan ha lagt i för liten tvättmängd.</li></ul>                                                                                                                                                                                                             |
| Programtiden ökar eller minskar under programets förlopp.                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• ProSense kan justera programtiden efter typ av tvätt och tvättmängd. Se avsnittet "ProSense Avkänning av tvättmängd" i kapitlet "Daglig användning".</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Potentiella fel                                                        | Möjlig lösning                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tvättresultaten är inte tillräckligt bra.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Öka mängden tvättmedel eller använd ett annat tvättmedel.</li> <li>• Använd specialprodukter för att ta bort svåra fläckar innan du kör igång tvättprogrammet.</li> <li>• Kontrollera att du ställt in rätt temperatur.</li> <li>• Minska tvättmängden.</li> </ul> |
| För mycket skum i tvätt-<br>rumman under tvättpro-<br>grammet.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minska mängden diskmedel eller antalet tabletter eller endosdiskmedel.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |
| Det finns tvättmedelsres-<br>ter i tvättmedelsfacket ef-<br>ter tvätt. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att fliken är i rätt läge (UPP för pulvertvättmedel – NER för flytande tvättmedel).</li> <li>• Se till att du har använt tvättmedelsfacket i enlighet med instruktionerna i den här användarmanualen.</li> </ul>                                           |

## 15. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen i rätt återvinningsbehållare. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska apparater. Släng inte produkter

som är märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunen.





**aeg.com**

135929260-A-292026

